

# **FREUND**<sup>®</sup>

*... Dein Werkzeug*



 **DACHDECKER | ZIMMERER / KLEMPNER**

ROOFER | COUVREUR | CARPENTER | CHARPENTIER / SHEET METAL WORKER | ZINGUEUR



**Dachdecker / Roofer / Couvreur**

**Zimmerer / Carpenter / Charpentier**

- 08 **Schiefer- und Faserzementbearbeitung**  
Roofer and Carpenter / Couvreur et Charpentier
- 016 **Nagel- und Brecheisen /  
Stemm- und Hebewerkzeuge**  
Slate Rippers, Wrecking Bars / Lifting Tools  
Tire-clou, ciseaux
- 023 **Latthämmer**  
Roofer's hammers / Marteaux de charpentier
- 025 **Beile und Äxte**  
Hatchets and axes / Hachettes et haches
- 027 **Ziegelbearbeitung und Lattenstichmaße**  
Brick Work and Batten Gauges / Outillage pour  
tuiles et mesure d'écartement pour les lattes
- 029 **Bohrer für Holz, Metall, Keramik**  
Drills for Wood, Metal and Ceramic  
Forets pour bois, métal et céramique
- 031 **Hefhämmer und -klammern**  
Hammer Tackers and Supplies / Marteaux à agrafes
- 035 **Kellen**  
Trowels / Truelles
- 040 **Messer und Klingen**  
Knives and blades / Couteaux, cutters et lames
- 046 **Sägen und Sägeblätter**  
Saws and Blades / Scies et accessoires
- 051 **Kartuschen- und Schaumpistolen**  
Caulking and Foam Guns  
Pistolet mousse, pistolet à mastic
- 052 **Messwerkzeuge und Zubehör**  
Measuring Tools and Supplies  
Outillage de mesure
- 056 **Schnurschlaggeräte und Zubehör**  
Chalk Lines and Supplies  
Cordes à tracer et accessoires
- 059 **Markierungs- und Messwerkzeuge**  
Marking and Measuring Tools  
Outillage pour mesurer et marquer
- 060 **Werkzeuge für Dach- und Dichtungsbahnen**  
Roof and Sealing Sheets  
Outillage pour les de toiture
- 068 **Werkzeugkoffer und Sortimente**  
Tool Boxes and Assortments / Kits d'outillage
- 071 **Sicherheitsausrüstungen und Zubehör**  
Safety Equipment and Supplies  
Équipement de sécurité
- 072 **Lederartikel und Zubehör**  
Leather Articles and Supplies  
Pochettes en cuir et ceintures
- 076 **Geschenkartikel**  
Gifts / Cadeaux

**Klempner / Sheet metal worker / Zingueur**

- 084 **Blech - Kanter**  
Sheet Metal - Disc Rollers / Plieuses manuelles
- 086 **Falzzangen / Deckzangen**  
Clinching and Seaming Pliers  
Pincés à border / pincés à relever
- 094 **System Rau / Falztechnik**  
Rau Tools and Seaming Technique  
Plieuses Rau / joint-debout
- 101 **Blechscheren und Turboschneider**  
Cutting Snips and Turbo Cutter  
Cisailles pour tôles
- 111 **Loch-, Ausklink- und Kerbzangen**  
Punching and Notching Machines  
Pincés pour travailler la tôle
- 114 **Eisenwaren**  
Hardware / outillage général
- 116 **Schal- und Falzeisen**  
Scrapers and Folding Irons / Mains de fer
- 118 **Klempnerhämmer**  
Hammers / Marteaux de zingueur
- 125 **LötKolben und Zubehör**  
Soldering Irons and Supplies  
Fers à souder et accessoires
- 133 **Klempnerzangen**  
Pliers / Pincés pour zingueur
- 134 **Werkzeuge für Rohr- und Rinnenbearbeitung**  
Tools for Pipes and Gutters  
Outillage pour les tuyaux et pour les gouttières
- 138 **Schab- Raspel- und Anreißwerkzeuge**  
Scrapers, Files and Scribing Tools  
Outillage de tracage
- 140 **Nietzangen und Nieten**  
Riveters and Supplies / Pince à riveter
- 144 **Metallsägen und Sägeblätter**  
Metal Saws and Blades / arc de scie à métal
- 145 **Bleitreibwerkzeuge**  
Lead Processing Tools  
Outillage pour travailler le plomb
- 147 **Schweiß- und Bördelwerkzeuge**  
Punches and Sockets / Outillage pour le zingueur
- 150 **Werkzeugsortimente für Klempner**  
Tool Assortments / Kits d'outillage pour zingueurs
- 153 **QR-Codes**
- 158 **Index**
- 168 **AGB's**

**Ausgabe 2016**



**2013**

**FREUND hat mit dem Projekt „Griffe der neuen Generation“ den Effizienz-Preis NRW gewonnen.**

FREUND won the Efficiency Prize NRW with their project „The New Generation of Handles“

FREUND a gagné le prix de l'efficacité avec le projet „La nouvelle génération de poignées“.

**2014**

**Wir haben mit dem MasterCut® den EISEN in der Kategorie Innovation entgegen nehmen dürfen.**

With our MasterCut® we received the EISEN in the Innovation Category.

Avec le MasterCut® nous avons gagné le prix „Eisen“ dans la catégorie de l'innovation.

**2015**

**Der MasterCut® gewinnt den begehrten iF Design Award in der Kategorie Discipline Product.**

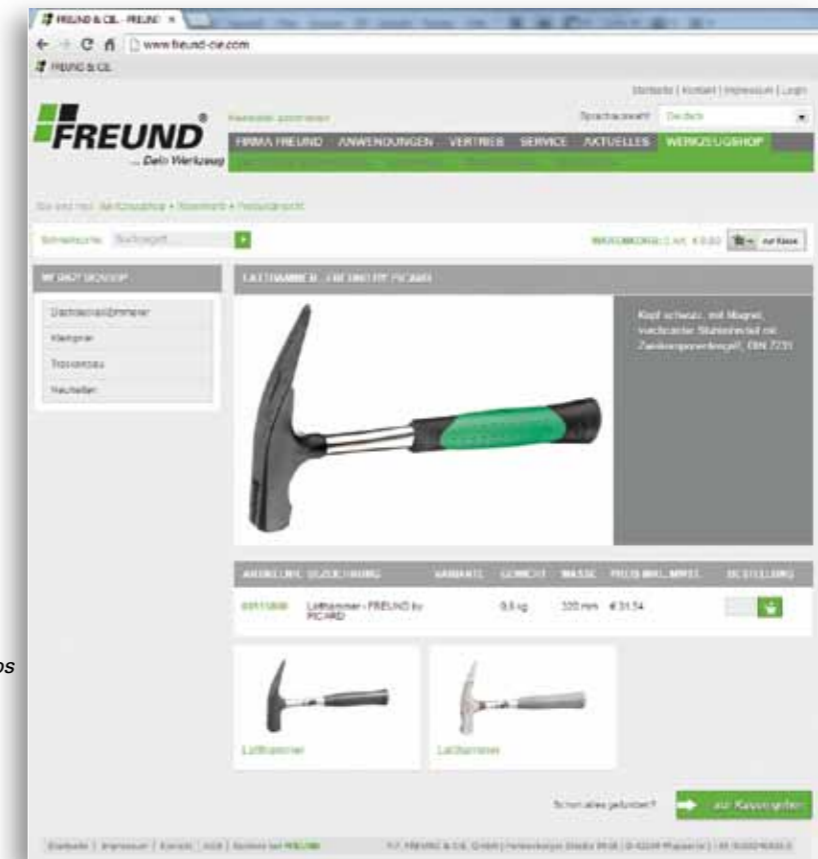
The MasterCut® won the much sought after IF Design Award in the category „Discipline Product“.

La pince à ardoise MasterCut® gagne le prix reconnu „iF Design Award“ dans la catégorie „produit discipline“.



## IHR FREUND IM INTERNET – die neue FREUND-Homepage unter [www.freund-cie.com](http://www.freund-cie.com)

- Detaillierte Produktsuche
- Detailed product search
- Recherche des produits détaillée



- Produktinformationen
- Product information
- Informations sur le produit

- Produktfotos & Anwendungsvideos
- Product photos and videos
- Photos de produits et de vidéos

**FREUND**<sup>®</sup>  
... Dein Werkzeug

**DEIN WERKZEUG – DEIN FREUND**

### IHR FREUND IM INTERNET

Bitte nutzen Sie auch unsere Homepage für Fragen über unser Sortiment oder die Anwendung rund um FREUND ... Dein Werkzeug

### YOUR FRIEND IN THE WORLD WIDE WEB

Please use our homepage for all questions concerning our assortment or the application of our tools and ... make your tool a FRIEND

### VOTRE FREUND SUR INTERNET

Utilisez la page d'accueil pour poser des questions concernant l'assortiment ou les applications du matériel FREUND ... ton outil



Wir sind auf Facebook  
Lass uns FREUNDe sein...



Neuheiten mit Video - Illustrationen  
Novelties with video illustrations  
Nouveautés avec des illustrations vidéo



STACK-ON Werkzeugkoffer, Werkstattwagen + Werkstattschränke  
STACK-ON tool boxes, tool chests + roller cabinets  
STACK-ON coffres à outils, mobilier d'atelier roulant et fixe



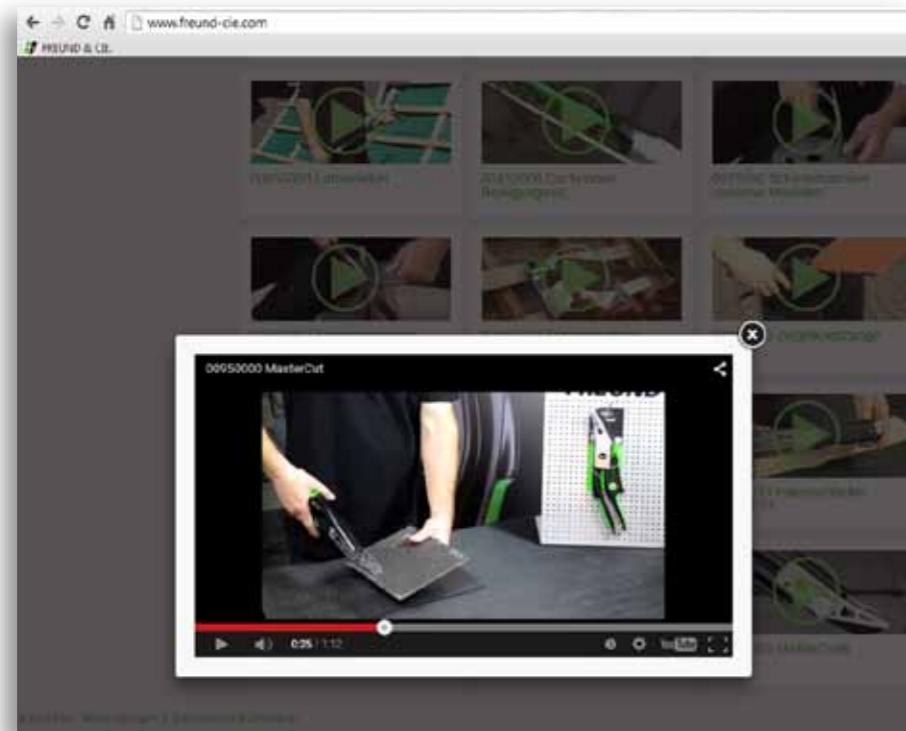
FREUND Katalog Export  
FREUND catalogue export  
Catalogue FREUND export



Meywald-Messzeuge-Katalog  
Measurement tools catalogue  
Catalogue outils mesure



# ANWENDUNGS-VIDEOS APPLICATION-VIDEOS VIDEOS D'APPLICATION



## QR-CODES



und so funktioniert's...  
scannen Sie den QR-Code und Sie werden direkt zu dem passenden Anwendungsvideo weitergeleitet

And this is how it works...  
After scanning the QR-code you will be automatically forwarded to the selected application video

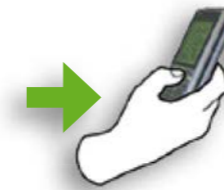
et ça fonctionne ainsi...  
Scannez le QR-code et vous êtes immédiatement connecté à la vidéo de démonstration

Code

scannen

decodieren

Website



**FREUND**<sup>®</sup>  
... Dein Werkzeug

**DEIN WERKZEUG – DEIN FREUND**

### QR STEHT FÜR ENGLISCH: QUICK RESPONSE = SCHNELLE ANTWORT

Der QR-Code ersetzt das Abtippen von Internet-Adressen und spart dadurch Zeit. Statt die Informationen einzutippen scannt man den QR-Code.

Man benötigt dafür lediglich ein Java-fähiges Handy oder Smartphone mit Kamera. Mit der Kamera wird der Code gescannt. Ein Programm im Handy analysiert den Code und decodiert die Informationen

### QR STANDS FOR: QUICK RESPONSE

The QR-code replaces the typing of internet addresses and therefore saves time. Instead of typing the information the QR-code is scanned.

All that is needed is a Java compatible mobile telephone or a smart phone with camera. A programme in the telephone analyses the scanned code and decodes the information


### QR SIGNIFIE „QUICK REPOSE“ EN ANGLAIS = RÉPONSE RAPIDE

Le QR-code remplace l'écriture des adresses Internet et permet de gagner du temps. Il suffit de scanner le QR-code, plus besoin d'écrire l'adresse internet.


Vous avez seulement besoin d'un Smartphone avec une caméra  
Vous scannez le code avec la caméra et un logiciel vient décoder les informations

### QR-CODE READER

Um mit einem Smartphone einen QR-Code zu scannen benötigt man eine so genannte Reader-Software. (QR-App) Es gibt sie von verschiedenen Herstellern und für unterschiedliche Handymodelle. Entsprechende Apps stehen kostenlos unter Android oder im App-Store zum Download zur Verfügung.

Artikel mit diesem Zeichen  verweisen Sie auf die Seite mit dem entsprechenden QR-Code oder dem entsprechenden Link.

To be able to scan a QR-code using a Smart-Phone you will need a so-called Reader Software. (QR-App) There are various suppliers for different phone models. Corresponding Apps can be downloaded for free under Android or in the App-Store.

Items with this symbol  will refer to the corresponding QR-Code or relevant link.

Pour scanner des Codes QR avec votre smart-phone, vous avez besoin d'un logiciel (QR-App) Il y existe plusieurs logiciels pour différents téléphones mobiles. Différentes APPS sont disponibles en téléchargement gratuit sur Android ou App-Store.

Des produits avec ce logo  indique la page du QR-code.



## DACHDECKER- UND ZIMMERERWERKZEUG ... VON FREUND

**FREUND**<sup>®</sup>  
... your tool



**DACHDECKER  
ROOFER / COUVREUR**

**ZIMMERER  
CARPENTER / ZINGUEUR**

**DACHDECKER / ZIMMERER / ROOFER / CARPENTER / COUVREUR / CHARPENTIER**  
**MAKE YOUR TOOL A FRIEND**

### DACH- UND FASSADENGESTALTUNG STELLT HOHE ANFORDERUNGEN

... auch an das Werkzeug. Deshalb finden Sie bei uns für ein fachgerechtes Arbeiten eine große Auswahl an Qualitäts-Werkzeugen, die bei der Arbeit gut zur Hand gehen.

### THE DESIGN OF ROOFS AND FACADES IS REQUIRING HIGH DEMANDS

... even for your tools. That's why we offer a large assortment of quality tools that are specialised and tailor made for your work.

### LE DESIGN DES TOITS ET DES FACADES EST EXIGEANT

... même pour vos outils. C'est pourquoi nous proposons un vaste assortiment d'outils de qualité qui sont spécialement conçus et faits sur mesure pour vos travaux.

### Schieferhämmer / Slate hammers / Marteaux de couvreur

Weltweit führend in Vielfalt und Innovation bieten wir ein Sortiment auf höchstem Niveau. Unsere einzigartigen Schieferhämmer Universo<sup>®</sup> lassen bei der dekorativen Schiefergestaltung keine Wünsche mehr offen.

Leading worldwide in variety and innovation, we offer a assortment on the highest level. Our unique slate hammers Universo<sup>®</sup> provide the answer to any open question concerning decorative slate covering.

Nous proposons un assortiment unique au monde d'articles variés et innovants du plus haut niveau. Notre marteau de couvreur Universo<sup>®</sup> apporte la réponse à toutes les questions concernant l'ardoise de décoration.

### Dachdecker-Nageleisen / Slate rippers / Tire-clous

Wer bietet mehr? Viele Formen und Längen für weltweiten Bedarf. Ob aus einem Stück geschmiedet, mit auswechselbarem oder festem Blatt, aus Federstahl oder Edelstahl – treffen Sie Ihre Entscheidung.

Who can offer more? There are many forms and lengths for a worldwide demand.

Forged out of one piece, with a changeable or a solid blade either in stainless steel or with a flexible spring tempered blade – you decide.

Qui peut vous offrir davantage? Il y a des nombreuses formes et longueurs pour cet outil demandé dans le monde entier. Il est forgé d'une pièce, avec une lame fixe ou interchangeable, soit en acier inox soit une lame ressort trempée – vous choisissez.

### MASTERCUT<sup>®</sup>

Leicht, handlich, stark. Ausgezeichnetes Design, praktische Funktion und hohe Qualität sprechen für den MasterCut<sup>®</sup>. Ebenso auch für die anderen Schieferwerkzeuge und Maschinen aus der FREUND-Produktion.

Light, manageable and strong. An excellent design, practical function and high quality all speak for the MasterCut<sup>®</sup>. as well as for the other slate tools and machines from the FREUND-Production.

Léger, maniable et solide. Un excellent design, une utilisation pratique et une haute qualité: tout parle pour l'MasterCut<sup>®</sup>, aussi bien que pour les autres outils et machines à ardoise de chez FREUND.



**1 SCHIEFERHAMMER UNIVERSO<sup>®</sup>, RHEINISCHE FORM**

der Watsenschliff befindet sich nur auf einer Seite, für beidseitiges Arbeiten an der Haubrück rechts- und linksseitig, Nagelzieher, handgeschmiedet, verlängerter Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, Spitzenschutz, DEUTSCHES PATENT NR.: 10 2006 002 234



**Universal Slater's hammer Universo<sup>®</sup>, right/left**  
the grinding of the facet is only on one side, for working on both sides of the anvil, with nail puller, handforged, lengthened leather handle, polished finish, head, tip and facets inductively hardened, with tip protection, patent no. 10 2006 002 234

**Marteau de couvreur Universo<sup>®</sup>, à droite/à gauche**  
le tranchant se trouve seulement sur un côté, pour permettre le travail sur les deux côtés de l'enclume, tire-clous, forgé main, manche de cuir allongé, poli, la tête, la pointe et les coups sont trempés inductivement, protection de pointe, breveté no. 10 2006 002 234

QR-Code Seite / page 156

rechts / right / à droite	00020651	650	340	1
links / left / à gauche	00021651	650	340	1



**2 SCHIEFERHAMMER UNIVERSO<sup>®</sup>, ORNAMENT**

ermöglicht die Gestaltung von künstlerischen Figuren und fast allen Arten von geometrischen Formen, für beidseitige Arbeiten an der Haubrück rechts- und linksseitig, Erstellung von engen Radien, grobe Schieferarbeiten möglich, 100% Handarbeit



**Slater's ornament hammer Universo<sup>®</sup>, right/left**  
allows the design of arty shapes and nearly all kinds of geometric forms, for working on both sides of the anvil, specially for small radii, rough workings on slate possible, 100% hand-made

**Ornement - marteau de couvreur Universo<sup>®</sup>, à droite/à gauche**  
pour la réalisation de formes artistiques et presque toutes les formes géométriques, pour faciliter le travail sur les deux côtés de l'enclume, pour créer des rayons plus étroits, aussi pour des gros travaux en ardoise, 100% fabriqué à la main

QR-Code Seite / page 156

rechts / right / à droite	00074000	500	300	1
---------------------------	----------	-----	-----	---



**3 SCHIEFERHAMMER UNIVERSO<sup>®</sup>, MODELLIER**

besonders geeignet für Feinarbeiten, ermöglicht die Gestaltung von künstlerischen Figuren und fast allen Arten von geometrischen Formen, für beidseitige Arbeiten an der Haubrück rechts- und linksseitig, Erstellung von engsten Radien, 100% Handarbeit



**Slater's modelling hammer Universo<sup>®</sup>, right/left**  
specially for smallest radii, allows the design of arty shapes and nearly all kinds of geometric forms, for working on both sides of the anvil, particularly for finest workings, 100% hand-made

**Modelage - marteau de couvreur Universo<sup>®</sup>, à droite/à gauche**  
pour la réalisation des formes artistiques et presque toutes les formes géométriques, pour faciliter le travail sur les deux côtés de l'enclume. Pour créer des rayons plus étroits que le marteau 00074000. Aussi pour des gros travaux en ardoise. 100% fabriqué à la main

QR-Code Seite / page 156

rechts / right / à droite	00075000	500	300	1
---------------------------	----------	-----	-----	---



**4 SCHIEFERHAMMER, RHEINISCHE FORM**

Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, Spitzenschutz



**Slater's hammer, Rheinisch design**  
nail puller, handforged, leather handle, polished finish, point protection

**Marteau de couvreur, modèle Rhénanien**  
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli, pointe protégée

rechts, leicht / right, light / à droite, léger	00020600	600	340	1
rechts, mittel / right, middle / à droite, moyen	00020650	650	340	1
links, mittel / left, middle / à gauche, moyen	00021650	650	340	1



**5 SCHIEFERHAMMER, AMERIKANISCHE FORM**

mit seitlichem Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet



**Slater's hammer, American design**  
nail puller, handforged, leather handle, polished finish

**Marteau de couvreur, modèle Américain**  
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli



rechts / right / à droite	00052000	680	320	1
links / left / à gauche	00053000	680	320	1

**6 SCHIEFERHAMMER, SÄCHSISCHE FORM**

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet



**Slater's hammer, Saxon design**  
with three holes, handforged, leather handle, polished finish

**Marteau de couvreur, modèle Saxon**  
avec trois trous, forgé main, manche en cuir, poli



rechts / right / à droite	00040000	650	335	1
---------------------------	----------	-----	-----	---

**7 PRIMERO - SCHIEFERHAMMER**

Nagelzieher und Nagelklaue, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet



**Slater's hammer, PRIMERO-design**  
nail puller and claw, handforged, leather handle, polished finish

**Marteau de couvreur, modèle PRIMERO**  
tire-clous et panne, forgé main, manche en cuir, poli



rechts / right / à droite	00020100	650	335	1
links / left / à gauche	00020200	650	335	1

**8 SCHIEFERHAMMER, FRANZÖSISCHE FORM**

seitlicher Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet



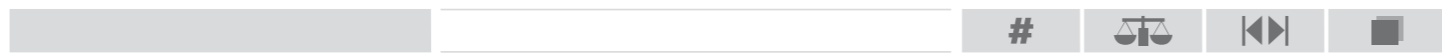
**Slater's hammer, French design**  
nail puller, handforged, leather handle, polished finish

**Marteau de couvreur, modèle Français**  
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli



rechts / right / à droite	00050000	660	330	1
links / left / à gauche	00051000	660	330	1





**9 SCHIEFERHAMMER, FRANZÖSISCHE FORM**

seitlicher Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, breite Wate

**Slater's hammer, French design**  
nail puller, handforged, leather handle, polished finish, wide facet

**Marteau de couvreur, modèle Français**  
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli, face large

rechts / right / à droite	00054000	680	330	1
links / left / à gauche	00055000	680	330	1



**10 SCHIEFERHAMMER UNIVERSO®, FRANZÖSISCHE FORM**

rechts- und linksseitig, Nagelzieher, handgeschmiedet, verlängerter Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

**Slater's hammer Universo®, right/left, French design**  
the grinding of the facet is only on one side, for working on both sides of the anvil, with nail puller, handforged, lengthened leather handle, polished finish, head, tip and facets inductively hardened

**Marteau de couvreur Universo®, à droite/à gauche, modèle Français**  
le tranchant se trouve seulement sur un côté, pour permettre le travail sur les deux côtés de l'enclume, tire-clous, forgé main, manche de cuir allongé, poli, la tête, la pointe et les coups sont trempés inductivement

rechts / right / à droite	00058000	650	340	1
links / left / à gauche	00059000	650	340	1



**11 SCHIEFERHAMMER PICCOLO**

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

**Slater's hammer, Piccolo**  
with three holes, handforged, leather handle, polished finish

**Marteau de couvreur Piccolo**  
avec trois trous, forgé main, manche en cuir, poli

rechts / right / à droite	00070000	475	300	1
links / left / à gauche	00071000	475	300	1



**12 SCHIEFERHAMMER PICCOLO**

Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

**Slater's hammer, Piccolo**  
nail puller, handforged, leather handle, polished finish

**Marteau de couvreur Piccolo**  
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli

rechts / right / à droite	00072000	475	300	1
links / left / à gauche	00073000	475	300	1



**13 SCHIEFERDECKERDEXEL**

handgeschmiedet, Ledergriff, gehärtet

**Roofer's adze**  
handforged, leather handle, hardened

**Essette**  
forgée main, manche en cuir, en acier trempé

kurze Ausführung / short type / modèle court	00090025	1000	250	1
--	----------	------	-----	---




**14 SPITZHAMMER**

handgeschmiedet, polierter Holzstiel, mit Kopfsicherung, geriffelte Bahn

**Slater's hammer, grooved surface**  
handforged, polished finish wooden handle, security head

**Marteau de couvreur à pointe, face cannelée**  
forgé main, manche en bois poli, sécurité de tête



	00130000	375	330	1
--	----------	-----	-----	---



**15 SPITZHAMMER**

Fiberglasstiel, geriffelte Bahn

**Slater's hammer, grooved surface**  
fiberglass-handle

**Marteau de couvreur à pointe, face cannelée**  
manche en fibre de verre



	00132000	375	330	1
--	----------	-----	-----	---

**16 SCHIEFERHAUBRÜCKE**

gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz

**Slater's anvil**  
straightened, all edges ground, tip bent, black

**Enclume de couvreur**  
dressée, bords polis, pointe courbée, noire



[QR-Code Seite / page 156](#)

gerade / straight / droite	00310000	560	310	1
gerade, schwer 30x8 mm / straight, heavy 30x8 mm / droite, lourde 30x8 mm	00312000	800	310	1
gerade, lang / straight, long / droite, longue	00314400	725	400	1



**17 SCHIEFERHAUBRÜCKE**

gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz

**Slater's anvil**  
straightened, all edges ground, tip bent, black

**Enclume de couvreur**  
dressée, bords polis, pointe courbée, noire



[QR-Code Seite / page 156](#)

gebogen / bent / courbée	00311000	560	310	1
gebogen, schwer 30x8 mm / bent, heavy 30x8 mm / courbée, lourde 30x8 mm	00313000	800	310	1



**18 FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE**

angeschliffene Wate, gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz

**Slater's anvil, French design**  
ground facet of blade, straightened, all edges ground, tip bent, black

**Enclume de couvreur, modèle Français**  
dressée, gué et bords polis, pointe courbée, noire

rechts / right / à droite	00320000	560	310	1
links / left / à gauche	00321000	560	310	1





## Was Sie anders machen müssen als bisher?

### Halten Sie ihn richtigrum.

Arbeiten Sie so sorgfältig weiter, wie Sie es gewohnt sind. Die neue Konstruktion des **MasterCut®** hilft Ihnen dabei so effizient wie bei keiner Handschieferschere zuvor: Mit der Lochvorrichtung und cm-Skala nach oben schneiden Sie Faserzement-Platten. Die Bruchkante bildet sich unten. Zum Schneiden von Schieferplatten halten Sie die Schere umgekehrt. Die schöne Bruchkante bildet sich sichtbar oben. Unser innovatives Werkzeug liegt also auch anders herum gut in der Hand – und schont dadurch das Handgelenk bei Ihrer täglichen Arbeit. Das Schneiden wird deutlich einfacher, das Ergebnis präziser. So stark wie seine Qualität ist auch das Design. Genau so, wie man es von einem Meister erwartet.

#### What do you have to do differently? Hold it the right way round!

Work as carefully as you always have done. The new construction helps you to be as efficient like no other slate cutter before. When cutting fiber cement, the **MasterCut®** should be held with the hole punch and centimeter scale facing upwards, the breaking edge is formed below and when cutting slate the **MasterCut®** is held the other way round so that the breaking edge is clearly visible. Our innovative tool lies both ways comfortably in the hand - and eases pressure on the wrist during daily work. Cutting is made therefore significantly easier and the end result much more precise. The design is as strong as the quality. Exactly what to expect from an expert!

#### Qu'est ce que vous devez faire différemment? Il faut utiliser la pince dans l'autre sens!

Comme d'habitude, continuez de travailler avec précaution. Le nouveau design de la pince à ardoise **MasterCut®** vous assistera comme aucune autre pince. Pour coupez du fibre ciment, il vous suffit de coupez l'ardoise dans le sens normale et pour couper l'ardoise, il faut suffit de retourner la pince. Vous pourrez toujours voir le coté visible de la plaque. Notre nouvelle pince est innovante et très maniable pour un travail plus facile et plus précis. Le design de la **MasterCut®** est exactement ce qu'il vous faut.

## 19 MASTERCUT®

### Alles im Blick:

Das komplett neue Design macht die Sicht frei auf die gesamte Schnittfläche.

### Alles im Griff:

Die völlig neue Konstruktion macht das Schneiden einfacher als je zuvor.

### Alles in einem:

Die optimierte Schneide und der Locher mit stabiler, bruchfreier Feder sparen Zeit und Energie.

### Alles ganz sicher:

Der neue Finger- und Handschutz sorgt dafür, dass Ihre Finger zu keiner Zeit gequetscht werden können. Garantiert.

### Alles mit Komfort:

Die hervorragende Ergonomie ermöglicht einen optimalen Schnittwinkel und die angenehmen Soft-Griffe erleichtern die Arbeit deutlich. So macht Schieferschneiden Spaß.

### Alles ganz einfach:

Der **MasterCut®** besteht nur aus wenigen Teilen – das erleichtert die Wartung und Reinigung. Mit dem Lösen von drei Schrauben gelangen Sie an alle Einzelteile.

### Alles aus einem Guss:

Die Schieferschere besteht aus einem Aluminium-Druckguss-Körper von höchster Materialbeschaffenheit und -qualität.

### Alles für den Erfolg:

Der **MasterCut®** ist ein Typ wie Sie: Zielstrebig, souverän, erfolgsorientiert. Auf dem Dach ist er Ihr verlängerter Arm. Ein Meister unter Meistern. Er begleitet Sie jeden Tag und viele Jahre.

### Everything at a glance / Au premier coup d'oeil:

The innovative design enables an unobstructed view of the cutting length.

Le nouveau design innovant permet de voir la coupe pendant le grignotage de l'ardoise.

### Everything under control / Tout est sous contrôle:

The brand new construction ensures easier cutting than ever before.

La nouvelle pince procure une force démultipliée pour une coupe plus facile.

### All in one / Tout en un:

The optimised blade and the punch with a robust, non-breakable spring save time and energy.

La lame, le poinçon et le ressort ont été renforcé pour être beaucoup plus durable.

### Safe and Sound / Sécurité intégrale:

The new finger and hand protection makes sure that fingers can not be pinched at any time - guaranteed.

La nouvelle garde de poignée évite de se coincer les doigts.

### Everything with ease / Confort d'utilisation absolu:

The superb ergonomics allow an optimal cutting angle and the comfortable soft handles alleviate work considerably.

L'excellente ergonomie, l'angle de coupe amélioré et les poignées en bi-matière, rendent le travail plus facile.

Avec la **MasterCut®**, c'est un plaisir de couper l'ardoise.

### Everything with simplicity / Facile d'entretien:

The **MasterCut®** consists of but a few parts - making cleaning and maintenance easy.

All spare parts can be reached by loosening 3 screws.

La **MasterCut®** est constitué de peu de pièces ce qui rend le nettoyage de l'outil beaucoup plus facile.

Avec seulement 3 vis, vous pouvez changer tous les pièces détachées.

### Everything from one cast / Tout d'un seul moule:

The slate cutter is manufactured out of one aluminium die-casted mould of highest material consistency and quality.

La nouvelle pince à ardoise **MasterCut®** est fabriqué à partir de pièces de fonte d'aluminium de haute qualité sortant d'un seul moule.

### Everything for success / Tout pour réussir:

The **MasterCut®** is just like you: determined, confident and success orientated. It is an extension of your arm when working on the roof. A master of masters. It will accompany you every day and for many years.

La **MasterCut®** est comme vous: robuste et accompli! Sur le toit, la **MasterCut®** est le prolongement de votre bras. Elle deviendra votre outil indispensable pour couper l'ardoise et elle vous accompagnera pendant des années.



Schiefer  
slate / ardoise



Faserzement  
fiber cement / fibrociment



Mehr Produktinformationen erhalten Sie hier.  
Product information / Informations sur le produit.

TAKE A LOOK AT OUR FLYER  
DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION  
FORDERN SIE UNSEREN FLYER AN:  
**MASTERCUT®**  
DAS NEUE RICHTIGRUM.



QR-Code Seite / page 155

#	780	330	1
00950000			





## 20 FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE

angeschliffene Wate, gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz

**Slater's anvil, French design**  
ground facet of blade, straightened, all edges ground, tip bent, black

**Enclume de couvreur, modèle Français**  
dressée, gué et bords polis, pointe courbée, noire

rechts / right / à droite	00324400	725	400	1
links / left / à gauche	00325400	725	400	1

## 21 ERGO - CUT SCHIEFER- UND FASERZEMENTSCHERE MIT LOCHER

eine Handschere für alle Naturschiefer- und Faserzementarten bis zu einer Stärke von 7 mm, ausgestattet mit einer Lochvorrichtung - Schneiden und Lochen aus einer Hand. Ergonomisch geformt für leichtes und ermüdungsfreies Arbeiten. Klingenwechsel nicht erforderlich

**ERGO-CUT slate cutter, natural slate and fibre-cement**  
a manual cutter for all kinds of natural slate and fibre-cement up to a thickness of 7 mm, fitted with a punching device, one-hand cutting and punching, ergonomical, changing blades not necessary

**ERGO-CUT pince ardoise et fibrociment**  
une pince manuelle pour toutes les façons d'ardoise et fibrociment jusqu'à une épaisseur de 7 mm, équipée d'un dispositif à poinçonner. De forme ergonomique pour un travail facile et non fatiguant. Lames longue durée, le changement des lames n'est pas nécessaire



 QR-Code Seite / page 153

00920000	630	300	1
----------	-----	-----	---

## 22 ERGO - CUT SCHIEFER- UND FASERZEMENTSCHERE OHNE LOCHER

eine Handschere für alle Naturschiefer- und Faserzementarten bis zu einer Stärke von 7 mm. Ergonomisch geformt für leichtes und ermüdungsfreies Arbeiten. Klingenwechsel nicht erforderlich

**ERGO-CUT slate cutter, natural slate and fibre-cement**  
a manual cutter for all kinds of natural slate and fibre-cement up to a thickness of 7 mm, ergonomically formed for an easy and fatigue-proof working, changing blades not necessary

**ERGO-CUT pince ardoise et fibrociment sans poinçonneuse**  
une pince manuelle pour toutes les façons d'ardoise et fibrociment jusqu'à une épaisseur de 7 mm. De forme ergonomique pour un travail facile et non fatiguant. Lames longue durée, le changement des lames n'est pas nécessaire



00910000	440	300	1
----------	-----	-----	---

## 23 SCHIEFERSCHERE MIT LOCHER

für die Bearbeitung von Naturschiefer und Faserzement, Lochstanze für Stärken bis 7 mm, Schnittlänge 35 mm, Schnittbreite 2,8 mm, staub- und ausbruchsfreier Schneidvorgang, Klingen auswechselbar

**Slate cutter with punch**  
for the shaping of natural slate and fibre-cement, punches up to 7 mm thick slate, cutting length 35 mm, nibbling thickness 2,8 mm, cuts without any dust or crumbling, replaceable blades

**Pince à découper l'ardoise avec poinçonneuse**  
une pince à découper et à former l'ardoise naturelle et fibrociment, longueur de coupe 35 mm, largeur de cisaillement 2,8 mm, travail sans poussière ni effritement, lames interchangeables



00920009	825	310	1
----------	-----	-----	---



## 24 SCHIEFERSCHERE OHNE LOCHER

für die Bearbeitung von Naturschiefer und Faserzement, Schnittlänge 35 mm, Schnittbreite 2,8 mm, staub- und ausbruchsfreier Schneidvorgang, Klingen auswechselbar

**Slate cutter without punch**  
for the shaping of natural slate and fibre-cement, cutting length 35 mm, nibbling thickness 2,8 mm, cuts without any dust or crumbling, replaceable blades

**Pince à découper l'ardoise sans poinçonneuse**  
une pince à découper et à former l'ardoise naturelle et fibrociment, longueur de coupe 35 mm, largeur de cisaillement 2,8 mm, travail sans poussière ni effritement, lames interchangeables



00930009	645	300	1
----------	-----	-----	---

## 25 SCHIEFERSCHERE SCHIEFERMAX

schneidet alle Dach- und Fassadenplatten aus Naturschiefer, Kunstschiefer und Faserzement, Scherenkörper aus hochwertiger Alu-Legierung, Gewicht nur 6,9 kg, gehärtetes Messer, besonders für harte und spröde Schieferplatten bis 10 mm Stärke geeignet, Lieferumfang nur Basisgerät (ohne Lochvorrichtung und Winkelanschlag)

**Slate cutter SCHIEFERMAX - Heavy Duty**  
cuts all roof and facing tiles made of slate, artificial slate and fibre cement, body made of high-quality aluminium alloy, weight only 6,9 kg, hardened knife, especially suitable for hard and brittle slate tiles up to 10 mm, delivery only basic tool (without punching device and guide)

**Coupe-ardoise SCHIEFERMAX - Version lourde**  
coupe dalles pour façades d'ardoise naturelle et fibrociment, le corps est fait en alliage d'aluminium de haute qualité, ne pèse que 6,9 kg, couteau en acier trempé, adapté aux dalles d'ardoise dure et fragile jusqu'à 10 mm d'épaisseur, livraison de l'outil de base seul (sans guide de percage et sans équerre)



 QR-Code Seite / page 156

Basisgerät / basic tool / outil de base	00350000	6900	450	1
---	----------	------	-----	---



**FREUND**<sup>®</sup>  
... Dein Werkzeug



MADE IN GERMANY  
DEUTSCHES  
WERKZEUG



## DAS HANDGESCHMIEDETE **FREUND** – DACHDECKER NAGELEISEN

✓ Seit 150 Jahren wird das Dachdecker Nageleisen exklusiv für Sie geschmiedet  
Our slate ripper has been exclusively forged for you over the last 150 years  
Depuis 150 ans, nous forgeons le tire-clou de couvreur exclusivement pour vous

✓ Von Hand und aus einem Stück – Qualität mit langer Tradition  
Handmade, produced from one piece – quality with long tradition  
Fabriqué à la main à partir d'une seule pièce de métal – produit de qualité avec une longue expérience

✓ Jeder Schmiedevorgang ergibt ein formschönes Werkzeug von höchster Güte und ist einzigartig  
Each forging process produces a totally unique tool of top quality  
Forgé à la main, chaque outil est unique et de qualité supérieure

[www.freund-cie.com/neuheiten/videos/](http://www.freund-cie.com/neuheiten/videos/)  
oder scannen Sie diesen QR-Code







**26 WINKELANSCHLAG FÜR SCHIEFERSCHERE SCHIEFERMAX**

verstellbar von 30 - 300 mm, 0 - 90°

**Guide for slate cutter SCHIEFERMAX**  
adjustable from 30 - 300 mm, 0 - 90°

**Equerre pour coupe-ardoise SCHIEFERMAX**  
réglable de 30 - 300 mm, 0 - 90°



QR-Code Seite / page 157

00351000	1000	430	1
----------	------	-----	---



**27 LOCHVORRICHTUNG FÜR SCHIEFERMAX**

als Lochstempel wird ein handelsüblicher Stahlnagel 3,4x40 mm verwendet

**Punching device for slate cutter SCHIEFERMAX**  
a normal steel nail, 3,4x40 mm, is used to punch holes

**Guide de perçage pour coupe-ardoise SCHIEFERMAX**  
on utilise un clou d'acier ordinaire de 3,4x40 mm pour trouser



QR-Code Seite / page 155

00352000	900	440	1
----------	-----	-----	---



**28 DACHDECKER - NAGELEISEN**

das traditionelle FREUND-Nageleisen, handgeschmiedet, aus einem Stück ausgereckt, mit Nagelklaue am Griff

**Slate ripper**  
the traditional FREUND slate ripper, hand forged, all out of one piece of steel, with nail claw on the handle

**Tire-clous de couvreur**  
le tire-clous traditionnel FREUND, forgé main d'une pièce de fer, avec tire-clous fixé sur le manche



QR-Code Seite / page 153

00240315	575	315	1
00240400	625	400	1
00240470	725	470	1
00240525	750	525	1
00240600	830	600	1
00240650	875	650	1



**29 DACHDECKER - NAGELEISEN MIT EDELSTAHLBLATT**

Halter und Nagelzieher gesenkgeschmiedet, mit 1,5 mm hochflexiblem Edelstahlblatt, extra-dünn mit abgerundeten Kanten, leicht auswechselbar, durch Spezialschrauben verdrehsicher montiert, Spezialhalter ist geeignet für alle Blattlängen, Lieferung komplett inkl. Montageschlüssel für schnellen Blattwechsel, Europäisches Patent Nr.: 1 001 109

**Slate ripper with stainless steel blade**  
holder and nail puller drop-forged, ultra flexible 1,5 mm interchangeable steel blade with rounded edges is secured with special screws, special holder is suitable for all lengths of blades, delivery contents include an assembly wrench for changing blades European patent Nr.: 1 001 109

**Tire-clous de couvreur avec lame inox**  
support et tire-clous forgé, lame inox extra fine d'une épaisseur de 1,5 mm, avec des bords arrondis, échangeable et montage de protection de torsion par des vis spéciales, support spécial utilisable pour toutes les tailles de lames, livraison complète avec clé de montage pour un remplacement rapide des lames, brevet Européen Nr.: 1 001 109



2 symmetrische Nagelzieher	00251315	900	315	1
4 symmetrische Nagelzieher	00251400	1000	400	1
4 symmetrische Nagelzieher	00251470	1000	470	1
4 symmetrische Nagelzieher	00251525	1000	525	1
4 symmetrische Nagelzieher	00251600	1100	600	1
4 symmetrische Nagelzieher	00251650	1100	650	1



**30 DACHDECKER - NAGELEISEN MIT FEDERSTAHLBLATT**

Halter und Nagelzieher gesenkgeschmiedet, mit 2,0 mm glanzverzinktem Federstahlblatt, extra dünn mit abgerundeten Kanten, leicht auswechselbar, durch Spezialschrauben verdrehsicher montiert, Spezialhalter ist geeignet für alle Blattlängen, Lieferung komplett inkl. Montageschlüssel für schnellen Blattwechsel, Europäisches Patent Nr.: 1 001 109

**Slate ripper with spring steel blade**  
holder and nail puller drop-forged, ultra flexible 2,0 mm interchangeable spring steel with rounded edges is secured with special screws, special holder is suitable for all lengths of blades, delivery contents include an assembly wrench for changing blades European patent Nr.: 1 001 109

**Tire-clous de couvreur avec lame en acier à ressort**  
support et tire-clous forgé, lame de 2,0 mm galvanisée, avec des bords arrondis, échangeable et montage de protection de torsion par des vis spéciales, support spécial utilisable pour toutes les tailles de lames, livraison complète avec clé de montage pour un remplacement rapide des lames, brevet Européen Nr.: 1 001 109



2 symmetrische Nagelzieher	00250315	1000	315	1
4 symmetrische Nagelzieher	00250400	1100	400	1
4 symmetrische Nagelzieher	00250470	1100	470	1
4 symmetrische Nagelzieher	00250525	1200	525	1
4 symmetrische Nagelzieher	00250600	1200	600	1
4 symmetrische Nagelzieher	00250650	1200	650	1



**31 DACHDECKER - NAGELEISEN MIT EDELSTAHLBLATT, GERADER GRIFF**

schwerer Handgriff, mit 1,5 mm hochflexiblem Edelstahlblatt, extra-dünn mit abgerundeten Kanten, leicht auswechselbar, durch Spezialschrauben verdrehsicher montiert, Spezialhalter ist geeignet für alle Blattlängen, Lieferung komplett inkl. Montageschlüssel für schnellen Blattwechsel

**Slate ripper with stainless steel blade, straight handle**  
heavy handle, ultra flexible 1,5 mm interchangeable steel blade with rounded edges is secured with special screws, special holder is suitable for all lengths of blades, delivery contents include an assembly wrench for changing blades

**Tire-clous de couvreur avec lame en Inox, support droit**  
lame inox extra fine d'une épaisseur de 1,5 mm, échangeable et montage de protection de torsion par des vis spéciales, support spécial utilisable pour toutes les tailles de lames, livraison complète avec clé de montage pour un remplacement rapide des lames



2 symmetrische Nagelzieher	00254470	1000	470	1
2 symmetrische Nagelzieher	00254525	1000	525	1
2 symmetrische Nagelzieher	00254600	1100	600	1
2 symmetrische Nagelzieher	00254650	1100	650	1



**32 NAGELEISEN, SCHWARZ**

Halter und Nagelzieher gesenkgeschmiedet, Blatt aus lackiertem Federstahl

**Slate ripper, black**  
The handle and nail puller are drop-forged. The blade is made of varnished spring steel

**Tire-clou de couvreur noir avec lame à ressort**  
Support et tire-clou forgé, lame à ressort, bords arrondis

2 symmetrische Nagelzieher	00241315	645	315	1
4 symmetrische Nagelzieher	00241400	700	400	1
4 symmetrische Nagelzieher	00241470	755	470	1
4 symmetrische Nagelzieher	00241525	800	525	1
4 symmetrische Nagelzieher	00241600	840	600	1
4 symmetrische Nagelzieher	00241650	885	650	1





**33 ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN, EDELSTAHL**

Ersatzblatt, extra-dünnes, 1,5 mm hochflexibles Edelstahlblatt, mit Befestigungsschrauben

**Replacement blade for slate ripper**  
extra thin, 1,5 mm ultra flexible blade, stainless steel, with screws

**Lame de rechange pour tire-clous de couvreur, inox**  
lame extra-plate de 1,5 mm très flexible en inox, avec vis



2 symmetrische Nagelzieher	00253315	150	315	1
4 symmetrische Nagelzieher	00253400	250	400	1
4 symmetrische Nagelzieher	00253470	250	470	1
4 symmetrische Nagelzieher	00253525	250	525	1
4 symmetrische Nagelzieher	00253600	300	600	1
4 symmetrische Nagelzieher	00253650	350	650	1

**34 ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN, FEDERSTAHL**

Federstahlblatt, 2,0 mm glanzverzinkt, mit Befestigungsschrauben

**Replacement blade for slate ripper**  
galvanized spring steel blade 2,0 mm thick with screws

**Lame de rechange pour tire-clous de couvreur, acier à ressort**  
lame en acier galvanisé à ressort 2,0 mm avec vis



2 symmetrische Nagelzieher	00252315	200	315	1
4 symmetrische Nagelzieher	00252400	300	400	1
4 symmetrische Nagelzieher	00252470	315	470	1
4 symmetrische Nagelzieher	00252525	350	525	1
4 symmetrische Nagelzieher	00252600	400	600	1
4 symmetrische Nagelzieher	00252650	450	650	1

**35 ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN, EDELSTAHL**

Ersatzblatt, extra-dünnes, 1,5 mm hochflexibles Edelstahlblatt, mit Befestigungsschrauben

**Replacement blade for slate ripper**  
extra thin, 1,5 mm ultra flexible blade, stainless steel, with screws

**Lame de rechange pour tire-clous de couvreur**  
lame extra-plate de 1,5 mm très flexible en inox, avec vis



2 symmetrische Nagelzieher	00256470	250	470	1
2 symmetrische Nagelzieher	00256525	250	525	1
2 symmetrische Nagelzieher	00256600	300	600	1
2 symmetrische Nagelzieher	00256650	350	650	1



**36 ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN, FEDERSTAHL**

Federstahlblatt, 2,0 mm glanzverzinkt, mit Befestigungsschrauben

**Replacement blade for slate ripper**  
galvanized spring steel blade 2,0 mm thick with screws

**Lame de rechange pour tire-clous de couvreur**  
lame en acier galvanisé à ressort 2,0 mm avec vis



2 symmetrische Nagelzieher	00257470	315	470	1
2 symmetrische Nagelzieher	00257525	350	525	1
2 symmetrische Nagelzieher	00257600	400	600	1
2 symmetrische Nagelzieher	00257650	450	650	1

**37 SPEZIALHALTER FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN**

geschmiedet, mit Nagelzieher, Montageschlüssel und Befestigungsschrauben

**Special support for slate ripper**  
forged, handle with nail puller, screws and socket

**Support pour tire-clous de couvreur**  
forgé, avec tire-clous, clé de montage et vis



QR-Code Seite / page 156

00250001	750	220	1
----------	-----	-----	---

**38 SPEZIALHALTER FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN**

Spezialhalter für Dachdecker-Nageleisen, schwerer Handgriff, Montageschlüssel und Befestigungsschrauben






**Special support for slate ripper**  
heavy handle, screws and socket

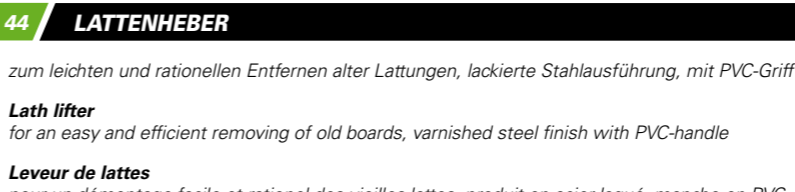


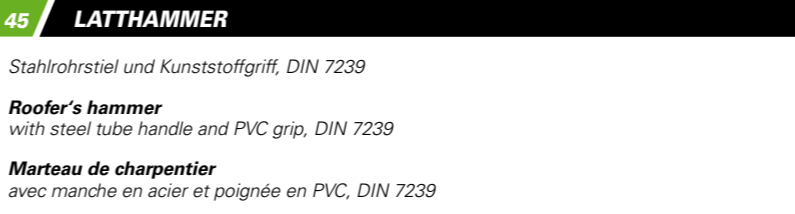


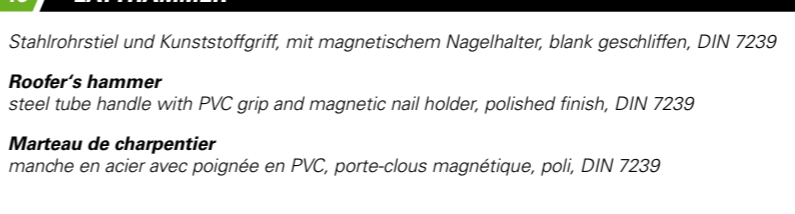


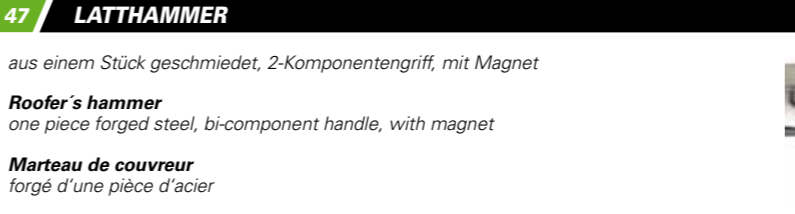


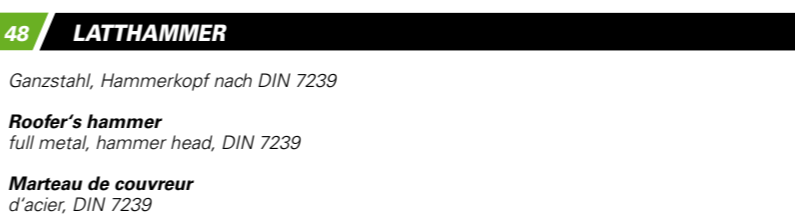

**Support spécial pour tire-clous de couvreur**  
support spécial pour tire-clous de couvreur, poignée lourde avec emplacement pour les mains, clé et vis pour montage



00250002	750	220	1
----------	-----	-----	---



	#				
 <p><b>39 NAGEL - BRECHEISEN, SCHWERE AUSFÜHRUNG</b></p> <p>besonders schwere Ausführung</p> <p><b>Wrecking bar</b> heavy type</p> <p><b>Tire-clou / pince-levier</b> haute qualité</p>	00230610	2000	600	1	
	00230910	3000	900	1	
 <p><b>40 NAGEL - BRECHEISEN</b></p> <p>kantig, Chromstahl, gehärtet, lackiert</p> <p><b>Wrecking bar</b> edged, chrome steel, hardened, varnished</p> <p><b>Tire-clou / arrache clous</b> angulaire, acier chromé, en acier trempé, laqué</p>	00290600	1400	600	1	
	00290800	1800	800	1	
 <p><b>41 DOPPELTES MEHRZWECKEISEN</b></p> <p>flach, zum Aufstemmen und Lösen von Brettern, Nägeln etc.</p> <p><b>Double utility bar</b> flat, for prying and lifting boards, nails, etc.</p> <p><b>Double racloir multifonctionnel</b> plat, pour détacher et arracher des planches, clous, etc.</p>	00302000	700	380x36	1	
 <p><b>42 KUHFUSS</b></p> <p>Nagelzieher beidseitig geschliffen und gehärtet, schwarz</p> <p><b>Flooring crow bar</b> nail puller, ground and hardened on both sides, black</p> <p><b>Arrache-clous</b> tire-clous, en acier trempé et poli sur les deux faces, noir</p>	00301000	250	270	1	
 <p><b>43 SCHIEFERHEBEEISEN</b></p> <p>flach-oval, 20x12 mm, mit Nagelklaue und Haken</p> <p><b>Pinch bar</b> flat-oval, 20x12 mm, with nail claw and hook</p> <p><b>Tire-clous pour ardoises</b> plat-ovale, 20x12 mm, avec griffe à clou et crochet</p>	00300000	650	410	1	

	#				
 <p><b>44 LATTENHEBER</b></p> <p>zum leichten und rationellen Entfernen alter Lattungen, lackierte Stahlausführung, mit PVC-Griff</p> <p><b>Lath lifter</b> for an easy and efficient removing of old boards, varnished steel finish with PVC-handle</p> <p><b>Leveur de lattes</b> pour un démontage facile et rationel des vieilles lattes, produit en acier laqué, manche en PVC</p>	00250000	1700	820	1	  Max. 120kg
 <p><b>45 LATTHAMMER</b></p> <p>Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff, DIN 7239</p> <p><b>Roofers hammer</b> with steel tube handle and PVC grip, DIN 7239</p> <p><b>Marteau de charpentier</b> avec manche en acier et poignée en PVC, DIN 7239</p>	00102001	600	320	1	 
	00112001	600	320	1	
 <p><b>46 LATTHAMMER</b></p> <p>Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff, mit magnetischem Nagelhalter, blank geschliffen, DIN 7239</p> <p><b>Roofers hammer</b> steel tube handle with PVC grip and magnetic nail holder, polished finish, DIN 7239</p> <p><b>Marteau de charpentier</b> manche en acier avec poignée en PVC, porte-clous magnétique, poli, DIN 7239</p>	00110698	600	320	1	 
 <p><b>47 LATTHAMMER</b></p> <p>aus einem Stück geschmiedet, 2-Komponentengriff, mit Magnet</p> <p><b>Roofers hammer</b> one piece forged steel, bi-component handle, with magnet</p> <p><b>Marteau de couvreur</b> forgé d'une pièce d'acier</p>	00114002	500	320	1	 
 <p><b>48 LATTHAMMER</b></p> <p>Ganzstahl, Hammerkopf nach DIN 7239</p> <p><b>Roofers hammer</b> full metal, hammer head, DIN 7239</p> <p><b>Marteau de couvreur</b> d'acier, DIN 7239</p>	00114000	700	320	1	

#	⚖	⏪	⏩	🗑
---	---	---	---	---



**49 LATTHAMMER**

**Latthammer - FREUND by PICARD**  
Kopf schwarz, mit Magnet, verchromter Stahlrohrstiel mit 2-Komponentengriff, DIN 7239

**Roofers' hammer - FREUND by PICARD**  
head black, with magnet, chromed steel tube handle, bi-component grip, DIN 7239

**Marteau de charpentier - FREUND by PICARD**  
tête noire, avec aimant, manche chromé et poignée bi-matière, DIN 7239



00115000	600	320	1
----------	-----	-----	---



**50 LATTHAMMER**

**Latthammer - FREUND by PICARD**  
Kopf blank geschliffen, mit Magnet, verchromter Stahlrohrstiel mit 2-Komponentengriff, DIN 7239

**Roofers' hammer - FREUND by PICARD**  
polished head, with magnet, chromed steel tube handle, bi-component grip, DIN 7239

**Marteau de charpentier - FREUND by PICARD**  
tête polie, avec aimant, manche chromé et poignée bi-matière, DIN 7239



gerauter Bahn / roughened surface / surface rugueuse	00116000	600	320	1
glatter Bahn / smooth surface / surface lisse	00116001	600	320	1



**51 KLAUENHAMMER**

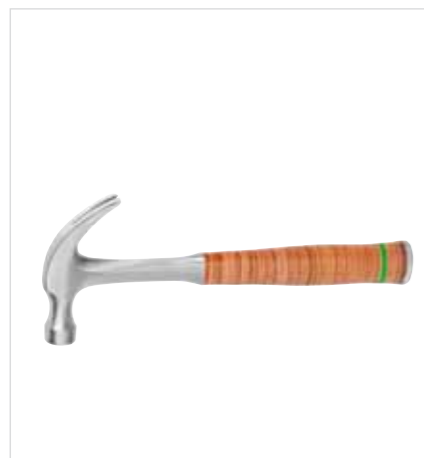
aus einem Stück geschmiedet mit 2-Komponentengriff

**Claw hammer**  
one piece forged steel with bi-component handle

**Marteau à panne fendue**  
forgé d'une pièce avec poignée bi-matière



mit Magnet / with magnetique / avec aimant	00119000	700	320	1
--	----------	-----	-----	---



**52 KLAUENHAMMER**

Ganzstahl geschmiedet mit Ledergriff

**Claw Hammer**  
full metal forged with leather handle

**Marteau à panne fendue**  
d'acier avec manche en cuir



00119001	900	320	1
----------	-----	-----	---

#	⚖	⏪	⏩	🗑
---	---	---	---	---

**53 LATTBEIL**

mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff, schwarz, Schneide geschliffen

**Lath axe**  
with steel tube handle and PVC grip, black, ground cutter

**Hachette de couvreur**  
avec manche en acier et poignée en PVC, noire, lame poli



00123000	600	325	1
----------	-----	-----	---

**54 HANDBEIL**

DIN 5131, Eschenkuhfußstiel, gehärtet, geschliffen, gold lackiert

**Hatchet**  
DIN 5131, ash-wood crow bar handle, hardened, ground, gold lacquered

**Hachette**  
DIN 5131, tire-clous en frêne, en acier trempé, poli, laquée



00180600	600	360	1
----------	-----	-----	---

**55 HOLZAXT**

DIN 7287, Eschenkuhfußstiel gehärtet, geschliffen, gold lackiert

**Axe**  
DIN 7287, ash-tree crow bar handle, ground, gold lacquered

**Hache**  
DIN 7287, manche en frêne, poli, laquée



00181250	1200	800	1
----------	------	-----	---

**56 CV - STICHAXT**

Chrom-Vanadium-Stahl, mit Seitenfasen, 45 mm breit

**Mortice axe**  
chrome-vanadium-steel, with side chamfers, 45 mm width

**Hache de charpentier**  
acier en chrome-vanadium avec chanfreins latéraux, largeur 45 mm



00170450	450	1200	1
----------	-----	------	---





**57 STECHBEITEL**

handgeschmiedet, erstklassige Qualität, Ulmer Holzheft

**Bevel edge chisels**  
handforged, high quality, wooden handle

**Ciseau de charpentier**  
forgé main, haute qualité, poignée en bois



01430012	105	12	1
01430016	135	16	1
01430020	157	20	1
01430022	185	22	1
01430024	195	24	1
01430030	225	30	1

**58 ZIMMERMANN'SBEITEL**

handgeschmiedet, schwere Ausführung, poliert mit Seitenfasen, hochwertiges Weißbuchenheft, Ulmer Form

**Carpenter's chisel**  
Ulm design, handforged, heavy type, polished finish, with chamfers, high quality, hornbeam handle

**Ciseau de charpentier**  
forgé main, haute qualité, poli avec chanfreins, poignée en hêtre blanc de haute qualité, modèle Ulm



01431026	365	26	1
01431030	400	30	1
01431035	460	35	1

**59 FASSADENPLATTENSCHERE NR. 96**

Gewicht nur 15 kg, hochwertige Alu-Legierung, Messer und Lochstempel aus bestem Werkzeugstahl. Die präzise Verarbeitung garantiert einen einwandfreien geraden Schnitt, große Fassadenplatten 600x300 mm können in der Diagonalen von 670 mm geschnitten werden, zwei Lochvorrichtungen für 3 mm Lochungen, davon ist die vordere Lochvorrichtung für 20 und 35 mm Lochung einstellbar, zum Schneiden von Fassadenplatten in der Stärke bis zu 6 mm, ein Zusatzmesser für kleine Einschnitte (Winkel), Klarlack-Lackierung, nicht für Naturschiefer geeignet, Lieferumfang nur Basisgerät (ohne Winkelanschlag)



**Fibre cement guillotine No. 96**

Weighs only 15 kg, heavy-duty aluminium alloy, steel blade and punch, the precise finish warrants a straight cut, big facing tiles 600x300 mm can be cut in a diagonal of 670 mm, two punching devices for 3 mm punches, the leading one can be regulated for punches of 20 and 35 mm, with an extra blade for small cuts (angles), clear varnish, not suitable for natural slate, delivery does not include the guide

**Cisaille pour fibrociment no. 96**

Poids 15 kg, en alliage léger d'aluminium de haute qualité, lame et perforation en acier, la finition exacte garantie une coupe droite, des dalles de façade de grandes tailles peuvent être coupées dans la diagonale de 670 mm, deux guides de perçage pour des trous de 3 mm, celui d'avant est réglable pour des trous de 20 et 35 mm, avec un couteau supplémentaire pour des petites coupures (angles), vernis transparent, non approprié pour l'ardoise naturelle

QR-Code Seite / page 154

800 mm	00960000	15 kg	800	1
--------	----------	-------	-----	---

**60 FASSADENPLATTENSCHERE NR. 97**

Gewicht nur 10 kg, hochwertige Alu-Legierung, Lochvorrichtung und ein Zusatzmesser, nicht für Naturschiefer geeignet, Lieferumfang nur Basisgerät (ohne Winkelanschlag)

**Fibre cement slate guillotine No. 97**

weighs only 10 kg, heavy-duty aluminium alloy, punching device and additional blade, not suitable for natural slate, delivery does not include the guide

**Cisaille pour fibrociment no 97**

poids 10 kg, en alliage léger d'aluminium de haute qualité, guide de perçage, non approprié pour l'ardoise naturelle

500 mm	00970000	10 kg	500	1
--------	----------	-------	-----	---



**61 WINKELANSCHLAG**

Winkelanschlag für Nr. 96 + 97, 0-90°, verstellbar von 45 - 300 mm, mit Montageschlüssel

**Adjustable guide**  
adjustable guide for no. 96 + 97, 0-90° adjustable from 45 - 300 mm, with socket

**Equerre de réglage**  
équerre de réglage 96 + 97, 0-90°, réglage de 45 - 300 mm, clé de montage et vis



00960001	2000	450	1
----------	------	-----	---

**62 ERSATZMESSER FÜR FASSADENPLATTENSCHERE**

Ersatzmesser müssen paarweise ausgetauscht werden!

**Spare blade for asbestos-cement slate guillotine**  
Spare blades must be exchanged by pairs!

**Lame de rechange pour cisaille pour fibrociment**  
Les lames de rechange doivent être changées par paires!

für Fassadenplattenschiere Nr. 96 / for asbestos - cement slate guillotine No. 96 / prévue pour cisaille pour ardoise amiante-ciment no 96

00960002	300	800	1
----------	-----	-----	---

für Fassadenplattenschiere Nr. 97 / for asbestos - cement slate guillotine No. 97 / prévue pour cisaille pour ardoise amiante-ciment no 97

00970002	250	500	1
----------	-----	-----	---

**63 PLATTENANREISSER FÜR ALLE FASSADENPLATTEN UND DACHZIEGELARTEN**

mit Hartmetall-Wechselklinge

**Fibre-cement scribe for all fibre-cement slates**  
with interchangeable carbide tipped blade

**Coupe-plaques pour toutes les ardoises amiante-ciment et des tuiles**  
avec lames interchangeables en métal dur



QR-Code Seite / page 156

05610000	135	150	1
----------	-----	-----	---

**64 HARTMETALL - WECHSELKLINGE**

Carbide tipped blade

Lames en métal dur



05611000	20	70	1
----------	----	----	---

**65 RAPIDO II**

schwere Ganzstahl-Ausführung, Stahlmeißel und Führungsrädchen gehärtet, mit Einhängevorrichtung in die Dachlatte, bricht alle Arten von Dachziegeln und Biberschwanzziegeln in die gewünschte Form

**RAPIDO II**  
heavy all steel construction, steel chisel and feed roller hardened, with hang-in-device into the rafter, breaks all kinds of roof tiles and crown tiles into the required shape

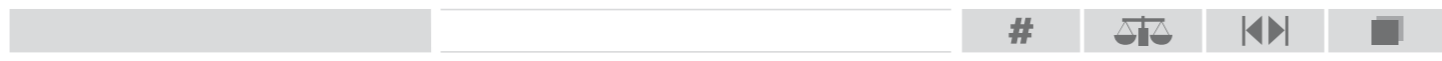


**RAPIDO II**  
construction tout-acier lourde, ciseau d'acier et roulette de guidage trempée, avec accrochage dans la latte, casse tous les types de tuiles à la forme désirée

QR-Code Seite / page 156

00220001	5100	400	1
----------	------	-----	---





**66 ZIEGELKNEIFZANGE**

besonderes Design für Dachziegel, mit Drahtabschneider (bis 2,5 mm Stärke), induktiv gehärtet

**Tile nibbler**  
special design for roof tiles, with wire cutter (up to thickness of 2,5 mm), induction hardened

**Tenailles pour tuiles**  
version spéciale pour tuiles, avec coupe fil (jusqu'à une épaisseur de 2,5 mm), en acier trempé par induction



QR-Code Seite / page 157

schwarz, Kopf poliert / black, headpolished finish / noire, tête polie	00211000	410	220	1
--	----------	-----	-----	---



**67 HOHLFALZZIEGELZANGE**

aus hochwertigem Edelstahl und speziell gehärtet, das besondere Design ermöglicht Zerkleinerungsarbeiten mit geringstem Kraftaufwand

**Tile nibbler for hollow double depression interlocking tile**  
made of high quality stainless steel, specially hardened, the special design allows working with minimal force and maximum power

**Pince pour tuiles**  
en inox supérieur et trempé, design spécial permet des travaux de fragmentation avec une énergie minimale



QR-Code Seite / page 154

	00209000	320	215	1
--	----------	-----	-----	---



**68 BIBERMAX**

ein hervorragendes Schneidegerät, speziell für alle Biberschwanzziegel geeignet, rationell und umweltfreundlich, komplett mit Dachaufsteller und Winkelanschlag

**Heavy duty tile cutter BIBERMAX**  
an outstanding cutter for all crown tiles, efficient and ecological, complete with ground base and adjustable guide

**Coupe-tuiles professionnel BIBERMAX**  
outil de coupe efficace pour toutes les tuiles, protège l'environnement, complet avec base de fond et guide d'ajustement



QR-Code Seite / page 153

Schneidlänge 400 mm / cutting length 400 mm / longueur de coupe 400 mm	00260000	18 kg	750	1
Spezial-Hartmetall-Rädchen / special metal wheel / roulettes en métal dur spécial	00261001	4	Ø 14	1
Hebel mit HM-Rädchen / lever with special metal wheel / levier avec roulettes en métal dur	00261002	50	200	1



**69 DACHZIEGELFEILE**

hartmetallbeschichtet, für sauberen Kantenbruch an allen Ziegelarten, eine grobe, eine feine Seite

**Roof tile file**  
hard metal coated, for a clean break on tiles

**Lime à tuile plate**  
revêtement en métal dur, pour casser toutes les tuiles proprement



	01381000	230	200	1
--	----------	-----	-----	---



**70 DACHZIEGEL - BOHRERSATZ**

speziell für hartgebrannte Tonziegel konstruierte Bohrer mit Wolfram-Titan-Spitze, empfohlene Drehzahl: 1500 UPM, Abkühlzeit: 20 sek./Loch, hoher Anpressdruck beim Bohren. Bohrsatz 5-tlg. in Kunststoffkassette, 4-5-6-8-10 mm

**Tile drill bit**  
drills with wolfram-titanium-tip especially made for hard burned clay tiles, recommended number of rotations: 1500 RPM, cooling down period: 20 sec./hole, high application force when drilling. Drill bit, 5 parts, plastic box, 4-5-6-8-10 mm

**Lot de mèches pour foreuses pour tuiles**  
particulièrement pour des tuiles en argiles cuites, nombre de rotations recommandé: 1500 RPM, temps de refroidissement: 20 sec./trou, haute force de pression en perçant. Lot de perceurs, 5 pièces, boîte en plastique, 4-5-6-8-10 mm

01560000	145	130	1
----------	-----	-----	---



**71 ZIEGELBOHRER KERAMIK**

der Hochleistungsdrehbohrer ermöglicht das Trockenbohren härtester Ziegel, asymmetrische Spiralform, dadurch spanabhebend, mit Wolfram-Titan-Spitze, brünierte Oberfläche, 5 Stück je Paket

**Tile Drill**  
the high performance rotary drill enables the hardest tiles to be dry drilled, asymmetric spiral form, therefore clean cuts, Wolfram-Titan-Tip, burnished steel finish, 1 packet à 5 pieces

**Mèche pour tuile céramique**  
Mèche performant, permet le perçage sec des tuiles dur, forme asymétrique, pointe wolfram-titan, surface traitée, UE: 5 mèches



5x85x50 mm	01561000	125	85	1
6x100x60 mm	01562000	125	100	1

**72 ZIEGELBOHRER KERAMIK**

asymmetrische Spiralform, dadurch spanabhebend, mit Wolfram-Titan-Spitze, brünierte Oberfläche, 1 Stück

**Brick Drill Ceramic**  
the asymmetrical spiral form guides the shavings away from the drill, with titanium tip, burnished surface, 1 piece

**Foret pour céramique**  
Forme asymétrique, avec pointe tungstène-titane, UE: 1 pièce

5x85x50 mm	01563000	50	85	1
6x100x60 mm	01564000	50	100	1



**73 UNIVERSALBOHRER GOLDCRAFT**

spezielle Schneidgeometrie, asymmetrische Spiralform, spanabhebend, geschliffene Oberfläche, 1 Stück

**Universal Drill Goldcraft**  
special cutting geometry, the asymmetrical spiral form guides the shavings away from the drill, polished surface, 1 piece

**Foret universel Goldcraft**  
géométrie de coupe spéciale, forme asymétrique, surface meulée UE: 1 pièce

5x85 mm	01565000	50	85	1
4x75 mm	01566000	50	75	1
6x100 mm	01567000	50	100	1



**74 HOLZSPIRALBOHRER**

gefräst und gehärtet, CBN-geschliffene Spitze, brünierte Oberfläche, 1 Stück

**Wood Spiral Drill**  
milled and hardened, CBN-polished, burnished surface, 1 piece

**Foret pour bois**  
Mèche pour bois, trempé, pointe meulée CBN, surface bronzée, UE: 1pièce

4x75x43 mm	01568000	50	75	1
------------	----------	----	----	---






**75 HAMMERBOHRER SDS - PLUS**

aus Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl, kugelgesandstrahlt und zwischenstufengehärtet, Zentrierspitze, 1 Stück

**Hammer Drill SDS-plus Turbo**

chromium-nickel-molybdenum steel, shot-peened and austempered, centring tip, 1 piece

**Foret SDS Turbo**

matière: Chrome-nickel-molybdène, sablé et trempé, pointe centrée, UE: 1 pièce

5x 110x 50 mm	01571000	50	110	1
5x 160x 100 mm	01571100	50	160	1
6x 110x 50 mm	01571200	50	110	1
6x 160x 100 mm	01571300	50	160	1
8x 160x 100 mm	01571400	50	160	1
8x 210x 150 mm	01571500	50	210	1
10x 110x 50 mm	01571600	50	110	1
10x 210x 150 mm	01571700	50	210	1
10x 260x 200 mm	01571800	50	260	1
10x 310x 250 mm	01571900	50	310	1
12x 160x 100 mm	01572000	50	160	1
12x 210x 150 mm	01572100	50	210	1
12x 260x 200 mm	01572200	50	260	1
14x 210x 150 mm	01572300	50	210	1


**76 METALLBOHRER HSS DIN 338, GESCHLIFFEN**

aus Hochleistungs-Schnellarbeits-Stahl, profilgeschliffen, Kreuzschliff nach DIN 1412 C, 1 Stück

**Metal Drill**

high performance rotary drill, profile-ground, cross-hatch finish to DIN 1412 C, 1 piece

**Foret pour métal HSS, DIN 338, meulé**

acier spéciale, meulé d'après DIN 1412 C, UE: 1 pièce

3,2x65x36 mm	01581000	50	65	1
3,3x65x36 mm	01581100	50	65	1
4,0x75x43 mm	01581200	50	75	1
4,1x75x43 mm	01581300	50	75	1
4,2x75x43 mm	01581400	50	75	1
5,0x86x52 mm	01581500	50	86	1
5,2x86x52 mm	01581600	50	86	1
6,0x93x57 mm	01581700	50	93	1
8,0x117x75 mm	01581800	50	117	1
10,0x133x87 mm	01581900	50	133	1


**77 MAUL - RINGSCHLÜSSEL**

DIN 3113 A, Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt

**Open-jawed-/ring-wrench**

DIN 3113 A, chrome-vanadium-steel, chrome-plated

**Clé mixte, polygonale et à fourche**

DIN 3113 A, acier au chrome-vanadium, chromée



92123000	60	12	1
92124000	75	13	1


**78 HAMMERTACKER FAST & FIX F11**

zur Befestigung von Folien und Dachpappen, für Klammern 11/6 - 11/12, Schnellöffner, Befüllen von 2 Klammernstreifen möglich, gut sichtbare Nachfüllanzeige, ergonomischer Handgriff, keine Bruchgefährdung durch flexibles Messer

**Hammer tacker Fast & Fix F11**

for fastening insulation boards, heavy plastic sheets, roofing papers, for staples 11/6 - 11/12, quick release button, load 2 full strips of staples, low staple refill window, ergonomic soft-touch handle, flexible blade ensures no risk of breakage

**Marteau agrafeur Fast & Fix 11**

pour fixer des feuilles plastiques, matériaux isolants. Pour des agrafes 11/6 - 11/12, chargeur d'agrafes à grande capacité (2 pains possible), fenêtre de contrôle, manche ergonomique "Soft touch", pas de risque de casse du couteau flexible



11/6-11/12



schwer / heavy / lourd

01741911 970 300 1

 QR-Code Seite / page 154

**79 HAMMERTACKER FREUND 19**

zur Befestigung von Folien und Dachpappen, für Klammern 37/4 - 37/6, Klammernschieber fährt automatisch nach hinten, keine Bruchgefährdung durch flexibles Messer

**Hammer tacker FREUND 19**

for heavy plastic sheets and roofing papers, compatible with 37/4 - 37/6 staples, the staple slider moves back automatically, flexible blade ensures no risk of breakage

**Marteau à agrafes FREUND 19**

pour fixer des matériaux isolants, pour des agrafes 37/4 - 37/6, en ouvrant, le ressort recule automatiquement, pas de risque de casse du couteau flexible



37/4-37/6



leicht / light / léger

01741119 400 280 1

 QR-Code Seite / page 154



**80 HAMMERTACKER FREUND 11**

zur Befestigung von Folien und Dachpappen, für Klammern 11/6 - 11/10, keine Bruchgefährdung durch flexibles Messer

**Hammer tacker FREUND 11**  
for fastening insulation boards, heavy plastic sheets, roofing papers, compatible with 11/6 - 11/10 staples, flexible blade ensures no risk of breakage

**Marteau à agrafes FREUND 11**  
pour fixer feuilles plastiques, matériaux isolants, matériaux isolants, pour des agrafes 11/6 - 11/10, en ouvrant, pas de risque de casse du couteau flexible



11/6 - 11/10



QR-Code Seite / page 154

schwer / heavy / lourd	01741111	950	300	1
------------------------	----------	-----	-----	---

**81 HAMMERTACKER RAPID 19**

zur Befestigung von Folien und Dachpappen, für Klammern 37/4 - 37/6

**Hammer tacker RAPID 19**  
for fastening insulation boards, heavy plastic sheets, for staples 37/4 - 37/6

**Marteau à agrafes RAPID 19**  
pour fixer feuilles plastiques, matériaux isolants, matériel isolant, pour des agrafes 37/4 - 37/6



37/4 - 37/6



QR-Code Seite / page 154

leicht / light / léger	01740019	350	260	1
------------------------	----------	-----	-----	---

**82 HAMMERTACKER RAPID 11**

zur Befestigung von Folien und Dachpappen, für Klammern 11/6 - 11/10

**Hammer tacker RAPID 11**  
for fastening insulation boards, heavy plastic sheets, for staples 11/6 - 11/10

**Marteau à agrafes RAPID 11**  
pour fixer feuilles plastiques, matériaux isolants, pour des agrafes 11/6 - 11/10



11/6 - 11/10



QR-Code Seite / page 154

mittel / middle / moyen	01740011	850	300	1
-------------------------	----------	-----	-----	---

**83 HAMMERTACKER RAPID 54**

zur Befestigung schwerer Folien und Dachpappen, für Klammern 11/8 - 11/14

**Hammer tacker RAPID 54**  
for fastening heavy plastic sheets and roofing papers, for staples 11/8 - 11/14

**Marteau à agrafes RAPID 54**  
pour fixer feuilles plastiques lourdes et cartons pour toiture, pour des agrafes 11/8 - 11/14



11/8 - 11/14



schwer / heavy / lourd	01740054	1100	310	1
------------------------	----------	------	-----	---

**84 HANDTACKER RAPID 23**

für Klammern 37/4 - 37/8

**Hand tacker RAPID 23 (stapler)**  
for staples 37/4 - 37/8

**Marteau à agrafeuse RAPID 23**  
pour agrafeuse 37/4 - 37/8



37/4 - 37/8



01740023	525	175	1
----------	-----	-----	---

**85 HANDTACKER FREUND 53**

komfortabler Kunststoff/Metall-Griff, Hebel zur Druckeinstellung, langlebige Ganzstahl Ausführung, Griffverschluss für Sicherheit und Lagerung, für Klammern 37/6 - 37/16

**Hand tacker FREUND 53**  
comfortable plastic / metal handle. Lever for pressure regulation, durable steel version, handle clasp for safety and storage - for 37/6 - 37/16 staples

**Agrafeuse cloueuse manuelle FREUND 53**  
Poignée confort, réglage de la puissance de frappe, acier traité, verrouillage de déclenchement, pour des agrafes 37/6 - 37/16



37/6 - 37/16



QR-Code Seite / page 154

01740053	740	170	1
----------	-----	-----	---

**86 HEFTKLAMMERN 37/6**

Rundstahl, 5000 Stück je Paket für: FREUND 19, RAPID 19, Handtacker FREUND 53 und Handtacker RAPID 23

**Staples 37/6 steel**  
box containing 5000 pieces: Compatible with FREUND 19, RAPID 19, hand tacker FREUND 53 and hand tacker RAPID 23

**Agrafes 37/6 acier**  
acier rond, boîte de 5000 pièces: Compatible avec FREUND 19, RAPID 19, FREUND 53 et RAPID 23



37/6



37/6 6 mm / 1/4"	01741019	225	80	1
------------------	----------	-----	----	---

**87 HEFTKLAMMERN 37/8**

Rundstahl, 5000 Stück je Paket für: Handtacker FREUND 53 und Handtacker RAPID 23

**Staples 37/8 steel**  
rounded steel, box containing 5000 pieces: Compatible with hand tacker FREUND 53 and hand tacker RAPID 23

**Agrafes 37/8 acier**  
fil fin, boîte de 5000 pièces: Compatible avec FREUND 53 et RAPID 23

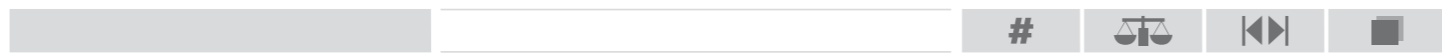


37/8



37/8 8 mm / 11/32"	01760008	285	80	1
--------------------	----------	-----	----	---



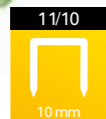


**88 HEFTKLAMMERN 11/10**

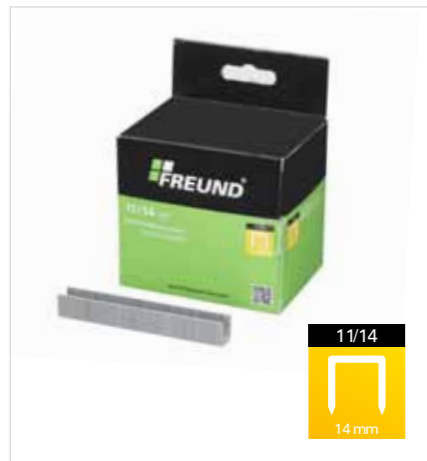
Flachstahl, 5000 Stück je Paket für: FAST & FIX F11, FREUND 11, RAPID 11, RAPID 54

**Staples 11/10 steel**  
flat steel, box of 5000 pieces: FAST & FIX F11, FREUND 11, RAPID 11, RAPID 54

**Agrafes 11/10 acier**  
fil plat, boîte de 5000 pièces: FAST & FIX F11, FREUND 11, RAPID 11, RAPID 54



11/10 10 mm / 3/8"	01741011	675	100	1
--------------------	----------	-----	-----	---



**89 HEFTKLAMMERN 11/14**

Flachstahl, 5000 Stück je Paket für: Rapid 54

**Staples 11/14 steel**  
flat steel, box of 5000 pieces: Rapid 54

**Agrafes 11/14 acier**  
fil plat, boîte de 5000 pièces: Rapid 54



11/14 14 mm / 5/8"	01750014	880	100	1
--------------------	----------	-----	-----	---



**90 MAURERMEISSEL**

flachoval, CV-lufthart, mit Schlagkopfsicherung, Schaftvergütung, einbrennlackiert

**Stone chisel**  
flat oval, CV-self hardened steel, with impact protection, shaft coated, stove enamelled

**Ciseau pour pierres**  
plat ovale, CV-auto trempant, avec protection de frappe, tige traitée, laqué émail cuit au four



01610250	388	23/13	1
01610300	583	23/13	1
01610400	785	26/13	1



**91 HANDSCHUTZGRIFF**

für Meißel mit Fingerwulst

**Hand guard**  
for chisel with finger protection

**Protège main**  
pour ciseau, avec bourrelet pour les doigts



01610026	195	Ø 26/13	1
----------	-----	---------	---



**92 KATZENZUNGE**

mit Soft-Griff, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

**Tongue shaped trowel**  
with soft handle, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

**Langue de chat**  
avec manche bi-matière, lame en acier trempé, traitement thermique



00411160	160	160	1
----------	-----	-----	---

**93 KATZENZUNGE**

mit Holzgriff, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

**Tongue shaped trowel**  
with wooden handle, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

**Langue de chat**  
manche en bois, lame en acier trempé, poli conique, traitement thermique



00410000	150	160	1
----------	-----	-----	---

**94 HANNOVERSCHE DACHKELLE**

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

**Rooflayer's trowel, inclined shoulders**  
steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

**Truelle de couvreur, épaule inclinée**  
lame en acier trempé, poli conique, traitement thermique



00430000	150	230x30	1
----------	-----	--------	---

**95 PROFI MARKER SET - ALLESSCHREIBER**

Set bestehend aus 2 Profi-Marker Stiften und 15 Ersatzminen in grau, gelb und rot, markiert auf nahezu jedem Material, egal ob trocken oder nass, besonders geeignet für Ziegel, Holz, Beton, Metall, Kunststoff

**Professional marker-set - multi purpose**  
Set consists of 2 professional markers and 15 all purpose pens. Spare mines in grey, yellow and red. Writes on almost every material whether dry or wet. Suitable for slate, wood, concrete, metal and plastic

**Set de marquage professionnel - crayon universel**  
Kit comprenant 2 crayons de marquage professionnelles et 15 mines universelles (3 lots de 5 mines grises, jaunes et rouges) marquage possible sur presque tous les matériaux, secs ou humides, utilisation notamment sur les tuiles, le bois, le béton, le métal et de la matière artificielle



03080000	200	150	1
----------	-----	-----	---

**96 ERSATZMINE PROFI MARKER SET - ALLESSCHREIBER**







5 Stück in einer Box






**spare mine for all purpose pen**  
5 pieces in a box

**Mine de réserve pour le crayon universel**  
Boîte de 5 mines

graphit / graphite / graphite	03080001	30	120	1
rot / red / rouge	03080002	30	120	1
gelb / yellow / jaune	03080003	30	120	1



	#			
 <p><b>97 ORIGINAL BIBERSCHWANZKELLE</b> Blatt gehärtet, konisch geschliffen, rund, wärmenachbehandelt <b>Rooflayer's trowel, beavertail pattern</b> steel blade hardened, conically ground, round, additional warmth-treatment <b>Truelle de couvreur, modèle queue de castor</b> lame en acier trempé, poli conique, ronde, traitement thermique</p>	00530000	200	170x55	1
 <p><b>98 FIRSTKELLE</b> mit Soft-Griff, runde Schultern, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt <b>Rooflayer's trowel</b> with soft handle, round shoulders, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment <b>Truelle de couvreur</b> manche bi-matière, épaupe arrondie, lame en acier trempé, poli conique, traitement thermique</p>	00461190	200	190	1
 <p><b>99 FIRSTKELLE</b> runde Schultern, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt <b>Rooflayer's trowel</b> round shoulders, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment <b>Truelle de couvreur</b> épaupe arrondie, lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique</p>	00460190	200	190	1
 <p><b>100 FIRSTKELLE</b> kantige Schultern, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt <b>Rooflayer's trowel</b> edged shoulders, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment <b>Truelle de couvreur</b> épaupe anguleuse, lame en acier trempé, poli, conique, et traitement thermique</p>	00461180	150	180	1
 <p><b>101 ZUNGENKELLE</b> mit Soft-Griff, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt <b>Tongue trowel</b> with soft handle, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment <b>Truelle en forme de langue</b> manche bi-matière, lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique</p>	00471160 00471170	150	160 170	1 1
 <p><b>102 ZUNGENKELLE</b> Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt <b>Tongue trowel</b> steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment <b>Truelle en forme de langue</b> lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique</p>	00470160 00470170	150	160 170	1 1

	#			
 <p><b>103 DÄNISCHE DACHKELLE</b> Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt <b>Rooflayer's trowel, Danish Design</b> steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment <b>Truelle de couvreur, modèle Danemark</b> lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique</p>	00480200	150	200	1
 <p><b>104 BERLINER DACHKELLE</b> Blatt gehärtet, konisch geschliffen, spitz, wärmenachbehandelt <b>Rooflayer's trowel, Berlin Design</b> steel blade hardened, conically ground, pointed, additional warmth-treatment <b>Truelle de couvreur, modèle Berlin</b> lame en acier trempé, poli conique, pointue, traitement thermique</p>	00510000	250	165x75	1
 <p><b>105 MAURERKELLE</b> mit Soft-Griff, mit S-Hals, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt <b>Mason's trowel</b> with soft handle, with S-neck, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment, also available with straight neck <b>Truelle de maçon</b> avec manche bi-matière, avec cou en S, lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique, aussi disponible avec cou droit</p>	00551160 00551180	300	160 180	1 1
 <p><b>106 MAURERKELLE</b> mit S-Hals, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt, auch mit geradem Hals lieferbar <b>Mason's trowel</b> with S-neck, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment, also available with straight neck <b>Truelle de maçon</b> avec col de cygne, lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique, aussi disponible avec cou droit</p>	00550160 00550180	250	160 180	1 1
 <p><b>107 HAMBURGER FUGENKELLE</b> Blatt gehärtet, konisch geschliffen <b>Joint trowel, Hamburg Design</b> blade hardened, conically ground <b>Truelle à joint, modèle Hamburg</b> pelle en acier trempé, poli conique</p>	00400006 00400008 00400010 00400012 00400014	50	170x6 170x8 170x10 170x12 170x14	1 1 1 1 1





**108 FLINKER FREUND DACHRINNEN - REINIGER**

macht die Dachrinnenreinigung zur leichten Arbeit und spart Zeit und Geld, sehr anpassungsfähige Polypropylen-Ausführung

**Gutter cleaner Flinker FREUND**  
for easy cleaning of gutters, saves time and money, very adaptable polypropylene design

**Tuelle pour gouttière Flinker FREUND**  
simplifie le nettoyage des gouttières et économise de l'argent et du temps, modèle polypropylène (matière flexible)



QR-Code Seite / page 154

00450000	100	450	1
----------	-----	-----	---

**109 DACHRINNEN - HARKE**

für schnelle und einfache Dachrinnenreinigung mit wenig Leiterbewegung, Radius 4 lfm. ohne die Leiter zu bewegen

**Rake for gutters**  
for quick and easy cleaning of gutters with few ladder movings, radius 4 running meters without moving the ladder

**Râteau pour les gouttières**  
pour le nettoyage rapide et facile avec peu de mouvements de l'échelle, radius de 4 mètres sans mouvoir l'échelle



00451000	350	400	1
----------	-----	-----	---

**110 DACHRINNEN - REINIGUNGSSET**

für schnelle und einfache Dachrinnenreinigung mit wenig Leiterbewegungen, Reinigung möglich über 4 Meter Dachrinne, ohne die Leiter zu bewegen. Das Set besteht aus: Universalschaufel FLINKER FREUND, Dachrinnen Harke, 1,05 Meter Verlängerungsstange aus Metall

**Gutter cleaning set**  
for quick and easy cleaning of gutters with few ladder movings, cleaning of more than 4 meters gutter without moving the ladder. The set comprises: universal shovel FLINKER FREUND, gutter rake, extension bar made of steel, 1,05 meters

**Set pour nettoyer les gouttières**  
pour le nettoyage rapide et facile avec peu de mouvements de l'échelle, radius de 4 mètres courants sans mouvoir l'échelle. Le set consiste de: Pelle universelle FLINKER FREUND, rateau pour les gouttières, barre de rallonge d'acier (1,05 mètres)



QR-Code Seite / page 153

00452000	450	450	1
----------	-----	-----	---

**111 HOLSTEINER SANDSCHAUFEL**

rot lackiert, ölgehärtet, Größe 2

**Shovel, Holstein Design**  
varnished oil-hardened, size 2

**Pelle, modèle Holstein**  
laquée rouge, en acier trempé à l'huile, taille 2



92100002	1200	340 x 250	1
92111300	500	1300	1

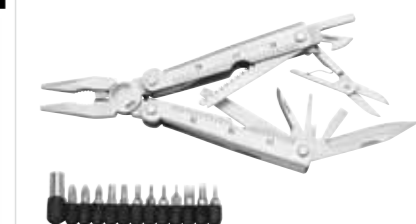
Schaufelstiel / Shovel stem / Manche de pelle

**112 MULTITOOl**

mit 13 Anwendungen, Edelstahl, inklusive Leder-Gürteltasche, magnetische Bit-Aufnahme

**Multitool**  
with 13 different applications, stainless steel, including leather tool bag, magnetic bit holder

**Multitool**  
avec 13 applications, inox, livré avec étui en cuir pour ceinture, porte-embout magnétique



02400000	300	110	1
----------	-----	-----	---



#

**113 MULTITOOL**

Edelstahl, 15 Stück im Karton mit Display, mit 13 Anwendungen, Edelstahl, inklusive Leder-Gürteltasche, magnetische Bit-Aufnahme

**Multitool**  
stainless steel, 15 pcs. in a carton with display, including leather tool bag, magnetic bit holder

**Multitool**  
inox, 15 pièces en boîte présentoir, avec 13 applications, inox, livré avec étui en cuir pour ceinture, porte-embout magnétique

02400015	4500	110	1
----------	------	-----	---



#

**114 HAI - MESSER MIT SCHIEBEKLINGE**

schwere Zinkdruckgussausführung, sehr handlicher Softgriff mit Griffmulden und Gurtbandschneider. Bestückt mit 1 Trapez- und 3 Ersatzklingen im eingesteckten Köcher, sekundenschneller Klingenwechsel durch einfachen Knopfdruck

**Shark - knife with slideable blade**  
Hard zinc die casted design with a handy soft grip including a recessed grip and strap cutter, also containing 1 utility straight edged blade and 3 replacement blades in a box

**Couteau à lame coulissante**  
En zamak avec prise en main agréable, contient une lame trapèze, réserve de lames avec 3 lames

02030000	200	170	1
----------	-----	-----	---

#

**115 HAI - MESSER MIT SCHIEBEKLINGE**

24 Hai - Messer mit Schiebeklinge in einer Display-Box 20x20x17,5 cm als Thekenaufsteller

**Shark-knife with slideable blade in a display box**  
24 shark knives with slideable blades in a display box for the sales counter, measuring 20x20x17,5 cm

**Couteau à lame coulissante en boîte présentoir**  
24 couteaux à lame coulissante en boîte PLV de comptoir, dimensions: 20x20x17,5 cm




02030024	4800	200x200x175	1
----------	------	-------------	---

#

**116 COMFORT KNIFE, KLAPPBAR**

rutschfester 2-Komponentengriff, ergonomisch angepasste Griffform, integrierter Gürtelclip, Schnellverschluss zum Klingenwechsel, inkl. 3 Haken- und 3 Trapezklingen

**Comfort Knife, foldable**  
Non-slip, double component handle, ergonomically fitted grip, integrated belt clip, quick-release fastener for changing blades, including 3 hooked blades and 3 trapezium blades

**Couteau confort, pliable**  
Manche antiglissant consistant de deux composants, façon ajustée ergonomiquement, clip pour ceinture intégré, fermeture rapide pour changer les lames, 3 lames à crochets et 3 lames trapèzes inclus




02020000	135	120	1
----------	-----	-----	---

#



**117 UNIVERSALMESSER, SCHWERE ZINKDRUCKGUSSAUSFÜHRUNG**

**Universal knife, heavy-duty**

**Cutter universel, version lourde**

ohne Klängen / without blades / sans lames

bestückt mit 5 Trapezklingen / with 5 blades / avec 5 lames

02040000	55	140	1
02041000	65	140	1



#

**118 SILVER - KNIFE**

handliches Messer mit 2-Komponentengriff und Kunststoffköcher, ergonomische Form, öffnet sich durch Daumendruck, Aufnahme für Schraubeinsätze, bestückt mit 4 Trapezklingen

**Silver - Knife**  
with bi-component-grip and plastic sheath. Ergonomic shape, can be opened by thumb pressure, holder for screw inserts, fitted with 4 trapezoid blades

**Cutter - Silver**  
Couteau maniable avec poignée bi-matière et avec carquois en plastique. Forme ergonomique, ouvre par pression de pouce, positionneur pour des inserts à visser, équipé avec 4 lames trapèze

02110000	340	185	1
----------	-----	-----	---



#

**119 BIKO - SICHERHEITSMESSER**

Griffschalen mit 2-Komponentengriff, feststehende Klinge, magnetischer Klingenhalter

**BIKO - security knife**  
with bi-component grip, fixed blade, magnetic blade holder

**BIKO - couteau de sécurité**  
poignée bi-matière, lame fixe, porte-lame magnétique

02056000	210	170	1
----------	-----	-----	---



#

**120 PROFI CUTTER PLUS**

schwere Metallguss-Ausführung, 2-Komponentengriff, automatische Klingenverriegelung

**Profi Cutter Plus**  
heavy duty with metal guide, bi-component grip, auto-blade-lock

**Profi Cutter Plus**  
haute qualité en métal, poignée bi-matière, enclenchement automatique des lames

Profi Cutter Plus 18 mm	02060001	150	180	1
Profi Cutter Mini 9 mm	02061000	100	180	1



#

**121 PROFI CUTTER PREMIUM**

schwere Ausführung mit Metallführung, 3 Abbrechklingen in der Nachschubautomatik, 2-Komponentengriff, automatische Klingenverriegelung

**Profi Cutter Premium**  
with bi-component grip, heavy duty with metal guide, 3 break away blades in the cartridge, auto-blade-lock

**Profi Cutter Premium**  
haute qualité avec guide métal, 3 lames auto cassante dans un mécanisme d'avance automatique, poignée bi-matière, enclenchement automatique des lames

	02060002	120	160	1
--	----------	-----	-----	---


#

**122 PROFI - CUTTER**

schwere Ausführung mit Metallführung

**Profi Cutter**  
heavy duty with metal guide

**Cutter à lame coulissante**  
boîtier lourde avec guide métal



	02060000	60	160	1
--	----------	----	-----	---



**123 UNIVERSALMESSER MIT SCHIEBEKLINGE**

bestückt mit 1 Trapezklinge, auch für Hakenklingen geeignet

**Universal knife with retractable blade, heavy-duty**  
fitted with 1 straight blade, also suitable for hooked blades

**Couteau avec lame coulissante, haute qualité lourde**  
avec une lame trapèze, également adapté aux lames à crochets



02080000	150	160	1
----------	-----	-----	---

**124 UNIVERSALMESSER, GEBOGENER GRIFF**

bestückt mit 5 Trapezklingen

**Universal knife, bent grip**  
fitted with 5 straight blades

**Cutter avec poignée courbé**  
avec 5 lames trapèzes



02550000	135	165	1
----------	-----	-----	---

**125 ALU - SICHERHEITSGRIFF FÜR HAKEN- UND TRAPEZKLINGEN**

**Alu-safety grip for hooked and straight blades**

**Manche alu de sécurité pour des lames à crochets et des lames trapèzes**



02052000	65	130	1
----------	----	-----	---

**126 UNI - SICHERHEITSGRIFF**

eine tiefe Profilaufnahme garantiert festsitzende Trapez- und Hakenklingen

**Universal knife grip**  
a deep profile guarantees tight fitting hooked and straight blades

**Poignée de cutter universel**  
avec profil profond pour des lames fixes



02054000	100	140	1
----------	-----	-----	---

**127 FREUND - KNIFE**

ergonomische Form, mit Klingensbox im Griff, öffnet durch Daumendruck, mit Kunststoffköcher, nicht für Eco-Klingen geeignet

**FREUND-Knife**  
ergonomical shape, with bladebox in the handle, can be opened by thumb pressure, with plastic sheath, not suitable for Eco-Blades

**Couteau-FREUND**  
forme ergonomique avec un magasin interne dans le manche, ouverture par pression du pouce, avec carquois en plastique, on ne peut pas utiliser les lames „Eco“



02100000	195	70	1
----------	-----	----	---

**128 AUTOMATIKMESSER**

Klinge wird automatisch mit einer Feder zurückgezogen

**Automatic Knife**  
blade is automatically retracted with the use of a spring

**Cutter automatique**  
Cutter à lame rétractable automatique par un ressort



02060004	135	170	1
----------	-----	-----	---

**129 UNI - DÄMMPLATTENMESSER**

mit Spezialklinge, glatter Schliff

**Uni-knife for styrofoam**  
with a non-serrated special blade

**Uni-couteau pour plaques isolantes**  
avec lame spéciale, coupe droite



02050000	165	140	1
----------	-----	-----	---

**130 UNI - DÄMMPLATTENMESSER**

mit Spezialklinge, welliger Schliff

**Uni-knife for styrofoam**  
with a special serrated blade

**Uni-couteau pour plaques isolantes**  
avec lame spéciale, coupe ondulé



02051000	165	140	1
----------	-----	-----	---

**131 SPEZIAL - DÄMMPLATTENKLINGE**

0,65 mm stark, made in Solingen, eisgehärtet, Plastikbox à 20 Stück

**Special blade for styrofoam**  
0,65 mm thick, made in Solingen, ice-hardened, plastic box of 20 pieces

**Lame spéciale pour plaques isolantes**  
0,65 mm, fabriquée à Solingen, en acier trempé à la glace, boîte en plastique de 20 pièces



glatter Schliff / non-serrated / poli lissé

02320010	17	140	20
----------	----	-----	----

welligem Schliff / serrated / poli ondulé

02330010	17	140	20
----------	----	-----	----

**132 DÄMMSTOFFMESSER**

Klinge aus rostfreiem Edelstahl, HRC 53, doppelseitig geschliffen, Sägeschliff für dichtes und hartes Material, Wellenschliff für weiches und leichtes Material, Klingenspitze geeignet zum Bohren von Löchern, symmetrischer und stabiler Holzgriff

**Insulation knife**  
Stainless steel blade, HRC 53, both sides hardened and ground, saw serration for compact and hard materials, serrated edge for soft and light materials, blade tip also suitable for making holes, symmetrical and solid wooden handle

**Couteau pour matériaux isolants**  
lame en inox HRC 53, double lame, lame pour matériel dur et lame pour matériel souple, pointe pour percer, manche ergonomique en bois




02055000	145	280	1
----------	-----	-----	---


	#			
	<b>133 PAPPREISSMESSER</b>			
	feststehende Hakenklinge, gehärtet und geschliffen, Holzheft			
	<b>Cardboard tracing knife</b> fixed hooked blade, hardened and ground, wooden handle			
	<b>Couteau-traceur de carton</b> lame fixe, en acier trempé et poli, manche en bois			
		02000000	75	90
				1


	<b>134 PAPPREISSMESSER</b>			
	feststehende Klinge, gehärtet und geschliffen, Holzheft			
	<b>Cardboard tracing knife</b> fixed blade, hardened and ground, wooden handle			
	<b>Couteau-traceur de carton</b> lame fixe, en acier trempé et poli, manche en bois			
	kurze Klinge / short blade / lame courte	02010000	50	75
	lange Klinge / long blade / lame longue	02011000	80	80
				1


	<b>135 PAPPREISSMESSER, KLAPPBAR</b>			
	lange Klinge, gehärtet und geschliffen, Holzheft			
	<b>Cardboard tracing penknife, can be folded</b> long blade, hardened and ground, wooden handle			
	<b>Couteau-traceur de carton, canif</b> lame longue, en acier trempé et poli, poignée en bois			
		02510000	85	75
				1


	<b>136 FOLIEN- UND REISSMESSER</b>			
	Spezialmesser mit geschliffener Spitze und Haken			
	<b>Special knife pointed and hooked blade</b> special knife with ground tip and hook			
	<b>Couteau spécial pour couper des feuilles</b> Couteau spécial avec pointe polie et crochet			
		02090000	50	50
				1

	<b>137 DACHBAHNENSCHNEIDER</b>			
	<b>Roof foil cutter</b>			
	<b>Couteau pour feuilles</b>			
	Dachbahnschneider / roof foil cutter / couteau pour feuilles	02140000	120	195
	Ersatzklinge / Spare blade / Lame de rechange	02140100	25	55
				1


	#			
	<b>138 TRAPEZKLINGE</b>			
	0,65 mm stark, made in Solingen, eisgehärtet, extra starke Qualität, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen			
	<b>Trapezium Blade</b> 0,65 mm thick, made in Solingen, ice hardened, extremely strong quality, dispenser of 10 pieces in a master carton of 100 blades			
	<b>Lame trapèzienne</b> 0,65 mm, fabriquée à Solingen, en acier trempé à la glace, qualité extra solide, boîte 10 pièces en carton principal de 100 lames			
		02300100	4	70
				100

	<b>139 TRAPEZKLINGE, ECO</b>			
	0,65 mm stark, extra starke Qualität, extra scharf, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen			
	<b>Trapezium Blade, Eco</b> 0,65 mm thick, extremely strong quality, extremely sharp, dispenser of 10 pieces in a master carton of 100 blades			
	<b>Lame trapèzienne, Eco</b> 0,65 mm, qualité extra solide, très acéré, boîte de 10 pièces en carton principal de 100 lames			
		02300110	4	70
				100




	<b>140 TRAPEZKLINGEN - SET</b>			
	zwei Dispenser mit jeweils 10 Trapezklingen auf SB-Karte			
	<b>Trapezium Blade Set</b> 2 dispenser with respectively 10 blades on a display card			
	<b>Kit de lames trapezienne</b> deux packs de 10, emballés sur une carte			
	Trapezklängen-Set, Eco	02300120	90	70
	Trapezium Blade Set Eco / Kit de lames trapezienne, Eco			1
	Trapezklängen-Set	02300130	90	70
	Trapezium Blade Set / Kit de lames trapezienne			1

	<b>141 HAKENKLINGE</b>			
	0,65 mm stark, made in Solingen, eisgehärtet, extra starke Qualität, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen			
	<b>Hooked blade</b> 0,65 mm thick, made in Solingen, ice hardened, extremely strong quality, dispenser à 10 pièces in a master carton of 100 blades			
	<b>Lame à crochets</b> 0,65 mm, fabriquée à Solingen, en acier trempé à la glace, qualité extra forte, boîte de 10 pièces en carton principal de 100 lames			
		02310100	4	70
				100

	<b>142 HAKENKLINGE, ECO</b>			
	0,65 mm stark, extra starke Qualität, extra scharf, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen			
	<b>Hooked Blade, Eco</b> 0,65 mm thick, extremely strong quality, extremely sharp, dispenser à 10 pièces in a master carton à 100 blades			
	<b>Lame à crochets, Eco</b> 0,65 mm, qualité extra solide, très acéré, boîte de 10 pièces en carton principal de 100 lames			
		02310110	4	70
				100

	<b>143 HAKENKLINGEN - SET</b>			
	zwei Dispenser mit jeweils 10 Hakenklingen auf SB-Karte			
	<b>Hooked Blade Set</b> 2 dispenser with respectively 10 blades on a display card			
	<b>Kit de lames à crochets, Set</b> deux packs de 10, emballés sur une carte			
	Hakenklängen-Set, Eco	02310120	90	70
	Hooked Blade Set, Eco / Kit de lames à crochets, Eco			1
	Hakenklängen-Set	02310130	90	70
	Hooked Blade Set / Kit de lames à crochets			1



#   

**144 ABBRECHKLINGE**

Plastikbox á 10 Stück

**Break-away blade**  
wide, 10 pieces

**Lame à casser**  
large, 10 pièces

18 mm, breit / width / large	02340100	75	115	1
9 mm, schmal / small / petit	02340300	100	160	1

**145 HAKEN - ABBRECHKLINGE**

18 mm breit, Plastikbox á 5 Stück

**Hooked break-away blade**  
18 mm wide, 5 pieces

**Lame à crochets à casser**  
18 mm large, 5 pièces

	02340200	10	115	1
--	----------	----	-----	---

**146 PREMIUMSÄGE ANTIHAFT**

Holzäge mit 3D-Verzahnung für besonders leichtes Sägen, Antihafbeschichtung für weniger Widerstand und leichtes Gleiten, 1,03 mm extra starkes Blatt für gerade Schnitte und mehr Stabilität, Beschichtung sehr abriebfest, gute Korrosionsbeständigkeit, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, 7 Zähne pro Zoll, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Korkgriff mit Zeigefinger-Führung

**Premium Saw Antiadhesive**  
Wood saw with 3D-serration for easy sawing, anti-adhesive coating for less resistance, the 1,03 mm thick blade ensures straight cuts and more stability. Abrasion-resistant coating, superior corrosion resistance. Induction hardened teeth for long lasting sharpness, 7 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-material grip and index finger guide

**Scie égoïne anti-adhérent**  
Scie à bois avec triple denture, revêtement très résistant réduisant le frottement, traitement anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, épaisseur de lame 1,03 mm pour un coupe droite et précise, 7 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique en liège

mit Korkgriff / with cork handle / avec du manche doux en liège

mit Softgriff / with soft handle / avec du manche doux

	00861000	450	500	1
	00862000	450	500	1


**147 MEHRZWECKSÄGE FUCHSSCHWANZ 3D**

Holzäge mit 3D-Verzahnung für besonders leichtes Sägen, 1,03 mm extra starkes Blatt für gerade Schnitte und mehr Stabilität, Schutzlack, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, 7 Zähne pro Zoll, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Griff mit Zeigefinger-Führung

**Multi-Purpose Pull Saw**  
Wood saw with 3D-serration for easy sawing, the 1,03 mm thick blade ensures straight cuts and more stability. Protective coating and induction hardened teeth for long lasting sharpness, 7 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-material grip and index finger guide

**Multi-usage scie égoïne**  
Scie à bois avec triple denture, verni anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, épaisseur de lame 1,03 mm pour un coupe droite et précise, 7 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique

	00863000	450	500	1
--	----------	-----	-----	---

#   

**148 MEHRZWECKSÄGE FUCHSSCHWANZ**

Holzäge mit kreuzgeschliffener Verzahnung, 0,83 mm extra starkes Blatt für gerade Schnitte und mehr Stabilität, Schutzlack, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, 7 Zähne pro Zoll, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Softgriff mit Zeigefinger-Führung

**Multi-Purpose Pull Saw**  
Wood saw with cross-grounded serration, the 0,83 mm thick blade ensures straight cuts and more stability. Protective coating and induction hardened teeth for long lasting sharpness, 7 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-component grip and index finger guide

**Scie égoïne multifonction**  
Scie à bois avec une denture croisée, verni anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, épaisseur de lame 0,83 mm pour un coupe droite et précise, 7 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique

	00864000	330	400	1
--	----------	-----	-----	---

**149 STICHSÄGE MIT SOFTGRIFF**

Stichsäge mit kreuzgeschliffener Verzahnung, Schutzlack, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, 7 Zähne pro Zoll, Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Softgriff mit Zeigefinger-Führung, Blattstärke 1,2 mm

**Light Concrete Saw**  
Jigsaw with cross-grounded serration, protective coating and induction hardened teeth for long lasting sharpness, 7 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-component grip and index finger guide, 1,2 mm thick blade

**Scie à guichet avec manche bi-matière**  
Scie à guichet, denture croisée, verni anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, 7 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique, épaisseur de lame 1,2 mm

	00865000	150	300	1
--	----------	-----	-----	---

**150 DÄMMSTOFFSÄGE**

Spezialverzahnung für Dämmstoffe, 0,71 mm, gelochtes Blatt für weniger Widerstand beim Sägen und zum Abtransport des Sägematerials, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Softgriff mit Zeigefinger-Führung, Länge 500 mm

**Saw for styrofoam**  
Special serration for insulating material, the 0,71 mm thick perforated blade generates clearance of kerf for the blade to cut on both the forward and back stroke and ensures easy sawing. With protection guard, ergonomic bi-component grip and index finger guide. Length 500 mm

**Scie pour matières isolants**  
Scie pour des matières isolantes, épaisseur de lame 0,71 mm, denture spéciale, lame troué pour réduire le frottement, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique, longueur 500 mm

	00841000	400	500	1
--	----------	-----	-----	---


**151 GESTELLSÄGE MIT JAPANISCHEM ZUGBLATT**

Spannelement aus massivem Rundstahl, Stegstütze aus Weißbuche, verlauffreie, saubere Schnitte längs und quer zum Holzverlauf, arbeitet auf Zug, Blattlänge 600 mm

**Frame Saw with Japanese Saw Blade**  
Heavy steel rod tensioning element, elegant bridge support of hornbeam for stability, straight and accurate cuts are achieved with little exertion – soft and hard woods, with or across grain – cuts on pull stroke, saw length 600 mm

**Scie à châssis avec lame de scie japonaise**  
lement de fixation de barre ronde en acier massive, support des lames en charme, des coupes propres et centrales longitudinal et transversal au cours du bois, travaille avec de traction, longueur des lames 600 mm

	00838000	1050	600	1
<b>Auswechselblatt für 00838000 / Replacement blade for 00838000 / lame de remplacement pour 00838000</b>	00838001	400	600	1

	#			
	<b>152 HANDSÄGE, KLEIN</b>			
mit Holzheft feststehend				
<b>Hacksaw frame, small</b> with fix haft				
<b>Arc de scie à métal, petit</b> avec manche fixe bois				
	00850000	100	150	1


	<b>153 UNIVERSAL - SÄGEBLATT</b>			
<b>Universal blade</b>				
<b>Lame de scie universelle</b>				
für Metall / for metal / pour métal	00852000	50	150	12
für Holz / for wood / pour bois	00851000	50	150	12


	<b>154 METALLSÄGEBOGEN</b>			
schwerer Flachstahlbügel, 18x8 mm, Kreuzschlitzaufnahme, patentierte Blattspannung, pulverbeschichtet, 2-Komponentengriff				
<b>Hacksaw frame</b> heavy-duty hacksaw frame (for 12" blades), flat steel 18x8 mm, square fittings, blade-tightening by handle, bi-component handle				
<b>Arc de scie à métal</b> crochet à acier plat, 18x8 mm, logement d'empreinte cruciforme, tension de lame brevetée, poignée bi-matière				
mit Bimetall-Blatt / with bi-metal blade / avec lame bi-métal	00782000	815	300	1


	<b>155 METALLSÄGEBOGEN, PISTOLENGRIFF</b>			
schwerer Bogen aus Vierkantrohr, 18x10x1,35 mm, Kreuzschlitzaufnahme, pulverbeschichtet, 2-Komponentengriff aus Kunststoff/Aluminium, Pistolengriff				
<b>Hacksaw frame</b> professional hack saw frame (for 12" blades), heavy rectangular tube 18x10x1,35 mm, square fittings, bi-component plastic/aluminium pistol-handle				
<b>Arc de scie à métal</b> version solide de tuyau carré, 18x10x1,35 mm, logement d'empreinte cruciforme, poignée à bi-matière en plastique/aluminium				
mit Bimetall-Blatt / with bi-metal blade / avec lame bi-métal	00832000	465	300	1


	<b>156 SPEZIAL - BÜGELSÄGE FÜR ROHRE</b>			
Vielzwecksäge mit Fingerschutz, zum Sägen von Holz, Metallen und Kunststoffen bis 130 mm Durchmesser, für Rohre und Dachrinnen geeignet, mit Metall- und Holzägeblatt 300 mm				
<b>Special bow-saw for pipes</b> multi-purpose saw with finger protection, for sawing wood, metal and plastics up to 130 mm diameter, suitable for tubes and gutters, with metal and woodblade 300 mm				
<b>Scie à bûches idéale pour tubes</b> scie multi-fonctionnelle avec protection pour les doigts, pour scier du bois, métal et plastique jusqu'à un diamètre de 130 mm, adaptée aux tuyaux et aux gouttières, avec lame pour acier et bois 300 mm				
mit Holz-Sägeblatt / with wood saw blade / avec lame de scie à bûches	00760300	450	300	1
mit Bimetall-Blatt / with bi-metal blade / avec lame bi-métal				

	#			
	<b>157 METALLSÄGEBLATT</b>			
Sägeblatt, doppelseitig, hochwertiger Kohlenstoff				
<b>Hack saw blade for metal</b> saw blade, double-sided, high quality carbon				
<b>Lame de scie pour métal</b> lame de scie, coupe sur dent deux côtés				
für / for / pour 00760300, 00782000, 00832000	00790000	45	300	100

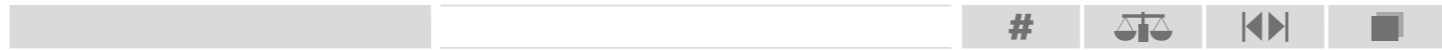
	<b>158 METALLSÄGEBLATT</b>			
einseitig, HSS-Bimetall, 24 Zähne				
<b>Hack saw blade for metal</b> onesided, HSS-bimetal, 24 teeth				
<b>Lame pour métal lame de scie en métal</b> unilatérale, HSS-bi-métal, 24 dents				
für / for / pour 00782000, 00760300, 00832000	00791000	15	300	100

	<b>159 BÜGELSÄGE MIT METALLSÄGEBLATT</b>			
Blatt feststehend, flachoval mit Spannhebel				
<b>Bow saw with metal saw blade</b> fixed blade, flat oval with gripping lever				
<b>Scie à bûches avec lame de scie en métal</b> lame fixe, plate ovale, avec levier d'armement				
Metallsägeblatt	00740600	600	600	1
metal saw blade for hand use / lame pour scie à main	00741600	50	600	1

	<b>160 BÜGELSÄGE MIT HOLZSÄGEBLATT</b>			
Sägeblatt präzisionsgeschränkt, geschliffen, Hardpoint, Blatt feststehend				
<b>Bow saw with wood saw blade</b> saw blade precision set and sharpened, ground toothing, hardpoint, fixed blade				
<b>Scie à bûches avec lame de scie à bûches</b> lame de scie avoyée de précision, polie, hardpoint, lame fixe				
530 mm	00760530	650	530	1
760 mm	00760760	850	760	1

	<b>161 BÜGELSÄGEBLATT FÜR HOLZ</b>			
hochwertiger Edelstahl, weiß poliert, Zahnsitzen elektroinduktiv gehärtet, Zähne präzisionsgeschränkt, 4 Zähne, 1 Räumler				
<b>Bow saw blade</b> high quality stainless steel, white polished, induction hardened serration, 4 teeth, 1 raker				
<b>Lame de scie à bûches</b> Inox de haute qualité, polie blanche, en acier trempé inductivement, dents croisées, 4 dents, 1 rasette				
für / for / pour 00760300, 00782000, 00832000	00751300	50	300	1
für / for / pour 00740600	00751600	50	600	1
für / for / pour 00760530	00761530	50	530	1
für / for / pour 00760760	00751760	50	760	1





**162 DACHDECKERSÄGE MIT JAPANZAHNUNG**

mit original japanischem Zugsägeblatt, 3D-Verzahnung für besonders leichtes Sägen, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, Stärke des Blattes: 0,65 mm, 9 Zähne pro Zoll, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Softgriff mit Zeigefinger-Führung

**Roofer's saw**

with original Japanese blade, 3D serration for easy sawing, induction hardened teeth for long lasting sharpness, blade thickness 0,65 mm, 9 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-component grip and index finger guide

**Scie de couvreur Japonaise**

Scie de couvreur avec triple denture, lame de fabrication japonaise, acier spécial japonais, verni anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, épaisseur de lame 0,65 mm, 9 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique



00811000	350	270	1
----------	-----	-----	---

**163 DACHDECKERSÄGE**

Spezialstahl, Zähne geschränkt und geschärft, geschlossenes Heft

**Roofer's saw**

special steel, teeth crossed and sharpened, closed handle

**Scie de couvreur**

acier spécial, manche fermé, dents croisées et affûtées



00810000	400	420	1
----------	-----	-----	---

**164 MEHRZWECKZUGSÄGE / KLAPPSÄGE - HAIFISCHSÄGE**

9 Zähne pro Zoll, Kunststoffheft, zusammenklappbar, auswechselbares, rostfreies doppelverzahntes Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, Grünholz, Bauholz, PVC, ABS

**Multi-purpose saw - Sharksaw**

9 teeth per inch, plastic handle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS and laminated lumber

**Scie polyvalente - scie requin**

9 dents / pouce, manche plastique, remplaçable, lame en acier inox, 3 angles de coupe pour une découpe précise et rapide en bois de charpente traité, PVC, ABS et bois lamellé collé



Mehrzweckzugsäge/Klappsäge - Haifischsäge / Multi-purpose saw - Sharksaw / Scie polyvalente - scie requin	00826000	300	195	1
Auswechselblatt für 00826000 / Replacement blade 00826000 / lame de scie de remplacement: 00826000	00826001	120	195	1

**165 ZIMMERMANNZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE**

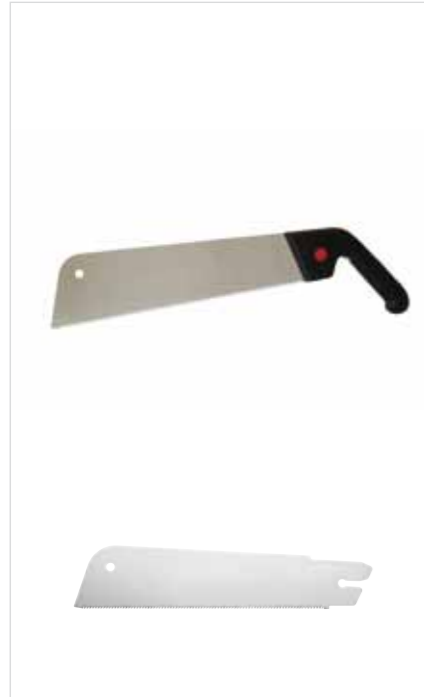
Kunststoffheft, auswechselbares, rostfreies Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, PVC, ABS, Sperrholz und behandeltes Material

**Carpenter's Pullsaw - Sharksaw**

plastic handle, replaceable, stainless steel double blade 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS and laminated lumber

**Scie égoïne de charpentier - scie requin**

Poignée plastique, interchangeable, lame acier inox à trois faces de coupe pour une découpe franche et rapide du bois tendre, du bois dur, PVC, ABS, lamellé collé



QR-Code Seite / page 157

Zimmermannszugsäge - Haifischsäge 14 Zähne / Zoll, 300 mm / Carpenter's Pullsaw - Sharksaw 14 teeth per inch, 300 mm / Scie égoïne de charpentier - scie requin 14 dents/pouce, 300 mm	00821000	300	300	1
Auswechselblatt für 00821000 / Replacement blade 00821000 / lame de scie de remplacement: 00821000	00821001	120	300	1
Zimmermannszugsäge - Haifischsäge 10 Zähne / Zoll, 380 mm / Carpenters Pullsaw - Sharksaw 10 teeth per inch, 380 mm / Scie égoïne de charpentier - scie requin 10 dents/pouce, 380 mm	00829000	400	380	1
Auswechselblatt für 00829000 / Replacement blade 00829000 / lame de scie de remplacement: 00829000	00829001	150	380	1

**166 ZUGSÄGE CLASSIC - HAIFISCHSÄGE**

16 Zähne pro Zoll, Rattangriff, auswechselbares, rostfreies Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise und saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, sowie PVC

**Pullsaw Classic - Sharksaw**

16 teeth per inch, rattan handle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC

**Scie égoïne classique**

16 dents / pouce, interchangeable, lame inox, à trois de coupe, pour une coupe franche et rapide du bois tendre, du bois dur, PVC

Zugsäge Classic - Haifischsäge / Pullsaw Classic - Sharksaw / Scie égoïne classique	00823000	200	265	1
Auswechselblatt für 00823000 / Replacement blade 00823000 / lame de scie de remplacement 00826001	00823001	100	265	1

**167 FEINSCHNITZZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE**

17 Zähne pro Zoll, Kunststoffheft, auswechselbares, rostfreies Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise und saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, PVC, ABS, Sperrholz und Modellbau, für sehr feine und auch schmale Schnitte

**Extra fine cut pullsaw - Sharksaw**

17 teeth per inch, plastic handle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS, model making and laminated lumber, for very accurate and narrow cuts

**Scie de découpe de précision**

17 dents / pouce, manche plastique, interchangeable, lame en inox, 3 angles de coupe pour une découpe propre et rapide dans le bois, PVC, ABS, fabrication de modèles et de lamellé collé, pour des découpes précises

Feinschnittsäge - Haifischsäge Extra fine cut pullsaw - Sharksaw / Scie de découpe de précision	00824000	250	270	1
Auswechselblatt für 00824000 / Replacement blade 00824000 / lame de scie de remplacement: 00824000	00824001	180	270	1

**168 UNIVERSALZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE**

9/19 Zähne pro Zoll, Kunststoffheft, auswechselbares, rostfreies doppelverzahntes Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise und saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, PVC, ABS, Sperrholz, behandeltes Material, Türfassungen, bündige Schnitte und gewöhnliche Feinschnitte

**Fine cut double blade - Sharksaw**

9/19 teeth per inch, plastic handle, replaceable, stainless steel double blade 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS, undercuts, cabinet work, plywood and laminated lumber

**Scie universelle**

9/19 dents par pouce, poignée plastique, interchangeable, lame double et inoxydable, 3 angles de coupe pour la découpe précise de bois tendre, bois dur, PVC, ABS, et au revêtement

Universalsäge - Haifischsäge Fine cut double blade - Sharksaw / Scie universelle	00825000	300	240	1
Auswechselblatt 00825000 / Replacement blade 00825000 / lame de scie de remplacement: 00825000	00825001	120	240	1

**169 METALL - SCHAUMPISTOLE PLUS**

sauberer Schaumdurchfluss, stabile Profiausführung, PTFE Antihaf-Beschichtung, Revolvergriff-Design

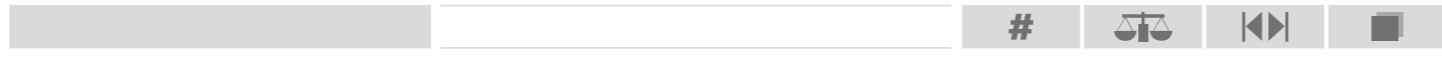
**Metal foam gun plus**

Clean foam flow, sturdy professional design, PTFE non-stick coated, revolver grip design

**Pistolet mousse**

Bon débit de mousse, très maniable, tube renforcé, revêtu entièrement PTFE, manche ergonomique

Metall Schaumpistole Plus Metal Foam gun plus / Pistolet mousse	01780000	330	340	1
Metall Schaumpistole Plus XL Metal Foam gun plus XL / Pistolet mousse	01790000	445	600	1



**170 HALBSCHALEN - KARTUSCHEN - PISTOLE**

extrem robust, für zähe Kleber und Massen, leichtgängiges und gleichmäßiges Arbeiten durch zwei Gleitlager, Schubstange mit Leiterhaken und speziell gehärtetem Schubklotz. Drehbare Schale, für Kartuschen bis 320 ml, Übersetzungsverhältnis: 17:1

**Caulking gun, half metall carriage**  
extremely robust for glue and tough substances, smooth and easy distribution due to two slide bearings, push rod with ladder hooks and specially hardened pushing mechanism. Rotable carriage, max. 320 ml. Transmission ratio: 17:1

**Pistolet à mastic**  
Modèle haute qualité, pour col lourd, facile à utiliser, 320 ml, ratio: 17:1

01770000	670	350	1
----------	-----	-----	---



**171 KARTUSCHEN - PISTOLE**

Skelettförmig, original englisches Modell COX, Sechskantstange / professionelle Ausführung

**Caulking gun**  
skeleton frame, original British COX design, hexagon rod / professional execution

**Pistolet à mastic**  
façon carcasse, modèle Anglais COX, barre hexagonale / haute qualité professionnelle

01772000	500	330	1
----------	-----	-----	---



**172 KARTUSCHEN - PISTOLE**

geschlossenes Modell, Profi-Qualität, Aluminiumgehäuse und Aluminiumring, für Kartuschen und Beutel

**Caulking gun**  
closed version, professional quality, aluminium barrel and aluminium ring

**Pistolet à mastic**  
modèle fermé, perche hexagone et anneau d'aluminium, haute qualité professionnelle

310 ml	01773000	710	350	1
600 ml	01776000	910	460	1



**173 LATTENSTICHMASS**

mit Skalenteilung von 15–40 cm, Alu-Ausführung

**Batten gauge**  
with scale from 15–40 cm, aluminium

**Mesure d'écartement pour lattes**  
échelle de mesure de 15–40 cm, modèle en aluminium



QR-Code Seite 155

00380000	250	400	1
----------	-----	-----	---



**174 LATTENSTICHMASS**

stabile U-Profilstange, innenliegende Messskala bis 40 cm und Fallsicherung

**Batten gauge**  
stable U-profile bar, inner scale up to 40 cm and fall protection

**Mesure d'écartement pour lattes**  
barre profile U stable, graduation intérieure jusqu'à 40 cm et protection de chute



QR-Code Seite / page 155

00382000	300	400	1
----------	-----	-----	---



**175 LATTENSTICHMASS FÜR GROSSFLÄCHENZIEGEL**

stabile U-Profilstange, innenliegende Messskala und Fallsicherung, Messlänge bis 55 cm

**Batten gauge for large-surface tiles**  
stable U-profile bar, inner scale and fall protection, measuring length up to 55 cm

**Mesure d'écartement pour tuiles**  
barre profile U stable, graduation intérieure jusqu'à 55 cm et protection de chute

00383000	400	550	1
----------	-----	-----	---



**176 WASSERWAAGE AUS ALUMINIUM**

Made in Germany, starkes Profil, natur eloxiert, glatte Seitenflächen, Messgenauigkeit 0,5 mm / m in Normallage, patentierter Einbau der Libelle mit 30 Jahren Garantie, Clean-Effekt für leichte Reinigung, elektronische Justierung und Endkontrolle

**Spirit level, aluminium**  
made in Germany, strong profile natural eloxed, smooth sides, measuring accuracy 0,5 mm / m in usual position, patented spirit level with 30 years warranty, easy-to-clean-effect, electronic adjustment and end control

**Niveau à bulle en aluminium**  
Grande résistance aux chocs, anodisé naturellement, côtés lisses, exactitude de mesure 0,5 mm / m en position normale, garantie de 30 ans pour la nivelle

400 mm	01890400	250	400	1
500 mm	01890500	275	500	1
600 mm	01890600	360	600	1
800 mm	01890800	460	800	1
1000 mm	01891000	550	1000	1
1200 mm	01891200	705	1200	1
1500 mm	01891500	1000	1500	1
2000 mm	01892000	1000	2000	1



**177 NEIGUNGSWASSERWAAGE**

Aluminium, Skala für Böschungs- und Neigungsverhältnisse, Winkelgrade von 4x90°, Skalen für Gefälle in Prozent von 0-100%, Ausführung eloxiert

**Spirit level with adjustable angle**  
aluminium, scale for acclivity and incline relations, degree of angle 4x90°, scale for gradients of 0-100%, anodized

**Niveau à bulle avec équerre réglable**  
En aluminium, mesure pour pentes et inclinaisons, angles de 4x90°, échelle pour des pentes de 0-100%, anodisé

01880600	460	600	1
----------	-----	-----	---



**178 DIGIT - WINKELMESSER ELECTRONIC**

500 mm, digitales Winkelmessgerät mit Multifunktion bis 200° in 1/10° Genauigkeit

**DIGIT Electronic angle measuring system**  
500 mm, digital angle measuring system with multifunction up to 200° in 1/10° precision

**DIGIT mesure d'angle électronique**  
500 mm, graphomètre numérique multifonctionnel jusqu'à 200° en 1/10° précision

01881500	1000	500	1
----------	------	-----	---



**179 WINKELMESSER**

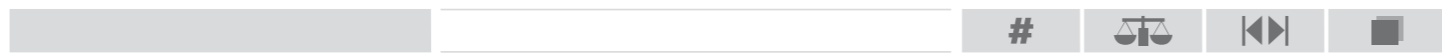
Angle measuring system

Mesure d'angle



pulverbeschichtet durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	01880200	365	200	1
---	----------	-----	-----	---





**180 ABBUNDWINKEL / ZIMMERMANNSWINKEL**

der ideale Messwinkel für Zimmerleute, beidseitige Messskala, mit Anreißlöchern, Oberfläche geschliffen, nicht rostend

**Carpenter's square**  
the ideal measuring angle for carpenters, measuring scale on both sides, with scribing holes, ground surface, rustproof

**Equerre de charpentier**

QR-Code Seite / page 153

pulverbeschichtet durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	01883700	360	700 x 300	1
pulverbeschichtet durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	01883800	420	800 x 320	1
Edelstahl / stainless steel / inox	01883701	290	700 x 300	1
Edelstahl / stainless steel / inox	01883801	420	800 x 320	1



**181 ANREISSGERÄT ALPHA**

Oberfläche geschliffen, nicht rostend

**Scribing tool Alpha**  
surface ground and durable baked epoxy finish, rustproof

**Outil de traçage Alpha**  
surface polie, traitement anti-rouille

QR-Code Seite / page 153

pulverbeschichtet durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	01882810	1200	810	1
Edelstahl / stainless steel / inox	01882811	1300	810	1



**182 FREUND - HOLZGLIEDERMASSTAB**

mit Feder, Buchenholz, grün lackiert, vermessingte Stahlfedern, verstärkte Glieder, Duplexteilung, Genauigkeitsklasse 3, auch mit Werbprägung lieferbar

**Wooden folding rule**  
with spring, beech wood, green-varnished, brass coating steel springs, strengthened links, division duplex, accuracy class 3, also available with publicity print

**Mètre pliant en bois**  
Mètre pliant en hêtre laqué vert avec ressort en acier laitoné, éléments renforcés, duplex à répartition, classe de précision 3, également disponible avec impression publicitaire

	01800000	115	2 m	1
--	----------	-----	-----	---



**183 ZIMMERMANNBLEISTIFT**

flachoval 12x8 mm, 24 cm lang, auch mit Werbprägung lieferbar

**Carpenter's pencil**  
flat oval 12x8 mm, 24 cm long, also available with publicity print

**Crayon pour charpentier**  
plat ovale, 12x8 mm, longueur 24 cm, également disponible avec impression publicitaire

	03100000	15	240	1
--	----------	----	-----	---



**184 STAHLBANDMASS**

Kunststoff-Vollmantel (sichtbare ISO-Schutzkanten!), Patent-Maßanfang mit Multifunktion, mm-Skala

**Steel measuring tapes**  
ABS plastic case (visible ISO-protection edges!), patent multi-functional measure beginning, mm-scale

**Ruban de mesure**  
cadre en plastique (bords de protection visibles!), début de mesure multifonctionnel breveté, échelle en mm

	01810030	935	30 m	1
	01810050	1400	50 m	1



**185 STAHLBANDMASS**

robuster Aufrollrahmen aus federhartem Aluminium, YX-Form, mit Nylon-Kabel-Mantel, einklappbare Kurbel, mm-Skala

**Steel measuring tapes**  
rugged aluminium roll-up frame, yx-shape, with nylon cable covering, retractable crank, mm-scale

**Ruban de mesure**  
cadre enrouleur très résistant en aluminium, forme yx, avec recouvrement de câble en nylon, manivelle repliable, échelle en mm

	01811020	815	20 m	1
	01811030	1000	30 m	1
	01811050	1500	50 m	1



**186 SCHNURWASSERWAAGE UZ 8**

prismatische Sohle, rot

**Cord spirit level**  
prismatic base, red

**Niveau à cordeau**  
socle prismatique, rouge



	01890001	15	90	1
--	----------	----	----	---



**187 MESSING - SCHNURROLLE**

Aufrollvorrichtung für eine Rinnenschnur, aus Messing, mit Holzgriff

**Plumb-line holder, brass**  
roll-up attachment for a gutter line, made of brass, with wooden handle

**Enrouleur de corde en laiton**  
Bobineuse à corde pour gouttières en laiton avec manche en bois

	02950000	100	200	1
--	----------	-----	-----	---



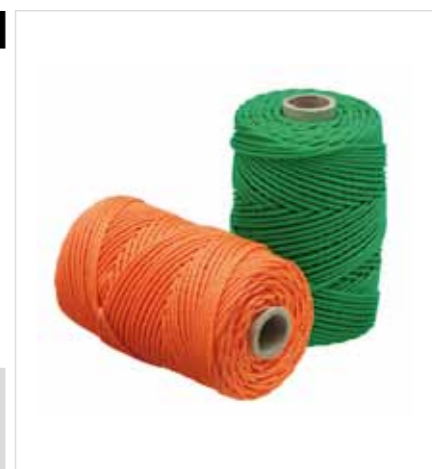
**188 SPEZIAL - RINNENSCHNUR**

mit eingewebter Einlage gegen Durchhängen bei Nässe, extrem reißfest und ohne Nachdehnen

**Special Gutter Line**  
with threaded inset to against sagging caused by moisture, extremely tear-resistant, without re-stretching

**Corde spéciale pour gouttières**  
avec un protecteur intérieur tissé en cas d'humidité, indéchirable et non étirable

Farbe orange, 1,5 mm x 75 m orange	02961000	110	75 m	1
Farbe grün, 1,5 mm x 75 m green / verte	02962000	110	75 m	1



**189 RINNENSCHNUR - ABROLLER METALL**

zum schnellen Auf- und Abrollen von Rinnenschnüren

**Gutter line - Metal roller**  
for quick rolling and unrolling of gutter lines

**Corde pour gouttières - Enrouleur à métaux**  
Bobineuse en métal pour enrouler et dérouler rapidement des cordes

	02963000	500	220 x 100	1
--	----------	-----	-----------	---



#	⚖	⏪	📄
---	---	---	---



**190 KUNSTSTOFF - SCHNURROLLENHALTER**

Kunststoff, mit gelber Schnur

**Plumb-line holder, plastic**  
with yellow line

**Enrouleur de corde en plastique**  
fourni avec corde jaune

Ø 1,5 mm	02951000	205	100 m	1
----------	----------	-----	-------	---



**191 MAURERSCHNUR**

Polypropylen

**Plumb line**  
polypropylene

**Corde de maçon**  
polypropylène

Ø 1,0 mm	02970050	35	50 m	1
Ø 2,0 mm	02972050	85	50 m	1
Ø 2,0 mm	02972100	165	100 m	1



**192 MAURERSCHNUR**

Polyäthylenschnur

**Plumb line**  
polyethylene line

**Corde de maçon**  
corde en polyéthylène

Ø 2,0 mm	02980050	30	50 m	1
Ø 1,7 mm	02981050	50	50 m	1
Ø 1,7 mm	02981100	90	100 m	1
Ø 2,0 mm	02982050	75	50 m	1
Ø 2,0 mm	02982100	140	100 m	1



**193 MAURERSCHNUR**

Polypropylen, fluoreszierend

**Plumb line**  
polypropylene, fluorescent

**Corde de maçon**  
polypropylène, fluorescent

Ø 2,0 mm, grün / green / vert	02974100	169	100 m	1
Ø 2,0 mm, pink / pink / rose	02975100	169	100 m	1
Ø 2,0 mm, gelb / yellow / jaune	02973100	169	100 m	1



**194 SCHNURSCHLAGGERÄT**

American-Line, Zink-Druckgussgehäuse

**Chalk line reel**  
american line, zinc diecasted housing

**Corde à tracer**  
modèle américaine, boîtier solide en zinc, moulé sous pression

	03010000	150	30 m	1
--	----------	-----	------	---

#	⚖	⏪	📄
---	---	---	---

**195 SCHNURSCHLAGGERÄT „TURBOSPEED PLUS“**

5:1 Schnelleinzug mit Push-System, beim Druck auf die Achse und Herausziehen der Schnur dreht die Kurbel nicht, Magnesium-Druckguss Körper, Kurbel und Achse aus Zink-Druckguss, Schnurführung durch Stahlöse, Inox-Gürtelclip

**Chalk line „TURBOSPEED PLUS“**

5:1 fast rewind with push-system, when pushing the axis and pulling out the line, the crank does not turn, magnesium die-cast casing, zinc crank and axis, steel ring line duct, stainless steel belt clip

**Corde à tracer „TURBOSPEED PLUS“**

5:1 système de vitesse, système "Push": La manivelle ne tourne pas quand on met de la pression sur l'axe ou quand on tire la corde. Corps en magnésium ultra léger, manivelle et axe en zamak, accroche ceinture en inox

	03013000	225	30 m	1
Ersatzschnur / Replacement spool / ficelle de remplacement	03073000	30	30 m	1



**196 SCHNURSCHLAGGERÄT „STRAITLINE“ 3,5-FACH**

stabiles Kunststoff-Gehäuse, Übersetzung 3,5-fache Geschwindigkeit

**Chalk line „STRAITLINE“ 3,5**

rewinds 3,5 times faster, durable plastic case

**Corde à tracer „STRAITLINE“ 3,5 fois plus rapide**  
boîtier solide en plastique, enroule 3,5 fois plus vite

	03011000	125	30 m	1
Ersatzschnur für Art.-Nr. 03011000 und Art.-Nr. 03011001 Replacement spool / ficelle de remplacement 03011000, 03011001	03011002	40	30 m	1



**197 SCHNURSCHLAGGERÄT „TURBOSPEED“**

Zink-Druckgussgehäuse, Übersetzung 3-fache Geschwindigkeit

**Chalk line „TURBOSPEED“**

rewinds 3 times faster, zinc diecasting case

**Corde à tracer „TURBOSPEED“**  
boîtier de zinc moulé sous pression, enroule trois fois plus vite

	03012000	275	30 m	1
Ausführung mit ABS - Kunststoffgehäuse ABS - plastic case / version ABS	03012001	145	30 m	1



**198 SCHNURSCHLAGGERÄT „FREUND“**

schweres Magnesium-Druckgussgehäuse, Schnurführung durch eine Hülse, Metallbügel, Gradeinteilung

**Chalk line „FREUND“**

heavy magnesium diecasted case, line guided through a collet, metal spool, scale

**Corde à tracer „FREUND“**  
boîtier solide en magnésium, système de guidage de la corde avec filtre, manivelle métallique, graduation

Ersatzschnur 03073000 / Replacement spool / ficelle de remplacement	03020000	280	30 m	1
---	----------	-----	------	---



**199 SCHNURSCHLAGGERÄT „TRACOR“**

stabiles Kunststoffgehäuse mit Arretiervorrichtung

**Chalk line „TRACOR“**

stable plastic case with lock


**Corde à tracer „TRACOR“**  
boîtier solide en plastique, avec dispositif de blocage

	03030000	235	20 m	1
--	----------	-----	------	---








	<b>200 / SCHNURSCHLAGGERÄT „ERGO“</b>	#	⚖	⏪	🗑
	stabiles Kunststoffgehäuse, einfache Handhabung mit Klemmverschluss <b>Chalk line „ERGO“</b> stable plastic case, simple to use, with cramp lock <b>Corde à tracer „ERGO“</b> boîtier solide en plastique, utilisation facile, avec dispositif de blocage				
		03031000	80	15 m	1

	<b>201 / SCHNURSCHLAGGERÄT - DOPPELGERÄT</b>	#	⚖	⏪	🗑
	stabiles Kunststoffgehäuse, mit Klemmverschluss <b>Double chalk line</b> stable plastic case, with cramp lock <b>Double corde de charpentier</b> boîtier solide en plastique, avec dispositif de blocage				
		03032000	240	30 m	1

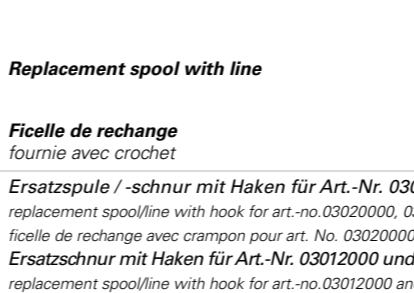
	<b>202 / SCHNURSCHLAGGERÄT „MAXI“</b>	#	⚖	⏪	🗑
	stabiles Kunststoffgehäuse, einfache Handhabung, mit Klemmverschluss <b>Chalk line „MAXI“</b> stable plastic case, simple to use, with cramp lock <b>Corde à tracer „MAXI“</b> boîtier solide en plastique, utilisation facile, avec dispositif de blocage				
		03040000	600	50 m	1
	Ersatzschnur für 03040000 Replacement spool / ficelle de remplacement: 03040000	03040001	300	50 m	1


	<b>203 / ERSATZSCHNUR FÜR „TRACOR“</b>	#	⚖	⏪	🗑
	<b>Replacement line for „TRACOR“</b> <b>Ficelle de rechange pour „TRACOR“</b>				
		03030001	40	30 m	1


	<b>204 / UNIVERSAL ERSATZSCHNUR</b>	#	⚖	⏪	🗑
	Baumwollschnur, Rolle ohne Haken <b>Universal replacement line</b> cotton line on a roll, without hook <b>Ficelle de rechange universelle</b> rouleau de coton, sans crochet				
		03070000	30	80 m	1

	<b>205 / UNIVERSAL ERSATZSCHNUR</b>	#	⚖	⏪	🗑
	Baumwollschnur auf einem Karton, ohne Haken <b>Universal replacement line</b> cotton line on a carton, without hook <b>Ficelle de rechange universelle</b> de coton sur un carton, sans crochet				
		03071000	30	30 m	1

	<b>206 / ERSATZSCHNUR</b>	#	⚖	⏪	🗑
	Ersatzspule/-schnur für Art.-Nr. 03032000 <b>Replacement line</b> replacement spool/line for art.-no. 03032000 <b>Bobine de rechange</b> bobine de ficelle pour article no 03032000, fournie avec système d'enroulage				
		03072000	55	30 m	1

	<b>207 / ERSATZSPULE MIT SCHNUR</b>	#	⚖	⏪	🗑
	<b>Replacement spool with line</b> <b>Ficelle de rechange</b> fournie avec crochet <b>Ersatzspule / -schnur mit Haken für Art.-Nr. 03020000</b> replacement spool/line with hook for art.-no. 03020000, 03013000 <b>ficelle de rechange avec crampon pour art. No. 03020000, 03013000</b> <b>Ersatzschnur mit Haken für Art.-Nr. 03012000 und 03012001</b> replacement spool/line with hook for art.-no. 03012000 and 03012001 <b>ficelle de rechange avec crampon pour art. No. 03012000</b>				
		03073000	30	30 m	1
		03074000	35	30 m	1

	<b>208 / MARKIERUNGSFARBE FÜR SCHNURSCHLAGGERÄTE</b>	#	⚖	⏪	🗑
	Plastikflasche <b>Chalk powder for line</b> plastic bottle <b>Poudre de traçage</b> bouteille en plastique				
	<b>weiß / white / blanc</b>	03040100	100	120	6
	<b>blau / blue / bleu</b>	03050100	100	120	6
	<b>rot / red / rouge</b>	03060100	100	120	6
	<b>weiß / white / blanc</b>	03040300	300	230	6
	<b>blau / blue / bleu</b>	03050300	300	230	6
	<b>rot / red / rouge</b>	03060300	300	230	6
	<b>weiß / white / blanc</b>	03041000	1000	280	6
	<b>blau / blue / bleu</b>	03051000	1000	280	6
	<b>rot / red / rouge</b>	03061000	1000	280	6

	<b>209 / MARKIERUNGSFARBE FÜR SCHNURSCHLAGGERÄTE</b>	#	⚖	⏪	🗑
	Plastikeimer <b>Chalk powder</b> plastic bucket <b>Poudre de traçage</b> seau en plastique				
	<b>weiß / white / blanc</b>	03042500	2500	200	1
	<b>blau / blue / bleu</b>	03052500	2500	200	1
	<b>rot / red / rouge</b>	03062500	2500	200	1
	<b>weiß, Sack / white / blanc</b>	03042501	25 kg	700	1
	<b>blau, Sack / blue / bleu</b>	03052501	25 kg	700	1
	<b>rot, Sack / red / rouge</b>	03062501	25 kg	700	1



## KOMFORT. SICHERHEIT. PRÄZISION. COMFORT. SAFETY. PRECISION. | CONFORT. SECURITÉ. PRÉCISION. DIE ANDRÜCKROLLEN VON FREUND THE PRESSURE ROLLERS FROM FREUND | LES ROULEAUX DE PRESSION FREUND

Bei der Verarbeitung von Kunststoff-Dach- und Dichtungsbahnen ist Genauigkeit das A und O. Wer perfekt verarbeiten will, braucht perfekte Werkzeuge. FREUND hat sie – mit der neuen Generation unserer Andrückrollen. Für eine ergonomische, effiziente und fachgerechte Verlegung.

### Gut, wenn schonendes Arbeiten garantiert ist

Der neue Naturholzgriff liegt hervorragend in der Hand, seine Länge ist exakt abgestimmt. Der Griff ist genau mittig über der Rolle montiert – dadurch arbeiten Sie gleichmäßig und entlasten Ihr Handgelenk.

### Gut, wenn Kraft direkt übertragen wird

Mit der Fingermulde und der außen liegenden Griffzwinge üben Sie den gewünschten Druck auf die Naht aus. Der Abstand zwischen Griff und Rolle ist so optimiert, dass Sie Ihre Kraft direkt auf die Bahn übertragen.

### Gut, wenn ein Werkzeug richtig lange hält

Vom Gleit- oder Kugellager über die Achse und Rolle bis zur Verschraubung: FREUND Andrückrollen sind perfekt verarbeitet. Für eine lange Lebensdauer bei konstant hoher Qualität.

When working on plastic - roof and sealing sheets, precision is of utmost importance. Whoever strives for perfection needs perfect tools. FREUND has them - with our new generation of pressure rollers. Offering an ergonomic, efficient and professional installment.

### Good when fatigue free working is guaranteed

The new natural wooden handle fits perfectly in the hand, it's length is exactly aligned. The handle is fixed precisely in the middle over the roller ensuring a consistent pressure and therefore relieving strain on the wrist.

### Good when force is directly transmitted

The finger recess and the outer bracket contribute to the desired pressure on the seam. The distance between the handle and the roller is optimised so that the pressure is transmitted directly onto the sheet.

### Good when a tool is durable

From plain or ball bearings, from the axis and roller to the fittings: FREUND pressure rollers are perfectly constructed for longevity at a constantly high standard.

Pour la soudure des plastiques, la précision est très importante. Celui qui veut faire du très bon travail a besoin de bons outils. FREUND les possède avec la nouvelle génération de rouleaux de pression. Adaptés pour une bonne installation des plastiques.

### Travail non fatigant

Le nouveau manche en bois est très maniable, sa longueur est bien conçue. Le manche est monté exactement au milieu du rouleau, par conséquent la pression est constante et vous réduisez l'effort sur l'articulation de votre main.

### Transfert direct de la puissance

Grâce à l'emplacement pour les doigts et la forme du manche, vous pouvez exercer la pression souhaitée pour la soudure du plastique. La distance entre le manche et le rouleau est optimisée pour une meilleure transmission de force directement sur le plastique.

### Longue durée de vie d'un outil

Les rouleaux de pression FREUND (du roulement à billes jusqu'à l'axe, du rouleau silicone jusqu'au vissage) sont de très bonne qualité pour une longue durée de vie.



## 210 STARTER-SET FÜR DACH- UND DICHTUNGSBAHNEN

Das Starter-Set beinhaltet die gängigsten Werkzeuge für die fachgerechte Verlegung von Dach- und Dichtungsbahnen:

- Andrückrolle Ø33x28 mm, zwei Leichtlauf-Kugellager
- Andrückrolle Ø33x45 mm, zwei Leichtlauf-Kugellager
- Hand-Anreibwalze Metall Ø40x40 mm, zwei Leichtlauf-Kugellager
- Andrückrolle Messingrad Ø28x6 mm, gekröpft, Leichtlauf-Kugellager
- Nahtprüfer
- Folien - Arbeitsschere
- Hai - Messer
- 10 x Trapezklingen
- 10 x Hakenklingen
- Pinselflasche, gekröpfter Pinsel, 500 ml
- Kunststoffkoffer mit Kleinteileeinsatz

Starter-Set for roofs and sealing sheets. The Starter Set includes the most popular tools for a professional installing of roof and sealing sheets:

- Silicone pressure roller Ø33x28 mm, two smooth running ball bearings
- Silicone pressure roller Ø33x45 mm, two smooth running ball bearings
- Steel pressure roller Ø40x40 mm, two smooth running ball bearings
- Brass pressure roller Ø28x6 mm, smooth running ball bearings
- Weld seam tester
- Industrial and professional scissors
- Shark - knife
- 10 x utility straight edge
- 10 x hooked blade
- Bottle with angled brush, 500 ml
- Plastic box with compartment tray

Kit Starter pour le soudage des lés de toiture. Le kit starter contient l'outillage de base pour la pose et le soudage des lés de toiture:

- Rouleau de pression silicone Ø33x28 mm, double roulement à bille
- Rouleau de pression silicone Ø33x45 mm, double roulement à bille
- Rouleau de pression métal Ø40x40 mm, double roulement à bille
- Rouleau de pression Ø28x6 mm, roulements à billes
- Pointe de contrôle de soudure
- Ciseaux professionnels
- Couteau à lame rétractable
- 10 x lames trapèze
- 10 x lames à crochets
- Bouteille avec pinceau courbé, 500 ml
- Valisette plastique avec compartiment



TAKE A LOOK AT OUR FLYER  
DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION  
FORDERN SIE UNSEREN FLYER AN:  
FÜR DACH- & DICHTUNGSBAHNEN  
FOR ROOFS AND SEALING SHEETS  
POUR LE SOUDAGE DES LÉS DE TOITURE



Starter-Set für Dach- und Dichtungsbahnen  
Starter-Set for roofs and sealing sheets / Kit Starter pour le soudage des lés de toiture

#	⚖	⏪	■
04229999	2130	330x150x150	1



## 211 STARTER-SET ERGOWHEEL®

Das Starter-Set ErgoWheel® beinhaltet die gängigsten Werkzeuge:

- Andrückrolle ErgoWheel® 33 x 45 mm
- Andrückrolle Ø33x28 mm, zwei Leichtlauf-Kugellager
- Andrückrolle Ø33x45 mm, zwei Leichtlauf-Kugellager
- Hand-Anreibwalze Metall Ø40x40 mm, zwei Leichtlauf-Kugellager
- Andrückrolle Messingrad Ø28x6 mm, gekröpft, Leichtlauf-Kugellager
- Nahtprüfer
- Folien - Arbeitsschere
- Hai - Messer
- 10 x Trapezklingen
- 10 x Hakenklingen
- Pinselflasche, gekröpfter Pinsel, 500 ml
- STACK-ON Kunststoffwerkzeugkoffer



The Starter-Set ErgoWheel® contains the most popular tools:

- Pressure Roller "ErgoWheel®"
- Silicone Pressure roller Ø33x28 mm, two smooth running ball bearings
- Silicone Pressure roller Ø33x45 mm, two smooth running ball bearings
- Steel Pressure Roller Ø40x40 mm, two smooth running ball bearings
- Brass Pressure Roller Ø28x6 mm, smooth running ball bearings
- Weld Seam Tester
- Industrial and professional scissors
- Shark - knife
- 10 x utility straight edge
- 10 x hooked blade
- Bottle with angled brush, 500 ml
- STACK-ON tool box

Le kit starter ErgoWheel® contient:

- Rouleau de pression "ErgoWheel®"
- Rouleau de pression silicone Ø33x28 mm, double roulement à bille
- Rouleau de pression silicone Ø33x45 mm, double roulement à bille
- Rouleau de pression métal Ø40x40 mm, double roulement à bille
- Rouleau de pression Ø28x6 mm, roulements à billes fonctionnant
- Pointe de contrôle de soudure
- Ciseaux professionnels
- Couteau à lame rétractable
- 10 x lames trapèze
- 10 x lame à crochets
- Bouteille avec pinceau courbé, 500 ml
- STACK-ON boîte à outils



Starter-Set für ErgoWheel®  
Starter-Set ErgoWheel® / Kit Starter ErgoWheel®

#	⚖	⏪	📦
04229990	2130	330x150x150	1

## 212 ANDRÜCKROLLE ERGOWHEEL®

ergonomisches Design schont den Arm und sorgt für optimalen Andruck, großer Naturholzgriff zur besten Kräfteverteilung und die ergonomisch gestaltete Führung des Bügels ermöglichen auch bei langem Arbeiten die beste Kraftentfaltung, zwei geschlossene Leichtlauf-Kugellager, Silikonrolle, Bügel einseitig, für Überlappschweißungen

## Pressure Roller "ERGOWHEEL®"

ergonomical design is easy on the arm and ensures optimal pressure, the large wooden handle distributes pressure evenly and the ergonomically designed bracket enables, even over longer periods, an even distribution of power, two enclosed smooth running ball bearings, silicone wheel, one-sided bracket for overlap welding

## Rouleau de pression "ERGOWHEEL®"

design ergonomique qui permet de poser la main avec une pression maximum sur la soudure, le grand manche en bois permet, grâce au support métallique ergonomique, de travailler longtemps sans avoir de douleur, équipé avec deux roulements à billes

rechts / right / à droite	04210045	240	Ø 33x45	1
links / left / à gauche	04211045	240	Ø 33x45	1



## 213 KEHLNAHT - DRÜCKER

- Detailwerkzeug für sauberes und schonendes Verlegen von Abdichtungsbahnen
- konstruiert und erprobt für alle Winkel, in engen Ecken, Radien, Kanten und bei kniffligen Details
- spezielles Kopfdesign mit einem Radius an der Druckkante und einseitiger Rundung
- extrem belastbar und langlebig dank hitzebeständigem PTFE
- komfortabler 2K Handgriff

## Fillet weld slide

- Detail tool for a clean and easy laying of sealing sheets
- Constructed and tested for all angles, corners, radii, edges and fiddly details
- Specially rounded with a radius on the pressure edge
- Very robust and durable due to the heatproof PTFE comfortable bi-component handle

## Outil de pression special angle pour lès de toiture

- Outillage pour la pose et le soudage des lès de toiture
- Spécial pour dans les coins et les endroits difficile, pour mettre de la pression sur la soudure
- Tête en PTFE (résistant à la chaleur)
- Design spécial avec bords arrondis pour mettre de la pression dans les angles

04232040	100	170	1
----------	-----	-----	---



## 214 ANDRÜCKROLLE SILIKON

Silikonrolle, Gleitlager, Achse vernietet, ergonomischer Naturholzgriff für maximalen Druck, Bügel beidseitig, für Überlappschweißungen

## Silicone Pressure roller

Silicone roll, ballbearings, riveted axis, ergonomic wooden handle for maximum pressure, bracketed on both sides, for overlap welding

## Rouleau de pression silicone

Rouleau en silicone, axe riveté, manche en bois ergonomique, roulement simple, bras bilatéral, pour la soudure du plastique

04220090	350	Ø 33x90	1
----------	-----	---------	---



## 215 ANDRÜCKROLLE SILIKON

Silikonrolle, Gleitlager, Achse vernietet, ergonomischer Naturholzgriff für maximalen Druck, Bügel einseitig, für Überlappschweißungen

## Silicone Pressure Roller

Silicone roll, ballbearings, riveted axis, ergonomic wooden handle for maximum pressure, bracketed on one side, for overlap welding

## Rouleau de pression silicone

Rouleau en silicone, axe riveté, manche en bois ergonomique, roulement simple, bras unilatéral, pour la soudure du plastique

QR-Code Seite / page 153

04221045	250	Ø 33x45	1
04221028	165	Ø 33x28	1





## 216 ANDRÜCKROLLE SILIKON

Silikonrolle, zwei Leichtlauf-Kugellager, Achse verschraubt, ergonomischer Naturholzgriff für maximalen Druck, Bügel einseitig, für Überlappschweißungen

**Silicone Pressure Roller**

Silicone roll, two smooth running ball bearings, screwed axis, ergonomic wooden handle for maximum pressure, bracketed on one side, for overlap welding

**Rouleau de pression silicone**

Rouleau en silicone, double roulement à bille, axe vissé manche en bois ergonomique, bras unilatéral, pour la soudure du plastique



04222045	240	Ø 33x45	1
04222028	155	Ø 33x28	1

## 217 ANDRÜCKROLLE SILIKON

Silikonrolle, zwei Leichtlauf-Kugellager, Achse verschraubt, ergonomischer Naturholzgriff für maximalen Druck, Bügel einseitig, für Überlappschweißungen, abgewinkelter Kopf 30°

**Silicone Pressure Roller**

Silicone roll, two smooth running ball bearings, screwed axis, ergonomic wooden handle for maximum pressure, bracketed on one side for overlap welding, 30° angled

**Rouleau de pression silicone**

Rouleau en silicone, double roulement à billes, axe vissé manche en bois ergonomique, bras unilatéral, pour la soudure du plastique, courbée à 30°



04224045	240	Ø 33x45	1
----------	-----	---------	---

## 218 HAND - ANREIBWALZE METALL

Stahlrolle, schwere Ausführung, zwei Leichtlauf-Kugellager, ergonomischer Naturholzgriff für maximalen Druck

**Steel Pressure Roller**

two smooth running ball bearings, riveted axis, ergonomic wooden handle for maximum pressure

**Rouleau de pression métal**

Rouleau en acier, double roulement à billes, axe riveté manche en bois ergonomique, bras unilatéral



 QR-Code Seite / page 154

03170040	490	Ø 40x40	1
03170060	625	Ø 40x60	1

## 219 ANDRÜCKROLLE METALLRAD

mit besonders schmalen, konvexem Ganzmetallrad, kugelgelagert. Schwere Ausführung speziell zum Verschweißen von PVC-Folien und zur Verlegung von Bodenbelägen. Leichtlauf-Kugellager, ergonomischer Naturholzgriff für maximalen Druck

**Metal Pressure Roller**

two smooth running ball bearings, riveted axis, ergonomic wooden handle for maximum pressure

**Rouleau de pression métal**

Roulette en métal, roulement à billes, modèle professionnel pour le soudage du plastique, des revêtements de sol, manche en bois ergonomique



 QR-Code Seite / page 153

04225000	195	Ø 34x6	1
----------	-----	--------	---



## 220 ANDRÜCKROLLE MESSINGRAD

mit besonders schmaler und konvexer Messingrolle, Leichtlauf-Kugellager, ergonomischer Naturholzgriff für maximalen Druck

**Brass Pressure Roller**

especially small and convex brass roll, smooth running ball bearings, ergonomic wooden handle for maximum pressure

**Rouleau de pression**

Roulette en laiton, roulement à billes, courbée à 45°, modèle professionnel pour le soudage du plastique, des revêtements de sol. Manche en bois ergonomique



04226000	145	Ø 28x6	1
----------	-----	--------	---

## 221 ANDRÜCKROLLE PTFE ANTIHAFT

Rolle aus PTFE, zwei Leichtlauf-Kugellager, Achse vernietet, ergonomischer Naturholzgriff für maximalen Druck, Bügel einseitig, für Überlappschweißungen

**Pressure Roller PTFE Non-Stick**

PTFE roll, two smooth running ball bearings, riveted axis, ergonomic wooden handle for maximum pressure, bracketed on one side for overlap welding

**Rouleau de pression PTFE anti-adhérent**

Rouleau en PTFE anti-adhérent, 2 roulements à bille, bras unilatéral, manche bois ergonomique, pour la soudure du plastique



04229028	165	Ø 33x28	1
04229045	365	Ø 33x45	1

## 222 NAHTPRÜFER

Nahtprüfer mit Holzgriff, 90° abgewinkelt

**Weld Seam Tester**

Weld seam tester with wooden handle, 90° angled

**Pointe de contrôle de soudure**

Pointe de contrôle de soudure avec manche en bois ergonomique, courbée à 90°



250 mm	04231000	100	250	1
--------	----------	-----	-----	---



#	⚖	⏪	⏩	🗑
---	---	---	---	---



**223 FOLIEN - ARBEITSSCHERE**

polierte Blätter, schwarz lackiert, schwere Handwerker-Ausführung  
**Industrial and professional scissors**  
 polished blades, varnished handles, heavy type for craftsmen  
**Ciseaux professionnels**  
 lames polies, laquées noir, version professionnelle

250 mm	02720250	360	250	1
--------	----------	-----	-----	---



**224 FOLIEN - MEHRZWECKSCHERE**

Original „Finny“, Edelstahl, enorme Schneidleistung  
**Multi-purpose scissors**  
 original „Finny“, stainless steel, extremely high cutting performance  
**Ciseaux multi-fonction**  
 modèle „Finny“, inox, grande performance de coupe

200 mm	02730200	115	200	1
250 mm	02730250	250	250	1



**225 FOLIEN - ARBEITSSCHERE**

für Dach- und Dichtungsbahnen, Schneiden aus rostfreiem Stahl, komfortable Soft-Griffe  
**Industrial and Professional Scissors**  
 For roof and waterproofing membranes, stainless steel, comfortable soft handle  
**Ciseaux pour feuilles**  
 Pour la couverture, inox, manche bi-matière

250 mm	02710250	360	250	1
--------	----------	-----	-----	---



**226 PINSELFLASCHE**

LDPE klar, mit Pinselaufsatz, 1 1/2" breite Borste, mit Schraubverschluss, für die leichte und gleichmäßige Verarbeitung von Quellschweißmitteln  
**Bottle with brush**  
 LDPE-Bottle, transparent with brush tip, 1 1/2" bristle width, screw cap, for an easy and even finish when working with solvent welding materials

**Bouteille plastique**  
 Matière LDPE, transparente, avec pinceau d'une largeur de 1 1/2", avec filetage, pour un travail facile et homogène

gerader Pinsel / straight brush / pinceau droit	03401250	60	250	1
gerader Pinsel / straight brush / pinceau droit	03401500	80	500	1
gekröpfter Pinsel / angled brush / pinceau courbé	03402250	60	250	1
gekröpfter Pinsel / angled brush / pinceau courbé	03402500	80	500	1
Ersatz Aufsatz gerader Pinsel / replacement cap with straight brush / couvercle avec pinceau de remplacement droit	03401501	35	1 1/2"	1
Ersatz Aufsatz gekröpfter Pinsel / replacement cap with angled brush / couvercle avec pinceau de remplacement courbé	03402501	35	1 1/2"	1



**227 BITUMEN - ROLLER / WALZE**

Perlon, hitzebeständig bis 160°C  
**Bitumen-roller**  
 Perlon, heat resistant up to 160°C  
**Rouleau maroufleur**  
 Perlon, résistant à la chaleur jusqu'à 160°C

	03371000	135	250	1
--	----------	-----	-----	---

#	⚖	⏪	⏩	🗑
---	---	---	---	---

**228 BITUMEN - ROLLER UNIVERSAL - DOPPELBÜGEL**

stufenlos bis 25 cm verstellbar  
**Bitumen-roller, universal-double-shackle**  
 progressively adjustable up to 25 cm  
**Rouleau maroufleur, double barrette universelle**  
 réglage continu jusqu'à 25 cm



03370000	350	250	1
----------	-----	-----	---

**229 PLATTENHEBER**

für Plattengröße 300-500 mm, GS-geprüft  
**Plate Lift**  
 for plates 300-500 mm, GS-approved  
**Porte-briques réglable**  
 Certifié GS, pour plaques 300-500 mm



02840000	1100	30-50 cm	1
----------	------	----------	---

**230 PLATTENHEBER - VERSTÄRKTE AUSFÜHRUNG**

für Plattengröße 400-600 mm, verstärkte Ausführung  
**Plate Lift**  
 for plates 400-600mm, reinforced construction  
**Porte-briques réglable**  
 Version professionnelle, pour plaques 400-600 mm



02842000	250	40-60 cm	1
----------	-----	----------	---

**231 HARTGUMMI - WISCHER**

verzinkte Metallfassung, zum Verteilen von Kaltklebemassen  
**Hardrubber-wiper**  
 galvanized, for spreading cold glue  
**Spatule en ébonite**  
 corps en métal galvanisé, pour étaler des masses collantes froides



01860450	560	450	1
01860600	700	550	1
01870001	650	1200	1

Holzstiel zum Hartgummi-Wischer  
 Industrial handle for Hardrubber-wiper / manche bois pour raclette

**232 SCHAUMGUMMI - WISCHER**

verzinkte Metallfassung, doppelte 10 mm starke Schaumgummistreifen  
**Sofrubber-wiper**  
 galvanized metal frame, double 10 mm strong foam rubber strips  
**Spatule en caoutchouc**  
 chassis en métal galvanisé, double bandes en élastomère alvéolé d'une force de 10 mm



01870450	245	450	1
01870550	305	550	1
01870001	650	1200	1

Holzstiel zum Gummi-Wischer  
 Industrial handle for Hardrubber-wiper / manche bois pour raclette



## 233 DACHDECKER - LEDERKOFFER

schwere Lederausführung, schwarz, Innenwände extra verstärkt, verzinktes Bodenblech, ausklappbare Vorderwand, Koffer ohne Inhalt

**Roofer's leather tool bag**

heavy leather design, black, inner walls extra reinforced, galvanized bottom plate, swing-out front wall, without content

**Coffret à outils pour couvreurs en cuir**

version solide en cuir noir, parois intérieures renforcées, socle galvanisé, panneau avant ouvrable, coffret vide

04550000	3600	500x180x340	1
----------	------	-------------	---

## 234 DACHDECKER - LEDERKOFFER

Koffer bestückt mit 19 FREUND-Qualitätswerkzeugen: Schieferhammer, gebogene Haubrücke, Nagelisen 315 mm, Latthammer, Lattbeil, Ziegelkneifzange, Firstkelle, Lattenstichmaß, Lochschere, Berliner Blechschere, Schlagschnurgerät und Markierungsfarbe, 2 Schraubendreher, Steckschlüssel 12 mm, Faserzementanreißer, Universalmesser mit Klingen, Maßstab 2 m, Zimmermannsbleistift

**Roofer's tool bag, leather**

tool bag equipped with 19 FREUND quality tools: Slater's hammer, Slater's anvil, bent, Slate ripper 315 mm, Roofer's hammer, Lathe axe, Tile nibbler, Rooflayer's trowel, Batten gauge, Punch snips, Berlin pattern snips, Chalk line reel and Chalk powder for line, 2 Workshop screwdrivers, Socket wrench 12 mm, Fibre-cement scribe for all fibre-cement slates, Universal knife with 5 blades, Wooden folding ruler, Carpenter's pencil

**Coffret à outils pour couvreurs, en cuir**

Coffret avec 19 outils pour couvreurs, en cuir: Marteau de couvreur, enclume courbée, marteau de charpentier, hachette de couvreur, tenaille pour tuiles, truelle de couvreur, mesure d'écartement pour lattes, cisaille coupe trous, corde à tracer + poudre de traçage, cisaille modèle berlinoise, 2 tournevis + clé 12 mm, tracette pour fibre ciment, couteau universel avec lames, mètre 2 m

04551000	10,4 kg	500x180x340	1
----------	---------	-------------	---



## 235 STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER

für professionellen Einsatz, stabile Stahlblechkonstruktion, herausnehmbare Tragschale mit Trennwänden, einbrennlackiert, breiter Handgriff, abschließbar, Koffer ohne Inhalt

**Metal tool box**

for professional use, strong steel construction, removable tray with dividers, heavy-duty cushioned carrying handle, lockable, without content

**Coffret à outils en métal**

pour l'utilisation professionnelle, construction solide en acier, bac amovible avec casiers, laqué, poignée large, fermeture à clé, coffret vide

04570000	5200	510x220x230	1
----------	------	-------------	---



## 236 STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER

Koffer bestückt mit 15 FREUND-Qualitätswerkzeugen: Schieferhammer, gebogene Haubrücke, Latthammer, Ziegelkneifzange, Firstkelle, Lattenstichmaß, Lochschere, Schlagschnurgerät und Markierungsfarbe, Nagelisen 315 mm, 2 Schraubendreher, Universalmesser mit Klingen, Maßstab 2 m, Zimmermannsbleistift

**Metal tool box**

tool box equipped with 15 FREUND quality tools: Slater's hammer, Slater's anvil, bent, Slate ripper 315 mm, Roofer's hammer, Tile nibbler, Rooflayer's trowel, Batten gauge, Punch snips, Chalk line reel and Chalk powder for line, 2 Workshop screwdrivers, Socket wrench 12 mm, Universal knife with 5 blades, Wooden folding ruler, Carpenter's pencil

**Coffret à outils en métal**

Coffret à 15 outils de qualité FREUND: Marteau de couvreur, enclume courbée, marteau de charpentier, hachette de couvreur, tenaille pour tuiles, truelle de couvreur, mesure d'écartement pour lattes, cisaille coupe trous, corde à tracer + poudre de traçage, tire-clous de couvreur, 2 tournevis, couteau universel avec lames, mètre 2 m, crayon pour charpentier

04571000	10,4 kg	510x220x230	1
----------	---------	-------------	---



## 237 STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER MIT KUNSTSTOFFVERKLEIDUNG

stoßgeschützter Deckel und Seitenwände, Deckel mit vernickelten und verschleißbaren Scharnieren, Seitenwände mit handlichen Tragemulden, Kleinteileinsatz, Koffer ohne Inhalt

**Metal tool box with plastic covering**

shock resistant lid and sides, lid with nickel-plated and lock-up turning joint, sides with handy carrying device, with small parts storage tray, tool box without content

**Coffret à outils en métal avec revêtement synthétique**

le couvercle et les parois résistants aux chocs, le couvercle avec des charnières nickelées et verrouillables, les parois avec des poignées concaves, avec un compartiment pour petites pièces, coffret vide

STACK - ON DX - 22 - HT	04572000	4500	510x230x230	1
-------------------------	----------	------	-------------	---

STACK - ON DX - 26 - HT	04573000	5000	660x290x260	1
-------------------------	----------	------	-------------	---



## 238 KUNSTSTOFF - WERKZEUGKOFFER

für den professionellen Einsatz, sehr stabiles Kunststoffgehäuse mit Kleinteileinsatz, Koffer ohne Inhalt, robuste Zugschlösser

**Plastic tool box**

for professional use, robust plastic with a compartment tray, tool box empty

**Boîte à outils en plastique**

pour utilisation professionnelle, en matière plastique robuste avec casier compartimenté, livrée vide

STACK - ON PR - 23	04564000	2300	580x267x279	1
--------------------	----------	------	-------------	---



## 239 SEILHAKEN

Spitzen geschmiedet, verzinkt, zulässiges Gewicht 175 kg

**Hook**

points forged, zinc coated, maximum weight 175 kg

**Mousqueton**

pointes forgées, galvanisé, poids maximal 175 kg

00570000	650	260	1
----------	-----	-----	---



## 240 BAUROLLE

mit Kreuzbügel, drehbarem Lasthaken und Hakensicherung, zulässige Last am Haken 250 kg

**Ginney-wheel**

with crossed bow, turnable load hook and safety catch, maximum load 250 kg

**Poulie pour cordes**

étrier croix, crochet de levage tournable et linguet de sécurité, charge maximale au mousqueton 250 kg

00560220	4600	220	1
----------	------	-----	---

00560250	4600	250	1
----------	------	-----	---





#

**241 AUFZUGSEIL**

Durchmesser 18 mm, mit Handschlaufe, stumpfendig, gedrehte Polyfaser, UV- und gegen fast alle Säuren und Laugen beständig, andere Längen auf Wunsch lieferbar

**Lifting rope**

18 mm diameter, with loop, blunt end, made of polypropylene, with plaited perlon inset, resistant against UV and nearly all acids and lyes, other lengths available on request

**Corde pour monte-charge**

diamètre de 18 mm, avec crampon, épointée, fabriquée en polypropylène, avec insertion en perlon tressée, résistante aux UV et presque toutes les lessives et acides, autres longueurs sur demande

Bruchfestigkeit bis 2200 daN / breaking strength up to 2200 daN / résistance à la rupture jusqu'à 2200 daN

00561020	1800	20 m	1
00561025	2200	25 m	1
00561030	2700	30 m	1

**242 PLANKENSEIL**

Durchmesser 20 mm, mit Schlaufe, stumpfendig, Material aus Polypropylen, UV- und gegen fast alle Säuren und Laugen beständig, andere Längen auf Wunsch lieferbar

**Plank rope**

diameter 20 mm, with eyelet, blunt end, made of polypropylene, resistant against UV and nearly all alcalis and acids, other lengths available on request

**Corde pour planches**

diamètre 20 mm, avec crampon, épointée, fabriquée en polypropylène, résistante aux UV et presque toutes les lessives et acides, autres longueurs sur demande

Bruchfestigkeit bis 5000 daN / breaking strength up to 5000 daN / résistance à la rupture jusqu'à 5000 daN

00680010	1800	10 m	1
00680015	2700	15 m	1
00680020	3500	20 m	1

**243 GERÜSTSTRICK**

9 mm mit Öse und stumpfendig, Material aus Sisal/Polypropylen

**Scaffolding belt**

9 mm with eyelet, blunt end, material made of sisal/polypropylene

**ceinture pour échafaudages**

9 mm avec crampon, épointée, fabriquée en fibre de sisal/polypropylène

Bruchfestigkeit bis 380 daN / breaking strength up to 380 daN / résistance à la rupture jusqu'à 380 daN

00642003	100	3 m	1
----------	-----	-----	---

**244 KARABINERHAKEN FÜR AUFZUGSEIL**

mit Schraubverschluss

**Hook for lifting rope**

with screw-plug

**Mousqueton pour cordes à monte-charge**

avec fermeture à vis

00590140	255	140x12	1
----------	-----	--------	---



#

**245 KARABINERHAKEN FÜR SICHERHEITSAUSRÜSTUNG**

Karabinerhaken EN 362, mit Schraubverschluss

**Hook for safety equipment**

hook EN 362, with screw plug

**Mousqueton pour équipement de sécurité**

mousqueton EN 362, avec fermeture à vis

00590116	70	116	1
----------	----	-----	---

**246 KARABINERHAKEN FÜR SICHERHEITSAUSRÜSTUNG**

Karabinerhaken EN 362

**Hook for safety equipment**

hook EN 362

**Mousqueton pour équipement de sécurité**

mousqueton EN 362

00590136	165	136	1
----------	-----	-----	---

**247 AUFFANGSYSTEM IM METALLKOFFER EN 363**

Inhalt: Auffanggurt ARG 40 R, mitlaufendes Auffanggerät ERGOG RIP FS 51 mit 15 m, Sicherheitsseil SK 12, Auffanggurt mit zusätzlicher Rückenstütze 100 mm, Bandschlinge 25 mm breit, 2 m lang, nach EN 363

**Roofer's safety tool kit in a metal box EN 363**

contents: safety harness ARG 40 R, following-on safety device ERGOG RIP FS 51 with safety rope 15 m, SK 12, safety belt 2,5 m, safety harness with additional back support 100 mm, band loop 25 mm wide, 2 m long, according to EN 363

**Système de sécurité dans un coffret en métal EN 363**

contenu: harnais de sécurité ARG 40 R, appareil de sécurité ERGOG RIP FS 51 avec 15 m tendeur de sécurité S 12, tendeur de longe, 2,5 m- harnais de sécurité avec appui de dos supplémentaire, 100 mm, bande de ruban 25 mm large, 2 m long, selon EN 363

00601000	7900	200x410x270	1
----------	------	-------------	---

**248 PROFI - AUFFANGSYSTEM EN 363 IM METALLKOFFER**

Inhalt: Auffanggurt ARG 40, mitlaufendes Auffanggerät Typ EKN mit 15 m Kernmantelseil für höchste Robustheit und Haltbarkeit, 2,5 m lang, Bandschlinge 25 mm breit, 2 m lang, nach EN 363

**Professional-safety tool kit EN 363 in a metal box**

contents: safety harness ARG 40 R, following stainless steel-on safety device EKN with 15 m sheathed core rope for highest robustness and durability, 2,5 m long, band loop 25 mm wide, 2 m long, according to EN 363

**Système professionnel de sécurité EN 363 dans un coffret en métal**

contenu: harnais de sécurité ARG 4, appareil en acier inox selon équipement de sécurité EKN avec 15 m de corde tressée gainée pour une meilleure résistance et solidité, longueur 2,5 m, boude de ruban 25 mm large, 2 m long, selon EN 363

00602000	8000	200x410x270	1
----------	------	-------------	---



#	⚖	⏪	⏩
---	---	---	---

**249 LEDERKOPPEL**

ausgewählte Lederqualität, schwarz, ohne Koppelschloss

**Leather belt**  
selected quality leather, black, without buckle

**Ceinture en cuir**  
qualité sélectionnée de cuir, noire, sans boucle



<b>TOPLINE - Qualität, mit Logoprägung, Bundweite 800 mm, Gesamtlg. 900 mm / TOPLINE-quality, waist 800 mm, total length 900 mm / qualité TOPLINE, taille 800 mm, longueur totale 900 mm</b>	06000800	125	800	1
<b>Bundweite 900 mm, Gesamtlg. 1.000 mm / TOPLINE-quality, waist 900mm, total length 1.000 mm / qualité TOPLINE, taille 900 mm, longueur totale 1.000 mm</b>	06000900	135	900	1
<b>Bundweite 1000 mm, Gesamtlg. 1100 mm / TOPLINE-quality, waist 1000 mm, total length 1100 mm / qualité TOPLINE, taille 1000 mm, longueur totale 1100 mm</b>	06001000	150	1000	1
<b>Bundweite 1100 mm, Gesamtlg. 1200 mm / TOPLINE-quality, waist 1100 mm, total length 1200 mm / qualité TOPLINE, taille 1100 mm, longueur totale 1200 mm</b>	06001100	170	1100	1
<b>Bundweite 1200 mm, Gesamtlg. 1300 mm / TOPLINE-quality, waist 1200 mm, total length 1300 mm / qualité TOPLINE, taille 1200 mm, longueur totale 1300 mm</b>	06001200	175	1200	1
<b>Bundweite 1300 mm, Gesamtlg. 1400 mm / TOPLINE-quality, waist 1300 mm, total length 1400 mm / qualité TOPLINE, taille 1300 mm, longueur totale 1400 mm</b>	06001300	180	1300	1



<b>STANDARD - Qualität, mit Logoprägung, Bundweite 800 mm, Gesamtlg. 900 mm / Standard-quality, waist 800 mm, total length 900 mm / qualité STANDARD, taille 800 mm, longueur totale 900 mm</b>	06000801	115	800	1
<b>Bundweite 900 mm, Gesamtlg. 1.000 mm / STANDARD-quality, waist 900 mm, total length 1.000 mm / qualité STANDARD, taille 900 mm, longueur totale 1.000 mm</b>	06000901	130	900	1
<b>Bundweite 1000 mm, Gesamtlg. 1100 mm / STANDARD-quality, waist 1000 mm, total length 1100 mm / qualité STANDARD, taille 1000 mm, longueur totale 1100 mm</b>	06001001	140	1000	1
<b>Bundweite 1100 mm, Gesamtlg. 1200 mm / STANDARD-quality, waist 1100 mm, total length 1200 mm / qualité STANDARD, taille 1100 mm, longueur totale 1200 mm</b>	06001101	165	1100	1
<b>Bundweite 1200 mm, Gesamtlg. 1300 mm / STANDARD-quality, waist 1200 mm, total length 1300 mm / qualité STANDARD, taille 1200 mm, longueur totale 1300 mm</b>	06001201	170	1200	1

**250 KOPPELSCHLOSS**

Neusilberausführung, Messingemblem

**Buckle**  
silver, brass label

**Boucle**  
emblème en laiton



<b>Motiv Dachdecker / motif roofer / motif couvreur</b>	06030000	45	65	1
<b>Motiv Zimmerer / motif carpenter / motif charpentier</b>	06031000	45	65	1
<b>ohne Motiv / without motif / sans motif</b>	06032000	45	65	1
<b>Motiv Maurer / motif mason / motif maçon</b>	06033000	45	65	1
<b>Motiv Klempner / motif plumber / motif plombier</b>	06034000	45	65	1

#	⚖	⏪	⏩
---	---	---	---

**251 NAGELTASCHE LANG FÜR ZIMMERMANNSNÄGEL**

Long nail bag for carpenter's nails

Poche longue pour clous de charpentier



06024000	185	250	1
----------	-----	-----	---

**252 NAGELTASCHE**

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, schwarz, ein Fach

**Nail bag**  
selected quality leather, neatly sewed and riveted, black, one pocket

**Poche à clous**  
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée, noire, un compartiment



<b>TOPLINE - Qualität / TOPLINE-quality / qualité TOPLINE</b>	06020000	145	170 x 160	1
<b>STANDARD - Qualität / STANDARD-quality / qualité STANDARD</b>	06020001	100	160 x 120	1

**253 NAGELTASCHE**

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, Naturleder hell, ein Fach

**Nail bag**  
selected quality leather, neatly sewed and riveted, natural light leather, one pocket

**Poche à clous**  
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée, noire, un compartiment



06022000	125	170 x 160	1
----------	-----	-----------	---

**254 NAGELTASCHE**

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, schwarz, doppeltes Fach

**Nail bag**  
selected quality leather, neatly sewed and riveted, black, two pockets

**Poche à clous**  
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée, noire, deux compartiments



<b>TOPLINE - Qualität / TOPLINE-quality / qualité TOPLINE</b>	06021000	170	180 x 170	1
<b>STANDARD - Qualität / STANDARD-quality / qualité STANDARD</b>	06021001	175	180 x 150	1

**255 NAGELTASCHE**

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, Naturleder hell, doppeltes Fach

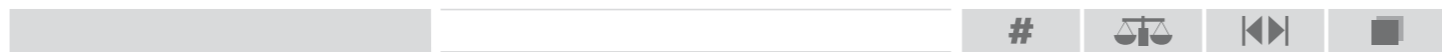
**Nail bag**  
selected quality leather, neatly sewed and riveted, natural light leather, two pockets

**Poche à clous**  
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée, cuir clair, deux compartiments



06023000	190	180 x 150	1
----------	-----	-----------	---





<b>256 HAMMERKETTE</b>				
schwarze Lederschlaufen vernietet und starke Ketten				
<b>Hammer chain</b> black leather loops, riveted, strong chains				
<b>Chaîne pour marteau</b> bandes de cuir noir avec chaîne résistante				
2-fach / double	06050002	47	380	1
3-fach / triple	06050003	76	380	1



<b>257 LÖWENKOPFKETTE</b>				
aus drei Teilen vernietet				
<b>Lions head chain</b> consisting of 3 riveted parts				
<b>Chaîne avec tête de lion</b> en trois parties rivetées ensemble				
	06070000	250	340	1



<b>258 HAMMERHALTER</b>				
mit Metallbügel und Sicherungslasche				
<b>Steel hammer holder</b> with metal hoop and safety clip				
<b>Porte-marteau en acier</b> avec crochet métal et clip de sécurité				
	06060000	95	150	1



<b>259 HAMMERSCHLAUFE</b>				
aus drei Teilen vernietet				
<b>Leather hammer holder</b> consisting of 3 riveted parts				
<b>Porte-marteau en cuir</b> en trois parties rivetées ensemble				
TOPLINE - Qualität / TOPLINE-quality / qualité TOPLINE	06080000	45	180	1
STANDARD - Qualität / STANDARD-quality / qualité STANDARD	06080001	30	155	1



<b>260 ZANGENSCHLAUFE</b>				
aus drei Teilen vernietet				
<b>Leather pliers holder</b> consisting of 3 riveted parts				
<b>Porte-tenailles</b> en trois parties rivetées ensemble				
	06040000	40	175	1



<b>261 TASCHE FÜR HEFTHÄMMER</b>				
Leder schwarz mit Verschluss				
<b>Hammertacker holster</b> black leather with fastener				
<b>Porte-agrafeuse</b> cuir noir avec fermeture				
für FREUND 19 und Rapid 19 for FREUND 19 und RAPID 19/ pour FREUND 19 et RAPID 19	06012000	95	160	1
für FREUND 11 und Rapid 11 for FREUND 11 und RAPID 11/ pour FREUND 11 et RAPID 11	06013000	175	165	1



<b>262 MESSERTASCHE FREUND</b>				
rund, sauber vernäht und 5-fach genietet				
<b>Leather knife-holder FREUND</b> round, neatly sewed and riveted 5 times				
<b>Porte-couteau en cuir FREUND</b> rond, cousu proprement et riveté 5 fois				
TOPLINE - Qualität / TOPLINE-quality / qualité TOPLINE	06090000	55	225	1
STANDARD - Qualität / STANDARD-quality / qualité STANDARD	06090001	47	225	1



<b>263 MESSERTASCHE FÜR UNI - DÄMMPLATTENMESSER</b>				
rund, sauber vernäht und 5-fach genietet				
<b>Leather knife holder for Uni-knife for styrofoam</b> round, neatly sewed and riveted 5 times				
<b>Porte couteau pour couteau universel pour plaques isolantes</b> rond, cousu proprement et riveté 5 fois				
lange Ausführung für 140 mm Klingen, für Nr.: 02050000 / longes types for blades of 140 mm, for no.: 02050000 / version longue pour lames de 140 mm, pour no.: 02050000	06092000	65	270	1



<b>264 MESSERTASCHE FÜR BIKO - SICHERHEITSMESSER</b>				
Leder, schwarz, genietet				
<b>Knife-holder for BIKO-security knife</b> black leather, riveted				
<b>Porte-couteau pour BIKO-couteau de sécurité</b> cuir noir, riveté				
für Nr. 02056000 / for no. 02056000 / pour no 02056000	06093000	44	250	1



<b>265 MESSERTASCHE FÜR DÄMMSTOFFMESSER</b>				
rund, sauber vernäht und 15-fach genietet				
<b>leather knife holder for special knife for styrofoam</b> round, neatly sewed and riveted 15 times				
<b>Porte-couteau pour couteaux spéciaux pour plaques isolantes</b> rond, cousu proprement et riveté 15 fois				
für Nr. 02055000 / for no. 02055000 / pour no 02055000	06094000	65	280	1



#   

**266 ARBEITSSCHÜRZE MIT KOPPEL UND SCHNALLE**

Zwei stabile Nageltaschen, Hammerschlaufe, zwei schmale Einzelhalter und extrem haltbarer Gürtel mit Schnalle

**Leather nail pouch and tool belt**  
two stable nail bags, hammer holder, two small holders and extremely durable belt with buckle

**Tablier à clous en cuir**  
deux poches stables à clous, porte marteau, deux appuis et ceinture avec boucle très résistante

06104000	1500	545	1
----------	------	-----	---

#   

**267 SCHIEFERHAMMER**

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100% Handarbeit

**Slater's hammer**  
ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100% hand-made

**Marteau de couvreur**  
poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100% fabriqué à la main

altkupfer / scrap copper / cuivre ancien	07000000	650	340	1
verchromt / chrome-plated / chromé	07001000	650	340	1
vergoldet / gold-plated / doré	07002000	650	340	1

#   

**268 SÄCHSISCHER ZIEGELDECKERHAMMER**

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100% Handarbeit

**Tile axe, Saxon-pattern**  
ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100% hand-made

**Marteau de couvreur, pour tuiles, modèle Saxe**  
poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100% fabriqué à la main

verchromt / chrome-plated / chromé	07011000	730	350	1
vergoldet / gold-plated / doré	07012000	730	350	1

#   




**269 NAGELEISEN 15"/400 MM**

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100% Handarbeit

**Slate ripper 15"/400 mm**  
ground and polished finish, triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100% hand-made

**Tire-clous 15"/400 mm**  
poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100% fabriqué à la main

verchromt / chrome-plated / chromé	07021000	530	400	1
vergoldet / gold-plated / doré	07022000	530	400	1

#   




**270 HAUBRÜCKE, GEBOGEN**

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur/Laser möglich, 100% Handarbeit

**Slater's anvil, bent**  
ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100% hand-made

**Enclume de couvreur, courbée**  
poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100% fabriqué à la main

verchromt / chrome-plated / chromé	07031000	500	310	1
vergoldet / gold-plated / doré	07032000	500	310	1

#   




**271 KAPSELHEBER IN SCHIEFERHAMMERFORM**

lieferbar auch mit Werbeaufdruck

**Bottle-opener, slate hammer design**  
also available with publicity print

**Décapsuleur, modèle marteau de couvreur**  
disponible avec impression publicitaire

verchromt / chrome-plated / chromé	06382000	60	125	1
vergoldet / gold-plated / doré	06383000	60	125	1

#   




**272 SCHIEFERHAMMER**

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur/Laser möglich, 100% Handarbeit

**Slater's hammer**  
ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100% hand-made

**Marteau de couvreur**  
poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100% fabriqué à la main

altkupfer / scrap copper / cuivre ancien	07000000	650	340	1
verchromt / chrome-plated / chromé	07001000	650	340	1
vergoldet / gold-plated / doré	07002000	650	340	1

#   

**273 PRÄSENTBOX AUS HOLZ FÜR SCHMUCKWERKZEUGE**

So macht Schenken Freude.  
Die hochwertige Holzbox ist für folgende Schmuckwerkzeuge erhältlich:

- 00020651 Schieferhammer Universo® rechts
- 07031000 Haubrücke gebogen, verchromt
- 07000000 Schieferhammer, altkupfer
- 07002000 Schieferhammer, vergoldet
- 00021651 Schieferhammer Universo® links
- 07032000 Haubrücke gebogen, vergoldet
- 07001000 Schieferhammer, verchromt

**Wooden gift box for ornamental tools**  
Giving for the simple pleasure of it. This high-quality gift box is suitable for the following ornamental-tools:

- 00020651 Slater's hammer Universo®, right
- 07031000 Slater's anvil, bent, chrome-plated
- 07000000 Slater's hammer, scrap copper
- 07002000 Slater's hammer, gold-plated
- 00021651 Slater's hammer Universo®, left
- 07032000 Slater's anvil, bent, gold-plated
- 07001000 Slater's hammer, chrome-plated

**Boîte en bois pour l'outillage de décoration**  
Cette boîte en bois peut être utilisée pour les outillages suivantes:

- 00020651 Marteau de couvreur Universo®, à droite
- 07031000 Enclume de couvreur, courbée, chromé
- 07000000 Marteau de couvreur, cuivre ancien
- 07002000 Marteau de couvreur, doré
- 00021651 Marteau de couvreur Universo®, à gauche
- 07032000 Enclume de couvreur, courbée, doré
- 07001000 Marteau de couvreur, chromé

07004000	750	360x252x35	1
----------	-----	------------	---



**274 DACHDECKER - EMBLEM AUF SCHIEFERPLATTE**

verchromte Originalwerkzeuge, nur für Innenwände geeignet

**Roofer label on slate plate**  
chrome-plated original tools, only suitable for inside walls

**Emblème de couvreur sur une plaque en ardoise**  
outils chromés, seulement pour l'intérieur

06500000 10 kg Ø 420 1

**275 DACHDECKER - EMBLEM**

aus schwerem Metallkunstguss, besonders für Außenwände geeignet

**Roofer label**  
made of heavy metal art casting, specially suitable for outside walls

**Emblème de couvreur**  
fabrication artisanale en fonte, spécialement pour l'extérieur

06501000 13 kg Ø 540 1



**DEIN WERKZEUG – DEIN FREUND**

- ✓ **Qualitätswerkzeug**
- ✓ **Professioneller Service**
- ✓ **Breites Lieferprogramm**



**DACHDECKER | ZIMMERER | KLEMPNER | TROCKENBAU**

ROOFER | COUVREUR | CARPENTER | CHARPENTIER | SHEET METAL WORKER | FERBLANTIER | DRYWALL | MAÇONNIERE



## KLEMPNERWERKZEUG ... VON FREUND

**FREUND**<sup>®</sup>  
... Dein Werkzeug



**KLEMPNER  
SHEET METAL WORKER /  
ZINGUEUR**

**KLEMPNER / SHEET METAL WORKER / ZINGUEUR**  
**MAKE YOUR TOOL A FRIEND**

### VON „A“ WIE ALUMINIUM BIS „Z“ WIE ZINK

... FREUND hat das Klempnerwerkzeug für jeden Einsatzzweck. Ob für Aluminium, Blei, Kupfer oder Zink, bedarfsgerechtes Werkzeug oder Sortimente für jeden Einsatz und Zweck.

### FROM "A" FOR ALUMINIUM TO "Z" FOR ZINC

... FREUND has the right sheet metal tool for every operational purpose. Whether for aluminium, lead, copper or zinc, we offer appropriate tools or a selection of tools in a case for every assignment and purpose.

### DE "A" POUR ALUMINIUM À "Z" POUR ZINC

... FREUND a l'outil approprié pour tout travail des métaux en feuilles. Que ce soit pour l'aluminium, le plomb, le cuivre ou le zinc, il propose l'outil ou l'assortiment complet pour toute intervention.

### Klempnerhämmer / Metal working hammers / Martaux pour ferblantiers

Handarbeit, präzise im Gesenk geschmiedet, bis zur Handpolitur der Hammerbahnen. Gemeinsam mit Schaleisen, Eckschaleisen, Umschlag-eisen, Stiftambossen und anderen Klempnerwerkzeugen sind dies Spitzenprodukte für meisterlichen Einsatz.

Hand-made, precisely forged all the way through to the hand finished polish of the hammer shaft. Together with flat scrapers, angle flat scrapers, hatchet punches, tinman's anvils and other sheet metal tools, these are top quality products for a perfect application.

Faits à la main, forgés avec précision jusqu'au polissage manuel de finition de l'axe. En complément de gamme, les mains de fer avec racloir, les enclumettes d'angle, les fers à rabattre, les enclumes ou autres outils pour ferblantiers, sont de la plus haute qualité pour une parfaite utilisation.

### Falzzangen + Deckzangen / clinching pliers + seaming tongs / pinces à border + pinces à relever

Für jede Aufgabe die richtige Zange. Alle Spezialzangen sind handverarbeitet, Maul und Backen gehärtet, geschliffen und lackiert. Weitere Sonderanfertigungen von Spezialzangen sind für uns kein Problem.

The right pliers for every job. All our specialised tools are hand made, hardened jaws and splits, honed and vanished. Further customised fabrications of specialised pliers are no problem for us.

La bonne pince pour tous types de travaux. Tous nos outils de spécialistes sont faits à la main, machoires trempées, polis et vernis. Nous pouvons fabriquer sans problème des pinces sur mesure.

### Blechscheren / Metal-Snips and Shears / Cisailles de ferblantier

Alle Blechscheren sind für harten, professionellen Einsatz konzipiert. Ob Werkzeugstahl oder HSS-Schere, gerade, rechts oder links, mit oder ohne Übersetzung. Sie bestimmen für den notwendigen Einsatz die richtige Blechscheren aus unserem umfangreichen Sortiment.

All our metal snips and shears are designed for a hard and professional job. It doesn't matter if it's a tool steel- or a HSS-snip, straight, right or left, with or without compound leverage, you choose the right snip for your job from our extensive assortment.

Toutes nos pinces et cisailles sont conçues pour des travaux professionnels intensifs. Vous avez le choix entre acier normal, acier HSS, coupe à droite, coupe à gauche, transmission par levier, etc ... pour votre travail parmi notre très large assortiment.





**DEIN WERKZEUG – DEIN FREUND**

- ✓ **besonders leichtes Kanten und Biegen von Blechen**  
*easy edging and bending of sheet metal*  
*pour plier facilement*
- ✓ **mobile Kanter für alle gängigen Materialien**  
*Mobile Edge Rolling Machines applicable with all prevalent materials*  
*Plieuse manuelle pour tous les matériaux courant*
- ✓ **leistungsstark und universell**  
*affordable and versatile*  
*puissant et universell*
- ✓ **Blechstärken / sheet thicknesses / épaisseurs de tôle:**  
*Zink, Alu/ Zinc, Aluminum / Zinc, alu: 1,0 mm*  
*Kupfer / Copper / Cuivre: 0,8 mm*  
*Stahlblech / Steel / acier: 0,7 mm*  
*Edelstahl rostfrei / Stainless steel, rust-proof / inox: 0,5 mm*



[www.freund-cie.com/neuheiten/videos/](http://www.freund-cie.com/neuheiten/videos/)  
oder scannen sie diesen QR-Code







**276 FREUND TELLER - KANTER**

Kanten von 90° Profilen auf max. 180°, Umschlaghöhe min. 8 mm, max. 40 mm, keinerlei Einstellungs- oder Justierarbeiten notwendig, kantet bis max. 1 mm starke Bleche, Anwendung bei Trauf- und Kehlblechen, Umschlägen usw., mittels Adapter und einem zweiten Teller-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar

**FREUND Disk Roller**

Bends 90° profiles to maximum 180°, bending height: min. 8 mm (0.31 inches) max. 40 mm (1.57 inches) No alignment or adjustment work necessary, expandable with a second Disk Roller and adapter to become a Double Disk Roller, bends sheets with the max. of 1 mm (0.04 inches) strength, application of eaves and gutter flashings, alterations, etc.

**FREUND Disc Bender**

Relevé de 90° à 180° maxi. Hauteur de 8 mm à 40 mm, aucun ajustement de l'outil. Epaisseur maxi: 1 mm

QR-Code Seite / page 154

91611000	930	170x100	1
----------	-----	---------	---



**277 FREUND TELLER - KANTER DOPPELT**

Kanten von 90° Profilen auf max. 180°, Umschlaghöhe min. 8 mm, max. 40 mm, keinerlei Einstellungs- oder Justierarbeiten notwendig, kantet bis max. 1 mm starke Bleche, Anwendung bei Trauf- und Kehlblechen, Umschlägen usw.

**FREUND Disk Roller**

Bends 90° profiles to maximum 180°, bending height: min. 8 mm (0.31 inches) max. 40 mm (1.57 inches) No alignment or adjustment work necessary, bends sheets with the max. of 1 mm (0.04 inches) strength, application of eaves and gutter flashings, alterations, etc.

**FREUND Disc Bender Double**

Relevé de 90° à 180° maxi. Hauteur de 8 mm à 40 mm, aucun ajustement de l'outil, épaisseur maxi: 1 mm, Possibilité de séparer les deux Freund Disc Bender, branchés avec un adaptateur, spécial tôles longues

QR-Code Seite / page 154

91610000	2740	170x250	1
----------	------	---------	---



**278 FREUND STANDARD - KANTER**

gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, mittels Adapter und einem zweiten Standard-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar, Aufkanthöhe 5 – 200 mm, geeignet für leichte Radien

**FREUND Standard Edge Roller**

easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, expandable with a second Standard Edge Roller and adapter to become a dual bending machine, bending height: 5 – 200 mm (0.2 – 7.87 inches), suitable for small radiuses

**FREUND Bender Standard**

Plieuse manuelle à border, permet de réaliser plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 2 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture. Grâce à un adaptateur, possibilité de brancher deux appareils pour obtenir un double Bender FREUND Standard, permet de réaliser des rayons Hauteur: 5 mm à 200 mm

QR-Code Seite / page 154

91602000	1390	300x112	1
----------	------	---------	---



**279 FREUND STANDARD - KANTER DOPPELT**

gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, Aufkanthöhe 5 – 200 mm

**FREUND Standard Edge Roller**

easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, bending height: 5 – 200 mm (0.2 – 7.87 inches), suitable for small radiuses

**FREUND Bender Standard Double**

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle. Tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 4 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, possibilité de séparer les deux BENDER STANDARD, branchés avec un adaptateur, spécial tôles longues, hauteur: 5 mm à 200 mm

QR-Code Seite / page 154

91620000	3500	370x224	1
----------	------	---------	---



**280 FREUND MAXI - KANTER**

gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, mit ergonomischem Handgriff für optimale Führung und maximale Auslastung, vier Führungsrollen, mittels Adapter und einem zweiten Maxi-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar. Aufkanthöhe 5 – 350 mm

**FREUND Maxi-Edge Roller**

mobile edge rolling machine for the edging and bending of sheet metal, Equipped with four guiding rollers, easily readable scale (mm), hand grip, expandable with a second Maxi-Edge Roller and adapter to become a dual bending machine, loops to hang from work belt, bending height: 5 – 350 mm (0.2 – 13.78 inches)

**FREUND Maxi-bender**

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 4 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, possibilité de brancher deux appareils, grâce à un adaptateur, et obtenir un double MAXI-BENDER, sans manche, spécial tôles longues, hauteur: 5 mm à 350 mm

91604000	2320	450x150	1
----------	------	---------	---



**281 FREUND MAXI - KANTER DOPPELT**

gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, mit ergonomischem Handgriff für optimale Führung und maximale Auslastung, vier Führungsrollen. Aufkanthöhe 5 – 350 mm

**FREUND Maxi-Edge Roller**

mobile edge rolling machine for the edging and bending of sheet metal, Equipped with four guiding rollers, easily readable scale (mm), hand grip, loops to hang from work belt, bending height: 5 – 350 mm (0.2 – 13.78 inches)

**FREUND Maxi-Bender**

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 4 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, sans manche, spécial tôles longues, hauteur: 5 mm à 350 mm

91604100	4450	500x230	1
----------	------	---------	---



**282 FREUND PREMIUM - KANTER**

vier Führungsrollen, gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, mittels Adapter und einem zweiten Premium-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar, Aufkanthöhe 5 – 200 mm

**FREUND Premium Edge Roller**

equipped with four guiding rollers, easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, expandable with a second Premium Edge Roller and adapter to become a dual bending machine, bending height: 5 – 200 mm (0.2 – 7.87 inches)

**FREUND Bender Premium**

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 4 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, grâce à un adaptateur, possibilité de brancher deux appareils et obtenir un BENDER FREUND PREMIUM DOUBLE sans manche, spécial tôles longues

91603000	1600	300x150	1
----------	------	---------	---



**283 FREUND PREMIUM - KANTER MIT HANDGRIFF**

mit Handgriff (abnehmbar), vier Führungsrollen, gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, mittels Adapter und einem zweiten Premium-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar, Aufkanthöhe 5 – 200 mm

**FREUND'S Premium Edge Roller with Hand Grip**

mobile edge rolling machine for edging and bending of sheet metal, applicable to all prevalent materials, equipped with four guiding rollers, easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, hand grip, expandable with a second Premium Edge Roller and adapter to become a dual bending machine.

**FREUND Bender Premium avec manche**

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 4 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, grâce à un adaptateur, possibilité de brancher deux appareils et obtenir un double BENDER FREUND PREMIUM, avec manche, utilisation jusqu'à 200 mm de hauteur

QR-Code Seite / page 154

91600000	1940	300x150	1
----------	------	---------	---



**284 FREUND PREMIUM - KANTER DOPPELT**

vier Führungsrollen, gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, Aufkanthöhe 5 – 200 mm

**FREUND Premium Edge Roller**

equipped with four guiding rollers, easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, bending height: 5 – 200 mm (0.2 – 7.87 inches)

**FREUND Bender Double**

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 8 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, possibilité de séparer les deux BENDER PREMIUM, branchés avec un adaptateur, spécial tôles longues, hauteur: 5 mm à 200 mm

91601000	3900	370x300	1
----------	------	---------	---



**285 FREUND RADIIEN - KANTER**

für das Aufkanten von Blechen mit Kurven und zum Herstellen von engen Radien, geeignet für Innen- und Außenradien, Handgriff mit optimaler Kraftübertragung / Hebelwirkung, Aufkanthöhe stufenlos einstellbar, Maßeinteilung in mm

**FREUND Radius Edge Roller**

for bending curved sheet metal and producing tight radii, suitable for inner and outer radii, movement with optimal power transmission / leverage, bending height is continuously adjustable, scale in mm

**FREUND Radius Bender Double**

Pour des relevés courbes et réalisation de faibles rayons (intérieur et extérieur) Graduation en mm et inch Poignée à effet de levier, hauteur de relevés réglable, épaisseur de tôle jusqu'à 0,8 mm maxi

Aufkantbereich von 5 – 25 mm  
between 5 – 25 / entre 5 – 25

91630000	870	185x95	1
----------	-----	--------	---

Aufkantbereich von 5 – 50 mm  
between 5 – 25 / entre 5 – 50

91631000	920	220x100	1
----------	-----	---------	---







**286 ADAPTER FÜR FREUND KANTER**

Adapter zur Erweiterung zum Kanter doppelt

**Adapter for FREUND Kanter**  
Adapter to become a dual bending machine

**Adaptateur pour Bender FREUND**  
Possibilité de brancher deux BENDER grâce à l'adaptateur et obtenir un FREUND BENDER DOUBLE, Possibilité d'enlever facilement l'adaptateur obtenir avoir deux bender simple

für Premium-Kanter doppelt / for Edge Roller Premium double/ pour Bender Premium double	91600001	750	300	1
für Standard-Kanter doppelt / for Edge Roller Standard double/ pour Bender Standard double	91600002	750	300	1
für Teller-Kanter doppelt / for Edge Roller Disc Roller double/ pour Bender Disc Bender double	91610001	1050	250x50	1
für Maxi-Kanter / for Maxi Edge Roller / pour Maxi Bender	91600004	1200	224x503	1



**287 HANDGRIFF FÜR FREUND - KANTER**

Handgriff für FREUND Maxi-, Premium- und Standard-Kanter

**Hand Grip**  
for FREUND Maxi-, Premium- and Standard Edge Roller

**Manche pour Bender FREUND**  
manche avec trois positions ergonomiques, hauteur maximale de l'outil (200 mm ou 350 mm), utilisation complète, montage et démontage du manche aisé, pour BENDER FREUND STANDARD et BENDER FREUND PREMIUM

	91600003	350	85x160	1
--	----------	-----	--------	---



**288 MINI - FALZZANGE**

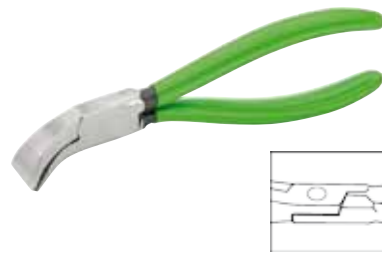
gebogen 45°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Small clinching pliers**  
45° angled, lap joint, precoated handles

**Petite pince à border**  
courbée de 45°, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur			
28 mm	22 mm	01090022	190	22

QR-Code Seite / page 155



**289 FALZZANGE**

gebogen 45°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers**  
45° angled, lap joint, precoated handles

**Pince à border**  
courbée de 45°, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur			
48 mm	40 mm	01090040	600	40
48 mm	60 mm	01090060	700	60
48 mm	80 mm	01090080	925	80

QR-Code Seite / page 153



**290 FALZZANGE**

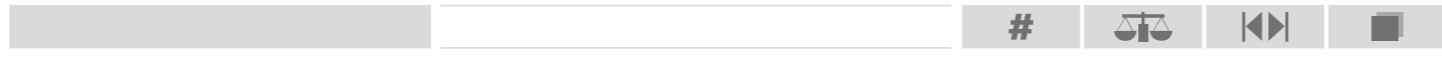
gebogen 45°, Gewerbe durchgesteckt, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers**  
45° angled, staked joint, precoated handles

**Pince à border**  
courbée de 45°, entrecroisée, poignées isolantes

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur			
48 mm	40 mm	01091040	600	40
48 mm	60 mm	01091060	700	60
48 mm	80 mm	01091080	925	80



**291 EDELSTAHLFALZZANGE**

gebogen 45°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers, stainless steel**

45° angled, lap joint, especially for the treatment of stainless steel sheets, pre-coated handles

**Pince à border, Inox**

courbée de 45°, entrelacée, spécialement pour le traitement des tôles en inox, poignées isolantes

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
48 mm	60 mm	01090061	605	60	1



**292 FALZZANGE**

gebogen 90°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers**

90° angled, lap joint, pre-coated handles

**Pince à border**

courbée de 90°, entrelacée, poignées isolantes



Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
54 mm	40 mm	01092040	600	40	1
58 mm	60 mm	01092060	750	60	1
68 mm	80 mm	01092080	1050	80	1

QR-Code Seite / page 153



**293 FALZZANGE**

gebogen 90°, Gewerbe durchgesteckt, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers**

90° angled, stake joint, pre-coated handles

**Pince à border**

courbée de 90°, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
54 mm	40 mm	01092140	600	40	1
58 mm	60 mm	01092160	750	60	1



**294 FALZZANGE**

gebogen 45°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers**

45° angled, lap joint, pre-coated handles

**Pince à border**

courbée de 45°, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
68 mm	100 mm	01090100	1150	100	1



**295 RUNDFALZZANGE**

für rundlaufende Falze, 45° gebogen, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Rounded clinching pliers**

45° angled, lap joint, pre-coated handles

**rond pince à border**

courbée de 45°, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
42 mm	18 mm	01094018	500	18	1



**296 MINI - FALZZANGE**

gerade, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Small clinching pliers**

straight, lap joint, pre-coated handles

**Petite pince à border**

droite, entrelacée, poignées isolantes



Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
32 mm	22 mm	01080022	200	22	1

QR-Code Seite / page 155



**297 FALZZANGE**

gerade, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers**

straight, lap joint, pre-coated handles

**Pince à border**

droite, entrelacée, poignées isolantes



Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
48 mm	40 mm	01080040	550	40	1
64 mm	60 mm	01080060	700	60	1
64 mm	80 mm	01080080	900	80	1

QR-Code Seite / page 154



**298 FALZZANGE**

gerade, Gewerbe durchgesteckt, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers**

straight, staked joint, pre-coated handles

**Pince à border**




droite, entrelacée, poignées isolantes



Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
48 mm	40 mm	01081040	550	40	1
48 mm	60 mm	01081060	650	60	1
64 mm	80 mm	01081080	900	80	1







#   

**299 ROLLTASCHE MIT FALZZANGEN**




hochwertige Werkzeugrolltasche, bestückt mit 1 x Falzzange 60 mm, gerade (Art. Nr. 01080060), 1 x Falzzange 60 mm, 45° gebogen (Art. Nr. 01090060), 1 x Falzzange 60 mm, 90° gebogen (Art. Nr. 01092060)

**Tool Roll with Clinching Pliers**  
High quality tool roll consisting of 1 x clinching pliers 60 mm, straight (no. Nr. 01080060), 1 x clinching pliers 60 mm, 45° angled, (no. 01090060), 1 x clinching pliers 60 mm, 90° angled (no. 01092060)

**Kit pinces à border et pochette**  
Poche avec pince à border 60 mm droite (réf. 01080060), pince à border 60 mm courbée à 45°, (réf. 01090060), pince à border 60 mm courbée à 90° (réf. 01092060)

04670058	2340	400	1
----------	------	-----	---


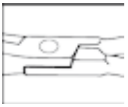
#   

**300 EDELSTAHLFALZZANGE**

gerade, Gewerbe eingelegt, speziell für die Bearbeitung von Edelstahlblechen, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers, stainless steel**  
straight, lap joint, especially for the treatment of stainless steel sheets, precoated handles

**Pince à border**  
droite, entrelacée, spécialement pour le traitement des tôles en inox, poignées isolantes

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
47 mm	60 mm	01080061	550	60	1

#   

**301 QUETSCHFALZZANGE**

gerade, tauchisolierte Griffe




**Clinching pliers**  
straight, precoated handles

**Pince à border**  
droite, entrelacée, angulaire poignées isolantes




 [QR-Code Seite / page 156](#)

Gewerbe durchgestreckt / staked joint / entpassée	Maulbreite jaw width, largeur				
80 mm	80 mm	01100080	850	80	1
Gewerbe eingelegt / lap joint / entrelacée					
80 mm	80 mm	01100081	800	80	1


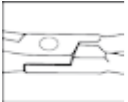
#   

**302 FALZZANGE**




gerade, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Clinching pliers**  
straight, lap joint, precoated handles

**Pince à border**  
droite, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
65 mm	100 mm	01080100	1150	100	1


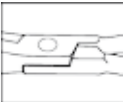
#   


**303 BREITFALZZANGE**

gerade, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Broad clinching pliers**  
straight, lap joint, precoated handles

**Large pince à border**  
doite, entrelacée, poignées isolantes

 [QR-Code Seite / page 153](#)

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
58 mm	100 mm	01080101	870	100	1

#   

**304 ECK - FALZZANGE**

Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Corner clinching pliers**  
lap joint, precoated handles

**Pince à border pour coins**  
entrelacée, poignées isolantes




 [QR-Code Seite / page 153](#)

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
66 mm	60 mm	01170060	1250	60	1

#   

**305 UNIVERSAL - KLEMPNERZANGE**

Universalzange für die Blechbearbeitung, Gewerbe aufgelegt




**Universal clinching pliers**  
lap joint, precoated handles

**Universal border pour coins**  
entrelacée, poignées isolantes




 [QR-Code Seite / page 156](#)

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
66 mm	60 mm	01071300	800	300	1



#   

**306 FALZZANGE HEBELÜBERSATZT**

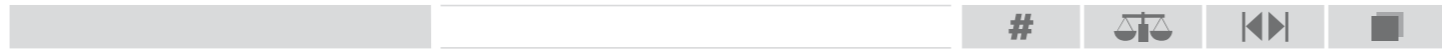
gerade, hebelübersetzt und selbstöffnend, Backen sind nickelbeschichtet und dadurch rostresistent, gehärtete und PVC beschichtete Griffe, Backen mit V-Kerben im Abstand von 0,64 mm bis zur max. Einstecktiefe von 32 mm

**Clinching Pliers, with compound leverage**  
straight, with compound leverage and self-opening, jaws with rust resistant nickel plating, hardened and PVC coated handles, precise vee-notched depth graduations on jaws are in 0,64 mm increments, max. jaw depth 32 mm

**Pince à plier, effet de levier**  
droite, effet de levier et auto-ouvrant, des mâchoires sont recouvertes avec du nickel et par cela antirouillées, des poignées trempées sont recouvertes de PVC, des mâchoires avec des encoches en „V“ avec des écarts de 0,64 mm jusqu'à une max. profondeur de 32 mm

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
32 mm	150 mm	01080150	800	150	1
32 mm	80 mm	01083080	600	80	1



**307 FALZZANGE, HEBELÜBERSETZT**

gebogen, Hebelübersetzt und selbstöffnend, Backen sind nickelbeschichtet und dadurch rostresistent, gehärtete und PVC beschichtete Griffe, Backen mit V-Kerben im Abstand von 0,64 mm bis zur max. Einstecktiefe von 32 mm

**Clinching Pliers with compound leverage**  
45°, with compound leverage and self-opening, jaws with rust resistant nickel plating, hardened and PVC coated handles, precise vee-notched depth graduations on jaws are in 0,64 mm increments, max. jaw depth 32 mm

**Pince à plier, effet de levier**  
courbé 45°, effet de levier et auto-ouvrant, des mâchoires sont recouvertes avec du nickel pour avoir d'antirouille, des poignées trempées et recouvertes de PVC, des mâchoires avec des encoches en „V“ avec des écarts de 0,64 mm jusqu'à une max. profondeur de 32 mm

Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
32 mm	80 mm	01093080	650	80	1



**308 FALZAUFBIEGEZANGE**

Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

**Seam opening pliers**  
lap joint, precoated handles

**Pince à dépliage**  
entrelacée, poignées isolantes



QR-Code Seite / page 153

Maulbreite / jaw width / largeur					
30 mm	01070250	450	250	1	



**309 FLACHZANGE**

tauchisolierte Griffe, Gewerbe eingelegt

**Flat nose pliers**  
precoated handles, lap joint

**Pince à bec plat**  
poignées isolantes, entrelacée



QR-Code Seite / page 154

Einstecktiefe / insertion depth / profondeur					
45 mm	01370240	440	240	1	



**310 RUNDZANGE**

tauchisolierte Griffe, Gewerbe eingelegt

**Round nose pliers**  
precoated handles, lap joint

**Pince à bec rond**  
poignées isolantes, entrelacée



QR-Code Seite / page 156

Einstecktiefe / insertion depth / profondeur					
60 mm	01360240	450	240	1	



**311 DECKZANGE**

gerade, Gewerbe durchgesteckt

**Seaming pliers**  
straight, staked joint

**Pince à relever**  
droite, entrecroisée



Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
120 mm	120 mm	01140120	2950	120	1
120 mm	140 mm	01140140	3000	140	1
170 mm	160 mm	01140160	3050	160	1
170 mm	180 mm	01140180	3200	180	1
170 mm	200 mm	01140200	3300	200	1



**312 DECKZANGE**

gerade, Gewerbe eingelegt

**Seaming pliers**  
straight, lap joint

**Pince à relever**  
droite, entrelacée



Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
125 mm	120 mm	01141120	1850	120	1
125 mm	140 mm	01141140	1950	140	1
175 mm	160 mm	01141160	3000	160	1
175 mm	180 mm	01141180	3400	180	1
185 mm	200 mm	01141200	3250	200	1

QR-Code Seite / page 153

**313 DECKZANGE**

gerade, 45° einseitig abgeschragt

**Seaming pliers**  
straight, 45° tapered on one side

**Pince à relever**  
droite, 45° chanfreinée sur un côté



Einstecktiefe 175 mm insertion depth, profondeur	Maulbreite 180 mm jaw width, largeur				
Gewerbe durchgesteckt / staked joint / entrecroisée		01140181	3400	180	1
Gewerbe eingelegt / lap joint / entrelacée		01141181	3400	180	1

**314 DECKZANGE**

45° gebogen, Gewerbe durchgesteckt

**Seaming pliers**  
45° bent, staked joint

**Pince à relever**  
45° courbée, entrecroisée



Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
110 mm	120 mm	01160120	1850	120	1
110 mm	140 mm	01160140	2000	140	1
160 mm	160 mm	01160160	2950	160	1
160 mm	180 mm	01160180	3050	180	1
160 mm	200 mm	01160200	3200	200	1

**315 DECKZANGE**

gebogen, Gewerbe eingelegt

**Seaming pliers**  
bent, lap joint

**Pince à relever**  
courbée, entrelacée



Einstecktiefe insertion depth, profondeur	Maulbreite jaw width, largeur				
110 mm	120 mm	01161120	1850	120	1
110 mm	140 mm	01161140	1900	140	1
160 mm	160 mm	01161160	2950	160	1
160 mm	180 mm	01161180	3050	180	1
160 mm	200 mm	01161200	3200	200	1





**316 WINKELFALZSCHLIESSER 111 WFSCH**

zum Schließen des Profils SPM 30/80, besonders bei extrem winkligen Fassadenfronten und für längere Scharen, wie auch in der Senkrechten und Waagrechten geeignet, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 50 mm, Breite/Tiefe: 390 mm

**Squareseam folder 111 WFSCH**

this manually operated squareseam folder joins SPM 30/80 profiles, smooth lead-on avoid marks at the transitions, it is easy to handle when working on extreme angular sheathing, the tool may also be used for vertical as well as for horizontal beads, toolwidth: 8 2/3", clawheight: 2", length: 15 1/3"

**Pince à joint simple 111 WFSCH**

Cet outil pour couvertures et façades est destiné à sertir des joints angulaires des bacs profilés du type SPM 30/80, c'est lors des réalisations d'ouvrages de façades complexes que cet outil devient irremplaçable, il présente également de réelles possibilités de mise en oeuvre, économique sur des surfaces relativement importantes. largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 50 mm, profondeur de réglage de la butée: 700 mm

QR-Code Seite / page 157

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91100000	2000	220	1
Edelstahl / stainless steel / acier inox	91100001	2000	220	1
Aluminium / aluminium / aluminium	91100002	700	220	1



**317 WINKELFALZSCHLIESSER, STEHEND 128 WFSCHST**

zum Schließen des Profils SPM 30/80, Funktionsweise wie Nr.: 91100000, Arbeiten im Stehen möglich, 3 Längen einstellbar, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 720 mm, Breite/Tiefe: 70 mm

**Squareseam folder, upright 128 WFSCHST**

It's worth prefabrication SPM-profiles for small roof areas, for efficient use and transportation handles can be adjusted in length in 3 steps, toolwidth: 8 2/3", height: 28 1/3", length: 2 3/4"

**Pince à joint simple, debout 128 WFSCHST**

Avec cet outil à sertir, le sertissage des joints d'équerre s'effectue debout avec facilité et rapidité, proprement et sans difficulté, les poignées peuvent être réglées sur trois longueurs, largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 720 mm, profondeur de réglage de la butée: 70 mm

QR-Code Seite / page 157

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91101000	3500	720	1
--	----------	------	-----	---



**318 WINKELDOPPELFALZER 117 WDF**

Zum einfachen Schließen vom geschlossenen Winkelfalz zum doppelten Stehfalz in einem Arbeitsgang, der Winkeldoppelfalzer darf nicht zum Schließen eines Winkelfalzes verwendet werden! Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 50 mm, Breite/Tiefe: 480 mm

**Twin squareseam folder 117 WDF**

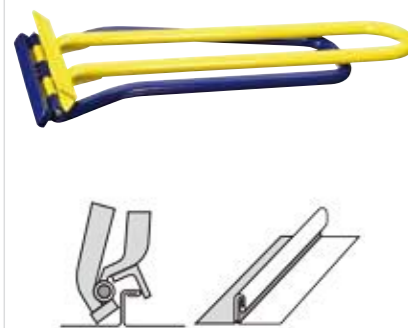
It allows simple and quick shaping of locked squareseam into double-seam in just one operation, do not use to close a squareseam! toolwidth: 8 2/3", clawheight: 2", length: 19"

**Pince à joint double, debout 117 WDF**

La pince serre en un seul mouvement le joint angulaire en double joint vertical, ne pas utiliser pour fermer un joint angulaire! Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 50 mm, profondeur de réglage de la butée: 480 mm

QR-Code Seite / page 157

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91170000	2500	220	1
Edelstahl / stainless steel / acier inox	91170001	2500	220	1
Aluminium / aluminium / aluminium	91170002	1200	220	1



**319 WINKELDOPPELFALZER, STEHEND 131 WDFST**

Anwendung wie Nr.91170000, der Winkeldoppelfalzer darf nicht zum Schließen eines Winkelfalzes verwendet werden! Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 70 mm, Breite/Länge: 720 mm

**Twin squareseam folder, upright 131 WDFST**

for use like no. 91170000 Do not use to close a squareseam! toolwidth: 8 2/3", height: 2 3/4", length: 28 1/3"

**Pince à joint double, debout 131 WDFST**

utilisée comme no. 91170000. Ne pas utiliser pour fermer un joint angulaire! Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 70 mm, profondeur de réglage de la butée: 720 mm

QR-Code Seite / page 157

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91171000	3600	220	1
Edelstahl / stainless steel / acier inox	91171001	3500	220	1



**320 TRAUFEKANTER 105 TK**

zum raschen und sauberen Einfallen des Bleches an der Traufe oder Dachgauben, ggf. über 90° möglich, Arbeitslänge: 250 mm, Höhe: 40 mm, Breite/Tiefe: 250 mm

**Eaves edger 105 TK**

toolwidth of 10" allows quick and accurate sheet metal shaping constructing eaves, gutters, dormer windows etc., if needed a spacer can be put on at the eccentric pivot to create edges in excess of 90° as for high lips and waterbeads at inner eaves, toolwidth: 10", clawdepth: 1 1/2", length: 91/2"

**Plieuse à larmier droite 105 TK**

Avec une largeur de travail de 250 mm, elle permet le façonnage rapide et net du larmier au niveau de la bande d'égout, des lucarnes et de travaux similaires. Elle peut pivoter de 90°, même si la gouttière est déjà en place. Largeur de travail: 250 mm, profondeur de travail: 40 mm, profondeur de réglage de la butée: 250 mm

QR-Code Seite / page 156

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91070000	1700	250	1
Edelstahl / stainless steel / acier inox	91070001	1700	250	1



**321 TRAUFENSCHLIESSER 106 TSCH**

zum raschen und sauberen Schließen des vorgebogenen Falzes an der Traufe oder Dachgaube, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 60 mm, Breite/Tiefe: 400 mm

**Eaves closing jaws 106 TSCH**

the jaw width of 8 3/4" enables quick and accurate folding of eaves sheet, toolwidth: 8 3/4", height: 2 1/3", length: 15 3/4"

**Plieuse à larmier coudée 106 TSCH**

Avec une largeur de travail de 200 mm, cet outil permet un pliage agrafage facile, net et sans trace de martelage. Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 60 mm, profondeur de réglage de la butée: 400 mm

QR-Code Seite / page 156

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91080000	2100	220	1
Edelstahl / stainless steel / acier inox	91080001	2100	220	1



**322 TRAUFENLINEAL 120 TRL**

Gewünschte Länge des Blechüberstandes (einschl. Dehnung) an der Mess-Skala einmal einstellen, Trauflineal an der Traufblechkantung ansetzen, entlangschieben und anzeichnen

**Eaves ruler 120 TRL**

One time adjustable scale of required length of the sheet excess (incl. extension), Put eaves ruler to the edge of the eaves sheet, push along and mark out, then the cutted sheets can be folded cleanly with the eaves canter or eaves closing tongs system Rau

**Chéneau règle 120 TRL**

Une fois la longueur établie (extension incluse) de la saillie ajustée, on peut fixer et glisser la règle à l'angle de la tôle et marquer la ligne de découpage/pliage

QR-Code Seite / page 156

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91230000	200	120	1
--	----------	-----	-----	---



**323 RUNDGAUBENSCHLIESSER 119 RGS + 127 RGS**

Vorgefertigte, runde SPM-Blechprofile lassen sich auch bei kleinen Radien problemlos schließen, auch zum Heften von Längsscharen geeignet (verhindert das Herausspringen bei Falzmaschinen), Arbeitslänge: 65 mm, Höhe: 55 mm, Breite/Länge: 330 mm

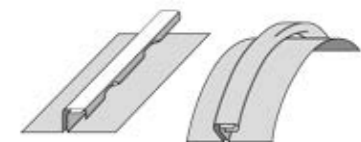
**Semicircular dormer squareseam folder 119 RGS + 127 RGS**

The squareseam-folder is the ultimate tool joining prefabricated SPM-profiles. Even at dormer windows with a small radius one joins lockseam without difficulty, it can be used to tack up lengthwise beads to prevent withdrawal from folding press. Toolwidth: 2 1/2", height: 2 1/8", length: 13"

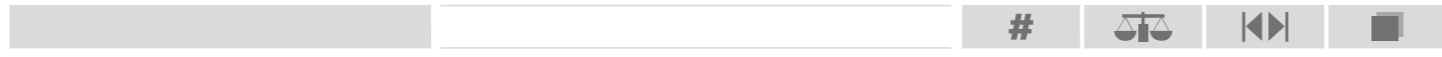
**Pince à joint simple 119 RGS + 127 RGS**

Les bacs cintrés RBM du type SPM 30/80 de faible rayon, sont sertis sans martelage, par simple pliage-agrafage, son utilisation est préconisée pour l'agrafage à intervalles des bacs plans ou cintrés, pour assurer leur maintien en position durant le sertissage mécanique. Largeur de travail: 65 mm, profondeur de travail: 55 mm, profondeur de réglage de la butée: 720 mm

119 RGS pulverbeschichtet (lang/long/lougue) / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91180000	1000	320	1
127 RGS pulverbeschichtet (kurz/short/coute) / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91181000	900	210	1







**324 RUNDPROFILSCHLIESSER 140 RPS**

Der Rundprofilschliesser wird zum Schließen der Profile eingesetzt, bei kleineren Dachflächen ist das Schließen von Hand wirtschaftlicher als mit der Maschine, mit dem Rundprofilschliesser lässt sich das Schließen der Profile leicht, schnell, sauber und mühelos ausführen

**Round profile bender 140 RPS**  
The round profile bender is for closing the profiles, for smaller roof areas closing by hand is more economical than with the machine, with the round profile bender an easy, fast and clean closing can be achieved

**Pince à profil rond 140 RPS**  
La pince à profil rond est utilisée pour fermer des profils, pour de plus petites surfaces du toit, fermer à la main est plus économique qu'avec la machine, la pince à profil rond ferme des profils rapidement, proprement et facilement

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91220000	2600	220	1
--	----------	------	-----	---



**325 RUNDPROFILSCHLIESSER, STEHEND 141 RPS ST**

Der Rundprofilschliesser wird zum Schließen der Profile eingesetzt, bei kleineren Dachflächen ist das Schließen von Hand wirtschaftlicher als mit der Maschine, mit dem Rundprofilschliesser lässt sich das Schließen der Profile leicht, schnell, sauber und mühelos ausführen

**Round profile bender, upright 140 ST RPS**  
The round profile bender is for closing the profiles, for smaller roof areas closing by hand is more economical than with the machine, with the round profile bender an easy, fast and clean closing can be achieved

**Pince à profil rond, debout 141 RPS ST**  
La pince à profil rond est utilisée pour fermer des profils, pour de plus petites surfaces du toit, fermer à la main est plus économique qu'avec la machine, la pince à profil rond ferme des profils rapidement, proprement et facilement

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91221000	3800	220	1
--	----------	------	-----	---



**326 BLECHBIEGEGERÄT 102 BG 500**

Anwendung wie Nr. 91030000, Arbeitsbereich: 500 mm, Höhe: 800 mm, Breite/Tiefe: 110 mm

**Sheetbending-jaw 102BG 500**  
used like no. 91030000, jawwidth: 19 6/8", jawdepth: 31 1/2", tooldepth: 4 1/3"

**Pliouse bordeuse manuelle 102 BG 500**  
utilisée comme no. 91030000, largeur de travail: 500 mm, profondeur de travail: 800 mm, profondeur de réglage de la butée: 110 mm

QR-Code Seite / page 153

BG 500 pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91040000	6900	500	1
BG 502 Edelstahl / stainless steel / EPOXY cuite au four	91040001	3700	500	1



**327 BLECHBIEGEGERÄT 103 BG 300**

Anwendung wie Nr. 91030000, Arbeitsbereich: 300 mm, Höhe: 580 mm, Breite/Tiefe: 110 mm

**Sheetbending-jaw 102BG 300**  
used like no. 91030000, jawwidth: 19 6/8", jawdepth: 31 1/2", tooldepth: 4 1/3"

**Pliouse bordeuse manuelle 102 BG 300**  
utilisée comme no. 91030000, largeur de travail: 300 mm, profondeur de travail: 580 mm, profondeur de réglage de la butée: 110 mm



pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91050000	5000	500	1
--	----------	------	-----	---



**328 BLECHBIEGEGERÄT 101 BG 1010**

Maueranschlüssen, Bordkanten u.v.m. an der Baustelle, unbegrenzte Arbeitslänge, Arbeitsbereich: 1000 mm, Höhe: 800 mm, Breite/Tiefe: 110 mm

**Sheetbending-jaw 101 BG 1010**  
without difficulty leakproof and weldless gutters, ducts, high wallsheating, wallconnections etc. are constructed at the jobsite, unlimited working length, jawwidth: 39 3/8", jawdepth: 31 1/2", tool depth: 4 1/3"

**Batte de Plieuse bordeuse manuelle 101 BG 1010**  
pour la construction des chéneaux, gouttières, couvertines, bandes de rive, étanches, etc. directement sur le chantier, longueur de travail illimitée, largeur de travail: 1000 mm, profondeur de travail: 800 mm, profondeur de réglage de la butée: 110 mm, profondeur de réglage de la butée: 110 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91030000	14000	1000	1
--	----------	-------	------	---



**329 PFANNEN - ECKKANTER, GROSS, 115 PEK**

zur Erstellung exakter Kanten von Pfannenecken in jeder Schräglage, Arbeitslänge: 250 mm, Höhe: 40 mm, Breite/Tiefe: 700 mm

**Tile edger PEK**  
one gets a unique tool building any slope at tile edges, jawlength: 9 7/8", height: 1 1/2", toollength: 27 1/2"

**Pince à coins de mouchoir 115 PEK**  
Cet outil très pratique réalisera avec précision tous les angles à coins de mouchoir aux pentes souhaitées. Largeur de travail: 250 mm, profondeur de travail: 40 mm, profondeur de réglage de la butée: 700 mm



pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91150000	3000	250	1
Edelstahl / stainless steel / acier inox	91150001	3000	250	1



**330 PFANNEN - ECKKANTER, KLEIN 116 PEK**

zur Erstellung exakter Kanten von Pfannenecken in jeder Schräglage, Arbeitslänge: 70 mm, Höhe: 40 mm, Breite/Tiefe: 360 mm

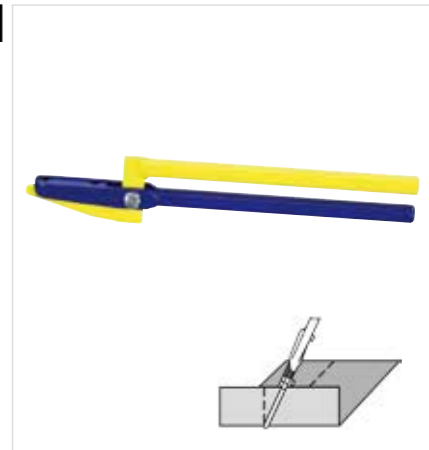
**Tile edger, small 116 PEK**  
one gets an unique tool building at any slope for tile edges, jawlength: 2 3/4", height: 1 1/2", toollength: 14 1/4"

**Pince à coins de mouchoir, petite 116 PEK**  
Cet outil très pratique réalisera avec précision tous les angles à coins de mouchoir aux pentes souhaitées. Largeur de travail: 70 mm, profondeur de travail: 40 mm, profondeur de réglage de la butée: 360 mm



pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91160000	750	70	1
--	----------	-----	----	---

QR-Code Seite / page 156



**331 BLECHKANTEN - ZANGE 104 BKZ**

zum schnellen und mühelosen Aufkanten von Stehfalzen, variable Arbeitstiefe von 20-60 mm, der Stehfalz wird durch zwei Kantungen erst um 45° und dann um 90° aufgebogen, Arbeitslänge: 500 mm, Höhe: 620 mm, Breite/Tiefe: 60 mm

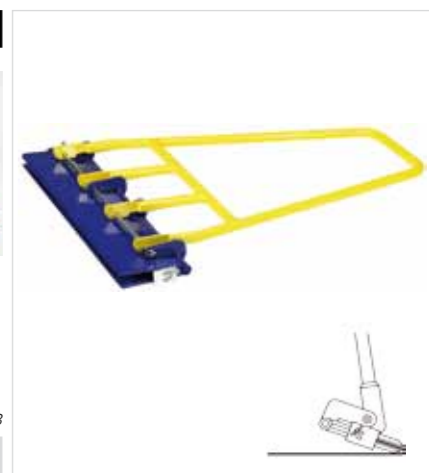
**Tinedge-jaws 104 BKZ**  
Upright beads at double seam roofing are built effortless with the Tinedge-jaws. Toolwidth is 19 3/4" and jawdepth selectable from 3/4" to 2 1/3", the upright bead is built into steps, first erect lip by 45° at its full length, then it is bend up to 90°, toolwidth: 19 3/4", length: 24 1/2", tongdepth: 2 1/3"

**Pliouse manuelle à relevés 104 BKZ**  
Les relevés se réalisent sans difficultés, plus besoin de traçage, la butée de profondeur étant réglable de 20 à 60 mm, avec une largeur de pliage de 500 mm, les relevés sont réalisés en 2 phases: à 45° sur toute la longueur, puis à 90°, largeur de travail: 500 mm, profondeur de travail: 620 mm, profondeur de réglage de la butée: 60 mm



pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91010000	7000	500	1
--	----------	------	-----	---

QR-Code Seite / page 153

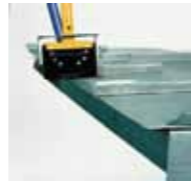






**332 AUSKLINKWERKZEUG AKW KOMPLETT 133 AKW**

für einen sauberen und zeitsparenden Falzabschluss an Traufe und Fassadenendpunkten, die Bleche können in geradem, gekantetem (Stehfalz) und profiliertem Winkelfalz ausgeklinkt werden, leichte und einfache Handhabung, da an fertig vorprofilieren Scharen gearbeitet werden kann, weiterer Vorteil: Nach dem Ausklinken der Unterdeckungsschar kann die Überdeckungsschar fertig gestellt und verfalzt werden, mit dem AKW braucht die Überdeckung erst ausgeklinkt zu werden, nachdem das Dach ganz zugedeckt wurde, das effektive Arbeiten ermöglicht enorme Kosteneinsparungen!  
Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 100mm, Breite / Länge: 740 mm

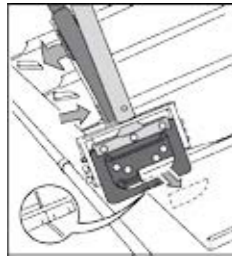


**Clipping shears system 133 AKW**

This clipping shears are the optimal solution gaining time in getting an accurate finish of a gutter and eave. Clipping plain sheet, upright-seam and square-seam can be done, the AKW is easy to handle in the workshop as well as at the jobsite clipping preprofiled beads on the roof or at facades, after clipping the lower bead the upper one can be mounted and seamed, it may be clipped after roofing is complete, this allows effective work and the investment will pay for itself soon, toolwidth: 8 2/3", height: 4", length: 29 1/8"

**Outil à encocher 133 AKW**

Pour un travail propre, sans perte de temps, de fermeture des plis sur le larmier et en points de façade, l'outil à encocher AKW est tout à fait approprié, les tôles peuvent être pliées en joint debout droit et en joint angulaire profilé ou encoché, grâce à une prise en main simple et aisée, l'utilisation du AKW est possible aussi bien à l'atelier que sur le chantier (sur le toit ou en façade) pour l'assemblage de pièces préprofilées, l'avantage est qu'après la découpe de la partie inférieure, la partie supérieure peut à nouveau être sertie et cela après que le re-couvrement de la toiture soit effectué en totalité, ceci permet un travail rationnel et entraîne un gain de temps important qui amorti l'investissement rapidement, largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 100 mm, profondeur de réglage de la butée: 740 mm



QR-Code Seite / page 153

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91190000	5000	220	1
--	----------	------	-----	---



**333 HANDSCHNEIDGERÄT HSG**

für besonders genaue und saubere Schnitte von allen Arten Blech mit einer Stärke von bis max. 0,8 mm geeignet, Schnittlänge 1000 mm, das Set besteht aus: Handschneidegerät, Führungsschiene, Handschuhe



**Hand cutting system HSG**

particularly for exact and clean cuts on all kinds of sheet metal up to thickness of max. 0,8 mm, cutting length 1000 mm, the set comprises: hand cutter, guide bar, gloves

**Coupeuse par main HSG**

pour des coupes particulièrement précises et propres pour tous les types de tôle avec une épaisseur de 0,8 mm max, longueur d'une coupe 1000 mm, le set contient: Coupeuse à la main, Curseur de guidage, des gants

91240000	1200	1110	1
----------	------	------	---



**334 FALZSCHLIESSER 107 FSCH**

zum leichten und raschen Zudrücken von einfachen Stehfalzen und Ortgangblechen, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 100 mm, Breite/Tiefe: 740 mm



**Pleater/closing tongs 107 FSCH**

working quick, accurate and effective with the pleater, with its 8 3/4" wide chuck jaws this tool is designed for closing simple lockseam and gusset plates, toolwidth: 8 7/8", clawdepth: 4", lever: 29 1/8"

**Pince à joint simple 107 FSCH**

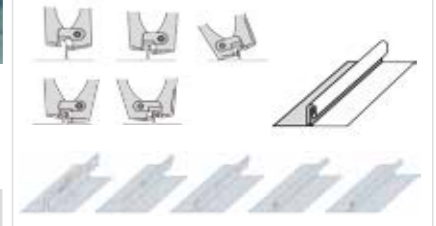
Sa facilité de manipulation est évidente. Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 100 mm, profondeur de réglage de la butée: 740 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / aluminium	91120000	5000	220	1
--	----------	------	-----	---



**335 DOPPELFALZER 112 DPF**

zum Herstellen von einfachen und doppelten Stehfalzen in 2 bzw. 4 Arbeitsgängen, Arbeitsbereich ab 4 cm bzw. 5 cm Aufstellhöhe, müheloses Arbeiten durch leichtes Auseinanderdrücken der Hebelarme, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 850 mm, Breite/Tiefe: 160 mm



**Twinseam folder 112 DPF**

This tool makes a manual accurate lock-seam just by spreading the levers. Dosed application of weight onto the implement relieves strain from the arms. Cost saving of the twinseam-folder is without competition working small roof-areas and corner-constructions. The implement is independent of any current source. It's application starts at a 1 1/2"-2" seam height. Toolwidth: 8 2/3", length: 33 1/2", width: 6 1/3"

**Pince à double joint debout 112 DPF**

Par simple écartement des deux poignées, elle sert proprement les joints dans les règles de l'art. En laissant l'outil engagé et par simple coulissement, inférieur à une longueur d'outil, les traces de serrage seront éliminées. C'est lors de réalisations d'ouvrages de façades complexes que cet outil devient irremplaçable. Il présente également des réelles possibilités de mise en oeuvre économique sur des surfaces relativement importantes. Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 850 mm, profondeur de réglage de la butée: 160 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91060000	6300	220	1
--	----------	------	-----	---

**336 HANDABKANTER 108 HK**

universelles Werkzeug für Spengler, Karosserie-, Lüftungs- und Fassadenbauer, eignet sich besonders zum Abkanten von Dünblechen bis 0,8 mm Stärke, verstellbarer Anschlag für Abkantungen von 7 mm bis 20 mm Breite und beliebiger Länge, Arbeitslänge: 65 mm, Höhe: 80 mm, Breite/Tiefe: 300 mm



**Single-handed edger 108 HK**

suitable for sheet metal up to 1/3" this is the all-round-tool for roofer, plumber, tin smith and panelbeater, adjustable stops support making edges from 1/4" to 3/4" freehand, with a toolwidth of 2 1/3" you bend sheet metal in any length, toolwidth: 2 1/8", height: 3 1/8", length: 11 5/8"

**Pince à joints transversaux 108 HK**

D'une utilisation universelle en ferblanterie, zinguerie, génie climatique, bardage, etc., cette pince est idéale pour le pliage des tôles jusqu'à 0,8 mm d'épaisseur. Largeur de travail: 65 mm, profondeur de travail: 80 mm, profondeur de réglage de la butée: 300 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91110000	700	65	1
--	----------	-----	----	---



**337 GESIMS - ECKENKANTER 110 GEK**

zur problemlosen Herstellung von 45° oder 60° Gesimsendungen, die Endecke für den äußeren Eckabschluss wird selbständig mitgebogen, Arbeitslänge: 140 mm, Höhe: 125 mm, Breite/Tiefe: 320 mm

**Ledge-edger 110 GEK**

This handy ledge-edger distributed for 45° or 60° angles is a particular practical tool bending ledge gussets. Peculiarity: Automatic bending of gussets at outer sill ends. Toolwidth: 5 1/2", height: 5", length: 12 2/3"

**Pince appui de fenêtre 110 GEK**

Pour la confection d'abouts d'appui de couronnement ou couvertines, disponible en version 45° ou 60°. Particularité: l'angle côté extérieur est rabattu sur toute la largeur. Largeur de travail: 140 mm, profondeur de travail: 125 mm, profondeur de réglage de la butée: 320 mm

pulverbeschichtet GEK 45° / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91140000	1000	140	1
----------	------	-----	---

pulverbeschichtet GEK 60° / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91141000	1200	140	1
----------	------	-----	---



**338 FALTENDRÜCKER 114 FD**

zum Einziehen großer Rohrdurchmesser, Arbeitslänge: 340 mm, Maultiefe: 70 mm, Breite/Tiefe: 40 mm

**Crimper / Folding tongs 114 FD**

This snaker is a unique tool tapering any tube caliber by setting a few pleats. Most times just for 2 3/4" pleats make an accurate fitting. High stability of the joint tubes gained by a large supporting surface is the big advantage of this tool. Toollength: 13 3/8", jawdepth: 2 3/4", width: 15/8"

**Pince à rétreindre 114 FD**

Est conçue pour rétreindre les tuyaux de grand diamètre, avec une profondeur de pli de 7 cm, 4 plis sont souvent suffisants pour un bon emboîtement. L'avantage de ce système est l'importance de la portée ainsi réalisée d'où un serrage optimal garantissant une très bonne stabilité des emboîtements. Largeur de travail: 340 mm, profondeur de travail: 70 mm, profondeur de réglage de la butée: 40 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91020000	800	340	1
----------	-----	-----	---



**339 SENKRECHTKANTER 109 SK**

für senkrechte Kanten bei abgewinkelten Maueranschlüssen oder beim Einfassen von Kaminen u.v.m., Arbeitslänge: 250 mm, Höhe: 40 mm, Breite/Tiefe: 700 mm

**Upright-square-edger 109 SK**

squares wall fitting sheets, stack sheatings or any other vertical edges are the field of operation for this accurate upright-square-edger, a handy and convincing tool in it's broad field of operation, tonglength: 9 7/8", width: 1 1/2", length: 27 1/2"

**Pince à gaine et plis verticaux 109 SK**

D'une hauteur maximale de pliage de 250 mm, elle est destinée à faciliter, sur chantier, la réalisation précise des retours d'angle: de couvertines, d'abergements de cheminée et tous plisages d'angles verticaux. Cet outil, simple à mettre en oeuvre, couvre un large éventail d'utilisation. Largeur de travail: 250 mm, profondeur de travail: 40 mm, profondeur de réglage de la butée: 700 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91090000	3000	200	1
----------	------	-----	---



**MIT FREUND SCHNEIDEN SIE AM BESTEN AB!**

**SCHERENTYPEN**

Normalblehscheren - aus einem Stück geschmiedet; die Schneidkraft ergibt sich aus dem Verhältnis Schneidlänge zu Grifflänge.

Blehscheren mit Hebelübersetzung - Scherenkopf und Griff sind gelenkig gelagert, so dass sich eine Hebelübersetzung ergibt. Durch die Hebelübersetzung ist geringer Kraftaufwand notwendig.

Elektro-Blehscheren als Aufsatz für die Bohrmaschine - verwandelt die Elektrobohrmaschine mit nur wenigen Handgriffen in eine leistungsstarke Blehschere.

**RECHTSSCHNEIDENDE / LINKSSCHNEIDENDE BLEHSCHEREN**

Rechte Scheren sind so geschliffen, dass Sie damit rechte Radien schneiden können. Linke Scheren eignen sich am besten für Radienschnitte nach links.



#	Schneidleistung bis mm		
	Zinkblech	Edelstahl	

01205000	0,8	0,5	↑
01206000	0,8	0,5	
01230300	1,2	0,8	↑
01232300	1,2	0,8	
01235300	1,2	0,8	↑
01240251	1,2	0,8	
01282240	1,2	0,8	↑
01292260	1,8	1,2	

01201000	1,02	1,02	↑
01202000	1,32	1,32	
01210250	1,2	0,8	↑
01212250	1,2	0,8	

01240250	1,2	0,8	↑
01260250	1,2	0,8	
01296200	1,8	1,2	↑

01220250	1,2	0,8	↻
01222250	1,2	0,8	
01224275	1,2	0,8	↑
01226275	1,2	0,8	
01228475	1,2	0,8	↑
01270250	1,2	0,8	
01272250	1,2	0,8	↑

#	Schneidleistung bis mm		
	Zinkblech	Edelstahl	

01290180	1,0	0,8	↘
01250260	1,2	0,8	
01252260	1,2	0,8	↑
01256280	1,2	0,8	
01280240	1,8	1,2	↘
01280260	1,8	1,2	
01290240	1,8	1,2	↑
01290260	1,8	1,2	
01292260	1,8	1,2	↑
01293260	1,8	1,2	
01294260	1,8	1,2	↑
01295260	1,8	1,2	

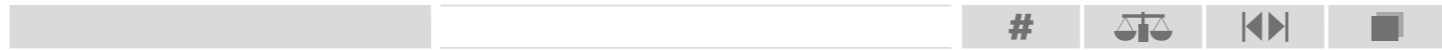
01297200	1,2	0,8	↘
----------	-----	-----	---

01343000	1,8	1,2	↘
----------	-----	-----	---

- gerade, durchlaufend
- ausklinkend
- gerade- und rechts-schneidend

- gerade- und links-schneidend
- gerade-, rechts- u. linksschneidend
- kreisrund





**340 BERLINER BLECHSCHERE**  
tauchisoliert, HRC 56 (grün)  
**Berlin pattern snips**  
PVC - coated handles, HRC 56 (green)  
**Cisailles, modèle Berlin**  
poignées isolées, HRC 56 (vert)

[QR-Code Seite / page 153](#)

rechts / right / à droite	01210250	450	250	1
---------------------------	----------	-----	-----	---



**341 BERLINER BLECHSCHERE**  
Edelstahl, HRC 59 (blau)  
**Berlin pattern snips**  
stainless steel HRC 59 (blue)  
**Cisailles, modèle Berlin**  
Inox, HRC 59 (bleu)

rechts / right / à droite	01212250	400	250	1
---------------------------	----------	-----	-----	---



**342 LOCHSCHERE**  
PVC Griff, tauchisoliert, HRC 56  
**Punch snips**  
PVC - coated handles, stainless steel HRC 56  
**Cisailles coupe-trous**  
poignées isolées, HRC 56

[QR-Code Seite / page 155](#)

rechts / right / à droite	01220250	500	250	1
rechts / right / à droite	01220275	500	275	1
links / left / à gauche	01221250	500	250	1
links / left / à gauche	01221275	550	275	1
links, rot / left, red / à gauche, rouge	S1221250	500	250	1



**343 LOCHSCHERE**  
Edelstahl, HRC 59 (blau)  
**Punch snips**  
stainless steel, HRC 59 (blue)  
**Cisailles coupe-trous**  
Inox, HRC 59 (bleu)

rechts / right / à droite	01222250	500	250	1
rechts / right / à droite	01222275	500	275	1
links / left / à gauche	01223250	500	250	1
links / left / à gauche	01223275	500	275	1



**344 LOCHSCHERE**  
Spezial-Edelstahl mit HSS-Schneide, HRC 65 (lila/schwarz) für Edelstahlbleche  
**Punch snips**  
HSS-special stainless steel with high carbide blades, HRC 65 (purple/black) for stainless steel sheets  
**Cisailles coupe-trous**  
Inox spéciale avec coupes HSS, HRC 65 (lilas/noir) pour tôles en inox

rechts / right / à droite	01228475	510	275	1
links / left / à gauche	01229475	515	275	1



**345 RUNDLOCHSCHERE**  
Edelstahl, HRC 59 (blau)  
**Punch snips with curved blades**  
stainless steel, HRC 59 (blue)  
**Cisailles (coupe-trous) ronds**  
Inox, HRC 59 (bleu)

[QR-Code Seite / page 156](#)

rechts / right / à droite	01224275	500	275	1
links / left / à gauche	01225275	500	275	1



**346 RUNDLOCHSCHERE**  
Edelstahl, PVC Griffe  
**Punch snips with curved blades**  
PVC-coated handles, stainless steel  
**Cisailles (coupe-trous) ronds**  
poignées isolées, inox

rechts, grün / right, green / à droite, vert	S1224275	500	275	1
links, rot / left, red / à gauche, rouge	S1225275	500	275	1



**347 TAFELBLECHSCHERE / PELIKAN-SCHERE**  
tauchisoliert, PVC Griffe, HRC 56  
**Tinmen's/Pelikan snips**  
PVC-coated handles, HRC 56  
**Cisailles passe tôle, genre Pélican**  
poignées isolées, HRC 56

[QR-Code Seite / page 156](#)

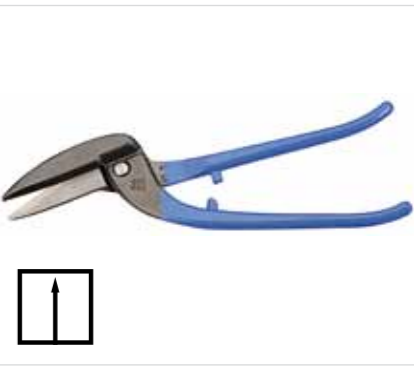
rechts / right / à droite	01230300	750	300	1
rechts / right / à droite	01230350	830	350	1
links / left / à gauche	01231300	735	300	1
links, rot / left, red / à gauche, rouge	S1231300	735	300	1



**348 TAFELBLECHSCHERE / PELIKAN-SCHERE**  
Edelstahl, HRC 59 (blau)  
**Tinmen's/Pelikan snips**  
stainless steel, HRC 59 (bleu)  
**Cisailles passe tôle, genre Pélican**  
Inox, HRC 59 (bleu)

[QR-Code Seite / page 156](#)

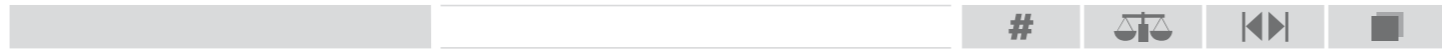
rechts / right / à droite	01232300	730	300	1
rechts / right / à droite	01232350	785	350	1
links / left / à gauche	01233300	730	300	1



**349 TAFELBLECHSCHERE / PELIKAN-SCHERE**  
Spezial-Edelstahl mit HSS-Schneide, HRC 65 (lila/schwarz) für Edelstahlbleche  
**Tinman's snips/Pelikan snips**  
special stainless steel with high carbide blades, HRC 65 (purple/black) for stainless steel sheets  
**Cisailles passe tôle, genre Pélican**  
Inox spéciale avec coupes HSS, HRC 65 (lilas/noir) pour inox

rechts / right / à droite	01235300	690	300	1
---------------------------	----------	-----	-----	---

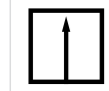




**350 TAFELBLECHSCHERE**

Edelstahl, PVC Griffe, HRC 59  
**Tinman's snips**  
 stainless steel, PVC-coated handles, HRC 59  
**Cisailles passe tôle**  
 Inox, poignées isolées, HRC 59

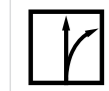
rechts, grün / right, green / à droite, vert	S1232300	730	300	1
rechts, grün / right, green / à droite, vert	S1232350	785	350	1
links, rot / right, red / à droite, rouge	S1233300	730	300	1



**351 UNIVERSALSCHERE**

tauchisoliert, HRC 56 (grün)  
**Universal tin snips**  
 PVC-coated handles, HRC 56 (green)  
**Cisailles universelles**  
 poignées isolées, HRC 56 (vert)

rechts / right / à droite	01240250	445	250	1
---------------------------	----------	-----	-----	---

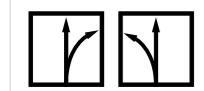


**352 IDEALSCHERE / KOMBINIERTBLECHSCHERE**

Edelstahl, PVC Griffe  
**Combination cutting snips**  
 stainless steel, PVC-coated handles  
**Cisailles Idéal**  
 inox, poignées isolées

QR-Code Seite / page 154

rechts, grün / right, green / à droite, vert	01250260	500	260	1
links, grün / left, green / à gauche, vert	01251260	500	260	1
links, red / left, red / à gauche, rouge	S1251260	500	260	1

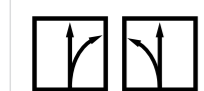


**353 IDEALSCHERE / KOMBINIERTBLECHSCHERE**

Edelstahl, HRC 59 (blau)  
**Combination cutting snips**  
 stainless steel, HRC 59 (blue)  
**Cisailles Idéal**  
 Inox, HRC 59 (bleu)

QR-Code Seite / page 154

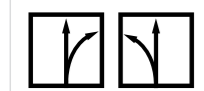
rechts / right / à droite	01252260	495	260	1
rechts / right / à droite	01252280	600	280	1
links / left / à gauche	01253260	495	260	1
links / left / à gauche	01253280	585	280	1



**354 IDEALSCHERE / KOMBINIERTBLECHSCHERE**

Spezial-Edelstahl mit HSS-Schneide, HRC 65 (lila/schwarz)  
**Combination cutting snips**  
 special stainless steel with high carbide blades, HRC 65 (purple/black)  
**Cisailles Idéal**  
 Inox speciale avec coupe HSS, HRC 65 (lilas/noir)

rechts / right / à droite	01256280	600	280	1
links / left / à gauche	01257280	610	280	1

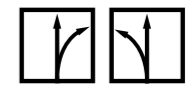
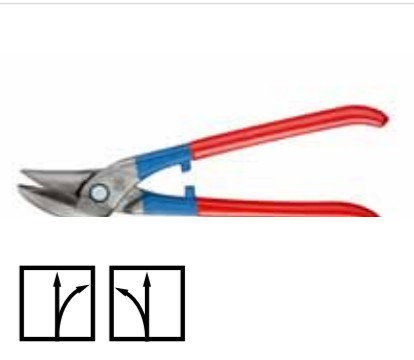


**355 IDEALSCHERE / KOMBINIERTBLECHSCHERE**

Edelstahl, PVC Griffe, HRC 59  
**Tinman's snips**  
 stainless steel, PVC-coated handles, HRC 59  
**Cisailles passe tôle**  
 Inox, poignées isolées, HRC 59

QR-Code Seite / page 152

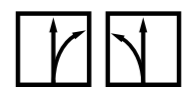
rechts, grün / right, green / à droite, vert	S1252260	495	260	1
rechts, grün / right, green / à droite, vert	S1252280	600	280	1
links, rot / right, red / à droite, rouge	S1253260	495	260	1
links, rot / right, red / à droite, rouge	S1253280	600	280	1



**356 IDEALSCHERE / KOMBINIERTBLECHSCHERE**

Spezial-Edelstahl mit HSS-Schneide, HRC 65  
**Combination cutting snips**  
 PVC-coated handles, special stainless steel with high carbide blades, HRC 65  
**Cisailles Idéal**  
 poignées isolées, inox speciale avec coupe HSS, HRC 65

rechts, grün / right, green / à droite, vert	S1254280	600	280	1
links, rot / left, red / à gauche, rouge	S1255280	600	280	1





# ⚖ ⏪ ⏩



**357 ROLLTASCHE MIT IDEALSCHEREN**

hochwertige Werkzeugrolltasche, bestückt mit Tafelblechscheren, rechts (Art. Nr. 01230300), Idealschere, rechts (Art. Nr. 01250260) und Idealschere, links (Art. Nr. 01251260)

**Tool Roll with Straight Cutting Snips**  
high quality tool roll consisting of Tinnman's snip, right (no. 01230300), combination cutting snips, right (no. 01250260) and combination snips left (no. 01251260)

**Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue**  
Poche avec cisaille pélican droite 300 mm (réf. 01230300), cisaille bichantourmeuse droite (réf. 01250260), cisaille bichantourmeuse gauche (réf. 01251260)



04670074	1985	400	1
----------	------	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩



**358 ROLLTASCHE MIT EDELSTAHSCHEREN**

hochwertige Werkzeugrolltasche, bestückt mit Tafelblechscheren, Edelstahl, rechts (Art. Nr. 01232300), Idealschere, Edelstahl, rechts (Art. Nr. 01252260) und Idealschere, Edelstahl, links (Art. Nr. 01253260)


**Tool Roll with Special Steel Snips**  
high quality tool roll consisting of Tinnman's snip, stainless steel, right (no. 01232300), combination cutting snips, stainless steel, right (no. 01252260) and combination snips, stainless steel, left (no. 01253260)

**Kit cisailles inox et pochette**  
Poche avec cisaille pélican droite en inox 300 mm (réf. 01232300), cisaille bichantourmeuse droite (réf. 01252260), cisaille bichantourmeuse gauche (réf. 01253260)



04670075	1900	400	1
----------	------	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩




**359 UNIVERSALSCHERE**

mit breitem Blatt, tauchisoliert, HRC 56 (grün)


**Universal tin snips**  
with wide blade, PVC coated handles, HRC 56 (green)

**Cisailles universelles**  
avec lame large, poignées isolées, HRC 56 (vert)



01260250	585	250	1
----------	-----	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩




**360 FIGURENSCHERE**

tauchisoliert, HRC 56 (grün)

**Genuine shape cutting snips**  
PVC coated handles, HRC 56 (green)


**Cisailles bichantourmeuses**  
poignées isolées, HRC 56 (vert)



QR-Code Seite / page 154

01270250	505	250	1
01271250	495	250	1

# ⚖ ⏪ ⏩




**361 FIGURENSCHERE**

Edelstahl, HRC 59 (blau)

**Circular cutting punch snips**  
special steel, HRC 59 (blue)


**Cisailles de carrossier**  
Inox, HRC 59 (bleu)



QR-Code Seite / page 155

01272250	480	250	1
01272275	575	275	1
01273250	475	250	1

# ⚖ ⏪ ⏩




**362 FIGURENSCHERE**

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

**Genuine Aviation Snip**  
Stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-component grip


**Cisaille bichantourmeuse**  
Acier Inox, avec transmission par levier, pour des tôles Inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



QR-Code Seite / page 154

01282240	285	260	1
----------	-----	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩




**363 FIGURENSCHERE**

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, PVC Griff, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff


**Genuine Aviation Snip**  
Stainless steel, compound leverage, PVC-coated, handles, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-component grip

**Cisaille bichantourmeuse**  
Acier Inox, poignées isolées, avec transmission par levier, pour des tôles Inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



S12812410	370	240	1
-----------	-----	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩




**364 FIGURENSCHERE**

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

**Genuine aviation snips**  
stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-component grip


**Vraies cisailles bichantourmeuses**  
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



QR-Code Seite / page 154

01280240	375	240	1
01281240	370	240	1
S1281240	370	240	1

# ⚖ ⏪ ⏩

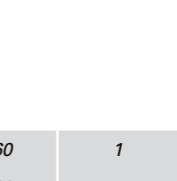


**365 FIGURENSCHERE**

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

**Genuine aviation snips**  
stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-component grip

**Vraies cisailles bichantourmeuses**  
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



QR-Code Seite / page 154

01280260	475	260	1
01281260	470	260	1

# ⚖ ⏪ ⏩



**366 IDEALSCHERE (DURCHLAUFSCHERE)**

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

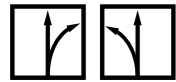
**Offset cutting snips**  
stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-component grip

**Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue**  
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



QR-Code Seite / page 155

01290240	390	240	1
01291240	390	240	1
S1291240	390	240	1



**367 IDEALSCHERE (DURCHLAUFSCHERE)**

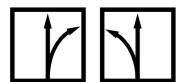
Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

**Offset cutting snips**  
stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-component grip

**Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue**  
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



rechts / right / à droite	01290260	545	260	1
links / left / à gauche	01291260	545	260	1



**368 FIGURENSCHERE**

Spezial-Edelstahl, mit doppelter Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 61

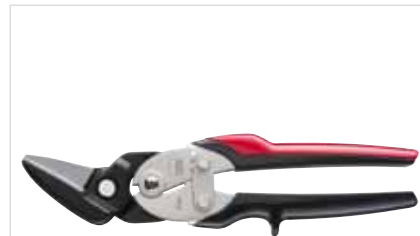
**Shape and straight cutting snips**  
special high quality steel, double compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 61

**Cisailles bichantourmeuses**  
Inox, ressort de rappel, pour tôles en acier inox, HRC 61



QR-Code Seite / page 154

rechts / right / à droite	01292260	450	260	1
links / left / à gauche	01292261	450	260	1



**369 IDEALSCHERE (DURCHLAUFSCHERE)**

Spezial-Edelstahl, mit doppelter Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 61

**Shape and straight cutting snips**  
special high quality steel, double compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 61

**Cisailles bichantourmeuses**  
Inox, ressort de rappel, pour tôles en acier inox, HRC 61



QR-Code Seite / page 155

rechts / right / à droite	01294260	510	260	1
links / left / à gauche	01294261	510	260	1



**370 IDEALSCHERE**

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 65

**Offset cutting snips**  
HSS-stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 65

**Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue**  
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en Inox, HRC 65



QR-Code Seite / page 155

rechts / right / à droite	01295260	520	260	1
links / left / à gauche	01295261	520	260	1



**371 IDEALSCHERE**

extrem kompakter Scherenkopf, Gewerbeverschraubung mit Sinterscheibe, Reduzierter Griff-Öffnungswinkel für optimierte Handhabung bei gleicher Schnittlänge, mittiger Verschlussriegel für einfache Bedienung ohne Umgreifen

**Offset cutting snips**  
Compact cutting head, adjustable bolted joint with sinter screw, reduced handle opening for an optimised handling on an equal cutting length, centred locking latch for easier control

**Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue**  
cisaille bichantourmeuse, petite mâchoires de coupe, design ergonomique pour faciliter le travail, ouverture de bras / manche réduit sans réduire la longueur de coupe, fermeture de cisaille facile



rechts / right / à droite	01293230	480	260	1
links / left / à gauche	01293231	480	260	1



**372 IDEALSCHERE**

Spezial-Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 61

**Offset cutting snips**  
special high quality steel, double compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 61

**Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue**  
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en Inox, HRC 61

QR-Code Seite / page 154

rechts / right / à droite	01293260	480	260	1
links / left / à gauche	01293261	480	260	1

QR-Code Seite / page 155

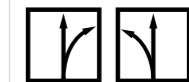
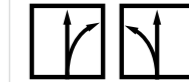
rechts / right / à droite	01290180	400	180	1
links / left / à gauche	01290181	400	180	1

**373 IDEALSCHERE „MINI“**

Spezial-Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 61

**Offset cutting snips „MINI“**  
special high quality steel, double compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 61

**Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue „MINI“**  
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en Inox, HRC 61



**374 WINKELBLECHSCHERE**

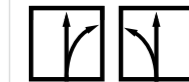
90° abgewinkelter Kopf, für Edelstahlbleche geeignet, hebelübersetzt, für Arbeiten in beengten Räumen, über Kopf oder an schwer zugänglichen Stellen, selbstständiger Vorschub der Schere beim Schneiden

**Upright Snip**  
90° handle / blade design, for stainless steel sheets, compound leverage, ideal when you work in tight spaces or in overhead positions, unique pull or push cutting motion

**Cisailles angulaire**  
90° en-tête plié, qualifié pour des tôles inox, effet de levier, pour des travaux dans des pièces exiguës, au-dessus de la tête ou aux lieux qui sont difficile d'accès, avance in-dépendante des ciseaux en coupant



rechts / right / à droite	01296200	450	200	1
links / left / à gauche	01297200	450	200	1



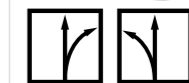
**375 DURCHLAUFSCHERE**

hebelübersetzt, PVC-Griffe

**Offset snips**  
compound leverage, PVC-coated handles

**Cisailles bichantourmeuses**  
avec transmission par levier, poignées isolées, avec pince coupante

rechts / right / à droite	01341000	420	225	1
links / left / à gauche	01342000	420	225	1



**376 UNIVERSALSCHERE, LONGSTYLE-PROFI**

hebelübersetzt, PVC-Griffe

**Universal tin snips, Longstyle Professional**  
compound leverage, PVC-coated handles

**Cisailles universelles à lame longue PROFI**  
transmission par levier, poignées isolées

rechts / right / à droite	01240251	450	280	1
links / left / à gauche	01241251	450	280	1







**377 UNIVERSALSCHERE**

hebelübersetzt, PVC-Griffe

**Aviation snips**  
compound leverage, PVC-coated handles

**Cisailles universelles**  
transmission par levier, poignées isolées



01343000	390	250	1
----------	-----	-----	---

**378 ROLLTASCHE MIT BLECHSCHEREN**

hochwertige Werkzeugrolltasche (129), bestückt mit Idealschere, rechts (Art. Nr. 01290240) und Idealschere, links (Art. Nr. 01291240), (128) bestückt mit Figureschere, rechts (Art. Nr. 01280240), Figureschere links (Art. Nr. 01281240) und Figureschere, gerade (Art. Nr. 01282240)

**Tool Roll with Genuine Aviation Snips**  
High quality tool roll (129), consisting of Tinnman's snip, right (no. 01290240) and Genuine aviation snips, left (no. 01291240), tool roll (128) consisting of Genuine aviation snips, right (no. 01280240), Genuine aviation snips, left (no. 01281240) and Genuine aviation snips, straight (no. 01282240)



**Kit pinces à border et pochette**  
Trousse à outils (129), poche avec cisailles bichantourneuses droite (réf. 01290240) et cisailles bichantourneuses gauche (réf. 01291240), Trousse à outils (128), poche avec vraies cisailles bichantourneuses droite (réf. 01280240) et vraies cisailles bichantourneuses gauche (réf. 01281240) et cisaille bichantourneuse droite (réf. 01282240)

Rolltasche mit Blechscheren 129	04670059	900	300	1
Rolltasche mit Blechscheren 128	04670060	1225	300	1

**379 LANGLOCHZANGE**

für vinylbeschichtetes, Verkleidungsblech, Zink, Aluminium, erstellt Langlöcher von 3x15 mm, verstellbarer Anschlag von 9 bis 21 mm, stantzt Blechstärken bis zu 0,8 mm

**Notch-Punching machine**  
ideal for notching vinyl sheet coated, zinc or aluminium, makes a notch of 3x15 mm, adjustable depth stop from 9-21 mm, punches up to a thickness of 0,8 mm

**Poinçonneuse longue**  
pour les profiés de bardage anodisés, plastifiés, zingués, aluminés, fait des trous longs de 3x15 mm, butoir réglable de 9 à 21 mm, coupe jusqu'à 0,8 mm



QR-Code Seite / page 155

00360020	825	310	1
----------	-----	-----	---

**380 LOCHZANGE**

mit auswechselbaren Stanzen, Öffnung 9 mm, genaue Skalierung, bis 43 mm einstellbarer Tiefenanschlag, inklusive Stanzen

**Punching machine**  
with replaceable punches, opening 9 mm, precise graduation, adjustable depth stop up to 43 mm, with punches

**Poinçonneuse à poinçons interchangeables**  
Avec 4 poinçons interchangeables, ouverture à 9 mm, graduation précise, profondeur ajustable jusqu'à 43 mm



Stanze / punch / poinçon	ø 3,3 mm	ø 4,1 mm	ø 4,9 mm	ø 6,2 mm
Eisenbleche / sheet iron / feuilles de fer	1,5 mm	1,5 mm	1,2 mm	0,8 mm
Edelstahl / stainless steel / inox	1,2 mm	1 mm	0,8 mm	0,5 mm
Aluminium / aluminum / aluminium	3 mm	2 mm	2 mm	1,5 mm

QR-Code Seite / page 155

00360010	965	270	1
----------	-----	-----	---





**381 AUSKLINKSCHERE 35**

für gerade und gleichlaufende Profileinschnitte, z. B. bei Pfannecken für den Wandanschluss der Winkel- oder Doppelfalzen, Schnitt kann endlos fortgeführt werden, schneidet Stahlblech bis zu einer Stärke von 0,8 mm, 35x3 mm Ausklingschnitt

**Hand Notcher 35**

for straight and parallel incisions eg. square seam folding on wall connection edges, the notching length of 35x3 mm enables continuous uninterrupted cuts, suitable for sheet steel up to 0,8 mm

**Grignoteuse à oblong**

Pas de déchirure de la tôle en fin de coupe, coupe la tôle jusqu'à 0,8 mm d'épaisseur, taille du oblong: 35x3 mm



QR-Code Seite / page 153

00371000	530	300	1
----------	-----	-----	---



**382 KERBZANGE**

schneidet saubere 30° V-Kerben für die handwerkliche Herstellung von rechteckigen Metallschächten, Einhandbedienung durch Verbundhebelgriff, geeignet für Blechsstärken von 0,48-0,71 mm

**Hand Notcher**

Notcher makes a clean 30° V-shaped cut for the construction of rectangular metal holes, compound leverage allows an easy one-handed operation, suitable for sheet-metal thicknesses from 0,48-0,71 mm

**Encocheuse manuelle**

Découpe très propre d'encoches en V de 30°, pour la production artisanale de trous rectangulaires dans le métal, poignée composite permettant le travail d'une seule main, pour des tôles d'épaisseur de 0,48 à 0,71 mm

QR-Code Seite / page 155

00370021	450	215	1
----------	-----	-----	---



**383 KERBZANGE**

schneidet saubere 30° V-Kerben für die handwerkliche Herstellung von rechteckigen Metallschächten, Einhandbedienung durch Verbundhebelgriff, geeignet für Blechsstärken von 0,48-0,71 mm

**Hand Notcher**

Notcher makes a clean 30° V-shaped cut for the construction of rectangular metal holes, compound leverage allows an easy one-handed operation, suitable for sheet-metal thicknesses from 0,48-0,71 mm

**la pince à marqueur**

Découpe très propre d'encoches en V de 30°, pour la production artisanale de trous rectangulaires dans le métal, poignée composite permettant le travail d'une seule main, pour des tôles d'épaisseur de 0,48 à 0,71 mm



QR-Code Seite / page 155

00370025	450	215	1
----------	-----	-----	---



**384 KNABBER - BLECHSCHERE MIT SPANBRECHER**

für flaches und profiliertes Blech, schneidet das Werkstück verformungsfrei, Schnittbreite 2,7 mm, verzugsfreie Schnitte bis 1,2 mm in Normalblech und bis 0,6 mm in Edelstahlblech, auch für runde Schnitte geeignet, austauschbare Messer

**Nibbler shears with built-in waste curl cutter**

for flat and molded sheet metal, cuts the workpiece without deformation, cutting width 2,7 mm, non-deformation cuts in normal metal up to 1,2 mm und 0,6 mm on stainless steel, also suitable for circular cuts, replaceable blades

**Cisaille grignoteuse avec dispositif de découpage**

haute qualité, nickelées, poignées isolées, toutes les pièces sont facilement échangeables, coupe acier jusqu'à 1,2 mm, inox jusqu'à 0,6 mm, coupe sans déformation, aussi pour des coupes rondes

QR-Code Seite / page 155

01051000	460	275	1
----------	-----	-----	---



**385 TURBOSCHNEIDER FÜR ELEKTROBOHRMASCHINE**

einfache Montage am Bohrfutter der Handbohrmaschine, mit gehärteten und gepressten Austauschbacken, schneidet Bleche von bis 1,02 mm, für Blindschnitte ist lediglich ein Startloch von 13 mm notwendig, quadratische Löcher können mit einer Präzision von 154x154 mm geschnitten werden

**Turbo-Cutter for electric drill**

Easy installation into the chuck of an electric drill, longwearing hardened jaws, replaceable, cuts zinc-plate up to 1,02 mm, blind cuts require only a 13 mm starting hole, squares can be cut with an accuracy of 154x154 mm

**Cisaille rapide adaptable sur perceuse**

montage facile sur mandrin de perceuse, mâchoires interchangeables trempées, coupe des tôles de zinc jusqu'à 1,02 mm, ne requiert qu'un trou de départ de 13 mm, découpage des carrés possible avec une précision de 154x154 mm



QR-Code Seite / page 156

Turboschneider für Elektrobohrmaschine / Turbo-Cutter for electric drill / Cisaille rapide adaptable sur perceuse	01201000	800	160	1
Auswechselklingen für Turboschneider / Replacement jaws for Turboscutter / lame de rechange pour la cisaille rapide	01201001	150	90	1



**386 TURBOSCHNEIDER FÜR ELEKTROBOHRMASCHINE, SCHWERE AUSFÜHRUNG**

einfache Montage am Bohrfutter der Handbohrmaschine, mit gehärteten und gepressten Austauschbacken, schneidet Bleche von bis zu 1,32 mm, Edelstahl bis 0,8 mm, mit Klemmschiene, für Blindschnitte ist lediglich ein Startloch von 25 mm notwendig, quadratische Löcher können mit einer Präzision von 154x154 mm geschnitten werden, inkl. Klemmschiene für Einhandbetrieb

**Turbo-Cutter for electric drill, heavy duty type**

easy installation into the chuck of an electric drill, longwearing hardened jaws, replaceable, cuts zinc-plates up to 1,32 mm, inox 0,8 mm, blind cuts require only a 25 mm starting hole, squares can be cut with an accuracy of 154x154 mm, incl. drill clamp for one hand operation

**Cisaille rapide adaptable sur perceuse, lourde**

montage facile sur mandrin de perceuse, mâchoires interchangeables trempées, coupe des tôles de zinc jusqu'à 1,32 mm, inox jusqu'à 0,8 mm ne requiert qu'un trou de départ de 25 mm, découpage des carrés 154x154 mm, pince de serrage pour le travail d'une seule main y comprise

QR-Code Seite / page 156

Turboschneider für Elektrobohrmaschine, schwere Ausführung / Turbo-Cutter for electric drill / Cisaille rapide adaptable sur perceuse, lourde	01202000	800	160	1
Auswechselklingen für Turboschneider / Replacement jaws for Cutter / lame de rechange pour la cisaille rapide	01202001	150	90	1



**387 KLEMMSCHIENE FÜR TURBOSCHNEIDER**

Klemmschiene wird auf den Handbohrer geklemmt, um eine Einhandbedienung des Turboschneiders zu ermöglichen

**Drill Clamp for Turboscutter**

Drill Clamp can be easily positioned and tightened over the body of a drill for one-handed operation

**Pince de serrage pour la cisaille rapide**

Peut être aisément positionnée et fixée sur la perceuse, manipulation d'une seule main possible



für / for / pour 01201000	01201100	40	350	1
---------------------------	----------	----	-----	---



**388 ANREISSSCHABLONE**

Edelstahl, Maßeinteilung à 5 mm von 5-100 mm

**Scriber/Scratch/Marking tool**

stainless steel, measuring (5 mm) from 5-100 mm

**Tracette à zinc**

Inox, par mesure de 5 à 100 mm (5 mm)



QR-Code Seite / page 153

	01132000	65	140	1
--	----------	----	-----	---



**389 ANREISSSCHABLONE**

Edelstahl, Amerikanische Skalierung 1/8" - 4 3/4" inch (in)

**Scriber/Scratch/Marking tool**

stainless steel, American scale 1/8" - 4 3/4" inch (in)

**Tracette à zinc**

Inox, acier inoxydable 1/8" - 4 3/4" inch (in)

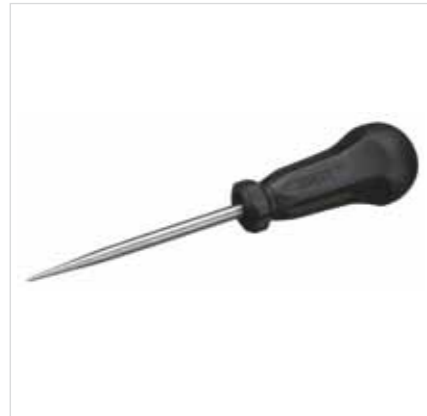


	01133000	65	140	1
--	----------	----	-----	---





#	⚖	⏪	🗑
---	---	---	---



**390 VORSTECHER**

rund

**Reamer piercing awl**  
round

**Alène**  
ronde

01541100	60	100x6	1
----------	----	-------	---



**391 VORSTECHER**

vierkantig

**Reamer piercing awl**  
squared

**Alène**  
carrée

01540100	60	100x6	1
----------	----	-------	---



**392 SCHWERER KREUZSCHLITZ - WERKSTATTSCHRAUBENDREHER**

mit ergonomischem Griff für extreme Drehmomentübertragung, mit Aufhängeloch, aus hochschlagfestem Mehrkomponenten-Kunststoff, Klinge aus hochlegiertem Chrom-Vanadium-Spezialstahl, Sechskantansatz, durchgehende Härtung, verchromt mit brüniertes Spitze

**Phillips workshop screwdriver, heavy**  
workshop screwdriver with plastic handle, heavy type, with hexagon, blade special chrome-vanadium-steel

**Tournevis cruciforme d'atelier, exécution lourde**  
tournevis pour vis à fente, manche en plastique, haute qualité, avec hexagone, lame en acier chrome-vanadium-spéciale

01511045	55	4,5x80	1
01511060	85	6,0x100	1
01511080	135	8,0x150	1



**393 SCHWERER WERKSTATTSCHRAUBENDREHER**

mit ergonomischem Griff für extreme Drehmomentübertragung, mit Aufhängeloch, aus hochschlagfestem Mehrkomponenten-Kunststoff, Klinge aus hochlegiertem Chrom-Vanadium-Spezialstahl, Sechskantansatz, durchgehende Härtung, verchromt mit brüniertes Spitze

**Workshop screwdriver, heavy**  
workshop screwdriver with plastic handle, heavy type, with hexagon, blade special chrome-vanadium-steel

**Tournevis d'atelier, exécution lourde**  
tournevis pour vis à fente, manche en plastique, haute qualité, avec hexagone, lame en acier chrome-vanadium-spéciale

01510035	40	3,5x75	1
01510045	45	4,5x90	1
01510055	75	5,5x100	1
01510070	98	6,5x125	1
01510080	140	8,0x150	1
01510100	150	1,0x175	1


#	⚖	⏪	🗑
---	---	---	---

**394 SPITZZIRKEL**

Qualitätszirkel nach DIN 6486, aus Stahl geschmiedet, dreiteiliges Gewerbe, geschliffen und poliert, Spitzen gehärtet und geschliffen, mit starkem Nietscharnier

**Compass**  
high quality compass according to DIN 6486, steel forged, ground and polished finish, points hardened and ground, with strong rivet hinge

**Compas**  
compas de haute qualité, DIN 6486, acier forgé, poli, pointes en acier trempé et poli avec charnière à rivets



05650200	475	200	1
05650250	230	250	1
05650300	360	360	1



**395 BOGENZIRKEL**

Qualitätszirkel nach DIN 6486, aus Stahl geschmiedet, dreiteiliges Gewerbe, geschliffen und poliert, Spitzen gehärtet und geschliffen, Stellbogen poliert, starke Rändelschraube

**Compass**  
high quality compass according to DIN 6486, steel forged, ground and polished finish, points hardened and ground, adjustable bow polished finish, strong knurled screw

**Compas**  
compas de haute qualité, DIN 6486, acier forgé, poli, pointes en acier trempé et poli, courbure réglable, vis moletée

05660200	485	200	1
05660250	270	250	1
05660300	405	300	1



**396 HOLZSCHMIEGE, 300 MM**

Wooden sliding square, 300 mm

Equerre bois, 300 mm

01841300	80	300	1
----------	----	-----	---

**397 STAHLSCHMIEGE, 250 MM**

Steel sliding square, 250 mm

Equerre acier, 250 mm

01840250	145	250	1
----------	-----	-----	---



**398 SCHLOSSERWINKEL**

verzinkt

**Locksmith's square**  
galvanized

**Equerre de serrurier**  
galvanisée

01883000	490	250	1
----------	-----	-----	---



#



**399 FLIZ - FALTENZIEHER**  
Edelstahl, für Quetschfalten  
**FLIZ-folder**  
stainless steel, for bending sheet metal  
**FLIZ-faiseur des plis**  
Inox, pour plier

QR-Code Seite / page 154

01131000	300	140 x 120	1
----------	-----	-----------	---



**400 SCHALEISEN**  
aus Stahl geschmiedet, langes Blatt, Prisma 20x20 mm, 5 mm gebohrt, Prisma leicht schräg  
**Flat scraper**  
steel forged, long blade, prism 20x20 mm slightly slanted, 5 mm drilled  
**Main de fer avec racloir**  
en acier forgé, lame longue, avec prisme 20x20, perçage de 5 mm, prisme légèrement penché

01150100	1650	100	1
----------	------	-----	---



**401 SCHALEISEN**  
aus Stahl geschmiedet, langes Blatt, Prisma 25x25 mm, 5 mm gebohrt, Prisma leicht schräg  
**Flat scraper**  
forged, long blade, prism 25x25 mm slightly slanted, 5 mm drilled  
**Main de fer avec racloir**  
forgé d'acier, lame longue, prisme 25x25, avec perçage de 5 mm, prisme légèrement penché

QR-Code Seite / page 156

01150000	2500	140	1
----------	------	-----	---



**402 SCHALEISEN**  
aus Stahl geschmiedet mit Griff  
**Flat Scrapper**  
forged with handle  
**Main de fer avec racloir**  
forgé d'acier avec du manche

QR-Code Seite / page 156

01150001	1900	140	1
----------	------	-----	---



**403 EINZELFALZEISEN**  
aus Stahl geschmiedet mit Griff, Prismahöhe 35/25 mm  
**Single welt iron**  
forged with handle, prism height 35/25 mm  
**Main de fer simple-pli**  
forgé en acier avec une poignée, hauteur du prisme 35/25 mm

01110001	2000	240	1
----------	------	-----	---

#

**404 DOPPELFALZEISEN**  
aus Stahl geschmiedet, Prismenhöhe 25 und 35 mm  
**Double welt iron**  
forged, prism height 25 and 35 mm  
**Main de fer double-pli**  
en acier forgé, hauteur du prisme 25 et 35 mm

QR-Code Seite / page 153

01110000	3400	140	1
----------	------	-----	---



**405 QUETSCHFALZEISEN**  
aus Spezialstahl geschmiedet, Schlitttiefe 140 mm  
**Squeezing folding plier**  
forged of special steel, depth 140 mm  
**Fer à cingler**  
forgé d'acier spécial, profondeur 140 mm

QR-Code Seite / page 156

01130000	850	140	1
----------	-----	-----	---

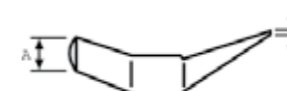


**406 FALZHAMMER ZUM ECKSCHALEISEN**  
poliert  
**Hammer for angle flat scraper**  
polished finish  
**Marteau pour enclumette**  
poli

A = 22 mm / B=4 mm

QR-Code Seite / page 156

01121000	300	120	1
----------	-----	-----	---






**407 ECKSCHALEISEN**  
aus Stahl geschmiedet, Arbeitsflächen geschliffen, blank poliert  
**Angle flat scraper**  
forged, polished and ground surfaces  
**Enclumette d'angle**  
en acier forgé, surfaces de travail polies

QR-Code Seite / page 153

01120000	1550	295	1
----------	------	-----	---






#   

**408 SCHLICHTHAMMER**

2 Bahnen flach, poliert  
**Shrinking hammer**  
2 flat faces, polished finish

**Marteau postillon**  
2 têtes plates, poli




A = 23 mm / B = 23 mm	70600200	200	95	1
A = 27 mm / B = 25 mm	70600300	300	105	1
A = 29 mm / B = 27 mm	70600400	400	116	1

**409 AUSSCHLICHTHAMMER**

2 Bahnen flach, poliert  
**Shrinking hammer**  
2 flat faces, polished finish

**Marteau postillon**  
2 têtes plates, poli



A = 23 mm / B = 22 mm	70610300	300	134	1
-----------------------	----------	-----	-----	---

**410 AUSSCHLICHTHAMMER**

1 Bahn flach, 1 leicht gewölbt, poliert  
**Shrinking hammer**  
1 flat face, 1 curved, polished finish

**Marteau postillon**  
1 tête plate, 1 courbée, poli




A = 23 mm / B = 24 mm	70620300	300	135	1
-----------------------	----------	-----	-----	---

**411 TREIBHAMMER**

2 Bahnen unterschiedlich hoch gewölbt, poliert  
**Embossing hammer**  
2 differently highly curved faces, polished finish

**Marteau à emboutir**  
2 têtes courbées différemment, poli




A = 18 mm / B = 21 mm	70630200	200	135	1
A = 19 mm / B = 22 mm	70630300	300	144	1
A = 24 mm / B = 26 mm	70630500	500	165	1




**412 TELLERHAMMER**

Bahnen unterschiedlich gewölbt, poliert  
**Chasing hammer**  
differently curved faces, polished finish

**Marteau à repousser**  
têtes courbées différemment, poli




A = 16 mm / B = 20 mm	70640300	300	136	1
-----------------------	----------	-----	-----	---

#   

**413 SCHWEIFHAMMER**

Bahnen unterschiedlich und verschieden gewölbt, poliert  
**Grooving hammer**  
differently curved faces, fine polished finish

**Marteau à gorge**  
têtes courbées différemment, poli




A = 9 mm / B = 11 mm	70650200	200	114	1
A = 12 mm / B = 14 mm	70650300	300	120	1

**414 SCHWEIFHAMMER**

fein poliert, Bahnen unterschiedlich gewölbt  
**Grooving hammer**  
differently curved faces, fine polished finish

**Marteau à gorge**  
têtes courbées différemment, finement poli




A = 14 mm / B = 17 mm	01690400	400	335	1
-----------------------	----------	-----	-----	---

**415 KREUZSCHWEIFHAMMER**

fein poliert, Bahnen unterschiedlich gewölbt, eine Bahn senkrecht  
**Grooving hammer, different faces**  
differently curved faces, one face vertical, fine polished finish

**Marteau à gorge, têtes différentes**  
têtes courbées différemment, une tête verticale, finement poli




A = 10 mm / B = 30 mm	01691400	400	340	1
-----------------------	----------	-----	-----	---

**416 SICKENHAMMER**

Pinnen unterschiedlich stark, poliert  
**Bordering hammer**  
straight design, fine polished finish

**Marteau à suage**  
pannes différentes, poli




A = 20x4 mm / B = 20x6 mm	70660200	200	115	1
A = 22x4 mm / B = 22x6 mm	70660300	300	133	1
A = 27x5 mm / B = 27x6 mm	70660500	500	135	1






**417 SILBERSCHMIEDE - TREIBHAMMER**


2 Bahnen unterschiedlich stark gewölbt, poliert  
**Embossing hammer for silversmiths**  
2 differently curved faces, fine polished finish

**Marteau à emboutir pour orfèvres**  
2 têtes courbées différemment, poli



A = 14 mm / B = 11 mm	70670100	100	105	1
-----------------------	----------	-----	-----	---

	#			
 <p><b>418 SILBERSCHMIEDE - SCHLICHTHAMMER</b></p> <p>1 Bahn flach, 1 leicht gewölbt, poliert</p> <p><b>Planishing hammer for silversmiths</b> 1 flat and 1 curved face, fine polished finish</p> <p><b>Marteau à planer pour orfèvres</b> 1 tête plate, et 1 légèrement courbée, poli</p> <p>A = 24 mm / B = 24 mm</p>	70680170	170	80	1
 <p><b>419 SILBERSCHMIEDE - TELLERHAMMER</b></p> <p>2 Bahnen unterschiedlich stark gewölbt, poliert</p> <p><b>Chasing hammer for silversmiths</b> 2 differently curved faces, fine polished finish</p> <p><b>Marteau à repousser pour orfèvres</b> 2 têtes courbées différemment, poli</p> <p>A = 17x30 mm / B = 20x32 mm</p>	70690400	400	117	1
 <p><b>420 ZWEIBAHNIGER SPANN- UND POLIERHAMMER</b></p> <p>1 Bahn flach, 1 leicht gewölbt, poliert</p> <p><b>Stretching hammer</b> 1 flat, 1 slightly curved face, fine polished finish</p> <p><b>Marteau à étirer et à polir</b> 1 tête plate, et 1 légèrement courbée, poli</p> <p>A = 30 mm / B = 30mm</p>	70700500	500	120	1
 <p><b>421 ZWEIBAHNIGER POLIERHAMMER</b></p> <p>1 Bahn flach, 1 hoch gewölbt, poliert</p> <p><b>Polishing hammer</b> 1 slightly curved, 1 strongly curved face, fine polished finish</p> <p><b>Marteau à polir</b> 1 tête légèrement, et 1 fortement courbée, poli</p> <p>A = 24 mm / B = 24 mm</p> <p>A = 32 mm / B = 32 mm</p> <p>A = 37 mm / B = 37 mm</p>	70710250 70710400 70710750	250 400 750	104 113 130	1 1 1
 <p><b>422 ZWEIBAHNIGER POLIERHAMMER</b></p> <p>Bahnen unterschiedlich hoch gewölbt, poliert</p> <p><b>Polishing hammer</b> double face, differently curved, fine polished finish</p> <p><b>Marteau à polir</b> têtes courbées différemment, poli</p> <p>A = 32 mm / B = 32 mm</p>	70720400	400	118	1

	#																																							
 <p><b>423 PINNHAMMER</b></p> <p>Bahn rund, leicht gewölbt, poliert</p> <p><b>Planishing and grooving hammer</b> round face, slightly curved, polished finish</p> <p><b>Marteau à planer et suager</b> tête ronde, légèrement courbée, poli</p> <p>A = 26 mm / B = 23x4 mm</p>	70740300	300	105	1																																				
 <p><b>424 SCHLOSSERHAMMER</b></p> <p>DIN 1041, geschweifeter Eschenstiel, Spezial-Ovalkeil</p> <p><b>Locksmith's hammer</b> DIN 1041, curved ashwood handle, special oval bolster</p> <p><b>Marteau rivoir</b> DIN 1041, manche en frêne relevé, coin oval spécifique</p> <table border="1"> <tr><td>01710100</td><td>100</td><td>260</td><td>1</td></tr> <tr><td>01710200</td><td>200</td><td>280</td><td>1</td></tr> <tr><td>01710300</td><td>300</td><td>290</td><td>1</td></tr> <tr><td>01710400</td><td>400</td><td>305</td><td>1</td></tr> <tr><td>01710500</td><td>500</td><td>345</td><td>1</td></tr> <tr><td>01710800</td><td>800</td><td>350</td><td>1</td></tr> <tr><td>01711000</td><td>1000</td><td>350</td><td>1</td></tr> <tr><td>01711500</td><td>1500</td><td>375</td><td>1</td></tr> <tr><td>01712000</td><td>2000</td><td>395</td><td>1</td></tr> </table>	01710100	100	260	1	01710200	200	280	1	01710300	300	290	1	01710400	400	305	1	01710500	500	345	1	01710800	800	350	1	01711000	1000	350	1	01711500	1500	375	1	01712000	2000	395	1				
01710100	100	260	1																																					
01710200	200	280	1																																					
01710300	300	290	1																																					
01710400	400	305	1																																					
01710500	500	345	1																																					
01710800	800	350	1																																					
01711000	1000	350	1																																					
01711500	1500	375	1																																					
01712000	2000	395	1																																					
 <p><b>425 MONTAGEHAMMER</b></p> <p>Stahlrohr mit Kunststoffgriff</p> <p><b>Assembly hammer</b> steel tube, handle with plastic grip</p> <p><b>Marteau pour assemblage</b> tube d'acier avec manche PVC</p> <p>01720301</p>	01720301	300	280	1																																				
 <p><b>426 BOSSIERHAMMER</b></p> <p>Kopf galvanisiert, PVC Griff</p> <p><b>Embossing Hammer</b> Galvanized head, PVC-coated handles</p> <p><b>Marteau a border PVC</b> tube d'acier avec manche PVC</p> <p>01111000</p>	01111000	1425	170	1																																				



#   

**427 KUNSTSTOFF - DECKHAMMER MIT FINNE**

Polydur, kantig (Falzhammer)  
**Tinman's hammer, PVC**  
 Polydur, angular  
**Marteau de ferblantier en plastique**  
 Polydur, angulaire





 [QR-Code Seite / page 155](#)

	01674000	550	85x40x150	1
mit Hickorstiel / with Hickory-handle / avec manche en Hickory	01684000	550	85x40x150	1

**428 KUNSTSTOFFHAMMER**

Polydur, rund  
**PVC-hammer**  
 Polydur, round  
**Marteau en plastique**  
 Polydur, rond



	01678050	330	Ø 50x90	1
	01678060	450	Ø 60x108	1
	01678070	540	Ø 70x120	1
	01678080	790	Ø 80x140	1

**429 KUNSTSTOFFHAMMER**

Polydur, kantig  
**PVC-hammer**  
 Polydur, angular  
**Marteau en plastique**  
 Polydur, angulaire



 [QR-Code Seite / page 155](#)

	01678145	550	145x35x75	1
	01678155	600	155x35x85	1
mit Hickorstiel / with Hickory-handle / avec manche en Hickory	01688145	550	145x35x75	1
mit Hickorstiel / with Hickory-handle / avec manche en Hickory	01688155	600	155x35x85	1

**430 KUNSTSTOFFHAMMER**


Polydur, kantig  
**PVC-hammer**  
 Polydur, angular  
**Marteau en plastique**  
 Polydur, angulaire






Kopf konisch / with Hickory-handle / avec manche en Hickory	01678160	595	160x30x95	1
Kopf konisch / with Hickory-handle / avec manche en Hickory	01678200	875	200x35x125	1

**431 RÜCKSCHLAGFREIER SCHONHAMMER**

mit poliertem, lackiertem und geschweiftem Hickorstiel, Kopf aus schlagfestem Nylon, natur  
**Dead blow soft faced hammer**  
 with polished finish, lacquered, curved Hickory-handle, head of shock-resistant nylon, nature  
**Marteau soigneux**  
 avec manche en Hickory, poli, laqué, relevé, tête en nylon anti-chocs, finition naturelle





Ø 32 mm	01670032	600	350	1
Ø 40 mm	01670040	820	375	1
Ø 50 mm	01670050	1180	385	1

#   

**432 KUNSTSTOFFHAMMER**


auswechselbare Einsätze aus transparent-gelbem Cellidor A  
**Embossing and planishing hammer**  
 exchangeable inserts made of transparent yellow Cellidor A  
**Marteau à débosseler**  
 extrémités interchangeables, jaune transparent, fabriqué en Cellidor A



	01671000	320	Ø 32x96	1
--	----------	-----	---------	---

**433 GUMMIHAMMER**


eine Schlagfläche flach, eine ballig, Form B, DIN 5128  
**Rubber mallet**  
 one striking flat surface, one bent, shape B, DIN 5128  
**Maillet en caoutchouc**  
 une surface de frappe plate, une courbée, forme B, DIN 5128




	01670000	300	Ø 65	1
--	----------	-----	------	---

**434 HOLZHAMMER**

mit Metallmantel  
**Wooden hammer**  
 with metal ring  
**Marteau en bois**  
 avec bague métallique



 [QR-Code Seite / page 154](#)

	01676000	370	Ø 60	1
	01677000	560	Ø 70	1

**435 HOLZ - DECKHAMMER MIT FINNE**


kantig, Kopf Hartholz, mit Eschenstiel (Falzhammer)  
**Tinman's hammer**  
 edged, beechwood hammer head, with hardwood handle  
**Marteau de ferblantier**  
 anguleux, tête fabriquée bois dur, avec manche en frêne





	01673000	580	90x50	1
--	----------	-----	-------	---

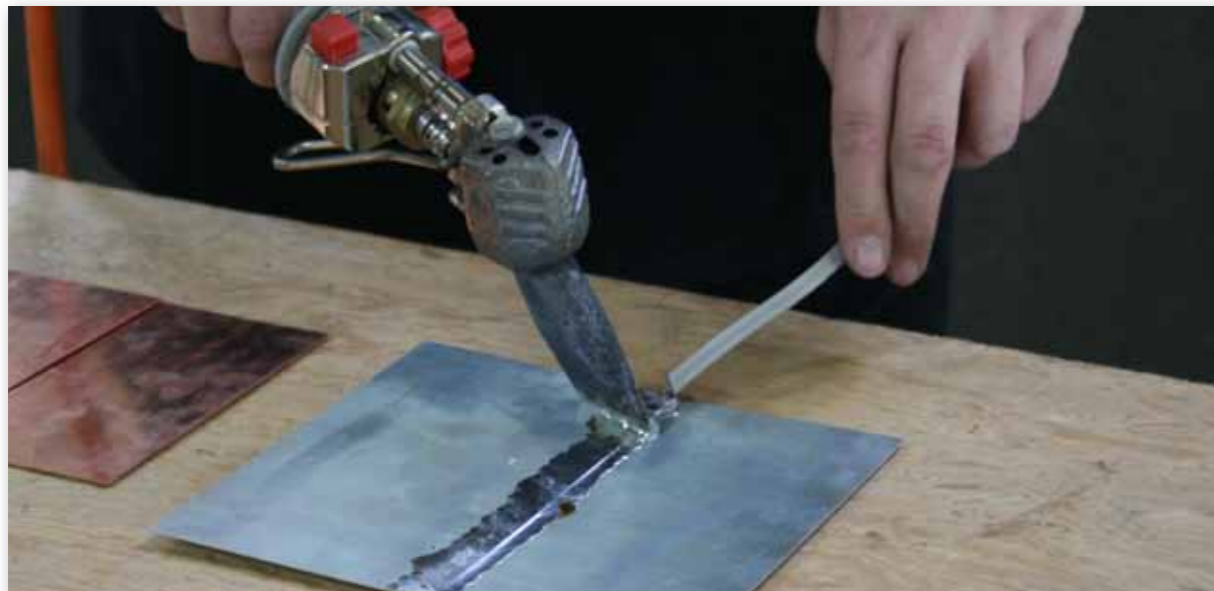
**436 HOLZ - DECKHAMMER MIT FINNE**

rund, Kopf Hartholz, mit Eschenstiel (Falzhammer)  
**Tinman's hammer**  
 round, beechwood hammer head, with hardwood handle  
**Marteau de ferblantier**  
 rond, tête fabriquée bois dur, avec manche en frêne



 [QR-Code Seite / page 154](#)

	01672000	550	Ø 80x160	1
--	----------	-----	----------	---

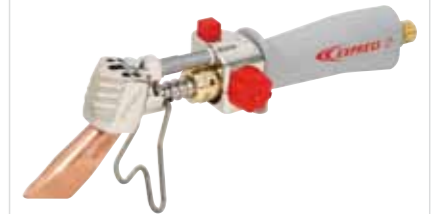


**437 AUTOMATIK - LÖTKOLBEN MIT PATENTIERTEM CERCO - BRENNER**

mit Piezozündung und Schlauchanschluss. Eine Kreisflamme umschließt das Kupferstück, dadurch schnelle Erwärmung und reduzierter Gasverbrauch. Kupferstück: 360° drehbar, Neigungswinkel um 10° verstellbar, lieferbar in 4 Ausführungen, kurzer und leichter Brennerkopf, sehr handlich, Aufstellbügel: In 2 Positionen verstellbar, mit Federarretierung -optimaler Windschutz durch ein Brennkammersystem - durch eine neue Brenntechnik sofort einsatzbereit, die Arbeitstemperatur wird in 1 Minute erreicht - leichte Handhabung durch drehbaren Schlauchanschluss - gepanzertes Piezosystem mit ca. 50.000 Zündungen und 2 Jahren Garantie - TÜV/GS geprüft

**Soldering iron with patented CERCO-burner**  
with Piezo ignition and rotational tube connection technical details: a circular flame surrounds the soldering iron tip which causes a quick warming up as well as a reduced gas consumption, soldering iron tip: 360° turnable, inclination angle adjustable by 10°, available in 4 models, metal bow: adjustable in 2 positions, with spring lock - 100 % windprotection through combustion chamber - immediately ready for use through a new burning technique; the working temperature is reached after 1 minute -turnable tube makes an easy handling possible -armoured piezo-system with approx. 50.000 ignitions and 2 years warranty -GS/TÜV homologated

**Fer à souder avec brûleur Cercoflam breveté**  
avec allumage Piezo et raccord tournant, Détails techniques: fer de couvreur automatique avec brûleur Cercoflam breveté, brûleur cercoflam: flammes circulaires enveloppant la queue de panne permettant une mise en chauffe rapide et une consommation de gaz réduite, panne orientable à 360°, angle réglable de + ou -5°, 4 modèles différents disponibles, pied à effet ressort -excellente protection anti-vent grâce à sa combustion interne -prêt à travailler en 1 minute grâce à sa nouvelle technique de chauffe -très bonne maniabilité grâce au raccord tournant du tuyau -système piezo-électrique protégé assurant 50.000 allumages et garanti 2 ans -homologation TÜV/GS



QR-Code Seite / page 155

66434000	1000	340	1
----------	------	-----	---

**438 LÖTKOLBEN MIT CERCO - BRENNER**

mit drehbarem Schlauchanschluss

**Soldering iron with CERCO-burner**  
with rotatable tube connection

**Fer à souder avec brûleur Cercoflam**  
avec raccord tournant



66432001	900	340	1
----------	-----	-----	---

**439 LÖTGARNITUR IM METALLKOFFER**

Automatik-Lötkolben mit Piezozündung und Gaskartusche Nr. 66444000, 2 Hochleistungs- Ersatz-Gaskartuschen Nr. 64440086, Lötwasserflasche Nr. 03331000, 2 Lötwasserpinsel Nr. 03390000

**Soldering iron set in a metal box**  
automatic soldering iron with Piezo ignition and gas-cartridge no. 66444000, 2 spare-gascartridge no. 64440086, bottle for soldering fluid no. 03331000, 2 soldering fluid brush no. 03390000

**Set à souder en coffret métal**  
Fer de couvreur autonome à allumage Piezo, 2 cartouches réf 64440086, Bouteille pour eau à souder réf. 03331000, 2 Pinceaux de décapage



QR-Code Seite / page 155

66440000	3100	360	1
----------	------	-----	---





**440 AUTOMATIK - LÖTKOLBEN MIT GASKARTUSCHE**

mit patentiertem CERCO-Brenner und Piezozündung, durch Spezialkartusche sofort in jeder Position verwendbar, Brenndauer 1–2 Stunden durch optimierten Brenner, ideal für Reparaturen, extrem handlich, kein Schlauch, keine Gasflasche, TÜV/GS geprüft

**Automatic soldering iron with gascartridge**  
with patented CERCO-burner and Piezo ignition, in each position immediately ready for use through its special cartridge, burning duration 1–2 hours through optimized burner, ideal for repairs, extremely handy, no tube, no gas bottle, TÜV/GS homologated

**Fer de couvreur autonome à cartouche et allumage automatique**  
avec brûleur CERCOflam breveté et allumage Piezo, immédiatement prêt à fonctionner dans toutes les positions grâce à sa cartouche à mousse, autonomie 1–2 heures, idéal pour les réparations, très pratique, pas de tuyau, pas de bouteille de gaz, homologation TÜV/GS



66444000	1100	360	1
----------	------	-----	---



**441 HEISSLUFTPISTOLE**

Temperatur verstellbar von 400°C – 750°C, mit 2 Aufsätzen (Flachaufsatz und Reflektoraufsatz), inkl. Gaskartusche 64440085. Zum Vorwärmen von Zink und Reparaturarbeiten bei Dachbahnen (Bitumen, PVC, EPDM etc.)

**Hot air gun**  
Hot air gun with automatic Piezo ignition, adjustable from 400°C – 750°C, supplied with 2 nozzles (flat and reflector) and one gas cartridge 64440085. For preheating of zinc and repair works on the roof (Bitumen, PVC, EPDM etc.)



**Pistolet air chaud autonome**  
Pistolet complet avec allumage piezo, réglable de 400°C – 750°C, livré avec 2 buses (plate et déflecteur), une cartouche ref. 64440085, préchauffage du zinc et réparation en étanchéité (bitume, PVC, EPDM etc.), ne pas utiliser avec cartouche 64440086

QR-Code Seite / page 154

66510000	220	110	1
----------	-----	-----	---



**442 ERSATZ - GASKARTUSCHE (BUTAN/PROPAN)**

Brenndauer ca. 1–2 Stunden, für Lötkolben und Heißluftpistole geeignet, 15% Propene

**Spare gas cartridge (Butane/Propane)**  
burning duration approx. 1–2 hours, suitable for soldering irons and hot air guns, 15% Propene

**Cartouche de rechange (Butane/Propane)**  
Autonomie env. 1–2 heures, pour fers de couvreur autonome et pistolet air chaud, 15% Propene

64440085	115	170 / 110 ml	12
----------	-----	--------------	----



**443 ERSATZ - HOCHLEISTUNGS-GASKARTUSCHE POWER GAS**

höchste Brennleistung, 2000°C Brenntemperatur, 6 bar Druck, besonders empfehlenswert bei niedriger Umgebungstemperatur, Brenndauer ca. 1–2 Stunden, für Lötkolben und Heißluft geeignet, 26% Propene

**High performance spare gas cartridge power gas**  
top burning capacity, temperature 2000°C, 6 bar pressure, recommended for low surrounding temperature, burning duration approx. 1–2 hours, suitable for soldering irons and heat guns, 26% Propene

**Cartouche de rechange à haut rendement power gaz**  
plus haut rendement, 2000°C température, 6 bars de pression, recommandée notamment en cas de basse température environnante, durée env. 1–2 heures, 26% Propene

64440086	115	170 / 110 ml	12
----------	-----	--------------	----



**444 PROPAN - KLEINSTFLASCHE**

Ausgang 3/8, links, Brenndauer ca. 7 Stunden

**Propane-bottle**  
exit 3/8," left, burning duration approx. 7 hours

**Bouteille de chantier remplissable**  
sortie 3/8," gauche, autonomie environ 7h avec un fer Cercoflam, durée env. 7 heures

64440425	1300	120	1
----------	------	-----	---



**445 VENTILSCHUTZBÜGEL FÜR PROPAN - KLEINSTFLASCHE**

vorgeschrieben, wenn Kleinstflasche gefüllt transportiert wird

**Valve protection clip for Propane bottle**  
required for the transportation of filled propane-bottle

**Protecton de robinet**  
Interdiction de transporter des bouteilles de chantier sans protection du robinet



64442425	150	135	1
----------	-----	-----	---

**446 LÖTKOLBENSPIITZE GEBOGEN**

**Soldering iron tip bent**

**Panne de rechange courbée**



gebogene Spitze / bent tip / panne courbée	66480002	239	95	1
--	----------	-----	----	---

**447 LÖTKOLBENSPIITZE**

**Soldering iron tip**

**Panne de rechange**



leichte Spitze / light tip / panne légère	66480003	185	100	1
---	----------	-----	-----	---

**448 LÖTKOLBENSPIITZE**

**Soldering iron tip**

**Panne de rechange**



mittlere Spitze / middle tip / panne moyenne	66450001	235	110	1
--	----------	-----	-----	---

**449 LÖTKOLBENSPIITZE**

**Soldering iron tip**

**Panne de rechange**



schwere Spitze / heavy tip / panne lourde	66480001	315	145	1
---	----------	-----	-----	---

**450 LÖTKOLBENSPIITZETURBO**

schnellere Erwärmung des Kupferstückes um ca. 20% durch eine Spezialbohrung






**Soldering iron tip TURBO**  
20% faster heating of the copper tip by a special boring






**Panne de fer à souder TURBO**  
Mise en chauffe plus rapide de 20% grâce à un perçage spécial



mittlere Spitze / middle tip / panne moyenne	66460001	235	110	1
--	----------	-----	-----	---

schwere Spitze / heavy tip / panne lourde	66470001	315	145	1
---	----------	-----	-----	---

	#				
 <p><b>451 LÖTKOLBENSPIITZE GEBOGEN, BESCHICHTET</b></p> <p>löten ohne Salmiakstein und Nacharbeiten <b>Soldering iron tip, coated</b> soldering without ammonia stone and reworking <b>Panne de rechange courbée, Panne traitée</b> Brasage sans pierre à souder et retravailler la panne</p> <p>gebogene Spitze / bent tip / panne courbée</p>	66481002	240	95	1	
 <p><b>452 LÖTKOLBENSPIITZE, BESCHICHTET</b></p> <p>leichte Spitze / light tip / panne légère</p>	66481003	186	100	1	
 <p><b>453 LÖTKOLBENSPIITZE, BESCHICHTET</b></p> <p>mittlere Spitze / middle tip / panne moyenne</p>	66451001	236	110	1	
 <p><b>454 LÖTKOLBENSPIITZE, BESCHICHTET</b></p> <p>schwere Spitze / heavy tip / panne lourde</p>	66481001	316	145	1	
 <p><b>455 LÖTKOLBENSPIITZE</b></p> <p>Hammerform mit 100 mm-Stift <b>Soldering iron tip</b> hammer shaped with 100 mm pin <b>Panne de rechange</b> forme marteau avec une cheville de 100 mm</p>	66490001 66490002	250 350	90 100	1 1	
 <p><b>456 LÖTKOLBENSPIITZE, ZINNLUX</b></p> <p>Löten ohne Salmiakstein und Nacharbeiten, Hammerform mit 100 mm-Stift <b>Soldering iron tip, ZINNLUX</b> soldering without ammonia stone and reworking, hammer shaped with 100 mm pin <b>Panne de rechange, ZINNLUX</b> Brasage sans pierre à souder et retravail, forme du marteau avec une cheville de 100 mm</p>	66491002	350	80	1	
 <p><b>457 SCHLAUCHBRUCHSICHERUNG</b></p> <p>1,5 bar – 6 kg, DIN DVGW/91.01 e 694 FN 16 <b>Hose breaking safety device</b> 1,5 bar – 6 kg <b>Sécurité en cas de rupture de tuyau</b> 1,5 bar – 6 kg</p>	66640000	95	65	1	

	#				
 <p><b>458 UMFÜLLSTUTZEN FÜR PROPAN - KLEINSTFLASCHE</b></p> <p>3/8" x Kombi <b>Connection piece for the decating of propane bottle</b> 3/8" x combination connection <b>Raccord de transvasement pour bouteille de chantier</b> 3/8" x combination connection</p>	64441425	200	75	1	
 <p><b>459 HOCHDRUCKSCHLAUCH</b></p> <p>HD-Gummi-Lötschlauch, 4x4, mit beidseitigem 3/8" Gewinde <b>High pressure hose</b> HD-rubber hose, 4x4, with double sided 3/8" thread <b>Tuyau propane caoutchouc</b> HD-caoutchouc tuyau, 4x4, avec 3/8" filet bilatérale</p>	66630003 66630005 66630010	520 830 1500	3 5 10	1 1 1	
 <p><b>460 PROFI - REGLER</b></p> <p>Profi-Regler, Kombi-Anschluss x 3/8", 8 kg, 0–4 bar regelbar <b>High-pressure regulator</b> high-pressure regulator, combination connection x 3/8", 8 kg, 0–4 bar adjustable <b>Détendeur haute pression</b> détendeur, raccord de combinaison x 3/8", 8 kg, réglable de 0–4 bar(s)</p>	66620000	365	100	1	
 <p><b>461 PROFI - REGLER</b></p> <p>Anschluss 3/8" lks. x 3/8" lks., 6 kg, 0,5–4 bar regelbar <b>High-pressure regulator</b> Connection 3/8" left x 3/8" left, 6 kg, 0,5–4 bar adjustable <b>Détendeur haute pression</b> Raccord 3/8" gauche x 3/8 gauche, 6 kg, réglable de 0,5–4 bar(s)</p>	66620001	250	95x65	1	
 <p><b>462 KUNSTSTOFF - FLASCHE</b></p> <p>LDPE-Flasche, klar mit Tropfverschluss <b>Plastic bottle</b> LDPE-Bottle, transparent with wash bottle closure <b>Bouteille pastique</b> Matière LDPE, transparente, avec protection anti-gouttes</p>	03400250 03400500	30 45	250 500	1 1	



#   




**463 GEL - FLUSSMITTEL**

für neue Metalle (Kupfer, Zink)  
**Flux for tin-solder**  
 for new metals (copper, zinc)  
**Décapant pour soudure étain**  
 Métaux neufs (cuivre, zinc)

 QR-Code Seite / page 155


66400320	500	320 ml	12
----------	-----	--------	----



**464 FLUSSMITTEL**


für oxidierte Metalle (Kupfer, Zink)  
**Flux for tin-solder**  
 for oxidized metals (copper, zinc)  
**Décapant pour soudure étain**  
 Métaux oxydés (cuivre, zinc)

66401320	500	320 ml	12
----------	-----	--------	----



**465 LÖTWASSER**

66402000	1000	1000 g	1
66402010	1000	1000 g	1
66402020	1000	1000 g	1
66402030	1000	1000 g	1
66402040	1000	1000 g	1
66402050	1000	1000 g	1






**466 PINSELFLASCHE**

LDPE klar, mit Pinselaufsatz, 1 1/2" breite Borste, mit Schraubverschluss, für die leichte und gleichmäßige Verarbeitung von Quellschweißmitteln

**Bottle with brush**  
 LDPE-Bottle, transparent with brush tip, 1 1/2" wide brush, screw cap, for an easy and even finish when working with solvent welding materials

**Bouteille plastique**  
 Matière LDPE, transparente, avec pinceau d'une largeur de 1 1/2", avec filetage, pour un travail facile et homogène

gerader Pinsel / straight brush / pinceau droit	03401250	60	250	1
gerader Pinsel / straight brush / pinceau droit	03401500	80	500	1
gekröpfter Pinsel / angled brush / pinceau courbé	03402250	60	250	1
gekröpfter Pinsel / angled brush / pinceau courbé	03402500	80	500	1
Ersatzaufsatz gerader Pinsel / replacement cap with straight brush / couvercle avec pinceau de remplacement droit	03401501	35	1 1/2"	1
Ersatzaufsatz gekröpfter Pinsel / replacement cap with angled brush / couvercle avec pinceau de remplacement courbé	03402501	35	1 1/2"	1


#   

**467 FOLIENPINSEL, GEBOGEN**

Industriepinsel, helle Borsten, unlackiert  
**Brush, offset handle**  
 brush for industrial purposes, fair bristles, unvarnished

**Pinceau, courbé**  
 pinceau industriel, poils clairs, non-lacqué

03360001	45	1 1/2"	6
03360003	90	3"	6




**468 FOLIENPINSEL, GERADE**

Industriepinsel, helle Borsten, unlackiert  
**Brush, straight**  
 brush for industrial purposes, fair bristles, unvarnished

**Pinceau, droit**  
 pinceau industriel, poils clairs, non-lacqué

03350001	18	1 1/2"	12
03350002	25	2"	6
03350003	46	3"	6




**469 LÖTWASSERPINSEL**

dunkle Borsten, ca. 10 - 15 mm breit, für Lötlwasser, Säuren, Öl etc.  
**Soldering fluid brush**  
 dark bristles, app. 10 - 15 mm wide, for soldering fluid, acids, oil etc.

**Pinceau de décapage**  
 brosses noires, largeur env. 10 - 15 mm, pour eau à souder, huiles, acids etc.


2 St. / 2 pcs.	03390002	6	10	1
25 St. / 25 pcs.	03390025	75	10	1
100 St. / 100 pcs.	03390100	300	10	1



**470 LÖTGARNITUR LÖT MAX**


erleichtert alle Lötarbeiten, rutschfest auf Dachneigungen  
**Soldering set LÖT MAX**  
 for easy soldering works, additional grip surface on roofs

**Accessoires à souder LÖT MAX**  
 Facilite les travaux de soudure, antiglissant sur les toits

 QR-Code Seite / page 155

**Salmiakstein, Flüssigkeitsbehälter, Lötlwasserpinsel / soldering stone, tank, soldering fluid brush / pierre à souder, pinceau de décapage, bouteille en plastique**

03310000	200	175 x 95	1
----------	-----	----------	---




**471 LÖTGARNITUR LÖT MAX KOMBI**

erleichtert alle Lötarbeiten, rutschfest auf Dachneigungen  
**Soldering set LÖT MAX KOMBI**  
 for easy soldering works, additional grip surface on roofs

**Accessoires à souder LÖT MAX KOMBI**  
 Facilite les travaux de soudure, antiglissant sur les toits

**Salmiakstein, 2 Flüssigkeitsbehälter, 2 Lötlwasserpinsel / soldering stone, 2 tanks, 2 soldering fluid brushes / pierre à souder, 2 flacons en plastique, 2 pinceaux de décapages**

03311000	270	250 x 95	1
----------	-----	----------	---



#	⚖	⏪	🗑
---	---	---	---



472 LÖTSALMIAKSTEIN				
für LÖT MAX und LÖT MAX KOMBI				
<b>Ammonia stone for soldering</b> for LÖT MAX and LÖT MAX KOMBI				
<b>Pierre à souder</b> pour LÖT MAX et LÖT MAX KOMBI				
03322000	100	80x50x20	1	




473 LÖTSALMIAKSTEIN				
in einer Plastikdose				
<b>Ammonia stone for soldering</b> in a plastic box				
<b>Pierre à souder</b> dans une boîte en plastique				
03321000	140	100x45x20	1	



474 LÖTSALMIAKSTEIN				
lose				
<b>Ammonia stone for soldering</b> loose				
<b>Pierre à souder</b> en vrac				
03320000	160	65x45x40	1	



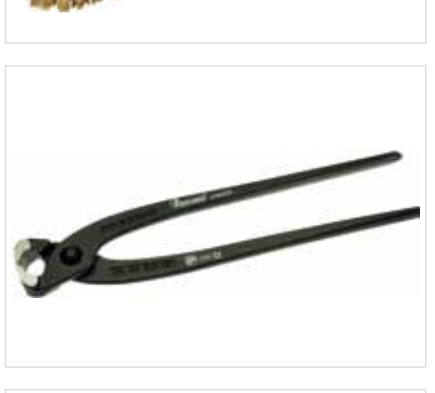
475 SALZSÄURE- / LÖTWASSERFLASCHE				
Polyäthylenflasche				
<b>Bottle for hydrochloric acid/soldering fluid</b> polyethylene bottle				
<b>Bouteille pour acide chlorhydrique/eau à souder</b> bouteille en polyéthylène				
				
<b>Salzsäureflasche, blau</b> / hydrochloric acid bottle, blue / bouteille pour acide chlorhydrique, bleu	03330000	90	150	1
<b>Salzsäureflasche, Ausführung mit Auslaufstopp, blau</b> / Little bottle for hydrochloric acid, Model with drain-off stop, blue / Petite bouteille pour acide chlorhydrique, Modèle avec un mécanisme pour empêcher que l'acide chlorhydrique se débonde, bleu couleur	03330001	90	150	1
<b>Lötwasserflasche, gelb</b> / Soldering fluid bottle, yellow / bouteille pour eau à souder, jaune	03331000	90	150	1
<b>Lötwasserflasche, Ausführung mit Auslaufstopp, gelb</b> / Little bottle for soldering fluid, Model with drain-off stop, yellow / Petite bouteille pour eau à souder, Modèle avec un mécanisme pour empêcher que l'eau à souder se débonde, couleur jaune	03331001	90	150	1

#	⚖	⏪	🗑
---	---	---	---

476 DRAHTBÜRSTEN				
5-reihig				
<b>Handle wire brushes</b> 5 rows				
<b>Brosses métalliques</b> 5 lignes				
<b>Stahldrahtbürste</b> / steel wire brush / brosse métallique	01830000	145	280	1
<b>Messingdrahtbürste</b> / brass wire brush / brosse en laiton	01831000	150	280	1



477 RABITZZANGE / MONIERZANGE				
DIN 5242, Kopf und Gelenk poliert, Schneiden induktiv gehärtet				
<b>Tower pincers</b> DIN 5242, head and joint polished finish, blades inductively hardened				
<b>Tenailles russes</b> DIN 5242, tête et joint polis, lames en acier trempées par induction				
<b>schwarz</b> / black / noire	01660220	325	225	1
<b>schwarz</b> / black / noire	01660250	390	250	1



478 WASSERPUMPENZANGE				
DIN 5231 D, durchgesteckt				
<b>Slip joint pliers</b> DIN 5231 D, staked joint				
<b>Pince multiprise</b> DIN 5231 D, entrepassée				
<b>grün</b> / green / vert	01651000	300	240	1
<b>verchromt</b> / chromium-plated / chromée	01652000	335	240	1



479 WASSERPUMPENZANGE				
DIN 5231 D, durchgesteckt				
<b>Slip joint pliers</b> DIN 5231 D, staked joint				
<b>Pince multiprise</b> DIN 5231 D, entrepassée				
<b>rot</b> / red / rouge	01650000	290	240	1




480 KNEIF- / KANTENZANGE				
DIN 5241, Kopf und Gelenk poliert, Schneiden induktiv gehärtet				
<b>End cutting nippers</b> DIN 5241, head and joint polished finish, blades inductively hardened				
<b>Tenailles de menuisier</b> DIN 5241, tête et joint polis, chromée, lames en acier trempé par induction				
<b>schwarz</b> / black / noire	01640000	440	200	1
<b>schwarz</b> / black / noire	01641000	645	250	1





# ⚖ ⏪ ⏩



**481 KOMBINATIONSZANGE**

DIN 5244, Kopf und Gelenk poliert, verchromt, schwere Kunststoffgriffe

**Universal pliers**  
DIN 5244, head and joint polished finish, chromium-plated, heavy PVC-handles

**Pincès universelles**  
DIN 5244, tête et joint polis, chromée, avec des poignées en plastiques

01631000	320	200	1
----------	-----	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩




**482 GRIPZANGE**

**Locking pliers**

**Pincès-étai à plier**

gebogene Backen, Drahtabschneider / bent jaws, with wire cutter / joues courbées, avec coupe fil	01330100	150	100	1
gebogene Backen / bent jaws / joues courbées	01330175	360	175	1
gebogene Backen / bent jaws / joues courbées	01330250	550	250	1

# ⚖ ⏪ ⏩



**483 KLEMPNER- / BREITMAULZANGE**

WISE-GRIP

**Locking seamer/pliers for tinsmith**  
WISE-GRIP

**Pincès-étai à plier**  
WISE-GRIP

Maulbreite 80 mm	01331000	460	200	1
------------------	----------	-----	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩



**484 SCHWEISSER - GRIPZANGE**

WISE-GRIP

**Locking pliers for welder**  
WISE-GRIP

**Pincès-étai pour soudeurs**  
WISE-GRIP

	01332000	605	225	1
--	----------	-----	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩



**485 RINNEN - RICHTZANGE**

zum Richten heruntergezogener Dachrinnen

**Pliers for adjusting gutters**  
for adjusting gutters

**Pince à dresser des gouttières**  
pour ajuster des gouttières



Satz komplett für 6- bis 7-tlg. u. 8-tlg. Rinnen / complete set for all gutter sizes / lot complet pour toutes les tailles de gouttières	01020000	3900	750	1
für 6- bis 7-tlg. Rinnen / for 6-7 parts gutters / pour des gouttières de 6-7 pièces	01026000	2300	750	1
für 8-tlg. Rinnen / for 8 parts gutters / pour des gouttières de 8 pièces	01028000	2350	750	1

# ⚖ ⏪ ⏩



**486 RINNEN - RICHTHEBER**

zum Richten heruntergezogener Dachrinnen, universell einsetzbar für 6-8 tlg. Rinnen, schwere Ausführung, glanzverzinkt, mit Plastikgriff, für Rinneisen mit Feder, greift unter die Rinnennase, ohne die Wulst zu beschädigen


**Gutter adjusting pliers**  
for adjusting gutters, suitable for gutters of 6-8 parts, heavy type, galvanized, with plastic handle

**Leveur à dresser des gouttières**  
pour ajuster des gouttières, pour des gouttières de 6-8 pièces, haute qualité, galvanisé, avec poignée en plastique



01010000	1600	720	1
----------	------	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩




**487 RINNEISEN - ABBIEGEZANGE**

Gleitrolle, Kopf aus Temperguss GTW 40, verzinkt, Stahlrohre mit PVC-Griffen, für Rinneisenstärken bis 40x8 mm


**Gutter hanger bender**  
castor-roll, head made of malleable casting GTW 40, zinc-plated, steel tubes with plastic handles, for a bracket strength up to 40x8 mm

**Pince à plier des gouttières**  
roulette, tête fabriquée en fonte malléable GTW 40, zinguée, tuyau d'acier avec des poignées en plastique, pour des crochets jusqu'à 40x8 mm



01000600	3200	600	1
01000800	3500	800	1

# ⚖ ⏪ ⏩



**488 ROHREINZIEHZANGE MIT 5 KLINGEN**


Drei Unter- und zwei Oberbacken, PVC-Griffe, Maultiefe 52 mm

**Pipe crimper with 5 blades**  
three lower and two upper blades, PVC coated handles throat depth 52 mm

**Pince à rétreindre avec 5 lames**  
trois joues en bas et deux en haut, poignées en PVC, portée de 52 mm

01320001	740	265	1
----------	-----	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩




**489 ROHREINZIEHZANGE MIT 5 KLINGEN**

Einziehzange zur Verjüngung des Durchmessers durch aufeinanderfolgendes Zusammendrücken, verjüngt 30 mm


**Pipe crimper with 5 blades**  
progressiv reduction of the pipe diameter, swaging up to 30 mm

**Pince à rétreindre avec 5 lames**  
Pince à rétreindre pour raccordement des tous tuyaux ronds ou carrés, retreint jusqu'à 30 mm



01320002	495	245	1
----------	-----	-----	---

# ⚖ ⏪ ⏩




**490 ROHREINZIEHZANGE ERGO MIT 5 KLINGEN**

Einziehzange für alle runden und viereckigen Leitungen, optimierte Verwendungsweise durch abgewinkelten Kopf, ermüdungsfreies Arbeiten, verjüngt 40 mm mit einem einzigen Druck

**Pipe crimper ERGO with 5 blades**  
embossing plier for all round or square pipes, optimized use by its angle head, less tiring working, ergonomic handles enable, swaging up to 40 mm with one push

**Pince à rétreindre pour raccordement avec 5 lames**  
Pince à rétreindre pour raccordement des tous tuyaux ronds ou carrés. Utilisation optimisée grâce à sa tête coudée; position moins fatigante; rétreint 40 mm dans une seule pression



01320003	710	265	1
----------	-----	-----	---



491 ROHRAUFWEITGERÄT

zum Aufweiten von allen handelsüblichen Regenfallrohren aus Kupfer, Aluminium und Zink geeignet, selbsttätiger Vorschub beim Aufweiten und Rücklauf, Sechskantaufnahme für Standardbohrfutter 13 mm, als Zubehör lieferbar: Durchsteckknarre für manuellen Antrieb Art.-Nr. 01320010 und Adapter für SDS-PLUS-Aufnahme Art.-Nr.: 01320020



**Expander for pipes**

for expanding all usual pipes of copper, aluminium and zinc, forward feed and reverse motion, hexagone, additional supplies: through belt ratchet for manual operation no. 01320010 and adaptor for SDS-plus record no. 01320020

**Manchonreuse pour tuyaux de descente**

pour l'élargissement des tuyaux de descente en cuivre, zinc, Inox et aluminium, avance automatique du tuyau pendant l'opération, réception hexagone pour des mandrins de perceuse standard de 13 mm, accessoires livrables: poignée pour entraînement manuel no. 01320010 et adaptateur SDS plus no. 01320020

QR-Code Seite / page 156

Spezialstahl, gehärtet, brüniert / special steel hardened, gun metal finish / acier spécial, à présentation brunie	01320060	965	60	1
	01320076	1440	76	1
	01320080	1540	80	1
	01320087	1775	87	1
	01320100	2250	100	1
	01320120	3050	120	1

492 ROHRAUFWEITGERÄTE KOMBISATZ, BESTÜCKT

hochwertiger Metallkoffer, bestückt mit zwei oder drei Rohraufweitgeräten (60 mm bis 120 mm) nach freier Wahl, Halteklammer für SDS-Plus Adapter



**Expander for pipes, multi-purpose set, equipped**

metal box with two or three expanders for pipes (60 mm up to 120 mm) free of choice

**Manchonreuse pour tuyaux de descente, ensemble, équipé**

coffret métallique avec deux ou trois manchonneuses pour tuyaux de descente (60 mm à 120 mm) selon votre choix

	01329000	4780	360x330	1
--	----------	------	---------	---

493 ROHRAUFWEITGERÄTE KOMBISATZ

hochwertiger Metallkoffer, bestückt mit zwei Rohraufweitgeräten

**Expander for pipes, multi-purpose set, equipped**

metal box with two expanders for pipes

**Manchonreuse pour tuyaux de descente, ensemble, équipé**

coffret métallique avec deux manchonneuses pour tuyaux de descente



76 / 100 mm	01329004	7190	360x180	1
87 / 100 mm	01329006	7525	360x180	1
80 / 100 mm	01329008	7290	360x180	1
100 / 120 mm	01329010	8800	360x180	1



494 ROHRAUFWEITGERÄTE KOMBISATZ

hochwertiger Metallkoffer, bestückt mit drei Rohraufweitgeräten

**Expander for pipes, multi-purpose set, equipped**

metal box with three expanders for pipes

**Manchonreuse pour tuyaux de descente, ensemble, équipé**

coffret métallique avec trois manchonneuses pour tuyaux de descente



87 / 100 / 120 mm	01329001	9900	360x180	1
76 / 87 / 100 mm	01329003	8965	360x180	1

495 ADAPTER SDS - PLUS

für alle Rohraufweitgeräte

**Adaptor SDS-Plus**

for all types of pipe expander

**Adaptateur SDS-Plus**

pour tous les modèles de manchonneuses pour des tuyaux de descente



	01320020	305	145	1
--	----------	-----	-----	---

496 UMSTECKKNARRE

zum Handbetrieb der Rohraufweitgeräte

**Socket Ratchet**

for manual operation of the expander for pipes

**Cliquet**

pour opération manuelle des manchonneuses pour des tuyaux de descente



	01320010	470	245	1
--	----------	-----	-----	---



#	Weight	Length	Width	Quantity
497	HM - REISSNADEL			
	Carbide tipped scriber			
	Pointe à tracer en métal dur			
	01551000	35	250	1

#	Weight	Length	Width	Quantity
498	REISSNADEL			
	Scribing iron			
	Pointe à tracer			
	01550250	40	250	1

#	Weight	Length	Width	Quantity
499	FLACHSCHABER			
	Blunt scraper			
	Grattoir creux			
	01391000	220	200	1

#	Weight	Length	Width	Quantity
500	DREIKANT - HOHLSCHABER			
	Triangle hollow scraper			
	Grattoir-cannelé, triangulaire			
	01390000	145	200	1

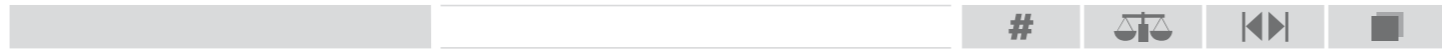
#	Weight	Length	Width	Quantity
501	DREIKANT - LÖFFELSCHABER			
	Triangle bearing scraper			
	Grattoir à zinc, triangulaire			
	01350000	165	200	1

#	Weight	Length	Width	Quantity
502	ZINKANREISSER			
	Zinc scriber			
	Griffe à zinc			
	01300000	170	160	1

#	Weight	Length	Width	Quantity
503	ZINKANREISSER			
	mit Hartmetallklinge			
	Zinc scriber with carbide blade			
	Griffe à zinc en métal durci			
	01300100	150	240	1

#	Weight	Length	Width	Quantity
504	FEILRASPEL			
	grobe Seite für weiche Werkstoffe (Holz, Kunststoff), feine Seite für harte Werkstoffe (Metalle)			
	File rasp raw face for soft materials (wood, plastic), fine face for hard materials (metals)			
	Lime à bois la face grosse pour les matières douces (bois, matériaux plastifiés), la face fine pour les matières dures (métal)			
	01382000	240	220	1

#	Weight	Length	Width	Quantity
505	FEILE FÜR WEICHMETALLE			
	flach, stumpf, Hieb 0, mit Heft			
	Tin file for sheet metal flat hand file, cut 0, with handle			
	Lime pour métal doux plat émoussé, coupe 0, avec manche			
	01380000	330	250	1



**506 FREUND - WINKELNIETZANGE**

Kopf 360° drehbar, jeder Winkel erreichbar, Industriequalität, mit vier Mundstückgrößen

**FREUND-toggle joint hand riveter**  
head 360° rotatable, each corner can be reached, industrial quality, with 4 sizes of nose pieces

**FREUND-outil à riveter dans les angles**  
tête pivotable à 360°, chaque angle est accessible, qualité industrielle, avec 4 tailles d'embouchure

01302000	750	280	1
----------	-----	-----	---



**507 GESIPA - NIETZANGE NTX**

Arbeitsbereich: bis 5 mm Durchmesser Alu und 4 mm Durchmesser Edelstahl

**Gesipa-hand riveter NTX**  
working area: up to 5 mm diameter aluminium and 4 mm diameter stainless steel

**Gesipa-pince à riveter NTX**  
zone de travail: jusqu'à un diamètre de 5 mm aluminium et de 4 mm Inox

Imax-Futterbacken 2-teilig mit Feinverzahnung passend zu allen Nietzangen, für Blindnieten mit Nenndurchmesser bis 3,2 mm

01310000	575	260	1
01304000	10	10	1

Imax-inside jaws in two parts with fine teeth for all hand riveters, for blind rivets with nominal diameter up to 3,2 mm  
Imax-joues intérieures en 2 pièces pour toutes les pinces à riveter, pour rivets aveugles d'un diamètre jusqu'à 3,2 mm



**508 GESIPA - NIETZANGE FLIPPER**

ergonomisches Design, 40% weniger Kraftaufwand, mit Nietdorn-Auffangbehälter, inkl. Mundstücke 10/18, 10/24 und 10/29 für Blindnieten bis 5 mm Durchmesser Alu und 4 mm Durchmesser Edelstahl

**Gesipa-hand riveter FLIPPER**  
ergonomical design, 40% less force, with spent mandrel container, including nose pieces 10/18 / 10/24 / 10/29 for blind rivets till 5 mm diameter aluminium and 4 mm diameter stainless steel

**Gesipa-pince à riveter FLIPPER**  
modèle ergonomique, 40% moins d'énergie, avec bol de récupération et embouchures de 10/18 / 10/24 / 10/29, pour des rivets aveugles jusqu'à un diamètre de 5 mm aluminium et de 4 mm Inox

01301000	750	260	1
----------	-----	-----	---







**509 BLINDNIETEN**

Standard/Flachrundkopf, Alu/Stahl, 500 Stück je Paket

**Blind rivets**  
standard/flat-rounded rivet head, alu/steel, box of 500 pieces

**Rivets aveugles**  
standard/tête plate-ronde, alu/acier, boîte de 500 pièces



01311034	480	3x4	1
01311036	500	3x6	1
01311326	590	3,2x6	1
01311328	650	3,2x8	1
01311321	645	3,2x10	1
01311322	670	3,2x12	1
01311045	745	4x5	1
01311046	720	4x6	1
01311047	740	4x7	1
01311048	805	4x8	1
01311410	820	4x10	1
01311412	880	4x12	1

**510 BLINDNIETEN**

Standard/Flachrundkopf, Alu/Nirosta, 500 Stück je Paket

**Blind rivets**  
standard/flat-rounded rivet head, alu/stainless steel, box of 500 pieces

**Rivets aveugles**  
standard/tête plate-ronde, alu/inox, boîte de 500 pièces



01311136	495	3x6	1
01311138	550	3x8	1
01311210	570	3x10	1
01311212	570	3x12	1
01311146	710	4x6	1
01311148	740	4x8	1
01312210	825	4x10	1
01312212	860	4x12	1



**511 BLINDNIETEN**

Standard/Flachrundkopf, Kupfer/Stahl, 500 Stück je Paket

**Blind rivets**  
standard/flat-rounded rivet head, copper/steel, box of 500 pieces

**Rivets aveugles**  
standard/tête plate-ronde, cuivre/acier, boîte de 500 pièces



01312034	595	3x4	1
01312036	635	3x6	1
01312038	710	3x8	1
01312100	735	3x10	1
01312112	785	3x12	1
01312046	1070	4x6	1
01312048	1185	4x8	1
01312410	1245	4x10	1
01312412	1270	4x12	1

**512 CAP / DICHT - BLINDNIETEN**

luft- und wasserdicht, 500 Stück je Paket

**CAP blind rivets**  
air and water tight, box of 500 pieces

**CAP rivets aveugles**  
étauche à l'air et l'eau, boîte de 500 pièces

Alu / Nirosta / alu/stainless steel / alu/inox

Kupfer / Nirosta / copper/stainless steel / cuivre/inox

Kupfer / Stahl / copper/steel / cuivre/acier

01313280	500	3,2x8	1
01313295	540	3,2x9,5	1
01313296	550	3,2x10,5	1
01313297	560	3,2x12,5	1
01314095	885	4x9,5	1
01314096	900	4x11	1
01315500	665	3,2x7,5	1
01315501	705	3,2x9,0	1
01317500	665	3,2x7,5	1
01317501	675	3,2x9	1
01317502	790	3,2x12	1
01317503	1195	3,2x9,5	1



#	⚖	⏪	🗑
---	---	---	---



<b>513</b>	<b>HANDSÄGE, KLEIN</b>
mit Holzheft feststehend	
<b>Handsaw, small</b> with fix wooden haft	
<b>Arc de scie à métal, petit</b> avec manche fixe en bois	
00850000	100 150 1



<b>514</b>	<b>UNIVERSAL - SÄGEBLATT</b>
<b>Universal blade</b>	
<b>Lame de scie universelle</b>	
für Holz / for wood / à bois	00851000 50 150 12
für Metall / for metal / à métal	00852000 50 150 12



<b>515</b>	<b>METALLSÄGEBOGEN</b>
schwerer Flachstahlbügel, 18x8 mm, Kreuzschlitzaufnahme, patentierte Blattspannung pulverbeschichtet, Zweikomponentengriff	
<b>Hacksaw frame</b> heavy-duty hacksaw frame (for 12" blades), flat steel 18x8 mm, square fittings, blade-tightening by handle, durable baked epoxy finish, bi-component handle	
<b>Arc de scie à métal</b> crochet à acier plat, 18x8 mm, logement d'empreinte cruciforme, tension de lame brevetée, EPOXY cuite au four, poignée à deux composants	
mit Bimetall Blatt / with bi-metal blade / avec lame bi-métal	00782000 815 300 1



<b>516</b>	<b>METALLSÄGEBOGEN, PISTOLENGRIFF</b>
schwerer Bogen aus Vierkantröhr, 18x10x1,35 mm, Kreuzschlitzaufnahme, pulverbeschichtet, Zweikomponentengriff aus Aluminium	
<b>Hacksaw frame</b> professional hack saw frame (for 12" blades), heavy rectangular tube 18x10x1,35 mm, square fittings, durable baked epoxy finish, bi-component plastic/aluminium pistol-handle	
<b>Arc de scie à métal</b> exécution solide de tuyau carré, 18x10x1,35 mm, logement d'empreinte cruciforme, EPOXY cuite au four, poignée à deux composants en plastique/aluminium	
mit Bimetall Blatt / with bi-metal blade / avec lame bi-métal	00832000 465 300 1



<b>517</b>	<b>METALLSÄGEBLATT</b>
Sägeblatt, doppelseitig, hochwertiger Kohlenstoff	
<b>Hack saw blade for metal</b> saw blade, double-sided, high quality carbon	
<b>Lame pour métal</b> lame de scie, bilatérale, en carbone de haute qualité	
für / for / pour 00760300, 00782000, 00832000	00790000 45 300 100



<b>518</b>	<b>METALLSÄGEBLATT</b>
einseitig, HSS-Bimetall, 24 Zähne	
<b>Hack saw blade for metal</b> onesided, HSS-bimetal, 24 teeth	
<b>Lame pour métal</b> unilatérale, HSS-bi-métal, 24 dents	
für / for / pour 00760300, 00782000, 00832000	00791000 15 300 100

#	⚖	⏪	🗑
---	---	---	---

<b>519</b>	<b>SETZHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b>
Hartholz, mit Zwinge	
<b>Chase wedge</b> hardwood, with cramp	
<b>Chasse en bois pour plaques en plomb</b> bois dur, avec bague de renfort	
01950000	105 Ø 60x185 1
01951000	240 Ø 90x220 1



<b>520</b>	<b>TREIBHAMMER FÜR BLEIBLECHE</b>
Hartholz	
<b>Bossing mallet</b> hardwood	
<b>Maillet de ferblantier pour plaques de plomb</b> bois dur	
01930050	180 50x110 1
01930060	305 60x135 1



<b>521</b>	<b>KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b>
Hartholz, symmetrische Form	
<b>Lead dresser</b> hardwood, symmetrical shape	
<b>Batte de couvreur</b> bois dur, forme symétrique	
01940000	490 60x350 1



<b>522</b>	<b>KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b>
Hartholz, asymmetrische Form	
<b>Lead dresser</b> hardwood, asymmetrical shape	
<b>Batte de couvreur</b> bois dur, forme asymétrique	
links / left / à gauche	01941000 320 60x360 1
rechts / right / à droite	01941001 320 60x360 1









<b>523</b>	<b>KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b>
Hartholz, schmal, gerade Form	
<b>Setting-in stick</b> hardwood, slim, straight shape	
<b>Batte de couvreur</b> bois dur, étroite, forme droite	
01943000	240 40x330 1









<b>524</b>	<b>KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b>
Hartholz, schmal, gerundete Form	
<b>Bossing stick</b> hardwood, slim, rounded shape	
<b>Batte de couvreur</b> bois dur, étroite, forme ronde	
01942000	310 30x330 1





	#			
 <p><b>525 KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b> Hartholz, runde, gekrümmte Form <b>Bending stick</b> hornbeam, round, curved <b>Batte de couvreur</b> bois dur, ronde, forme courbée</p>	01944000	295	60x330	1
 <p><b>526 SETZHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b> HDPE-Kunststoff <b>Chase wedge</b> HDPE-plastic <b>Maillet de ferblantier pour plaques de plomb</b> plastique HDPE</p>	01965000	130	Ø 60x185	1
 <p><b>527 TREIBHAMMER FÜR BLEIBLECHE</b> HDPE-Kunststoff <b>Bossing mallet</b> HDPE-plastic <b>Maillet de ferblantier pour plaques de plomb</b> plastique HDPE</p>	01930070	435	60x135	1
 <p><b>528 KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b> HDPE-Kunststoff <b>Lead stick</b> HDPE-plastic <b>Batte de couvreur</b> plastique HDPE</p>	01960000	730	60x350	1
 <p><b>529 KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b> HDPE-Kunststoff, asymmetrische Form <b>Lead stick</b> HDPE-plastic, asymmetrical <b>Batte de couvreur</b> HDPE-plastique, forme asymétrique</p>	01961000	525	55x360	1
 <p><b>530 KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b> HDPE-Kunststoff, schmal, gerundete Form <b>Bossing stick</b> HDPE-plastic, slim, rounded <b>Batte de couvreur</b> HDPE-plastique, étroite, forme arrondie</p>	01962000	320	30x330	1

	#			
 <p><b>531 KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b> HDPE-Kunststoff, schmal, gerade Form <b>Bossing stick</b> HDPE-plastic, slim, straight <b>Batte de couvreur</b> HDPE-plastique, étroite, forme droite</p>	01963000	320	40x330	1
 <p><b>532 KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE</b> HDPE-Kunststoff, gekrümmte Form <b>Bending stick</b> HDPE-plastic, curved <b>Batte de couvreur</b> HDPE-plastique, forme asymétrique</p>	01964000	345	60x330	1
 <p><b>533 KERBMEISSEL</b> aus Meißelstahl, geeignet zum Ein- bzw. Vorkerben von Dünoblechen <b>Necking tool</b> made of steel, suitable for the bearing of sheet metal <b>Ciseau</b> en acier, pour des travaux précis de ferblanterie</p>	01041100	640	100	1
 <p><b>534 FALZMEISSEL</b> <b>Bottom-Swage</b> <b>Sours-étampe</b> Furchenbreite 6 mm / groove width 6 mm / largeur de fourche 6 mm Furchenbreite 8 mm / groove width 8 mm / largeur de fourche 8 mm Furchenbreite 10 mm / groove width 10 mm / largeur de fourche 10 mm</p>	01040006	375	6	1
	01040008	435	8	1
	01040010	450	10	1
 <p><b>535 UMSCHLAGEISEN</b> Bahn auf die Mitte geschliffen, poliert <b>Hatchet punch</b> polished, face center ground <b>Fer à rabattre</b> surface de travail polie au centre</p>	70300080	1000	80	1
	70300100	1400	100	1
 <p><b>536 UMSCHLAGEISEN</b> Wate auf einer Seite, eine Ecke abgerundet, poliert <b>Hatchet punch</b> polished, one side rounded off <b>Fer à rabattre</b> surface de travail polie, bord arrondi</p>	70320080	1000	80	1
	70320100	1400	100	1

#				
<b>537</b>	<b>UMSCHLAGEISEN</b>			
	Wate auf einer Seite, Bahn hochrund, poliert			
	<b>Hatchet punch</b> polished, ball face			
	<b>Fer à rabattre</b> surface de travail polie, face courbée			
		70330080	1000	80
		70330100	1400	100

#				
<b>538</b>	<b>UMSCHLAGEISEN</b>			
	Wate auf einer Seite, Bahn ovalrund, poliert			
	<b>Hatchet punch</b> polished, oval round face			
	<b>Fer à rabattre</b> surface de travail polie, face ovale/arrondie			
		70340080	1000	80
		70340100	1400	100

#				
<b>539</b>	<b>TASSO</b>			
	Bahn quadratisch, Schweifkante neben der runden Seite, poliert			
	<b>Socket</b> polished, square face			
	<b>Tasseau</b> tête carrée, polie			
		70520090	5000	90x90

#				
<b>540</b>	<b>BÖRDELEISEN</b>			
	Arbeitsfläche poliert			
	<b>Edging punch</b> polished working surface			
	<b>Tasseau à border</b> surface de travail polie			
		01030030	640	30
		01030040	870	40
		01030050	1200	50

#				
<b>541</b>	<b>STIFTAMBOSS</b>			
	Bahn flach, mit 4 scharfen Ecken, poliert			
	<b>Tinman's anvil</b> polished flat face, edged			
	<b>Enclume pour ferblantiers</b> tête plate, carrée, polie			
	60 mm	70200060	2000	60
	80 mm	70200080	4000	80
	100 mm	70200100	7500	100

#				
<b>542</b>	<b>STIFTAMBOSS</b>			
	Bahn flach, mit 1 scharfen, 2 runden Ecken und einer Schweifkante, poliert			
	<b>Tinman's anvil</b> polished flat face, 2 round and 1 sharp edge			
	<b>Enclume pour ferblantiers</b> tête plate, polie, 2 bords ronds, 1 bord anguleux			
	60 mm	70220060	2000	60
	80 mm	70220080	4000	80
	100 mm	70220100	7500	100

#				
<b>543</b>	<b>STIFTAMBOSS</b>			
	Bahn gewölbt, mit 4 runden Ecken, poliert			
	<b>Tinman's anvil</b> polished, curved face with 4 round edges			
	<b>Enclume pour ferblantiers</b> tête courbée, 4 bords ronds, polie			
	60 mm	70230060	2000	60
	80 mm	70230080	4000	80
	100 mm	70230100	7500	100

#				
<b>544</b>	<b>RINNENSTÖCKEL</b>			
	gewölbte Arbeitsfläche, blank, einseitig abgeschrägt			
	<b>Socket</b> polished, curved working surface, tapered on one side			
	<b>Tasseau</b> surface de travail courbée, polie, chanfreinée sur un côté			
	ohne Stiel / without handle / sans manche	70280000	2000	125x50

#				
<b>545</b>	<b>UNTERSATZ MIT 2 EINSTECKLÖCHERN</b>			
	zwei Größen, für Umschlageisen und Klempnerfäuste 60 mm und 80 mm			
	<b>Stand with 2 plug-in holes</b> two sizes, for hatchet punches and sockets 60 mm and 80 mm			
	<b>Socles avec deux trous enfichables</b> deux tailles, pour des fers à rabattre et des masses de 60 mm et 80 mm			
		70250000	6000	220x120





## 546 KLEMPNERKISTE FÜR DEN BAUSTELLENEINSATZ

**Koffer bestückt mit 33 FREUND - Qualitätswerkzeugen:**

Tafelblechscherer V2A 300 mm rechts, Idealschere V2A 280 mm rechts, Idealschere V2A 280 mm links, Falzzange 60 mm gerade, Falzzange 60 mm 45°, Falzzange 60 mm 90°, Flachzange 240 mm, Rundzange 240 mm, Stechbeitel 30 mm, Anschlagwinkel 250 mm, Schlosserhammer 300 g, Schlosserhammer 500 g, Holzhammer 6x120, Kunststoffdeckhammer kantig, Latthammer 600 g, Bogenzirkel 250 mm Reißnadel 250 mm, Metallsägebogen mit Bimetallblatt, LM-Wasserwaage 400 mm, Rinnenschnur Nylon 50 m, Feilraspel 200 mm, Anreißschablone Edelstahl, Klempner-Gripzange VISE-Grip, Rohreinziehzange, Nietzange Gesipa NTX, Schraubendreher 5,5x100, Schraubendreher 6,5x125, Schraubendreher 8x50, KS-Schraubendreher Gr.1, KS-Schraubendreher Gr.2, Falzaufbiegezange, Quetschfalzeisen, Handsäge 400 mm äußerst stabiler Stahlblechkoffer, großer und herausnehmbarer Werkzeug-Teileeinsatz mit Haltefüßen zur Einhängung in die Dachlattung, zwei stabile Tragegriffe

**Plumbers box for building site use**

Box equipped with 33 FREUND-Quality tools: Tinmen's/Pelikan snips V2A 300 mm right, Offset cutting snips V2A 280 mm right, Offset cutting snips V2A 280 mm left, Clinching pliers 60 mm straight, Clinching pliers 60 mm 45°, Clinching pliers 60 mm 90°, Flat nose pliers 240 mm, Round nose pliers 240 mm, Bevel edge chisels 30 mm, Locksmith's square 250 mm, Locksmith's hammer 300 g, Locksmith's hammer 500 g, Wooden hammer 60x120, Tinman's hammer, PVC, edged, Roofer's hammer 600 g, Compass 250 mm, Scribing iron 250 mm, Hacksaw frame, Spirit level, aluminium 400 mm, Plumb line 50 m, File rasp 200 mm, Scriber / Scratch/ Marking tool, Locking pliers for welder VISE-Grip, Pipe crimber with 5 blades, Gesipa-hand riveter NTX, Workshop screwdriver, heavy execution 5,5x100, Workshop screwdriver, heavy execution 6,5x125, Workshop screwdriver, heavy execution 8x150, KS-Workshop screwdriver, heavy execution Gr.1, KS-Workshop screwdriver, heavy execution Gr.2, Folding pliers, Squeezing folding plier, Hand saw 400 mm, heavy-duty all steel construction, large tool tray for take out, with a special bracket for the roof lath hang in, 2 strong handles

**Caisse de couvreur**

coffret en acier très robuste, grande section portable pour pièces, possibilité de le fixer au toit, deux poignées stables. Coffret équipé avec 33 outils de FREUND: cisaille Pélican inox droite 300, cisaille Idéal inox 280 droite et gauche, pince à border 60 mm droite, coudée 45° et coudée 90°, pince à bec plat 240mm, pince à bec rond 240 mm, ciseau de charpentier 30 mm, equerre 250mm, marteau rivoir 300 g et 500 g, marteau en bois 60x120, marteau en plastique angulaire, marteau de charpentier 600 g, compas 250 mm, pointe à tracer 250mm, arc de scie à métal, niveau 400 mm, corde pour les gouttières 50 m, lime à bois, tracette à zinc en inox, pince-étai à plier, pince à restreindre, Gespira pince à riveter NTX, 3 tournevis: 5,5x100, 6,5x120,8x150. 2 tournevis KS: no.1 + no.2, pince à dépliage, fer à cingler, arc de scie 400 mm

grün / green / verte

04601000 30 kg 550x260x300 1

## 547 KLEMPNERKISTE FÜR DEN BAUSTELLENEINSATZ

äußerst stabiler Stahlblechkoffer, großer und herausnehmbarer Werkzeug-Teileeinsatz mit Haltefüßen zur Einhängung in die Dachlattung, zwei stabile Tragegriffe, Kiste ohne Inhalt

**Plumbers box for use on building site**

heavy-duty all steel construction, large tool tray for take out, with a special bracket for the roof lath hang in, 2 strong handles, empty box

**Caisse de couvreur**

coffret en acier très robuste, grande section portable pour pièces, possibilité de le fixer au toit, deux poignées stables, caisse vide

grün / green / verte

04600000 11 kg 550x260x300 1

## 548 MONTAGEKISTE

stabil und wetterfest, Innenverkleidung mit Hartfaserplatten und Innenfach im Deckel, herausnehmbarer Kleinteileeinsatz, breite Tragegriffe, abschließbar, Kiste ohne Inhalt

**Assembly equipment box**

heavy-duty and completely weatherproof, inside with hardboard and a lid compartment, tote tray, heavy handles, lockable, empty box

**Caisse d'assemblage**

solide et résistante aux intempéries, coffrage intérieur par panneaux rigides et compartiment dans le couvercle, bac amovible pour pièces, larges poignées de manutention, fermeture à clé, caisse vide

grau / gray / gris

04610000 23 kg 830x440x330 1



## 549 MONTAGEKISTE

**Koffer bestückt mit 65 - Qualitätswerkzeugen:**

4RAU-Falzwerkzeuge, Traufenkanter, Traufenschließer, Winkelfalzschießer, Winkeldoppelfalzer, 1 Rinneisenabbiegezange 60 cm, 1 Schaleisen 140 mm, 1 Doppelfalzeisen, 1 Eckschaleisen und Falzhammer, 1 Quetschfalzeisen, 1 Bördelzeisen 40 mm, 1 Deckzange 140 mm 45° gebogen, 3 Falzzangen 60 mm, gerade, 45° + 90° gebogen, 1 Eckfalzzange 60 mm, 1 Quetschfalzzange 80 mm, 1 Falzaufbiegezange 30 mm, 1 Kerbmeißel 100 mm, 1 Klempner-Flachzange 240 mm, 1 Klempner-Rundzange 240 mm, 5 Klempner-Gripzangen 200 mm, 1 Rohreinziehzange, 1 Nietzange Gesipa NTX, 1 Pelikanschere Erdi blau 300 mm, 2 Idealscheren Erdi blau 280 mm rechts + links, 2 Figurenscheren Erdi blau 275 mm rechts + links, 2 Rundlochscheren Erdi blau 275 mm rechts + links, 2 Schlosserhämmer DIN 1041, 300 + 500g, 1 Kunststoff-Klempnerhammer, Keilform, 1 Kreuzschweißhammer 400g, 1 Nylonhammer 25 mm, rückschlagfrei, 1 Holzhammer mit Stahlband, 60x120 mm, 1 Spiralbohrersatz, 19-tlg., 1 bis 10 mm, 1 Vorstecher, rund, 1 Dreikant Hohlshaber 200 mm, 1 Anreißschablone, Edelstahl, 1 Reißnadel 250 mm, 1 Bogenzirkel DIN 6486, 250 mm, 1 Feilraspel 250 mm mit Heft, 1 Zinnteile 250 mm mit Heft, 1 Wasserpumpenzange DIN 5231 D, durchgest., 240 mm, 1 Senklot 250 g, Zylinderform, 1 Rinnenschnur, Nylon 50 m, 1 DIGIT-Winkelmesser Electronic, 500 mm, 1 Schnurwasserwaage 80 mm, 1 Alu-Wasserwaage 800 mm, 1 Zimmermannswinkel 800 mm, 1 Stechbeitel 30 mm, 1 kleine Handsäge, feststehend, 1 Metallsägebogen mit 300 mm HSS-Goldflexblatt, 1 Spezialbügel/Rohrsäge mit Metall- + Holzsägeblatt, 4 Werkstatt-Schraubendreher 3,5/5,5/6,5/8,0 mm, 2 Kreuzschlitz-Schraubendreher, Gr. 1 + 2

**Assembly equipment box**

Box equipped with 65 FREUND-Quality tools: 4 RAU angle flat scraper tools: eaves edger 105 TK, eaves coloring jaws 106 TSCA, square seam folder 111 WFSC, twin square seam folder 117 WDF, 1 gutter hanger bender 60 cm, 1 flat scraper 140 mm, 1 double welt iron, 1 angle flat scraper, 1 hammer for angle flat scraper, 1 squeezing folding plier, 1 edging punch 40 mm, 1 slaming plier 140 mm 45° bent, 3 clinching pliers 60 mm straight, 45° + 90° bent, 1 corner clinching plier 60 mm, 1 clinchinh plier 80 mm, 1 seam opening plier 30 mm, 1 necking tool 100 mm, 1 flat nose plier 240 mm, 1 round nose plier 240 mm, 5 locking seamer/pliers for tinsmith 200 mm, 1 pipe crimper with 5 blades, 1 Gesipa hand riveter NTX, 1 tinmen's / Pelikan snips Erdi blue 300 mm, 2 straight cuttung snips Erdi blue 280 mm right and left, 2 punch snips Erdi blue 275 mm right and left, 2 punch snips with curved blades Erdi blue 275 mm right and left, 2 locksmith's hammer DIN 1041 300 + 500 gr, 1 tinmen's hammer PVC, 1 grooving hammer with different faces 400 gr, 1 dead blow hammer 25 mm, 1 wooden hammer 60x120 mm, 1 special drill bit set, 19 parts, 1 - 10 mm, 1 bevel edge chisels round, 1 triangle hollow scaper 200 mm, 1 scriber/ scratch/ marking tool, 1 scribing iron 250 mm, 1 compass DIN 6486 250 mm, 1 file rasp 250 mm, 1 tin file 250 mm, 1 slip joint pliers DIN 5231 D 240 mm, 1 plumb bob 250 gr, 1 plumb line nylon 50 m, 1 DIGIT Electronic angle measuring system 500 mm, 1 cord spirit level 80 mm, 1 spirit level aluminium 800 mm, 1 carpenter's square 800 mm, 1 handsaw small, 1 hacksaw frame with 300 mm HSS Goldflexsheet, 1 special bow- saw for pipes, 4 workshop screwdriver heavy execution 3,5/5,5/6,5/8,0 mm, 2 Phillips workshop screwdriver heavy execution 1 + 2

**Caisse d'assemblage**

4 outil de RAU: plieuse à larmier droite, plieuse à larmier coudée, pince à joint simple, pince à joint double. Pince à plier des gouttières, main de fer avec racloir 140 mm, main de fer double pli, enclumette d'angle avec marteau, fer à cingler, tasseau à border 40 mm, pince à reléver 140 mm coudée 45°, 3 pinces à border droite, coudées 45° et 90°, pince à border pour coins 60 mm, pince à border droite 80 mm, pince à dépliage, ciseau 100 mm, pince à bec plat 240 mm, pince à bec rond 240 mm, 5 pinces étai à plier, pince à restreindre, Gespira pince à riveter NTX, cisaille Pélican inox 300 mm, 2 cisaille idéal droite et gauche 380 en inox, 2 cisailles bichantourneuses droite et gauche en inox 275 mm, 2 cisailles coupe trous ronds droite et gauche 275 mm, 2 marteaux rivoir 300 g et 500 g, marteau de ferblantier en plastique angulaire, marteau à gorge 400g, têtes différentes, marteau soigneux 25 mm, marteau en bois 60x120mm, lot de méches (19pcs), pointeau rond, grattoir à zinc triangulaire, tracette à zinc en inox, pointe à tracer, compas 250 mm, lime à bois, lime pour étain, pince multiprise 240 mm, fil à plomb, corde pour les gouttières 50 m, Digit mesure d'angle électronique, niveau à bulle à cordeau, niveau 800mm, equerre de charpentier, ciseau de charpentier 30 mm, arc de scie à métal, arc de scie à métal 300 mm, scie à bûches pour tubes (lames pour métal et bois), 4 tournevis 3,5/5,5/6,5/8mm, 2 tournevis cruciforme

grün / green / verte

04611000 66 kg 830x440x330 1

# QR-CODES



und so funktioniert's...  
Scannen Sie den QR-Code und Sie werden direkt zu dem passenden Anwendungsvideo weitergeleitet!

And this is how it works...  
After scanning the QR-code you will be automatically forwarded to the selected application video.

et ça fonctionne ainsi....  
Scannez le QR-code et vous êtes immédiatement connecté à la vidéo de démonstration




## DEIN WERKZEUG – DEIN FREUND


### QR-CODE READER

Um mit einem Smartphone einen QR-Code zu scannen benötigt man eine so genannte Reader-Software. (QR-App)

Es gibt sie von verschiedenen Herstellern und für unterschiedliche Handymodelle. Entsprechende Apps stehen kostenlos unter Android oder im App-Store zum Download zur Verfügung.

Artikel mit diesem Zeichen  verweisen Sie auf die Seite mit dem entsprechenden QR-Code oder dem entsprechenden Link.






















To be able to scan a QR-Code using a Smart-Phone you will need a so-called Reader Software. (QR-App)  
There are various suppliers for different phone models. Corresponding Apps can be downloaded for free under Android or in the App-Store.

Items with this symbol  will refer to the corresponding QR-Code or relevant link.

Pour scanner des Codes QR avec votre smart-phone, vous avez besoin d'un logiciel (QR-App)  
Il y existe plusieurs logiciels pour différents téléphones mobiles.

Différentes APPS sont disponibles en téléchargement gratuit sur Android ou App-Store.

Des produits avec ce logo  indique la page du QR-Code.

<p><b>A</b></p>  <p><b>Andrückrolle Silikon - Art.-Nr.: 04221045</b> <a href="http://www.freund-cie.com/index.php?id=259">www.freund-cie.com/index.php?id=259</a></p> 	<p><b>D</b></p>  <p><b>Dachbahnschneider - Art.-Nr.: 02140000</b></p> 
 <p><b>Andrückrolle Metall - Art.-Nr.: 04225000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/index.php?id=260">www.freund-cie.com/index.php?id=260</a></p> 	 <p><b>Dachdecker Nagelisen - Art.-Nr.: 00240315</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/nagelisen_00240400">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/nagelisen_00240400</a></p> 
 <p><b>Anreissgerät Alpha - Art.-Nr.: 01882810</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/anreissgeraet-01882810">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/anreissgeraet-01882810</a></p> 	 <p><b>Dachrinnen Reinigungsset - Art.-Nr.: 00452000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/dachrinnen_reinigungsset">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/dachrinnen_reinigungsset</a></p> 
 <p><b>Abbundwinkel/Zimmermannswinkel - Art.-Nr.: 01883700</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/anreissgeraet-01883700">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/anreissgeraet-01883700</a></p> 	 <p><b>Deckzange - Art.-Nr.: 01141120</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/deckzange">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/deckzange</a></p> 
 <p><b>Anreisschablone - Art.-Nr.: 01132000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/anreisschablone-01132000">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/anreisschablone-01132000</a></p> 	 <p><b>Doppelfalzeisen - Art.-Nr.: 01110000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/doppelfalzeisen">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/doppelfalzeisen</a></p> 
 <p><b>Auslinkschere 35 - Art.-Nr.: 00371000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/auslinkschere">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/auslinkschere</a></p> 	<p><b>E</b></p>  <p><b>Eckschalzeisen - Art.-Nr.: 01120000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/eckschalzeisen">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/eckschalzeisen</a></p> 
 <p><b>Auslinkwerkzeug - Art.-Nr.: 91190000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/auslinkwerkzeug-91190000/">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/auslinkwerkzeug-91190000/</a></p> 	 <p><b>Eck Falz zange - Art.-Nr.: 01170060</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/eck_falz zange">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/eck_falz zange</a></p> 
<p><b>B</b></p>  <p><b>Berliner Blechscherer - Art.-Nr.: 01210250</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/berliner_blechscherer">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/berliner_blechscherer</a></p> 	 <p><b>Ergo Cut - Art.-Nr.: 00920000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/ergo_cut">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/ergo_cut</a></p> 
 <p><b>Bibemax - Art.-Nr.: 00260000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/bibemax">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/bibemax</a></p> 	<p><b>F</b></p>  <p><b>Falzaufbiegezange - Art.-Nr.: 01070250</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falzaufbiegezange">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falzaufbiegezange</a></p> 
 <p><b>Blechkantenzange - Art.-Nr.: 91010000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/blechkantenzange">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/blechkantenzange</a></p> 	 <p><b>Falzmeissel - Art.-Nr.: 01040006</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falzmeissel/">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falzmeissel/</a></p> 
 <p><b>Blechbiegegerät - Art.-Nr.: 91040000</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/blechbiegegeraet">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/blechbiegegeraet</a></p> 	 <p><b>Falz zange - Art.-Nr.: 01092060</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falz zange_01092060">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falz zange_01092060</a></p> 
 <p><b>Breitfalz zange - Art.-Nr.: 01080101</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/breitfalz zange-01080101">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/breitfalz zange-01080101</a></p> 	 <p><b>Falz zange gebogen - Art.-Nr.: 01090040</b> <a href="http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falz zange_gebogen">http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falz zange_gebogen</a></p> 






**Falz zange gerade - Art.-Nr.: 01080060**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falz\\_zange\\_gerade](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falz_zange_gerade)





**Flach zange - Art.-Nr.: 01370240**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/flach\\_zange/](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/flach_zange/)





**Fassadenplattenschere 96 - Art.-Nr.: 00960000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/fassadenplattenschere>






**Figurschere - Art.-Nr.: 01270250**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/figurschere\\_01270250](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/figurschere_01270250)











**Figurschere gerade - Art.-Nr.: 01282240**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/figurschere-gerade/>



**Figurschere - Art.-Nr.: 01292260**  
<http://www.freund-cie.com/index.php?id=162>

**Fliz Faltenzieher - Art.-Nr.: 01131000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/fliz-faltenzieher>







**FREUND Standard - Kanter - Art.-Nr.: 91602000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/freund-standard-kanter>






**FREUND Standard - Kanter Doppelt - Art.-Nr.: 91620000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/freund-standard-kanter-doppelt>

**FREUND Teller - Kanter - Art.-Nr.: 91611000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/freund-teller-kanter>





**FREUND Teller - Kanter Doppelt - Art.-Nr.: 91610000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/freund-teller-kanter-doppelt>





**FREUND Premium - Kanter - Art.-Nr.: 91600000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/freund-premium-kanter>








**Flinker FREUND Dachrinnen Reiniger - Art.-Nr.: 00450000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/flinker\\_freund](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/flinker_freund)



**H**

**Hand Anreibwalze - Art.-Nr.: 03170040**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/hand\\_anreibwalze](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/hand_anreibwalze)





**Hammer tacker Fast & Fix - Art.-Nr.: 01741911**  
<http://www.freund-cie.com/de/anwendungen/dachdecker-zimmerer.html#asset474>





**Hammer tacker Freund 19 - Art.-Nr.: 01741119**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/hethammer\\_01741119](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/hethammer_01741119)








**Hammer tacker Freund 11 - Art.-Nr.: 01741111**  
<http://www.freund-cie.com/index.php?id=65&asset=473>









**Hand tacker Freund 53 - Art.-Nr.: 01740053**  
<http://www.freund-cie.com/index.php?id=65&asset=475>






**Heissluftpistole - Art.-Nr.: 66510000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/heissluftpistole>

**Hohlfalz ziegel zange - Art.-Nr.: 00209000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/hohlfalz ziegel zange>






**Holz Deckhammer mit Finne - Art.-Nr.: 01672000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/holz\\_deckhammer](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/holz_deckhammer)






**Holzhammer - Art.-Nr.: 01676000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/holzhammer>


**I**  
**Idealschere - Art.-Nr.: 01250260**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere>






**Idealschere - Art.-Nr.: 01252260**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere\\_01252260](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere_01252260)







**Idealschere - Art.-Nr.: 01290240**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere\\_01290240](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere_01290240)


**Idealschere - Art.-Nr.: 01293260**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere-01293260>


**Idealschere - Art.-Nr.: 01294260**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere-01294260>





**Idealschere - Art.-Nr.: 01295260**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere\\_01295260/](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere_01295260/)








**Idealschere „Mini“ - Art.-Nr.: 01290180**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere-mini>



**K**







**Kerb zange - Art.-Nr.: 00370021**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/kerbzange-00370021>







**Knabber Blechschere - Art.-Nr.: 01051000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/knabber-blechschere-01051000>

**Kunststoffhammer Kantig - Art.-Nr.: 01678145**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/kunststoffhammer\\_kantig](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/kunststoffhammer_kantig)







**Kunststoffhammer mit Finne - Art.-Nr.: 01674000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/kunststoffhammer\\_mit\\_finne](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/kunststoffhammer_mit_finne)




**L**




**Latthammer - Art.-Nr.: 00114002**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/latthammer\\_00114002](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/latthammer_00114002)

**Lattenheber - Art.-Nr.: 00250000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lattenheber>





**Lattenstichmass - Art.-Nr.: 00380000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lattenstichmass>





**Lattenstichmass - Art.-Nr.: 00382000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lattenstichmass\\_00382000](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lattenstichmass_00382000)





**Lochscherer - Art.-Nr.: 01220250**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/lochscherer>





**Lochvorrichtung Schiefermax - Art.-Nr.: 00352000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lochvorrichtung\\_schiefermax](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lochvorrichtung_schiefermax)





**Lochzange - Art.-Nr.: 00360010**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/lochzange-00360010>





**Lochzange - Art.-Nr.: 00360020**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/lochzange-00360020>







**Lötgamitur - Art.-Nr.: 66440000**  
<http://www.freund-cie.com/index.php?id=66&asset=207>









**Lötgel - Art.-Nr.: 66400320**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/loetgel>

**Löt Kolben - Art.-Nr.: 66434000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/loetkolben>

**Lötmax - Art.-Nr.: 03310000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/loetmax>



**M**





**MasterCut® - Art.-Nr.: 00950000**  
<http://www.freund-cie.com/index.php?id=65&asset=505>





**Mini Falz zange gebogen - Art.-Nr.: 01090022**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/mini\\_falz\\_zange\\_gebogen](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/mini_falz_zange_gebogen)





**Mini Falz zange gerade - Art.-Nr.: 01080022**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/mini\\_falz\\_zange\\_gerade](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/mini_falz_zange_gerade)






**P**




**Plattenanreisser - Art.-Nr.: 05610000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/plattenanreisser>




**Schieferhammer Universo® - Art.-Nr.: 00020651**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhammer\\_universo](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhammer_universo)

**Pfannen Eckkanter - Art.-Nr.: 91160000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/pfannen\\_eckkanter](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/pfannen_eckkanter)




**Schieferhammer Universo® Modellier - Art.-Nr.: 00075000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhammer\\_universo\\_modellier](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhammer_universo_modellier)




**Q**




**Quetschfalzeisen - Art.-Nr.: 01130000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/quetschfalzeisen>




**Schieferhammer Universo® Ornament - Art.-Nr.: 00074000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhammer\\_universo\\_ornament](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhammer_universo_ornament)

**Quetschfalzange - Art.-Nr.: 01100081**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/quetschfalzange>





**Schieferschere Schiefermax - Art.-Nr.: 00350000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferschere\\_schiefermax](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferschere_schiefermax)





**Rapido II - Art.-Nr.: 00220001**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/rapido>





**Spezialhalter für Nagelisen - Art.-Nr.: 00250001**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/halter\\_nagelisen](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/halter_nagelisen)

**Rinneisen-Abbiegezange - Art.-Nr.: 01000600**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/rinneisen\\_abbiegezange](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/rinneisen_abbiegezange)




**Tafelblechschere - Art.-Nr.: 01230300**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/tafelblechschere>




**Rinnen-Richtheber - Art.-Nr.: 01010000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/rinnen\\_richtheber](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/rinnen_richtheber)





**Tafelblechschere - Art.-Nr.: 01232300**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/tafelblechschere\\_01232300](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/tafelblechschere_01232300)




**Rohraufweitgerät - Art.-Nr.: 01320060**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/rohraufweitgeraet>





**Taufenkanter - Art.-Nr.: 91070000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/taufenkanter>






**Rundlochscherer - Art.-Nr.: 01224275**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/rundlochscherer>





**Taufenschliesser - Art.-Nr.: 91080000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/taufenschliesser>


**Rundzange - Art.-Nr.: 01360240**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/rundzange>



**Taufenlineal - Art.-Nr.: 91230000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/taufenlineal>





**S**





**Schieferhaubücke - Art.-Nr.: 00310000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhaubuecke\\_00310000](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhaubuecke_00310000)


**Turboschneider - Art.-Nr.: 01201000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/turboschneider-01201000>

**Schieferhaubücke - Art.-Nr.: 00311000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhaubuecke>

**Turboschneider, schwere Ausführung - Art.-Nr.: 01202000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/turboschneider-01202000>




**W**




**Winkelschlag Schiefermax - Art.-Nr.: 00351000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/winkelschlag\\_schiefermax](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/winkelschlag_schiefermax)




**Winkeldoppelfalzer, stehend - Art.-Nr.: 91171000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/winkeldoppelfalzer\\_stehend](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/winkeldoppelfalzer_stehend)




**Winkeldoppelfalzer - Art.-Nr.: 91170000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/winkeldoppelfalzer>


**Winkelfalzschliesser - Art.-Nr.: 91100000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/winkelfalzschliesser>





**Winkelfalzschliesser, stehend - Art.-Nr.: 91101000**  
[http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/winkelfalzschliesser\\_stehend](http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klompner/videos/winkelfalzschliesser_stehend)




**Z**



**Ziegelkneifzange - Art.-Nr.: 00211000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/ziegelkneifzange>

**Zimmermannszugsäge - Art.-Nr.: 00821000**  
<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/zimmermannszugsaege>





## DEUTSCH / GERMAN / ALLEMAND

<b>A</b>		
ABBRECHKLINGE	46	
ABBUNDWINKEL / ZIMMERMANNSWINKEL	54	
ADAPTER FÜR FREUND KANTER	86	
ADAPTER SDS - PLUS	137	
ALU - SICHERHEITSGRIFF FÜR HAKEN- UND TRAPEZKLINGEN	42	
ANDRÜCKROLLE ERGOWHEEL	63	
ANDRÜCKROLLE MESSINGRAD	65	
ANDRÜCKROLLE METALLRAD	64	
ANDRÜCKROLLE PTFE ANTIHAFT	65	
ANDRÜCKROLLEN SILIKON	62 - 65	
ANREISSGERÄT ALPHA	54	
ANREISSSCHABLONEN	113	
ARBEITSSCHÜRZE MIT KOPPEL UND SCHNALLE	76	
AUFFANGSYSTEM EN 363	71	
AUFZUGSEIL	70	
AUSKLINKSCHERE 35	112	
AUSKLINKWERKZEUG AKW	98	
AUSSCHLICHTHAMMER	118	
AUTOMATIK - LÖTKOLBEN	125, 126	
AUTOMATIKMESSER	43	
<b>B</b>		
BAUROLLE	69	
BERLINER BLECHSCHERE	102	
BERLINER DACHKELLE	37	
BIBERMAX	28	
BIKO - SICHERHEITSMESSER	41	
BITUMEN - ROLLER	66	
BLECHBIEGEGERÄTE	96, 97	
BLECHKANTEN - ZANGE	97	
BLINDNIETEN	142, 143	
BOGENZIRKEL	115	
BÖRDELEISEN	148	
BOSSIERHAMMER	121	
BREITFALZZANGE	91	
BÜGELSÄGEBLATT	49	
BÜGELSÄGEN	49	
<b>C</b>		
CAP / DICHT - BLINDNIETEN	143	
COMFORT KNIFE, KLAPPBAR	40	
CV - STICHAXT	25	
<b>D</b>		
DACHBAHNENSCHNEIDER	44	
DACHDECKER - EMBLEM	80	
DACHDECKER - LEDERKOFFER	68	
DACHDECKER - NAGELEISEN	18, 19	
DACHDECKERSÄGEN	50	
DACHRINNEN - HARKE	38	
DACHRINNEN - REINIGUNGSSET	39	
DACHZIEGEL - BOHRERSATZ	29	
DACHZIEGELFEILE	28	
DÄMMSTOFFMESSER	43	
DÄMMSTOFFSÄGE	47	
DÄNISCHE DACHKELLE	37	
DECKZANGE	92, 93	
DIGIT - WINKELMESSER	53	
DOPPELFALZEISEN	117	
DOPPELFALZER	99	
DOPPELTES MEHRZWECKEISEN	22	
DRAHTBÜRSTEN	133	
DREIKANT - HOHLSCHABER	138	
DREIKANT - LÖFFELSCHABER	139	
DURCHLAUFSCHEREN	109	
<b>E</b>		
ECK - FALZZANGE	91	
ECKSCHALEISEN	117	
EDELSTAHLFALZZANGEN	88, 90	
EINZELFALZEISEN	116	
ERGO - CUT SCHIEFER- UND FASERZEMENTSCHERE	14	
ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN	20, 21	
ERSATZ - GASKARTUSCHEN	126	
ERSATZMESSER FÜR FASSADENPLATTENSCHERE	27	
ERSATZMINE PROFI MARKER SET - ALLESSCHREIBER	35	
ERSATZSCHNUR	58, 59	
ERSATZSPULE MIT SCHNUR	59	
<b>F</b>		
FALTENDRÜCKER	100	
FALZAUFBIEGEZANGE	92	
FALZHAMMER ZUM ECKSCHALEISEN	117	
FALZMEISSEL	147	
FALZSCHLIESSER	98	
FALZZANGEN	86, 88, 89, 90, 91, 92	
FASSADENPLATTENSCHERE	26	
FEILE FÜR WEICHMETALLE	139	
FEILRASPEL	139	
FEINSCHNITTZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE	51	
FIGURENSCHERE	106 - 108	
FIRSTKELLE	36	
FLACHSCHABER	138	
FLACHZANGE	92	
FLINKER FREUND DACHRINNEN - REINIGER	39	
FLIZ - FALTENZIEHER	116	
FLUSSMITTEL	130	
FOLIEN - ARBEITSSCHERE	66	
FOLIEN - MEHRZWECKSCHERE	66	
FOLIENPINSSEL, GEBOGEN	131	
FOLIENPINSSEL, GERADE	131	
FOLIEN- UND REISSMESSER	44	
FRANZÖSISCHER SCHIEFERHAMMER	9	
FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE	11, 14	
FREUND - HOLZGLIEDERMASSTAB	56	
FREUND - KNIFE	42	
FREUND - KANTER	82, 83	
FREUND - WINKELNIETZANGE	140	
<b>G</b>		
GEL - FLUSSMITTEL	130	
GERÜSTSTRICK	721	
GESIMS - ECKENKANTER	100	
GESIPA - NIETZANGEN	140	
GESTELLSÄGE MIT JAPANISCHEM ZUGBLATT	47	
GRIPZANGE	134	
GUMMIHAMMER	123	
<b>H</b>		
HAI - MESSER MIT SCHIEBEKLINGE	40	
HAKEN - ABBRECHKLINGEN	45 - 46	
HALBSCHALEN - KARTUSCHEN - PISTOLE	52	
HAMBURGER FUGENKELLE	37	
HAMMERBOHRER SDS - PLUS	30	
HAMMERHALTER	74	
HAMMERKETTE	74	
HAMMERSCHLAUFE	74	
HAMMERTACKER	31 - 34	
HANDABKANTER	99	
HAND - ANREIBWALZE METALL	64	
HANDBEIL	25	
HANDGRIFF FÜR FREUND - KANTER	86	
HANDSÄGE, KLEIN	48, 144	
HANDSCHNEIDGERÄT HSG	98	
HANDSCHUTZGRIFF	34	
HANDTACKER	33	
HANNOVERSCHER DACHKELLE	35	
HARTGUMMI - WISCHER	67	
HARTMETALL - WECHSELKLINGE	27	
HAUBRÜCKE, GEBOGEN	77	
HEFTKLAMMERN	33 - 34	
HEISSLUFTPISTOLE	126	
HM - REISSNADEL	138	
HOCHDRUCKSCHLAUCH	129	
HOHLFALZZIEGELZANGE	28	
HOLSTEINER SANDSCHAUFEL	39	
HOLZAXT	25	

HOLZ - DECKHAMMER MIT FINNE	123
HOLZHAMMER	123
HOLZSCHMIEGE	115
HOLZSPIRALBOHRER	29

<b>I</b>	
IDEALSCHEREN	104 - 109

<b>K</b>	
KANTER	84, 85
KAPSELHEBER IN SCHIEFERHAMMERFORM	77
KARABINERHAKEN	70, 71
KARTUSCHEN - PISTOLEN	52
KATZENZUNGE	35
KEHLNAHT - DRÜCKER	63
KERBMEISSEL	147
KERBZANGE	112
KLAUENHAMMER	24
KLEMMSCHIENE FÜR TURBOSCHNEIDER	113
KLEMPNER- / BREITMAULZANGE	134
KLEMPNERKISTE FÜR DEN BAUSTELLENEINSATZ	150
KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE	145 - 147
KNABBER - BLECHSCHERE MIT SPANBRECHER	112
KNEIF- / KANTENZANGE	133
KOMBINATIONSZANGE	134
KOPPELSCHLOSS	72
KREUZSCHWEIFHAMMER	119
KUHFUSS	22
KUNSTSTOFF - DECKHAMMER MIT FINNE	122
KUNSTSTOFF - FLASCHE	129
KUNSTSTOFFHAMMER	122, 123
KUNSTSTOFF - SCHNURROLLENHALTER	56
KUNSTSTOFF - WERKZEUGKOFFER	69

<b>L</b>	
LANGLOCHZANGE	111
LATTBEIL	25
LATTENHEBER	23
LATTENSTICHMASS	52
LATTENSTICHMASS FÜR GROSSFLÄCHENZIEGEL	53
LATTHÄMMER	23, 24
LEDERKOPPEL	72
LOCHSCHEREN	102
LOCHVORRICHTUNG FÜR SCHIEFERMAX	18
LOCHZANGE	111
LÖTGARNITUR IM METALLKOFFER	125
LÖTGARNITUR LÖT MAX	131
LÖTKOLBEN MIT CERCO - BRENNER	125
LÖTKOLBENSPIRZE	127, 128
LÖTSALMIAKSTEIN	132
LÖTWASSER	130
LÖTWASSERPINSSEL	131
LÖWENKOPFKETTE	74

<b>M</b>	
MARKIERUNGSFARBE FÜR SCHNURSCHLAGGERÄTE	59
MASTERCUT® SCHIEFER- UND FASERZEMENTSCHERE	13
MAUL - RINGSCHLÜSSEL	30
MAURERKELLE	37
MAURERMEISSEL	34
MAURERSCHNUR	56
MEHRZWECKSÄGE FUCHSSCHWANZ	46, 47
MEHRZWECKZUGSÄGE / KLAPPSÄGE - HAIFISCHSÄGE	50
MESSERTASCHEN	75
MESSING - SCHNURROLLE	55
METALLBOHRER	30
METALLSÄGEBLÄTTER	49, 144
METALLSÄGEBÖGEN	48, 144
METALL - SCHAUMPISTOLE PLUS	51
MINI - FALZZANGEN	86, 89
MONTAGEHAMMER	121
MONTAGEKISTE	150, 151
MULTITOOL	39, 40

<b>N</b>	
NAGEL - BRECHEISEN	22
NAGELEISEN	19, 76
NAGELTASCHE	73
NAGELTASCHE LANG FÜR ZIMMERMANNSNÄGEL	73
NAHTPRÜFER	65
NEIGUNGSWASSERWAAGE	53

<b>O</b>	
ORIGINAL BIBERSCHWANZKELLE	36

<b>P</b>	
PAPPREISSMESSER	44
PFANNEN - ECKKANTER	97
PINNHAMMER	121
PINSELFLASCHEN	66, 130
PLANKENSEIL	70
PLATTENANREISSER	27
PLATTENHEBER	67
PRÄSENTBOX AUS HOLZ FÜR SCHMUCKWERKZEUGE	77
PREMIUMSÄGE ANTIHAFT	46
PRIMERO - SCHIEFERHAMMER	9
PROFI - AUFFANGSYSTEM IM METALLKOFFER	71
PROFI - CUTTER	41
PROFI MARKER SET - ALLESSCHREIBER	36
PROFI - REGLER	129
PROPAN - KLEINSTFLASCHE	126

<b>Q</b>	
QUETSCHFALZEISEN	117
QUETSCHFALZZANGE	90

<b>R</b>	
RABITZZANGE / MONIERZANGE	133
RAPIDO II	27
REISSNADEL	138
RINNEISEN - ABBIEGEZANGE	135
RINNEN - RICHTHEBER	135
RINNEN - RICHTZANGE	134
RINNENSCHAUFEL FÜR „FLINKER FREUND“	39
RINNENSCHNUR - ABROLLER METALL	55
RINNENSTÖCKEL	149
ROHRAUFWEITGERÄTE	136, 137
ROHREINZIEHZANGE	135
ROLLTASCHE MIT BLECHSCHEREN	111
ROLLTASCHE MIT EDELSTAHLSCHEREN	106
ROLLTASCHE MIT FALZZANGEN	90
ROLLTASCHE MIT IDEALSCHEREN	106
RÜCKSCHLAGFREIER SCHONHAMMER	122
RUNDFALZZANGE	89
RUNDGAUBENSCHLIESSER 119 RGS + 127 RGS	95
RUNDLOCHSCHERE	103
RUNDPROFILSCHLIESSER	96
RUNDZANGE	92

<b>S</b>	
SÄCHSISCHER ZIEGELDECKERHAMMER	76
SALZSÄURE- / LÖTWASSERFLASCHE	132
SCHALEISEN	116
SCHAUMGUMMI - WISCHER	67
SCHIEFERDECKERDEXEL	10
SCHIEFERHÄMMER	8 - 10, 76, 77
SCHIEFERHAUBRÜCKEN	11
SCHIEFERHEBEEISEN	22
SCHIEFERSCHERE	13 - 15
SCHLAUCHBRUCHSICHERUNG	128
SCHLICHTHAMMER	118
SCHLOSSERHAMMER	121
SCHLOSSERWINKEL	115
SCHNURSCHLAGGERÄTE	56 - 58
SCHNURWASSERWAAGE	55
SCHWEIFHAMMER	119
SCHWEISSER - GRIPZANGE	134





HOOK	69	PRESSURE ROLLER „ERGOWHEEL“	61
HOOKEED BLADES	45	PRESSURE ROLLER PTFE NON-STICK	63
HOOKEED BREAK-AWAY BLADE	46	PROFESSIONAL MARKER-SET - MULTI PURPOSE	35
HOOK FOR LIFTING ROPE	70	PROFESSIONAL-SAFETY TOOL KIT EN 363 IN A METAL BOX	71
HOOK FOR SAFETY EQUIPMENT	71	PROFI CUTTER	41
HOSE BREAKING SAFETY DEVICE	128	PROFI CUTTER PLUS	41
HOT AIR GUN	126	PROFI CUTTER PREMIUM	41
		PROPANE-BOTTLE	126
<b>I</b>		PULLSAW CLASSIC - SHARKSAW	51
INDUSTRIAL AND PROFESSIONAL SCISSORS	66	PUNCHING DEVICE FOR SLATE CUTTER SCHIEFERMAX	18
INDUSTRIAL AND PROFESSIONAL SCISSORS	66	PUNCHING MACHINE	111
INSULATION KNIFE	43	PUNCH SNIPS	102, 103
		PVC-HAMMER	122
<b>J</b>		<b>R</b>	
JOINT TROWEL, HAMBURG DESIGN	37	RAKE FOR GUTTERS	39
		RAPIDO II	27
<b>K</b>		REAMER PIERCING AWL	114
KNIFE-HOLDER FOR BIKO-SECURITY KNIFE	75	REPLACEMENT BLADE FOR SLATE RIPPER	20, 21
		REPLACEMENT LINE	58, 59
<b>L</b>		REPLACEMENT SPOOL WITH LINE	59
LEATHER BELT	72	ROOFER LABEL	80
LEATHER HAMMER HOLDER	74	ROOFER'S ADZE	10
LEATHER KNIFE	75	ROOFER'S HAMMER	23, 24
LEATHER NAIL POUCH AND TOOL BELT	76	ROOFER'S LEATHER TOOL BAG	68
LEATHER PLIERS HOLDER	74	ROOFER'S SAFETY TOOL KIT EN 363 IN A METAL BOX	71
LEDGE-EDGER	100	ROOFER'S SAW	50
LIFTING ROPE	70	ROOF FOIL CUTTER	44
LIGHT CONCRETE SAW	47	ROOFLAYER'S TROWELS	35 - 37
LIONS HEAD CHAIN	74	ROOF TILE FILE	28
LOCKING PLIERS	134	ROUNDED CLINCHING PLIERS	89
LOCKING SEAMER/PLIERS FOR TINSMITH	134	ROUND NOSE PLIERS	92
LOCKSMITH'S HAMMER	121	ROUND PROFILE BENDER	96
LOCKSMITH'S SQUARE	115	RUBBER Mallet	123
LONG NAIL BAG FOR CARPENTER'S NAILS	73		
		<b>S</b>	
<b>M</b>		SAW FOR STYROFOAM	47
MASTERCUT® SLATE CUTTER	13	SCAFFOLDING BELT	70
MASON'S TROWEL	37	SCRIBER/SCRATCH/MARKING TOOL	113
METAL DRILL	30	SCRIBING IRON	138
METAL FOAM GUN PLUS	51	SCRIBING TOOL ALPHA	52
METAL PRESSURE ROLLER	62	SEAMING PLIERS	92, 93
METAL TOOL BOX	68, 69	SEAM OPENING PLIERS	92
MORTICE AXE	25	SEMICIRCULAR DORMER SQUARESEAM FOLDER	95
MULTI-PURPOSE PULL SAW	46, 47	SETTING-IN STICK	145
MULTI-PURPOSE SAW - SHARKSAW	50	SHAPE AND STRAIGHT CUTTING SNIPS	108
MULTI-PURPOSE SCISSORS	66	SHARK - KNIFE	40
MULTITOOL	39, 40	SHEETBENDING-JAW	96, 97
		SHOVEL, HOLSTEIN DESIGN	39
<b>N</b>		SHRINKING HAMMER	118
NAIL BAG	73	SILICONE PRESSURE ROLLER	63, 64
NECKING TOOL	147	SILVER - KNIFE	41
NIBBLER SHEARS WITH BUILT-IN WASTE CURL CUTTER	112	SINGLE-HANDED-EDGER	99
NOTCH-PUNCHING MACHINE	111	SINGLE WELT IRON	116
		SLATE CUTTER SCHIEFERMAX - HEAVY DUTY	15
<b>O</b>		SLATE CUTTER WITHOUT PUNCH	15
OFFSET CUTTING SNIPS	107 - 109	SLATE CUTTER WITH PUNCH	14
OFFSET SNIPS	109	SLATE RIPPER	18, 19, 76
OPEN-JAWED-/RING-WRENCH	30	SLATER'S ANVIL	11
		SLATER'S ANVIL, BENT	77
<b>P</b>		SLATER'S ANVIL, FRENCH DESIGN	11
PHILLIPS WORKSHOP SCREWDRIVER, HEAVY	114	SLATER'S ANVIL, FRENCH DESIGN	14
PINCH BAR	22	SLATER'S HAMMER	76, 77
PIPE CRIMPER	135	SLATER'S HAMMER, AMERICAN DESIGN	9
PLANISHING AND GROOVING HAMMER	121	SLATER'S HAMMER, FRENCH DESIGN	9
PLANISHING HAMMER FOR SILVERSMITHS	120	SLATER'S HAMMER, GROOVED SURFACE	11
PLANK ROPE	70	SLATER'S HAMMER, PICCOLO	10
PLASTIC BOTTLE	129	SLATER'S HAMMER, PRIMERO-DESIGN	9
PLASTIC TOOL BOX	69	SLATER'S HAMMER, RHEINISH DESIGN	8
PLATE LIFT	67	SLATER'S HAMMER, SAXON DESIGN	9
PLEATER/CLOSING TONGS	98	SLATER'S HAMMER UNIVERSO®	8, 10
PLIERS FOR ADJUSTING GUTTERS	134	SLIP JOINT PLIERS	133
PLUMBERS BOX FOR BUILDING SITE USE	150	SMALL CLINCHING PLIERS	86, 89
PLUMB LINES	55, 56	SOCKET	149
POLISHING HAMMER	120	SOCKET RATCHET	137
PREMIUM SAW ANTIADHESIVE	46		

SOFT-RUBBER-WIPER	67
SOLDERING FLUID BRUSH	131
SOLDERING IRON SET IN A METAL BOX	125
SOLDERING IRON TIP	127, 128
SOLDERING IRON WITH CERCO-BURNER	125
SOLDERING IRON WITH PATENDEED CERCO-BURNER	125
SOLDERING SET LÖT MAX	131
SOLDERING SET LÖT MAX KOMBI	131
SPARE BLADE FOR ASBESTOS-CEMENT SLATE GUILLOTINE	27
SPARE GAS CARTRIDGE (BUTANE/PROPANE)	126
SPARE MINE FOR ALL PURPOSE PEN	35
SPECIAL BLADE FOR STYROFOAM	43
SPECIAL BOW-SAW FOR PIPES	48
SPECIAL GUTTER LINE	55
SPECIAL KNIFE POINTED AND HOOKED BLADE	44
SPECIAL SUPPORT FOR SLATE RIPPER	21
SPIRIT LEVEL, ALUMINIUM	53
SPIRIT LEVEL WITH ADJUSTABLE ANGLE	53
SQUARESEAM FOLDER	94
SQUARESEAM FOLDER, UPRIGHT	94
SQUEEZING FOLDING PLIER	117
STAND WITH 2 PLUG-IN HOLES	149
STAPLES STEEL	33, 34
STEEL HAMMER HOLDER	74
STEEL MEASURING TAPES	54, 55
STEEL PRESSURE ROLLER	64
STEEL SLIDING SQUARE	115
STONE CHISEL	34
STRETCHING HAMMER	120

**T**

TILE AXE, SAXON-PATTERN	76
TILE DRILL	29
TILE EDGER	97
TILE NIBBLER	28
TINEDGE-JAWS	97
TIN FILE FOR SHEET METAL	139
TINMAN'S ANVIL	148, 149
TINMAN'S HAMMER	122, 123
TINMAN'S SNIPS	104, 105
TINMAN'S SNIPS/PELIKAN SNIPS	103
TONGUE SHAPED TROWEL	35
TONGUE TROWEL	36
TOOL ROLL WITH CLINCHING PLIERS	90
TOOL ROLL WITH GENUINE AVIATION SNIPS	111
TOOL ROLL WITH SPECIAL STEEL SNIPS	106
TOOL ROLL WITH STRAIGHT CUTTING SNIPS	106
TOWER PINCERS	133
TRAPEZIUM BLADES	45
TRIANGLE BEARING SCRAPER	139
TRIANGLE HOLLOW SCRAPER	138
TURBO-CUTTER FOR ELECTRIC DRILL	113
TURBO-CUTTER FOR ELECTRIC DRILL, HEAVY DUTY TYPE	113
TWINSEAM FOLDER	99
TWIN SQUARESEAM FOLDER	94

**U**

UNI-KNIFE FOR STYROFOAM	43
UNIVERSAL BLADE	48, 144
UNIVERSAL CLINCHING PLIERS	91
UNIVERSAL DRILL GOLDCRAFT	29
UNIVERSAL KNIFES	40, 42
UNIVERSAL PLIERS	134
UNIVERSAL REPLACEMENT LINE	58
UNIVERSAL SLATER'S HAMMER UNIVERSO®, RIGHT/LEFT	8
UNIVERSAL TIN SNIPS	104, 106, 109
UPRIGHT SNIP	109
UPRIGHT-SQUARE-EDGER	100

**V**

VALVE PROTECTION CLIP FOR PROPANE BOTTLE	127
--	-----

**W**

WELD SEAM TESTER	65
WOODEN FOLDING RULE	54

WOODEN GIFT BOX FOR ORNAMENTAL TOOLS	77
WOODEN HAMMER	123
WOODEN SLIDING SQUARE	115
WOOD SPIRAL DRILL	29
WORKSCHOP SCREWDRIVER, HEAVY	114
WRECKING BAR	22

**Z**

ZINC SCRIBER	139
--------------	-----

## FRANZÖSISCH / FRENCH / FRANÇAIS

<b>A</b>	
ACCESSOIRES À SOUDER LÔT MAX	131
ADAPTATEUR POUR BENDER FREUND	84
ADAPTATEUR SDS-PLUS	137
AGRAFES ACIER	33, 34
ALÈNE	114
ARC DE SCIE À MÉTAL	48, 144
ARRACHE-CLOUS	22
AVEC MANCHE FIXE BOIS	48
<b>B</b>	
BATTE DE COUVREUR	145 – 147
BATTE DE PLIEUSE BORDEUSE MANUELLE 101 BG 1010	97
BIKO - COUTEAU DE SÉCURITÉ	41
BOBINE DE RECHANGE	59
BOIS DUR, FORME ASYMÉTRIQUE	145
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE	69
BOITE EN BOIS POUR L'OUTILLAGE DE DECORATION	77
BOUCLE	72
BOUTEILLE DE CHANTIER REMPLISSABLE	126
BOUTEILLE PASTIQUE	66, 129, 130
BOUTEILLE POUR ACIDE CHLORHYDRIQUE/EAU À SOUDER	132
BROSSES MÉTALLIQUES	133
<b>C</b>	
CAISSE D'ASSEMBLAGE	150, 151
CAP RIVETS AVEUGLES	143
CARTOUCHE DE RECHANGE À HAUT RENDEMENT POWER GAZ	126
CARTOUCHE DE RECHANGE (BUTANE/PROPANE)	126
CEINTURE EN CUIR	72
CEINTURE POUR ÉCHAFAUDAGES	70
CHAÎNE AVEC TÊTE DE LION	74
CHAÎNE POUR MARTEAU	74
CHASSE EN BOIS POUR PLAQUES EN PLOMB	145
CHÉNEAU RÉGLE	95
CISAILLE BICHANTOURNEUSE	107
CISAILLE GRIGNOTEUSE AVEC DISPOSITIF DE DÉCOUPAGE	112
CISAILLE POUR FIBROCIMENT NO. 96 & 97	26
CISAILLE RAPIDE ADAPTABLE SUR PERCEUSE	113
CISAILLES ANGULAIRE	109
CISAILLES BICHANTOURNEUSES	106 – 109
CISAILLES COUPE-TROUS	102, 103
CISAILLES DE CARROSSIER	106
CISAILLES IDÉAL	104, 105
CISAILLES, MODÈLE BERLIN	102
CISAILLES PASSE TÔLE	104, 105
CISAILLES PASSE TÔLE, GENRE PÉLICAN	103
CISAILLES UNIVERSELLES	104, 106, 109, 111
CISEAU	147
CISEAU DE CHARPENTIER	26
CISEAU POUR PIERRES	34
CISEAUX MULTI-FONCTION	66
CISEAUX POUR FEUILLES	66
CISEAUX PROFESSIONNELS	66
CLÉ MIXTE, POLYGONALE ET À FOURCHE	30
CLIQUET	137
COFFRET À OUTILS EN MÉTAL	68, 69
COFFRET À OUTILS POUR COUVREURS EN CUIR	68
COFFRET À OUTILS POUR COUVREURS, EN CUIR	68
COMPAS	115
CORDE À TRACER	56 – 58
CORDE DE MAÇON	56
CORDE POUR GOUTIÈRES - ENROULEUR À MÉTAUX	55
CORDE POUR MONTE-CHARGE	70
CORDE POUR PLANCHES	70
CORDE SPÉCIALE POUR GOUTIÈRES	55
COUPE-ARDOISE SCHIEFERMAX - VERSION LOURDE	15
COUPE-TUILES PROFESSIONNEL BIBERMAX	28
COUPEUSE PAR MAIN HSG	98
COUTEAU À LAME COULISSANTE	40
COUTEAU AVEC LAME COULISSANTE, HAUTE QUALITÉ LOURDE	42
COUTEAU CONFORT, PLIABLE	40
COUTEAU-FREUND	42
<b>D</b>	
COUTEAU POUR FEUILLES	44
COUTEAU POUR MATÉRIAUX ISOLANTS	43
COUTEAU SPÉCIAL POUR COUPER DES FEUILLES	44
COUTEAU-TRACEUR DE CARTON	44
CRAYON POUR CHARPENTIER	54
CUTTER À LAME COULISSANTE	40 – 42
<b>D</b>	
DÉCAPANT POUR SOUDURE ÉTAÏN	130
DÉCAPSULEUR, MODÈLE MARTEAU DE COUVREUR	77
DÉTENDEUR HAUTE PRESSION	129
DEUX PACKS DE 10, EMBALLÉS SUR UNE CARTE	45
DIGIT MESURE D'ANGLE ÉLECTRONIQUE	53
DOUBLE CORDE DE CHARPENTIER	58
DOUBLE RACLOIR MULTIFONCTIONNEL	22
<b>E</b>	
EMBLÈME DE COUVREUR	80
ENCLUME DE COUVREUR	11
ENCLUME DE COUVREUR, COURBÉE	79
ENCLUME DE COUVREUR, MODÈLE FRANÇAIS	11
ENCLUME DE COUVREUR, MODÈLE FRANÇAIS	14
ENCLUME POUR FERBLANTIERS	148, 149
ENCLUMETTE D'ANGLE	117
ENCOCHEUSE MANUELLE	112
ENROULEUR DE CORDE EN LAITON	55
ENROULEUR DE CORDE EN PLASTIQUE	56
EQUERRE ACIER	115
EQUERRE BOIS	115
EQUERRE DE CHARPENTIER	52
EQUERRE DE RÉGLAGE	27
EQUERRE DE SERRURIER	115
EQUERRE POUR COUPE-ARDOISE SCHIEFERMAX	18
ERGO-CUT PINCE ARDOISE ET FIBROCIMENT	14
ESSETTE	10
<b>F</b>	
FER À CINGLER	117
FER À RABATTRE	147, 148
FER À SOUDER AVEC BRÛLEUR CERCOFLAM	125
FER DE COUVREUR AUTONOME À CARTOUCHE	126
FICELLE DE RECHANGE	59
FICELLE DE RECHANGE	58
FLIZ-FAISEUR DES PLIS	116
FORET POUR BOIS	29
FORET POUR CÉRAMIQUE	29
FORET POUR MÉTAL HSS	30
FORET SDS TURBO	30
FORET UNIVERSEL GOLDCRAFT	29
FREUND BENDER	84 – 85
FREUND-OUTIL À RIVETER DANS LES ANGLES	140
<b>G</b>	
GESIPA-PINCE À RIVETER	140
GESIPA-PINCE À RIVETER NTX	140
GRATTOIR À ZINC, TRIANGULAIRE	139
GRATTOIR-CANNELÉ, TRIANGULAIRE	138
GRATTOIR CREUX	138
GRIFFE À ZINC	139
GRIGNOTEUSE À OBLONG	112
GUIDE DE PERÇAGE POUR COUPE-ARDOISE SCHIEFERMAX	18
<b>H</b>	
HACHE	25
HACHE DE CHARPENTIER	25
HACHETTE	25
HACHETTE DE COUVREUR	25
<b>I</b>	
INOX, AVEC TRANSMISSION PAR LEVIER	109
<b>K</b>	
KIT CISAILLES INOX ET POCLETTE	106
KIT DE LAMES À CROCHETS, SET	45
KIT DE LAMES TRAPEZIENNE	45
KIT PINCES À BORDER ET POCLETTE	90, 111

KIT STARTER POUR LE SOUDAGE DES LÈS DE TOITURE	62
KIT STARTER „ERGOWHEEL“	61
<b>L</b>	
LAME À CASSER	44
LAME À CROCHETS	45
LAME À CROCHETS À CASSER	46
LAME À CROCHETS, ECO	45
LAME DE RECHANGE POUR CISAILLE POUR FIBROCIMENT	27
LAME DE RECHANGE POUR TIRE-CLOUS DE COUVREUR	20
LAME DE RECHANGE POUR TIRE-CLOUS DE COUVREUR	20, 21
LAME DE SCIE À BÛCHES	49
LAME DE SCIE POUR MÉTAL	49
LAME DE SCIE UNIVERSELLE	48, 144
LAME POUR MÉTAL	48, 144
LAMES EN MÉTAL DUR	27
LAME SPÉCIALE POUR PLAQUES ISOLANTES	43
LAME TRAPÉZIENNE	45
LANGUE DE CHAT	35
LA PINCE À MARQUEUR	112
LARGE PINCE À BORDER	91
LEVEUR À DRESSER DES GOUTIÈRES	135
LEVEUR DE LATTES	23
LIME À BOIS	139
LIME À TUILE PLATE	28
LIME POUR MÉTAL DOUX	139
LOT DE MÊCHES POUR FOREUSES POUR TUILES	29
<b>M</b>	
MAILLET DE FERBLANTIER POUR PLAQUES DE PLOMB	145, 146
MAILLET EN CAOUTCHOUC	123
MAIN DE FER AVEC RACLOIR	116
MAIN DE FER DOUBLE-PLI	117
MAIN DE FER SIMPLE-PLI	116
MANCHE ALU DE SÉCURITÉ	40
MANCHE POUR BENDER FREUND	86
MANCHONNEUSE POUR TUYAUX DE DESCENTE	136, 137
MARTEAU À AGRAFES	31 – 33
MARTEAU A BORDER PVC	121
MARTEAU À DÉBOSELLER	123
MARTEAU À EMBOUTIR	118, 119
MARTEAU À ÉTIRER ET À POLIR	120
MARTEAU À GORGE	119
MARTEAU À PANNE FENDUE	24
MARTEAU À PLANER ET SUAGER	121
MARTEAU À PLANER POUR ORFÈVRES	120
MARTEAU À POLIR	120
MARTEAU À REPOUSSER	118, 120
MARTEAU À SUAGE	119
MARTEAU DE CHARPENTIER	8 – 11, 23, 24, 76, 77
MARTEAU DE FERBLANTIER	122, 123
MARTEAU EN BOIS	123
MARTEAU EN PLASTIQUE	122
MARTEAU POSTILLON	118
MARTEAU POUR ASSEMBLAGE	121
MARTEAU POUR ENCLUMETTE	117
MARTEAU RIVOIR	121
MARTEAU SOIGNEUX	122
MASON'S TROWEL	37
MÊCHE POUR TUILE CÉRAMIQUE	29
MESURE D'ANGLE	53
MESURE D'ÉCARTEMENT POUR LATTES	52
MESURE D'ÉCARTEMENT POUR TUILES	53
MÈTRE PLIANT EN BOIS	54
MINE DE RÉSERVE POUR LE CRAYON UNIVERSEL	35
MOUSQUETON	69 – 71
MULTITOOL	39, 40
MULTI-USAGE SCIE ÉGOÏNE	46
<b>N</b>	
NIVEAU À BULLE AVEC ÉQUERRE RÉGLABLE	53
NIVEAU À BULLE EN ALUMINIUM	53
NIVEAU À CORDEAU	55

<b>O</b>	
ORNEMENT - MARTEAU DE COUVREUR UNIVERSO®	8
OUTIL À ENCOCHER	98
OUTIL DE PRESSION SPECIAL ANGLE POUR LÈS DE TOITURE	63
OUTIL DE TRAÇAGE ALPHA	52
<b>P</b>	
PANNE DE FER À SOUDER TURBO	127
PANNE DE RECHANGE	127, 128
PANNE DE RECHANGE, COURBÉE	127
PANNE DE RECHANGE, ZINNLUX	128
PELLE, MODÈLE HOLSTEIN	39
PETITE PINCE À BORDER	86, 89
PIERRE À SOUDER	132
PINCE À BEC PLAT	92
PINCE À BEC ROND	92
PINCE À BORDER	86, 88, 89, 90
PINCE À BORDER POUR COINS	91
PINCE À COINS DE MOUCHOIR	97
PINCE À COINS DE MOUCHOIR, PETITE	97
PINCE À DÉCOUPER L'ARDOISE AVEC POINÇONNEUSE	14
PINCE À DÉCOUPER L'ARDOISE SANS POINÇONNEUSE	15
PINCE À DÉPLIAGE	92
PINCE À DOUBLE JOINT DEBOUT	99
PINCE À DRESSER DES GOUTIÈRES	134
PINCE À GAINÉ ET PLIS VERTICAUX	100
PINCE À JOINT DOUBLE, DEBOUT	94
PINCE À JOINT	94, 95, 98, 99
PINCE À PLIER DES GOUTIÈRES	135
PINCE À PLIER, EFFET DE LEVIER	91
PINCE À PLIER, EFFET DE LEVIER	92
PINCE APPUI DE FENÊTRE	100
PINCE À PROFIL ROND	96
PINCE À RÉTREINDRE	100, 135
PINCEAU, COURBÉ	131
PINCEAU DE DÉCAPAGE	131
PINCEAU, DROIT	131
PINCE DE SERRAGE POUR LA CISAILLE RAPIDE	113
PINCE MULTIPRISE	133
PINCE POUR TUILES	28
PINCES-ÉTAU À PLIER	134
PINCES-ÉTAU POUR SOUDEURS	134
PINCES UNIVERSELLES	134
PISTOLET AIR CHAUD AUTONOME	126
PISTOLET À MASTIC	52
PISTOLET MOUSSE	51
PLIEUSE À LARMIER	95
PLIEUSE BORDEUSE MANUELLE	96
PLIEUSE MANUELLE À RELEVÉS	97
POCHE À CLOUS	73
POCHE LONGUE POUR CLOUS DE CHARPENTIER	73
POIGNÉE DE CUTTER UNIVERSEL	42
POINÇONNEUSE	111
POINTE À TRACER	138
POINTE DE CONTRÔLE DE SOUDURE	65
PORTE-AGRAFEUSE	75
PORTE-BRIQUES REGLABLE	67
PORTE-COUTEAU EN CUIR FREUND	75
PORTE-COUTEAU POUR BIKO-COUTEAU DE SÉCURITÉ	75
PORTE-COUTEAU POUR COUTEAU UNIVERSEL	75
PORTE-COUTEAU POUR COUTEAUX SPÉCIAUX	75
PORTE-MARTEAU EN ACIER	74
PORTE-MARTEAU EN CUIR	74
PORTE-TENAILLES	74
POUDRE DE TRAÇAGE	59
POULIE POUR CORDES	69
PROFI CUTTER	41
PROTECTON DE ROBINET	127
PROTÈGE MAIN	34
<b>R</b>	
RACCORD DE TRANSVASEMENT POUR BOUTEILLE DE CHANTIER	129
RAPIDO II	27



RÂTEAU POUR LES GOUTTIÈRES	39
RIVETS AVEUGLES	142
RIVETS AVEUGLES	142, 143
ROND PINCE À BORDER	89
ROULEAU DE PRESSION	60 – 63
ROULEAU MAROUFLEUR	66
RUBAN DE MESURE	54, 55

**S**

SCIE À BÛCHES AVEC LAME DE SCIE À BÛCHES	49
SCIE À BÛCHES AVEC LAME DE SCIE EN MÉTAL	49
SCIE À BÛCHES IDÉALE POUR TUBES	48
SCIE À CHÂSSIS AVEC LAME DE SCIE JAPONAISE	47
SCIE À GUICHET AVEC MANCHE BI-MATIÈRE	47
SCIE DE COUVREUR	50
SCIE DE COUVREUR JAPONAISE	50
SCIE DE DÉCOUPE DE PRÉCISION	51
SCIE ÉGOÏNE ANTI-ADHÉRENT	46
SCIE ÉGOÏNE CLASSIQUE	51
SCIE ÉGOÏNE DE CHARPENTIER - SCIE REQUIN	50
SCIE ÉGOÏNE MULTIFONCTION	47
SCIE POLYVALENTE - SCIE REQUIN	50
SCIE POUR MATIÈRES ISOLANTS	47
SCIE UNIVERSELLE	51
SÉCURITÉ EN CAS DE RUPTURE DE TUYAU	128
SET À SOUDER EN COFFRET MÉTAL	125
SET DE MARQUAGE PROFESSIONNEL - CRAYON UNIVERSEL	35
SET POUR NETTOYER LES GOUTTIÈRES	39
SOCLES AVEC DEUX TROUS ENFICHABLES	149
SOURS-ÉTAMPE	147
SPATULE EN CAOUTCHOUC	67
SPATULE EN ÉBONITE	67
SYSTÈME DE SÉCURITÉ EN 363 DANS UN COFFRET EN MÉTAL	71
SYSTÈME PROFESSIONNEL DE SÉCURITÉ EN 363	71

**T**

TABLIER À CLOUS EN CUIR	76
TASSEAU	148, 149
TENAILLES DE MENUISIER	133
TENAILLES POUR TUILES	28
TENAILLES RUSSES	133
TIRE-CLOU / ARRACHE CLOUS	22
TIRE-CLOU DE COUVREUR NOIR AVEC LAME À RESSORT	19
TIRE-CLOU / PINCE-LEVIER	22
TIRE-CLOUS	76
TIRE-CLOUS DE COUVREUR	28, 19
TIRE-CLOUS POUR ARDOISES	22
TOURNEVIS CRUCIFORME D'ATELIER, EXÉCUTION LOURDE	114
TOURNEVIS D'ATELIER, EXÉCUTION LOURDE	114
TRACETTE À ZINC	113
TRUELLE À JOINT, MODÈLE HAMBURG	37
TRUELLE DE COUVREUR	35 – 37
TRUELLE DE MAÇON	37
TRUELLE EN FORME DE LANGUE	36
TRUELLE POUR GOUTTIÈRE „FLINKER FREUND“	39
TUYAU PROPANE CAOUTCHOUC	129

**U**

UNI-COUTEAU POUR PLAQUES ISOLANTES	43
UNILATÉRALE, HSS-BI-MÉTAL	49
UNIVERSEL BORDER POUR COINS	91

**V**

VRAIES CISAILLES BICHANTOURNEUSES	107
-----------------------------------	-----

## GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

### Allgemeine Verkaufsbedingungen der P.F. FREUND & CIE. GmbH

#### § 1 Allgemeines – Geltungsbereich

- (1) Diese Verkaufsbedingungen gelten ausschließlich, entgegenstehende oder von unseren Verkaufsbedingungen abweichende Bedingungen des Bestellers erkennen wir nicht an, es sei denn, wir hätten ausdrücklich schriftlich ihrer Geltung zugestimmt. Unsere Verkaufsbedingungen gelten auch dann, wenn wir in Kenntnis entgegenstehender oder von unseren Verkaufsbedingungen abweichender Bedingungen des Bestellers die Lieferung an den Besteller vorbehaltlos ausführen.
- (2) Alle vorherigen Versionen unserer Allgemeinen Verkaufsbedingungen (auch solche mit anderer Bezeichnung) verlieren hiermit ihre Gültigkeit und werden durch die vorliegende Fassung ersetzt.
- (3) Vereinbarungen und Nebenabreden, insbesondere solche, die diese Bedingungen abändern oder ergänzen, bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform und werden erst durch unsere schriftliche Bestätigung verbindlich.
- (4) Unsere Verkaufsbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern im Sinne von § 310 Abs. 1 BGB.

#### § 2 Vertragsschluss – Unterlagen

- (1) Unser Angebot ist unverbindlich und freibleibend, sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt. Angaben zu Abmessungen, Gewichten, Beschaffenheit und sonstige Beschreibungen unserer Produkte, sind nur annähernd und nicht zugesichert, sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, Abweichungen, Änderungen und technische Verbesserungen bleiben vorbehalten.
- (2) Der Vertrag kommt entweder mit unserer schriftlichen Auftragsbestätigung oder durch Lieferung zustande.
- (3) An Abbildungen, Zeichnungen, Kalkulationen und sonstigen Unterlagen behalten wir uns alle Eigentums- und Schutzrechte vor. Vor ihrer Weitergabe an Dritte bedarf der Besteller unserer ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.

#### § 3 Preise – Zahlungsbedingungen

- (1) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, gelten unsere Preise „ab Werk“ ausschließlich Verpackung, diese wird gesondert in Rechnung gestellt. Der Mindestbestellwert beträgt € 150,00.
- (2) Die gesetzliche Mehrwertsteuer ist nicht in unseren Preisen eingeschlossen, sie wird in gesetzlicher Höhe am Tag der Rechnungsstellung in der Rechnung gesondert ausgewiesen.
- (3) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist der Kaufpreis netto (ohne Abzug) innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Der Abzug von Skonto bedarf besonderer schriftlicher Vereinbarung. Es gelten die gesetzlichen Regeln betreffend die Folgen des Zahlungsverzugs, insbesondere zur Höhe des Verzugssschadens.
- (4) Aufrechnungsrechte stehen dem Besteller nur zu, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von uns anerkannt sind. Zur Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts ist er nur insoweit befugt, als sein Gegenanspruch auf demselben Vertragsverhältnis beruht.

#### § 4 Lieferzeit – Verzug

- (1) Die angegebene Lieferzeit ist nur dann verbindlich, wenn dies in der Auftragsbestätigung schriftlich niedergelegt worden ist.
- (2) Kommt der Besteller in Annahmeverzug oder verletzt er schuldhaft sonstige Mitwirkungspflichten, sind wir berechtigt, den uns insoweit entstehenden Schaden einschließlich etwaiger Mehraufwendungen ersetzt zu verlangen. Weitergehende Ansprüche bleiben uns vorbehalten.
- (3) Sofern die Voraussetzungen des Abs. 2 vorliegen, geht die Gefahr eines zufälligen Untergangs oder einer zufälligen Verschlechterung der Kaufsache in dem Zeitpunkt auf den Besteller über, in dem dieser in Annahme- oder Schuldnerverzug geraten ist.
- (4) Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, soweit der zugrundeliegende Kaufvertrag ein Fixgeschäft im Sinn von § 286 Abs. 2 Nr. 4 BGB oder von § 376 HGB ist. Wir haften auch nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern als Folge eines von uns zu vertretenden Lieferverzugs der Besteller berechtigt ist, geltend zu machen, dass sein Interesse an der weiteren Vertragserfüllung in Fortfall geraten ist. Wir haften ferner nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Lieferverzug auf einer von uns zu vertretenden vorsätzlichen oder grobfahrlässigen Vertragsverletzung beruht, ein Verschulden unserer Vertreter oder Erfüllungsgehilfen ist uns zuzurechnen. Sofern der Lieferverzug nicht auf einer von uns zu vertretenden vorsätzlichen Vertragsverletzung beruht, ist unsere Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt. Wir haften auch nach den gesetzlichen Bestimmungen, soweit der von uns zu vertretende Lieferverzug auf der schuldhaften Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht beruht, in diesem Fall ist aber die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
- (5) Im übrigen haften wir im Fall des Lieferverzugs für jede vollendete Verzugswoche im Rahmen einer pauschalierten Verzugsentschädigung in Höhe von 0,5 % des Auftragswertes, maximal insgesamt jedoch nicht mehr als 5 % des Auftragswertes.
- (6) Sonstige gesetzliche Ansprüche und Rechte des Bestellers bleiben unberührt.

#### § 5 Gefährübergang – Verpackung

- (1) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist Lieferung „ab Werk“ vereinbart. Die Gefahr geht auf den Besteller über, sobald die Ware das Werk oder den in der Auftragsbestätigung genannten Ort verlassen hat.
- (2) Transport- und alle sonstigen Verpackungen nach Maßgabe der Verpackungsordnung werden nicht zu rückgenommen, ausgenommen sind Paletten. Der Besteller ist verpflichtet, für eine Entsorgung der Verpackungen auf eigene Kosten zu sorgen.
- (3) Sofern der Besteller es wünscht, werden wir die Lieferung durch eine Transportversicherung eindecken, die insoweit anfallenden Kosten trägt der Besteller.

#### § 6 Mängelhaftung – Gewährleistung

- (1) Mängelansprüche des Bestellers setzen voraus, dass dieser seinen nach § 377 HGB geschuldeten Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten ordnungsgemäß nachgekommen ist. Durch Verhandlungen über Beanstandungen wird nicht auf den Einwand verzichtet, dass die Mängelrüge nicht oder nicht ausreichend gewesen sei.

- (2) Soweit ein Mangel der Kaufsache vorliegt, sind wir nach unserer Wahl zur Nacherfüllung in Form einer Mängelbeseitigung oder zur Lieferung einer neuen mangelfreien Sache berechtigt. Im Fall der Mängelbeseitigung sind wir verpflichtet, alle zum Zweck der Mängelbeseitigung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten zu tragen, soweit sich diese nicht dadurch erhöhen, dass die Kaufsache an einen anderen Ort als dem Erfüllungsort verbracht wurde, maximal jedoch bis zur Höhe des Kaufpreises. Schlägt die Nacherfüllung fehl, so ist der Besteller nach seiner Wahl berechtigt, Rücktritt oder Minderung zu verlangen.
- (3) Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Besteller Schadensersatzansprüche geltend macht, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, einschließlich Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen. Soweit uns keine vorsätzliche Vertragsverletzung angelastet wird, ist die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt. Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern wir schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht verletzen, in diesem Fall ist die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
- (4) Die Haftung wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit bleibt unberührt, dies gilt auch für die zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.
- (5) Soweit nicht vorstehend etwas Abweichendes geregelt ist, ist unsere Haftung ausgeschlossen. Dies gilt, soweit gesetzlich zulässig, insbesondere für die Haftung für leichte Fahrlässigkeit.
- (6) Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt 12 Monate, gerechnet ab Gefahrübergang. Die Verjährungsfrist im Fall eines Lieferregresses nach den §§ 478, 479 BGB bleibt unberührt, sie beträgt fünf Jahre, gerechnet ab Ablieferung der mangelhaften Sache.

#### § 7 Gesamthaftung – Schadensersatz

- (1) Eine weitergehende Haftung auf Schadensersatz als in § 6 vorgesehen, ist – ohne Rücksicht auf die Rechtsnatur des geltend gemachten Anspruchs – ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere für Schadensersatzansprüche aus Verschulden bei Vertragsschluss, für Mangelfolgeschäden, wegen sonstiger Pflichtverletzungen oder wegen deliktischer Ansprüche auf Ersatz von Sachschäden gemäß § 823 BGB.
- (2) Soweit die Schadensersatzhaftung uns gegenüber ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, gilt dies auch im Hinblick auf die persönliche Schadensersatzhaftung unserer Angestellten, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgehilfen.

#### § 8 Eigentumsvorbehalt – Rechte und Pflichten bezüglich der Kaufsache

- (1) Wir behalten uns das Eigentum an der Kaufsache bis zum Eingang aller Zahlungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Besteller vor. Bei vertragswidrigem Verhalten des Bestellers, insbesondere bei Zahlungsverzug, sind wir berechtigt, die Kaufsache zurückzunehmen. In der Zurücknahme der Kaufsache durch uns liegt kein Rücktritt vom Vertrag, es sei denn, wir hätten dies ausdrücklich schriftlich erklärt. In der Pfändung der Kaufsache durch uns liegt stets ein Rücktritt vom Vertrag. Wir sind nach Rücknahme der Kaufsache zu deren Verwertung befugt, der Verwertungserlös ist auf die Verbindlichkeiten des Bestellers – abzüglich angemessener Verwertungskosten – anzurechnen.
- (2) Der Besteller ist verpflichtet, die Kaufsache pfleglich zu behandeln, insbesondere ist er verpflichtet, diese auf eigene Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahlschäden ausreichend zum Neuwert zu versichern. Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich sind, muss der Besteller diese auf eigene Kosten rechtzeitig durchführen.
- (3) Bei Pfändungen oder sonstigen Eingriffen Dritter hat uns der Besteller unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, damit wir rechtzeitig unsere Rechte geltend machen, insbesondere Klage gemäß § 771 ZPO erheben können. Unterlässt der Besteller dies aus von ihm zu vertretenden Gründen, haftet er für den daraus entstehenden Schaden.
- (4) Der Besteller ist berechtigt, die Kaufsache im ordentlichen Geschäftsgang weiter zu verkaufen, er tritt uns jedoch bereits jetzt alle Forderungen in Höhe des Rechnungsendbetrages (einschließlich MwSt.) unserer Forderung ab, die ihm aus dem Weiterverkauf gegen seine Abnehmer oder Dritte erwachsen. Zur Einziehung dieser Forderung bleibt der Besteller auch nach der Abtretung ermächtigt. Unsere Befugnis, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt hiervon unberührt. Wir verpflichten uns jedoch, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Besteller seinen Zahlungsverpflichtungen aus den vereinnahmten Erlösen nachkommt, nicht in Zahlungsverzug gerät und insbesondere keine Zwangsvollstreckungs- oder Insolvenzmaßnahmen gegen ihn eingeleitet wurden. Ist dies aber der Fall, können wir verlangen, dass der Besteller uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner (Dritten) die Abtretung mitteilt.
- (5) Verpfändung, Sicherheitsübereignung oder sonstige Belastungen der Kaufsache sind dem Besteller nicht gestattet. Eine Abtretung von aus der Geschäftsbeziehung resultierenden Forderungen des Bestellers an Dritte bedarf zur Wirksamkeit unserer schriftlichen Zustimmung.
- (6) Wir verpflichten uns, die uns zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Bestellers insoweit freizugeben, als der realisierbare Wert unserer Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 10 % übersteigt, die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt uns.

#### § 9 Datenschutz

- (1) Die im Zusammenhang mit dem bestehenden Vertragsverhältnis anfallenden Daten werden von uns, unter Einhaltung des Datenschutzgesetzes, zum Zwecke der Verarbeitung gespeichert. Wir stellen sicher, dass schutzwürdige Belange nicht beeinträchtigt werden.

#### § 10 Gerichtsstand – Erfüllungsort

- (1) Sofern der Besteller Kaufmann ist, ist unser Geschäftssitz ausschließlicher Gerichtsstand für alle Rechtsstreitigkeiten, wir sind jedoch berechtigt, den Besteller auch an seinem Wohnsitzgericht zu verklagen.
- (2) Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland, die Geltung des UN-Kaufrechts ist ausgeschlossen.
- (3) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist Erfüllungsort für die Lieferung der Versandort der Ware, Erfüllungsort für die Verpflichtungen des Bestellers ist unser Geschäftssitz.

HRB 5810 AG Wuppertal  
Geschäftsführer: Hans-Dieter Sanker  
ILN: 40 14 118 00000 1UstJdNr.: DE 121 098 895

© by P. F. FREUND & CIE. GmbH 2002

## WEGWEISER ZU FREUND





**maurerfreund®**



**MAVIZ s.r.o.**  
Poštová 1215/12,  
952 01 Vráble

Tel.: **+421 908 272 906**  
E-mail: **info@maviz.sk**  
Web: **www.maviz.sk**